O N'AVAIT PAS DE PRIX

«Initiatives»: 20 pages d'offres d'emplois

MERCREDI 16 SEPTEMBRE 1992

BOURSE

L SE CROIT

TE JAGE

VAN RUYMBEKE

TOUT PERMIS

QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - Nº 14816

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÊRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

Les décisions financières de l'Allemagne et le débat sur la construction européenne

Le chanceller engagé

bre per la Bundesbank de balaser ses taux d'intérêt a, à une semaine du référendum en

mardi par le « Financial Times » sont axactes, ce geste est, au moins sur le plan politique, de taille : ce n'est pas la première institution de Francfort, fait sons politiques; il y a des

A'EST la première foie, en Banque centrale allemand comme l'a fait M. Kohl vendre

quelques idées schématiques, habilement maniées per les détracteurs du Traité de Masstricht, dont celles relatives à l'hé-gémonie du mark et à la tyrannie gemone ou man et a la servirante de quelques fonctionnaires enonymes appelés à la servir. Cette argumentation perd soudain de sa vigueur en France, et si la décision de la Bundesbank pose d'autres questions sur l'in-terprétation du projet d'Inio-économique et monétaire, ce sont des questions de spécialistes, ce sont surrout des ques-tions pour les Allemands plus que pour les Français.

HELMUT KOHL evait.
Wir déjà mouillé sa chemise
en s'adressant il y a dix jours à;
des millions de taléspectaturs;
des millions de taléspectaturs; français. Exercice périlleux, tant sont encore troubles les sentiments des Français envers leurs voisins d'outre-Rhin, vives les susceptibilités et grands les risausceptionnes et grante les les ques de malentandus. Le chance-lier avait su parfaitement cadrer son intervention, comme M. Mit-terrand avait su trouver les mots pour lui répondre. Ce ne fut pas toujours le cas, de sa part, à pro-pos de l'Aliemagne. Ces paroles furent bienvenues au moment où d'autres responsables politiques rançais, notamment socialistes, ispérant vanter, au profit de Visastricht, les vertus de l'amitié ranco-allemende, croyalent bon le rivaliser avec les pertisans du enon » dans un anti-germanisme à demi inconscient auquel il était temps de mattre un terme.

Il était déjà évident que le référendum en France était, pour M. Heimut Kohl, un enjeu majeur. Il vient de doubler la mise, par une démarche qui heurs notemment les milieurs l'évidence, on se souviendrait chez hi si les électeurs français venaient à faire défaut.



Les milieux économiques espèrent une relance

Le réalignement monétaire au sein du système monétaire européen (SME) et la décision de la Bundesbank d'abaisser légèrement ses taux d'intérêt ont été bien accueillis par les marchés financiers. Mais la livre sterling et la lire continuent d'être sous pression. Plusieurs banques centrales européennes ont aussi diminué leurs taux alors que la France attend les résultats du rélérendum sur la ratification du traité de Meastricht. Les milieux économiques espèrent, avec prudence, que ces décisions favoriseront la relance économique attendue.

Un verrou a sauté

par Erik Izraelewicz

Un nouveau verrou a sauté. Mais la porte donnant sur la reprise de la croissance dans les pays riches n'est pas encore tota-lement ouverte. Tel est le sentiment qui se dégage an lendemain de la décision de la Bundesbank

L'interprétation de la baisse surprise de ses taux directeurs - une aisse annoncée politiquement dimanche 13 septembre, décidée techniquement lundi 14 – n'est pas sisée. Est-elle « une grande victoire pour l'économie mondiale », selon les termes du premier ministre, M. Pierre Bérégovoy? Le signe d'un retournement profond dans

Europe? « Une ère nouvelle s'ourre une ère de baisse des taux», n'hési tait pas à commenter, fundi 14 septembre, le ministre français de l'économie, M. Michel Sapin.

N'assiste t-on pas plutôt à un simple mouvement tactique de la Bundesbank quelques jours avant le référendum français sur Maastricht et la réunion du G7 (groupe des sept pays les plus industrialisés) à Washington?

Depuis plusieurs mois déjà, la politique monétaire de la «Buba» était violemment critiquée par tous les grands partenaires économiques de l'Allemagne — les Européens, les Américains et les Japoneire. Lire le saite page 18 informations pages 18 et 20

Prisons: suspension des sanctions

Lors de l'ouverture des discussions sur la sécurité des personnels et des établissements pénitemisires, mardi 15 septembre, le garde des sceaux a annoncé la suspension des ons prononcées contre les surveillants en

CURIEUSEMENT,

IL Y A UN AUTRE MONDE.

DANS CE MONDE.

L'assemblée annuelle des Nations unies

La quarante saptième assemblée annuelle des Nations unles deveit s'ouvrir mardi 15 septembre è New-York en présence de cent sobante-dix-neur délégations. Sollicitée pour apaiser les nombreux conflits qui opposent ses Etats membres, l'organisation internationale n'a pas les moyens de donner suite à toutes les requêtes dont elle est l'objet. Lire page 10 l'article de SERGE MARTI

Pierre Sergent est mort

Pierre Sergent, ancien chef de l'OAS-Métropole pendant la guerre d'Algérie, ancien député du Front national, dont il était membre du bureau politique, est décédé mardi matin 15 sep-tembre à Paris. Il était âgé de sobtente-six ans. Il avait notamment participé en 1961 au putsch d'Alger.

Le sommaire complet se trouve page 24

Les partisans du «non» comme ceux du «oui» tentent d'exploiter la baisse des taux

DEKNERE MINUTE

MAASTRICHT

INCULPÉ!

Le débat sur le traité d'Union européenne, que les Français sont appelés à ratifier par référendum le 20 septembre, est dominé par les enjeux de politique intérieure. En réponse aux partisans de droite du « non », qui affirment représenter la véritable opposition au pouvoir, M. Chirac a mis en garde les électeurs de l'UDF et du RPR contre le risque de « déstabiliser » l'union de l'opposition, « seule force politique en mesure de rassembler les Français».

M. Le Pen a fait valoir qu'il ny a plus, d'ores et déjà, de « majorité alternative » au socialisme sans du « oui», à nal. Les partisans du « oui», à dioite et à gauche, s'efforcent de ramener le débat sur l'Europe, et ceux du « non » comme ceux du « oui » tentent

d'exploiter la baisse des taux. POINT DE VUE

«La» raison de voter «oui»

par Valery Giscard d'Estaing

Ce n'est pas une faute d'impression! C'est intentionnellement que j'ai écrit «la» raison, car, arrivé presque au terme de la campagne sur la ratification du traité d'union de l'Europe, j'ai vu peu à peu se clarifier le pay comme lorsque des bancs de brume se levent sur des collines. An début, les arguments qui pouvaient conduire à se déterminer pour le «oui» ou pour le «non» étaient nombreux, souvent dispersés, et d'importance inégale. Il fallait réfluter un par un les arguments du « non », mais à peine réussissait-on à en écarter un, qu'on venait vous en présenter

Il était légitime de s'interroger sur l'opportunité de recourir auréférendum sur un texte de cette nature, et dans les circonstances que nous traversons. Une partie du mataise de l'opinion et de sa difficulté à formuler sa réponse tient au grand nombre de sujets abordés par le traité. On peut en effet être favorable à l'union

ficacité de la politique étrangère commune, face à la tragédie quotidienne que vit la Bosnie-Herzégovine. On peut se réjouir de l'apparition dans le traité du principe de subsidiarité, et s'inquiéter du progrès modeste que constitue la procédure de co-

Quant au moment choisi, est-il raisonnable d'attendre d'une

par le chômage, dans une économie en situation de crise persistante, qu'elle adresse un «oui» massif au pouvoir en place?...

Il était légitime de s'interroger mais le moment d'en débattre est maintenant passé. Le référendum péen et le conseil. Et ainsi de gigantesque point d'interrogation, à quelques jours d'échéance. Et il va falloir lui répondre.

Lire la suite page 3

Un entretien avec Mme Guigou

Accroître « le poids de la France »

e Quelles leçons tirez-vous, an tant que ministre délégué aux affaires européennes, de la cam-pagne référendaire qui s'achève?

- Cette campagne est d'abord une grande leçon de démocratie. Elle m'a confirmé ce que j'avais déjà vu pendant ma campagne pour les élections régionales, à savoir que les Français restent très intéressés par les grands choix politiques – en dehors des chamailleries politiciennes. On peut avoir un vrai dialogue avec les gens, et ceux-ci peuvent compren-dre, même s'ils en souffrent, qu'il n'y a pas de solution simple à des problèmes complexes - par exem-

» La seule chose qu'ils ne sup-portent pas, c'est la distance qu'ils éprouvent entre eux-mêmes et les « autres », là-haut, non seulement les politiques, mais l'ensemble du

microcosme, de l'establishment, compris les médias. J'ai ressenti cela très fort. Dès mon arrivée an gouvernement, je me suis fixé comme tâche d'expliquer l'Europe. Celle ci était perçue comme parti-culièrement lointaine. On l'avait construite depuis quarante ans en n'en parlant que de façon très

» Parce que l'Europe cristallisait ce sentiment d'éloignement, il était absolument vital pour la poursuite de sa construction, mais aussi pour la qualité de la vie politique en France, d'avoir un grand débat national là-dessus, un contact direct avec les Français. Le contact direct, c'est le choix du référen-

THOMAS FERENCZI et JEAN-PIERRE LANGELLIER Live in suite page 5

par PATRICK JARREAU

■ Masstricht vu d'Auvergne : II. - Les petits contre les gros

m La Corse craint de perdre sa « spécificité » dans l'Union

ILes meetings: M. Chirac à Caen; MM. Valéry Giscard d'Estaing et Edouard Balladur à Vincennes; MM. Pasqua et de Villiers à Granoble; M. Chevènement à Dijon

Région par région, le choix des élus

VOI

O 850 GLE

re des Suédoises.

Le cauchemar d'Ulysse

par Jacques Attali

'HISTOIRE, dit I'un des personnages d'Ulysse de James Joyce, est un cau-hemar dont j'essaie de m'éveiller.» Cette remarque s'applique particuliè-rement à l'Europe d'aujourd'hui; une bonne partie de ce siècle y fut un cauchemar et, aujourd'hui, nous avons bien du mai à en sortir.

Aujourd'hui, on découvre qu'il n'en est rien: le monde est menacé d'une profonde et durable récession. L'Europe, à l'Ouest, doute d'ellement, il l'Est, elle plonge dans la même et, il l'Est, elle plonge dans la

D'une part, après la récession des années 70, les excès de l'endettement ont provoqué une hausse massive des valeurs des actifs et une artificielle reprise, suivie d'un assainissement financier brutal, aggravant chômage

Une nouvelle théorie des dominos

D'autre part, la fin du commu-nisme a provoqué la désarticulation de nations et, en particulier, une guerre civile en Yougoslavie qui, join

Car le pire est encore devant nous: si rien n'est fait, le désordre des monnaies et l'égoïsme des nations accélibreront la hausse des taox d'intérêt, aggraveront la récession et le chômage, menacant de commente de chômage, menaçant de provoquer, comme ce fut déjà le cus deux fois en ce siècle, un formidable effondrement économies industrielles, qui echercheront une sortie de la crise par un retour de l'économie de guerre. Par ailleurs, dans l'immense guerre. Par anicurs, caus i amneuse espace naguère couvert par l'URSS et ses satellites, tous les ingrédients sont réunis pour que la barbarie s'installe: l'effondrement d'une autorité cen-trale, l'absence d'administration moderne, la dislocation des représen-tations économiques et enclete. Es-

S'esquisse alors comme une nouvelle forme de la vieille théorie des dominos, si chère à John Foster Dulles; non plus des dominos tom-bant l'un après l'autre du côté du communisme, mais bien du côté du ationalisme, ou pire même, du tribalisme. Ceci n'est pas un fantasme mais, déjà, une réalité. En Géorgie, le conflit entre les Géorgiena, les Ossètes du Sud, les Abkhazes, les Adjares transforment depuis trois ans la paisitransforment depuis trois ans la pais-ble Tbilissi en une sorte de Beyrouth. D'autres conflits de ce genre se déroulent entre l'Arménie et l'Azer-baldi; entre les séparatistes russes et les Moldaves en Moldavie; entre Ouzbeks et Kirghiz en Kirghizie, entre Ouzbeks et Tures meskhétian

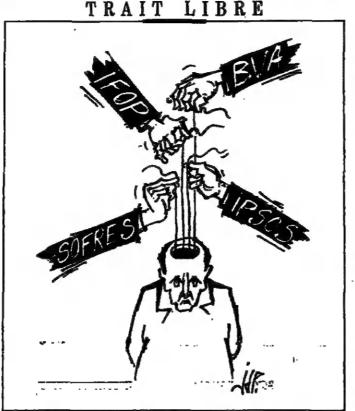
Et cela ne peut que s'aggraver. L'institut de geographie de l'Acadé-mie russe des sciences estime à plus de cent soizante ces différends pour seule ancienne Union soviétique, ur les vingt-trois frontières entre les Républiques de l'ancienne Union soviétique, trois sculement ne font l'objet d'aucune contestation. Cela s'explique aisément: près de 25 millions de Russes vivent hors des frontières de Russe, dispersés aux quatre

coins des anciennes Républiques soviétiques, dont le moins qu'on puisse dire est que leurs relations avec la Russie sont problématiques En Estonie, la population est à 30% russe; en Lettonie, près de la moitié de la population n'est pas d'origine lettonne. Ailleurs, nous trouvons 200000 personnes d'origine grecque abbanie, 700000 Hongrois en Stovaquie, 300000 Allemands en Pologne, sans compter 200000 Ukrainiens. Près de 2 millions de citoyens rouvrains d'origine hongrois e vivent niens. Près de 2 milions de citoyens roumains d'origine hongroise vivent en Roumanie, et le plus grand parti d'opposition actuellement représenté au Parlement roumain est le Parti hongrois. Au sein même de la Russie actuelle – dont la population n'est qu'à 80 % russe – il existe plus de cent nationalités. Difficile d'imaginer

En l'état actuel de ses institutions, Europe occidentale ne peut se croire donner des leçous d'unité et de tolé-rance. Aucune voix morale ne pour-rance. Aucune voix morale ne pour-

D'une part, elle n'a pas les moyens D'une part, elle n'a pas les moyens de résister à la crise mondiale qui menace. En particulier, le SME ne pourra pas teair dans la tourmente s'il n'est pus soutenu par la perspective d'un système européen de banque e d'endigaement», qui avait cours du temps du bloc soviétique, a vécu. El l'échec de la conférence de Londres sur la Yougoskavie a montré ou'il n'y a pas de gendarme disponi-

Enfin, mise à mal à nos portes, la émocratie ne serait pas sauve à l'in-



ment, beaucoup croyaient, le renver-sement du communisme n'a pas amené une croissance économique rapide, mais a provoqué une réces-sion majeure, qui s'aggravera de jour en jour, jusqu'à ce que les institutions économiques et politiques nécessaires soient solidement en place. Par exem-ple, les économies de l'Albanie et de la Bulgarie ont, depuis 1989, régressé d'environ 30 %; celles de la Tchécos-lovaquie et de la Pologne de près de un cinquième; l'économie russe s'est contractée de près de 14 % au cours du seul premier trimestre 1992. du seul premier trimestre 1992.

Si rien n'est fait pour renverser cette dynamique, l'est de l'Europe sera bientôt divisé en tribus luttant pour survivre, sous la menace de leurs voisius, nouant des alliances au gré des enjeux.

La vie des Européens deviendra alors, comme celle de l'homme du Leviathan de Thomas Hobbes, « soli-

Tel est l'enjeu méconnu de l'accord de Masstricht: si ce traité n'est pas ratifié, si la Communauté se recroqueville sur elle-même, si, encore une fois, les trompettes du nationalisme retentissent en Europe de l'Ouest, ce serait un triple désastre pour les Européens.

D'une part, la Communauté ne pourra se protéger de la crise mon-diale sans les instruments créés par l'Union européenne : la mise en cuvre de l'Acte unique aggravera les désordres mondiaux en laissant libre cours à tous les déséquilibres du mar-

D'autre part, si ce traité n'est pas ratifié, la crise économique à l'Est s'approfondira : le principal moyen pour l'Ouest d'aider l'Est est de croître et, par là, d'augmenter le volume des exportations.

mit se faire entendre face aux barbaries des autres.

An total, un rejet de Maastricht par la France signifierait bien plus que l'enterrement d'un traité parmi d'au-tres. Il ouvrirait la voie à la tribalisa-tion du continent.

Mais ce traité est bien loin d'être parfait dans bien des domaines poli-tiques et sociaux. En particulier, la Communauté, au-delà de ce que rend Communante, au-dela de ce que reno possible l'Union européenne, devra rapidement se doter d'une vision plus juste de ses propres intérêts à long terme. Pour ne pas apparaître comme un club de riches, ne pas devenir le bouc émissaire des échecs de la transition, elle ne pourra laisser la moitie d'ello-même hors du destin

Déjà ces pays sont membres de la Banque européenne, qui les prépare à une adhésion à la Communauté Mais la Banque ne pent faire ce que les nations l'empêchent d'entrepren-dre. Or, aujourd'hui, la politique commerciale de la Com considère ces pays comme des rivaux, non comme des partenaires. Et ils non comme des partenaires. Et ils jonissent des avantages accordés au candidats à l'adhésion. Par exemple, dans leur état actuel, les accords d'association avec la Pologne, la Hongrie et la Tchécoslovaquie aident plus la Communauté à pénétrer les marchés de ces pays que ceux-ci à se dévelop-

Pour un Marché commun continental

Ils restreignent leurs exportations dans des domaines vitaux pour eux, tels que les produits chimiques, les textiles, le charbon et l'acier. Si l'on veut que ces pays se développent et accueillent nos entreprises, ces accords devront être vite renégociés, en traitant ces pays comme de futurs membres à part entière de la Communauté.

nental, s'étendant aussi join vers l'est que possible. Un tel ensemble rassemblera tous les peuples de l'Europ-dans une aventure nouvelle, sans leur faire subir l'humiliante file d'attente à la porte de Bruxelles.

Un tel marché commun continen-il, dont la Communauté serait un des membres, sera une chance pour l'Europe toute entière, le seul contides territoires immenses, raches en ressources naturelles, en main-d'œuvre bien formée. La Russie, par exemple, pourait, si son infrastructure était modernisée, exporter son pétrole vers l'ouest et, en conséquence, devenir le plus grand client solvable de l'Union européenne. L'Europe pourrait alors devenir le moteur d'une croissance planétaire

Tout cela serait impossible si Maastricht n'était pas ratifié. Par con-tre, si l'obstacle est franchi, restera à accomplir l'œuver la plus grandiose jamais proposée à une seule généra-tion d'Européeus. Une œuver qui leur permettrait, s'ils s'y lancent, de retrouver un réve de fratemité et de liberté, et d'éviter de s'endormir, pour lonsterne et un pour course par le l'entre de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre le l'entre l'entre le l'entre le l'entre l'entre l'entre le l'entre l'e

volume des exportations.

Enfin, on ne pourrait plus arrêter de la Banque européenne pour l'engrenage de la division et des guerres : après un échec de Maaspernent (BERD).

Malgré tout, oui

par Denis Baudouin

etTE consultation sur le référendum de Maastricht ouvre un champ de réflexion sur le principe du référendum. Le président de la République. que, François Mitterrand, et le gouvernement out dit et répété que scule était en cause dans la ques-tion posée le 20 septembre aux citoyens français l'acceptation de la ratification du traité de Maastricht. Constitutionnellement exacte, la politique met en cause psychologie et passion et ne fonctionne pas comme un ordinateur. La pierre référendaire est toujours sertie dans un support politique. Aiasi, quels que soient les arguments qui nous sont prodigués par le camp des «oui» et le camp des «non», il y a dans tout référendum un aspect plus ou moins plébiscitaire. En 1958, ou 1969, les électeurs n'ont pas uniquement voté pour la Constitution ou la décentralisation mais pour ou contre de Gaulle. Si le « oui » l'emporte ce sera une victoire pour François Mitterrand, qui a décidé du référendum, relative certes dans la mesure où les «oui» d'une grande partie de l'opposition l'auront beaucoup aidé; la vérité, au reste, est que sans l'opposition Mitterrand aurait mordu la poussière. Si le «non» l'emporte, la défaite ne sera pas seulement celle du traité, mais aussi celle du prési-dent de la République.

A qui pent-on faire croire que, le vote émis par tout citoyen ne sera pas aussi influencé par la conjone-ture actuelle : les paysans exasperés par la PAC, qu'ils trouvent défesta-ble, les routiers par le permis à points, les gardiens de prison par le manque de sécurité dans les éta-blissements pénitentiaires, de nom-breux malades par le scandale monstrueux de la transfusion, et l'on pourrait multiplier les exem-ples : enseignement, politique de santé, et surtout progression du

Combien de Français se disent dans leur for intérieur : « Après tout, en votant « non », plus vite tout, en votant « non », plus vite on censure la politique socialiste du gouvernement et du président de la République » De même, les leaders ont besu répéter que le pré-sident de la République a bien indiqué qu'en cas de victoire du « non » il resterait et ne se considé-rerait pas comme touché, bref, qu'« il ferait avec», cela est juridi-quement exact, mais pas politique-ment. Nous nous trouvons devant une alchimie complexe qui existe une alchimie complexe qui existe entre le sujet du référendum, ratification par «oni» ou par «non» du traité de Maastricht, et le climat politique actuel. La bataille pour ou contre Maastricht se complique d'un rejet devant le spectacle de l'exercice quotidien du pouvoir par des socialistes contestés.

Cela dit, compte d'abord pour moi la construction européenne, une œuvre de longue taleine, senl grand dessein qui nous a été pro-posé depuis la fin de la seconde guarre mondiale. L'Europe s'est toujours faite difficilement mais elle ne s'est jamais amètée, même si le train européen a avancé sou-veut en « bringuebalant ». Cetre opération met en jeu douze pays, Danemark compris! et l'espoir d'une dizaine d'autres dont quatre tenants de la neutralité incondi-tionnelle!

Nombre d'Etats européens frappent à la porte pour s'intégrer dans la Communauté européenne. Or, sans faire de chauvinisme, il faut reconnaître que la France a été à Porigine de ce rêve messianique devenu au fur et à mesure des années réalité. Rappel : la France n'a pu lancer un tel projet que grâce à la volonté politique de deux hommes hors du commun; le général de Gaulle et le chanceller Adenauer, qui avaient compris que le moteur capable de donner à l'Europe l'énergie nécessaire exireurope renergie necessaire ex-geait une alliance indissoluble entre la France et l'Allemagne. Une lec-ture honnête du traité de Mass-tricht montre bien que le plus grand effort visant l'union écono-tique et montre par constitue. grand effort visant l'union écono-mique et monétaire est consenti par l'Allemagne. Mais l'Allemagne, depuis la rémnification, a des pro-blèmes complexes et ardus à résou-dre. Elle a tout à la fois à affronter de grandes difficultés et, en même temps, elle a l'immense satisfaction de retrouver un rôle politique de première grandeur. Restent les autres nations avec leur génie pro-pre mais des moyens financiers souvent limités, et nous savons tons que de nombreux Allemands voient d'un marvais cil la fusion voient d'un manvais œil la fusion du mark avec d'autres monnaies moins puissantes. Si vous reprenez les Mémoires de Bismarck, qu'y dit-il aux Allemands? : l'Allemagne doit regarder vers l'Est pour sa protection, son expansion économi-que, sa sécurité qui sera dans des accords avec la Russie.

Le chancelier Kohl, dont la détermination européenne est manifeste et permanente, ne sera pas toujours à la tête de l'Alle-

Voter ies yeux ouverts

Les raisons qui incitent à voter « non » sont tout de même légères and your freiner la marche en mars pour freiner la marche en mars pour arrêter, mais pour freiner la marche en mars pour freiner la marche en marche avant de l'Europe, qui exige des sacrifices. Il est aussi assez piquant que nous, les tenants de l'opposi-tion, UPF et RPR, on RPR et UPF, nous soyons en fait les plus à l'aise pour voter la ratification de ce traité, car l'Europe de Maas-tricht est une Europe de tendance libérale.

emer « oui »

Part Control

Took Been

P BE SET CONTEST

The same of the particular of

pour le « non »

4 . 1 . 4

10.16

· - . 🐝

 $^{2}\mathcal{A}_{1}\mathcal{A}_{2}=\mathcal{A}_{2}\underline{\mathcal{A}_{2}}$

 $(a_1,a_2,\dots,a_{n-1},a_n)$

Same and Specific

Control of the second

化异性磁性 电流差

Section 2

The State of

145 78 C

1 se a az -

Committee of the second

Ne désespérons pas la Rue de Solférino, mais il est vrai que les socialistes abandonnent beaucoup de leurs prétentions d'autrefois pour imposer cette Europe libérale. Il ne saut pas voter «oui» du bout des lèvres, le 20 septembre, mais voter les yeux ouverts en faisant un pari raisonné sur l'aveair de l'Eupari raisonné sur l'aveair de l'Eu-rope et en pensant que Maastricht est une marche qui devrait permet-tre de monter plus haut pour la prospérité de tous, si le traité est bien appliqué et si le gouverne-ment de demain qui pourrait être l'opposition d'aujourd'hui l'appli-one avec risueur et dynamisme que avec rigueur et dynamisme.

► Denis Baudouin est l'ancien porte-parole de Georges Pompi dou puis de Jacques Chirac.



Les jeunes UDF sans états d'âme

vouloir, avec plus ou moins de succès, se mobiliser au travers de campagnes estivales et de l'avalanche des inévitables péti-

Dans les rangs RPR-UDF les leaders des partis préparent avec conscience - et quelquefois mais les divisions entre les tenents du « oui » et de ceux « non » nuisent à l'expression de l'engagement européen des libé-

Cela aboutit à abuser quelque peu les électeurs quant aux sentimaintants de l'opposition.

Car, au moins an ce qui concerne les jeunes de l'UDF, leur approbation aux principales dispositions du traité est déterminée et sans états d'âme.

- Parce que réalistes, nous sommes conscients que l'unifica- tion du rôle prédominant du tiers-monde.

A jeunesse, que l'on pourrait tion économique de l'Eurape n'est pleinement afficace qu'à condition de mettre en place une condition de mettre en place une monnaie unique et des politiques économiques coordonnées, de manière à empêcher les déséquifibres régionaux et les égotsmes

Mettre enfin l'Europe face à ses responsabilités

- parce que libéraux de ction, nous nous félicitons de l'instauration d'une banque centrale européenne indépendante du pouvoir politique (comme en Allemagne, aux Esta-Unis ou en Suisse) qui pourra donner à l'Europe les moyers de la stabilité monétaire dont elle a besoin, à l'image des succès remportés dans ce domaine par nos voisins d'outre-Rhin;

- perce que démocrates, nous approuvons la limitation des pouvoirs de la Commission inscrite périté comparée à la situation dans le traité comme la confirme-

Conseil auropéen et du conseil des ministres (qui regroupent les représentants des gouverne ments de l'Union) et la promotion du Parlement europées (compdes pour partie de dépunés élus par les Français) ;

- parce que soucient de la sécurité de notre pays, vous ne pouvons qu'ancourager la naissance d'une politique étraggère et de sécurité commune qui mette enfin l'Europe face à ses responsabilités, au Liben occupé comme alleurs, elors que demais l'ensemble du sous-continent européen peut verser dans la

Un choix décisif

La construction européenne nous a jusqu'à présent permis de vivre à l'écart des conflits ét. dans une zone de grande prosdes pays d'Europe orientale et du

On nous demands aujourd'hui d'approuver un traité qui n'est cares pas parfait mais dont j'objectif est de renforcer les liens existants ehtre les pays de la Communauté dont nous nous sentons déjà solidaires.

Il s'agit d'un choix décisif car il modélers directament notre environnement politique, économique et professionnel pour les pro-chaines années.

L'Europe fibérale a été jusqu'à présent une chance pour la France, et le traité de Maastricht permet d'envisager une intégra-tion véritable à l'heure où les Etats-Unis et le Japon tentent aux aussi d'organiser autour d'eux des ensembles cohérents. Alors, sans hésitation, nous

voterons coul » au référendum.

FRÉDÉRIC BECCARIA. PIERRE CASANOVA ARNAUD DUHAMEL PHILIPPE LAUZERAL jounes adhérents directs de l'UDF.

LA CAMPAGNE POUR LE REFERENDUM

Malgré tout, A «Buba» vote «oui». Les pertisens
du «non» s'en réjouissent. En fait,
on les a mai compris : loin de vouloir
casser l'Europe, ils sont en train de
renégocier Meastricht à clei ouvert. La
baisse des taux d'intérêt décidée par le

banque fédérale allemande est, à leurs yeux, un premier succès. « C'est bien le pression du ∉non » qui a fini par décidar le gouvemement français è être farme au point de faire céder la Bundesbank», ont déclaré, lundi 14 septembre, MM. Charles Pasque et Philippe Séguin. «Ce que ni M. Delors, ni M. Bérégovoy. ni M. Mitterrand n'avalent obtenu, l'opi-nion française vient de l'obtenir », a assuré M~ Marie-France Garaud, invitée

Forts de ce que M. Séguin a appelé, devant milla cinq cents personnes réu-nies à Nantes, « une belle victoire des pertisans du « non», ceux-ci antendent poussar leur avantage. La réajustement

monétaire et la beiese des taux d'intérêt allemands font, seion M= Garaud, « la démonstration de la qualité du système auropéen, tel qu'il fonctionne actuellement, et des incon-

manosuvres électorales », a indiqué M. Raymond Barre au « Club de la presse d'Europe 1 », afin d'écaster les

« Buba »

vénients que pourrait avoir une monnaie unique». M. Séguin : « Dans le contexte unique», M. Séguin : « Dans le contexte de rigidité que cette monnaie unique créera par définition, comment poura-t-on régler des problèmes analogues aux problèmes italiens? Faute de réajustement, cele se réglera, dans le pays considéré, par une baisse des revenus et une hausse du chômage, »

ES défenseurs du « oui » font, naturellement, un autre usage des décisions monétaires du week-end. « Je ne

a-t-il concádá, mais il y a une significa-tion plus profonde. » Pour l'ancien pre-mier ministre, « le système monéatire auropéen a bien fonctionné »; « il y a une amorce de baissa des taux d'intérêt», qui pourrait être suivie en France parce que «les conditions éco-nomiques le permettent»; la Bundes-benk «a pris conscience de son rôle au sein du SME».

Tout cels est du meilleur augure pour la future union économique et moné-taire. Le traité «a une base concrète»,

a affirmé M. Valéry Giscard d'Estaing. Plus directement, M- Simone Veil a tiré du réajustement monétaire une réponse aux arguments des adversaires de Maastricht sur l'indépendance de la future banque centrala européenne. « Ce sont les autorités politiques qui ont été capables de peser sur les taux d'intérêt », a souligné l'ancienna présidente du Parlement européen lors d'une conférence de presse. Ceux qui affirment que ca sont rlas organes monétaires qui s'imposent aux politiques lorsqu'existe une banque cantrale » ont donc, selon elle, tort.

PUISQUE ce sont les politiques qui décident, pourquoi se gêner? L'am-pleur de la baisse des taux d'intérêt français sera «le reflet de la déterminaéconomique et monétaire », a affirmé, sans ambages, M. Michel Sapin, minis-

tre de l'économie et des finances, au cours d'une conférence de presse, M. Pierre Bérégovoy ayant indiqué lundi matin que la Banque de France atten-dreit le lendemain du référendum pour profiter éventuellement de l'assouplis-sement allemand (le Monde du 15 septembre). « Chantage éhonté » pour M. Séguin, e proprement scandaleux » pour M. Séguin, e proprement scandaleux » pour M. Garaud, ces propos ont amené le député (RPR) des Vosges et M. Pasqua à se demander, en outre, si le sfranc fort » est vraiment si fort que

Il est dommage que la campagne pour le référendum n'ait plus que quel-ques jours devant elle. Après avoir axclu du territoire national les déchets domestiques venus d'ailleurs et fait baisser les taux d'intérêt allemands, que de miracles ne pourrait-elle encore

PATRICK JARREAU

M. Giscard d'Estaing: « sauver l'image de la France »

Au cours d'un diner-débat ras- rope mais des batailles qui se sont et d'île-de-France, M. Valéry Giscard d'Estaing a appelé les Français à « voter « oui » pour sauver l'image de la France. » « Votre Europe, a-t-il déclasé, vous rendra la fierté d'être Français. (...) Il y a trop d'élèments négatifs dans cette campagne. On fait appel à la peur, on propose le repli sur sol. Où est donc la capacité de la France? Cette affaire de l'Europe vient de ches page l'angines l'impage de la chez nous. Imaginez l'image de la France si notre pays détruit de ses mains sa propre auvre.» Le prési-dent de l'UDF a souligné qu'un vote negatif « sero la mort du traité de Maastricht ». e ll n'y aura pas de renégociation, a-t-il dit, parce qu'il n'y aura plus personne pour négocier et nous ne vertons pas la monnaie unique de notre vivant.»

Présente aux côtés de M. Gisaffirmé « que si le « non » l'emporte, on ne reparlera plus de l'Eu-T END PERIODIES 20 3, 122

semblant, lundi 14 septembre, au déroulées au cours des siècles pasparc floral de Vincennes près de sés, » L'ancienne présidente du deux mille militants UDF de Paris Parlement européen a fustigé le comportement des partisans du «non» qui «s'amusent beaucoup», parce que « détruire est beaucoup plus amusant que de construire patiemment ». Représentant, en compagnie de MM. Jenn Tibéri et Roger Romani, les élus RPR de Paris, M. Edouard Balladur a expliqué que « le vrai choix est entre une France Isolèe en Europe, et donc affaiblie, et une France associée à ses partenaires dans l'Europe, et donc fortifiée». Voulant croire à la victoire du «oui», l'ancien ministre d'Etat a estimé que e l'application du traité d'Union européenne sera une bonne manière de démontrer à tous nos compatriotes que nous avons tiré tous les enseignements du passé,

que nous comprenons les préoccupations qu'ils sont nombreux à éprouver, et que nous sommes désireux semble d'y répondre.».

d'un cartel des « non », déclare M. Chirac qu'il s'agit de décider dans le domaine de la politique extérieure. de notre correspondent

«Aucune majorité nouvelle ne peut naître

« Merci, André, de ton chaleureux e Merci, André, de ton chaleureux accueil.» M. Jacques Chirac n'est pas rancunier. Invité, landi 14 septembre, à Caen, d'un dîner-débat rassemblant six cent cinquante personnes, il remercie vivement, avant de regagner Paris, M. André Fanton, ancien secrétaire d'Etat, président de la fédération RPR du Calvades et vertient du senora.

Pédagogue, M. Chirac explique le traité de Maagricht, qui, dit-il, «ne porte pas atteinte à la souveraineté et à l'indépendance de la France». Technicien, l'ancien ministre de l'agriculture détaille volontiers, deserte les neurons de les devant les paysans normands, les avantages de la politique agricole commune. Plus politique, le maire de Paris rappelle que, «dans l'esprit même d'un référendum, voter «ous » ou voter «non» n'est en aucun cas pour un homme quel qu'il voter pour un homme, quel qu'll soit ». « L'expérience et l'Histoire, ajoute-t-il, montrent à l'évidence que l'on fait toujours une erreur et que l'on affaiblit son pays en intégrant des préoccupations ou des arrière-

Sans citer MM. Philippe Séguin et Charles Pasqua, il affirme : «Aucune majorité nouvelle ne peut naître d'un cartel des «non» émonaître d'un cartel des a non » émo-nant de modérés, des communistes, de certains socialistes et de l'extrême droite. Le « ouia et le « non » sont aujourd'hui porteurs d'une certaine vision de l'Europe. Ils ne peuvent en aucun cas être porteurs d'une force politique cohèrente, déterminée et capable de redresser la France. L'unio force politique en mesure de seule force politique en mesure de rassembler les Français. Soyez atten-tifs à ne rien faire qui puisse désta-biliser cette force.»

L'ambiance est partagée, à l'image peut-être des deux fédéra-tions RPR du Calvados et de la Manche. Les deux présidents, MM. André Fanton et François Digard, appellent à voter « non », les deux secrétaires fédéraux, MM, Yves Lessard et Henri-Louis Vedie, appellent à voter «oui».

JEAN-JACQUES LEROSIER

M. Pasqua dénonce le « piège »-tendu par M. Mitterrand

GRENOBLE de notre correspondant

accueilli lundi 14 septembre à Gre-noble deux des chefs de file du «non», MM. Charles Pasqua et Philippe de Villiers. Trois jours plus tôt dans la même saile, son maire, M. Alain Carignon (RPR) qui était entouré de responsables économiques, comme lui partisans du « oui » au traité de Maastricht, n'avait réuni que trois cents per-

M. Pasqua a dénoncé vigoureu-sement les défenseurs du traité en affirmant notamment : « Nous ne attemant notamment: « Nous ne pouvons pas accepter les allégations de certains membres de l'opposition qui tendent à faire croire que nous muirions à celle-ci en faisant battre Mitterrand lors du référendum, tandis qu'eux, en apportant des voix pour le « oui», rendralent l'opposition des faires des les respects constituers des les faires des les respects constituers des les serves de l'est pour les serves des serves de les serves de tion plus forte. Les Français auront du mai à le comprendre. (...) Qu'un certain nombre de nos propres amis soient tombés dans le piège tendu par Mitterrand, c'est inoui.»

par Mitterrand, c'est inoul.»

Le président du groupe RPR du Sénat a estimé que la baisse des taux d'intérêt en Allemagne constituait « la première victoire du « non». « Voilà que la perspective de la victoire du « non» a déjà amolli un peu la rigueur de la Bundesbank, a-t-il dit. C'est aussi une manière de donner un petit coup de main aux partisans du « out ». Il a, par ailleurs, estimé que, en dévamain aux partisans du « oui ». Il a, par ailleurs, estimé que, en dévaluent l'Italie a pu conserver, grâce au « serpent monétaire européen » (SME), la « maîtrise de sa décision ». « Si Maastricht était passé, a-t-il ajouté, une politique économique et sociale aurait pu lui être imposée, à l'image de celle que décide le Fond monétaire international pour les pays en difficulté. C'est courre ça que nous luttons. »

«Le « non » progresse et il est solide, a souligné, pour sa part, M. de Villiers. Rien n'y fait, que ce soit les manipulations, les insultes ou les mensonges. » Répondant à ceux qui, au Parti socialiste, s'interrogent sur l'origine des fonds qui lui permettent de mener une campagne particulièrement active, il a lancé : « Suivez mes meetings et vous verrez comment ils sont finan-ces. Quand à nos comptes de campagne ils seront normalement publies. Ce n'est pas au PS à paser ce genre de question. Et puis Maas-tricht c'est la dernière fausse facture

CLAUDE FRANCILLON

M. Chevènement mène le « combat du peuple contre ceux d'en haut »

M. Jean-Pierre Chevenement, député (PS) du Territoire de Bel-fort, a déclaré, lundi 14 septembre à Dijon, devant plus de cinq cents personnes, que le «non» au traité de Maastricht « ferait respecter le peuple français». L'ancien ministre de la défense, qui, pour son seul meeting en province, avait choisi le département d'un de ses princi-paux partisans, M. Roland Carraz, député (PS) de la Côte-d'Or et maire de Chenôve, a expliqué que « le texte du traité est le meilleur argumentaire en faveur du « non », que choisissent déjà, selon lui, « une majorité d'artisans, d'agriculteurs, d'ouvriers, d'employés ».

coui » au référendum, M. Chevènement a affirmé que « ce traité va transfèrer des pans entiers de notre souveraineté à des instances que les citoyens ne pourront pas contrôler». Il a prédit un « marasme » et, ment des « petites gens » vers « Le Pen, enfant naturel de la politique de chômage que Maastricht tendrait à perpétuer ».

Refusant « le choix entre la droite et l'extrême droite», le maire de Belfort a affirmé que « Maastricht, c'est le combat de la démocontre ceux d'en haut ». Aussi plaide-t-il pour « le « non » de la gauche». Le rejet du traité, selon lui, « ferait réfléchir ceux qui, dans d'autres pays, n'ont pas eu la parole el permettrait au peuple Jrançais d'entrer la tête haute dans la construction européenne pour la réorienter». « Ce serait un « non » positif, constructif, d'espoir, un e non » refondateur, a-t-il affirmé. Ce serait une grande victoire de la démocratie, pas seulement pour la France, mais pour l'Europe. »

Le conseil régional de Franche-Comté organise un débat

de notre correspondent

Comté s'est réuni lundi 14 septem-bre pour débattre du traité de Maastricht. Les porte-parole des différents groupes ont exposé leurs texte dont la plupart des interve-nants ont choisi de ne pas dissé-quer les articles pour s'en tenir aux quer les articles pour s'en tenir aux grands principes. Ainsi est-ce pour éviter que « le grand principe patriotique ne se dégrade en crispation nationaliste» que M. Jean-Noël Jeanneney, secrétaire d'Etat à la communication, s'appuyant sur Victor Hugo, né à Besançon, et sur Edgar Faure, qui présida aux destinées de la région, entend soutenir le traité de Maastricht. Au contraire, M. Christian Proust, président socialiste du conseil général du Territoire de Belfort, proche de M. Jean-Pierre Chevènement, voit M. Jean-Pierre Chevenement, voit dans la «super Europe» un «bunkers dressé face aux Etats-Unis et au Japon et fermé à toute idée

généreuse vis-à-vis du tiers-monde. Tous fes orateurs; y compris

M. Proust, se sont pourtant décla-rés en faveur de l'Europe - du Front national, qui ne veut pas d'une Europe « lieu de rassemblement des Turcs, des Maghrébins et des Tamouis», aux Verts et Alter-

Aucune surprise donc dans cet échange où l'UDF s'est montrée plus résignée qu'enthousiaste, le RPR et le PS divisés, Génération Ecologie fidèle aux positions de M. Brice Lalonde et le représentant des Chasseurs résolument « contre une Europe cosmopolite». Mais en prenant l'initiative d'une telle discussion, le Conseil régional a tenu à marquer sa volonté de voir les régions jouer un rôle dans la construction européenne, notamment à travers le Comité des régions prévu par le traité de

CLAUDE FABERT

«La» raison de voter « oui »

De tous les arguments avancés par les partisans du «non», le plus séduisant pour l'opinion est sans doute celui qui consiste à dire : «Nous sommes pour l'Europe, bien sûr, mais pas pour l'Europe de Maastricht! En disant «non» au traité de Maastricht, vous donnerez sa chance Masstricht, vous donnerez sa chance à une meilleure union de l'Europe.»

Il se trouve que le fil des jours a Il se trouve que le fil des jours à vidé cet argument de sa substance : il n'existe pas à l'heure actuelle de solution alternative aboutissant à une ameilleure Europe». Et la réponse du peuple français aura pour conséquence directe, et unique, de permettre l'avancée, on de provoquer le recul, de l'union de l'Europe.

> La seule avenue qui nous soit ouverte

L'état actuel d'organisation de la Communauté curopéenne représente une sorte de tronc commun, autour duquel se sont ressemblées, au bout de quaire décennies, les conceptions initialement divergentes des États participants. Des rameaux morts s'en sont successivement détactés: l'idée confédérale selon laquelle les Etats européens pouvaient se contenter de resserrer leur coopération; le projet fédéraliste intégriste, où les Etats pur-

ticipants auraient accepté de voir d'un ensemble fortement structuré et centralisé. Peu à peu, pas à pas, le projet d'union européenne se décante : il devient celui d'une union intime de nations, préservant cha-cure son identité et se culture, et gérant sur le mode fédéral celles de ceurs compétences qu'elles décident d'exercer en commun.

Cette avenue est large: on peut progresser sur l'un ou sur l'autre de ses trottoirs. Mais, à la réflexion et à l'expérience, je ne crois pas qu'il en existe d'autre: il n'y a pas de «meilleure union de l'Europe». Et le traité de Maastricht représente un pas en avant dans la seule avenue qui nous ent conserte.

Aujourd'hui, l'Europe est fragile. Elle côtos la crise. Les partisans du «non» agissent comme s'ils pen-saient que l'Europe résisterait à n'im-porte quel coup qui lui serait porté.

Regardons-la: la plupart de ses gouvernements sont en difficulté. L'opinion publique est hésitante vis-à-vis des sacrifices qu'on lui demande: l'opinion britannique concernant sa liberté de manœuvre, l'opinion allemande concernant son renoncement au deutschemark. L'Ita-lie est déchirée par une crise écono-mique, politique et morale, dans

laquelle l'union de l'Europe offre une hieur d'espoir, que sa situation budgétaire rend difficilement accessible.

L'a Belgique niel en doute son identité. Quant aux institutions européennes, la paralysic les gnette, en
raison du nombre croissant des psysparticipants: elles se montreat incapalles de résier, derais trois ans. le publes de régler, depuis trois ans, le problème du lieu où elles siègent...

Et la France, pays fondateur de la Communauté européenne, s'apprête à répondre «oui» ou «non» au progrès envisagé de l'union europés Puisqu'il n'existe pas de proposi-

tion alternative, paisque l'Europe est aujourd'aui fragilisée, la réponse du peuple français aura des consé-quences directes et fortes sur la poursuite de l'union de l'Europe : le «non», comme l'a déclaré excellem-ment Hans-Dietrich Genscher, chera la marche en arrière d'une Europe incapable de se mettre d'accord sur un nouveau traité et renonçant pour longtemps à son pro-jet d'union monétaire. Alors que le «oui» permetira d'avancer, modestement, mais strement, sur la voie de

Et voici que nous rencontrons «la» raison de voter oui : la poursuite de l'union de l'Europe dépend aujourd'hui, en réalité, du vote des Françaises et des Français.

L'idée initiale, rappelez-vous, est venue de chez nous. A projet d'ori-gine française, aujourd'hui réponse du «oui»!

VALÉRY GISCARD D'ESTAING

Un manifeste d'économistes pour le «non»

Vingt-huit professeurs d'économie et de gestion ont rendu public, lundi 14 septembre, un manifeste pour le « non à Maastricht ». « Dire non aux accords de Maastricht, précisent-ils, ce n'est pas dire « non » à l'Europe, c'est dire « non » à une vision centralisatrice, bureaucratique et conflictuelle de l'Europe, c'est ouvrir la porte à une autre Europe, celle de la diversité des hommes et de leurs institutions, de la liberté des échanges, de la défense et de la garantie des droits individuels. (...) Au lieu de poursuivre l'établissement d'échanges paisibles entre citoyens européens, les accords de Maastricht ouvrent la voie à des conflits continuels entre

divergents, aussi bien qu'entre les tenants de nationalismes étroits.»

Les signataires sont MM: et M= Florin Aftalion, Paule Ameller, Gérard Bramoullé, Dominique Cariofillo, Jean-Pierre Centi, Nguyen Huu Chau, Alain Cotta, Liliane Debruas, Jean Fericelli, Denise Flouzat, Sylvain Gallais, Georges Gallais-Hamonno, Jacques Garello, Pierre Gregory, Jean-Pierre Jobard, Christian Labrousse, Georges Lane, Pierre Lassègue, Robert Le Duff, Bertrand Lemennicier, J. Magnan de Bornier, Françoise Marnata, Jean-Yves Naudet, Philippe Navatte, Marie-Claude Oury, Patrice Poncet, Pascal Salin, les défenseurs d'intérêts corporatifs

□ L'abbé Pierre demande d'« aser» le « oui ». – L'abbé Pierre a lancé, lundi 15 septembre, un appel à voter «oui» au référendum sur Mastricht. Jugeant «fragiles» les arguments des partisans du «non», il demande d'«oser en foule le oui». Le fondateur des Compagnons d'Emmaüs, qui a reçu la visite, lundi 14 septembre, au siège de son association à Charenton de son association à Charenton (Val-de-Marne), de M. Bernard Kouchner, ministre de la senté et de l'action humanitaire, a ajouté: « Le traité nous ferait plus forts. C'est de nous que dépendra que cette force soit d'abord au service des souffrants. »

D M. Christian Boiron se démet de ses fonctions d'adjoint au maire de Lyon. - Adjoint délégué au maire de Lyon, chargé du développement économique et international, M. Christain Boiron a annoncé, jeudi 10 septembre, qu'il démissionnait de ses fonctions pour « raisons personnelles ».





Nº 2525 128 pages, 38 FF.

put

COLLECTION "QUE SAIS-JE?

DF sans états d'âns

LA CAMPAGNE POUR LE RÉFÉRENDUM

La Corse craint de perdre sa «spécificité» dans l'Union européenne

Le traité de Maastricht ne dit rien qui vaille à la Corse. Du RPR aux nationalistes, l'inquiétude, voire la franche hostilité, sont aujourd'hui de règle face une Union européenne dont chacun redoute qu'elle ne fragilise une économie insulaire déjà lourdement handicapée.

AJACCIO

de notre envoyé spécial Lors du comité interministériel du 19 août, l'hôtel Matignon a eu beau souligner e l'importance de la contri-bution » communautaire au dévelop-pement de l'île – évaluée à 962 milpement de l'De – évaluée à 962 milions de francs entre 1989 et 1993, — la majeure partie de la classe politique locale reproche au gouvernement de ne pas avoir suffisamment plaidé la cause de «l'île de Beauté» lors des négociations préalables à la signature du traité du 7 février.

La critique essentielle porte sur l'absence de toute référence à la sur le droit commun fait donc craindre aux élus locaux que leur île ne soit dépourvue de toute protection face aux mesures d'harmonisation face aux mesures d'harmonisation induites per l'avénement du marché unique. La disparition annoacée du différentiel de TVA dont la Corse a toujours bénéficié par rapport au « continent », au titre du handicap de l'insularité, est sans conteste le dossier le plus sensible. Prenant les devants, l'Assemblée territoriale a déjà adopté à l'unaniminé une délibération réclamant un « statut fiscal dimantaire »

Tiraillements et états d'Ame

Cette inquiétude conduit les élus et les militants du RPR à adhérer davantage aux mots d'ordre de M. Charles Pasqua qu'à ceux de M. Jacques Chirac, suivant en cela la position de M. Jean-Paul de Rooca-Serra, président (RPR) de l'Assemblée de Corse. Fidèles aux consignes parisiennes le Parti correconsignes parisiennes, le Parti com-muniste et le Front national sont

Symétriquement, les socialistes

proie à des vifs tiraillements. A l'UDF, le «oui» franc de M. José A l'ODF, le douis tranc de m. Jose Rossi, président du conseil général de Corse-du-Sud, est mancé par le «oui, mais» de M. Jean Bassioni, président du conseil exécutif de la nouvelle collectivité territoriale, qui avoue «respecter» la position officielle de son parti tout en «regret-fort» cons ne soit con crise en tant a que ne soit pas prise en compte de la spécificité corse. «Le pourcentage d'électeurs UDF qui voteront « non » en Corse sera plus élevé que sur le continent », prédit M. Rassioni.

Le MRG, historiquement bien implanté en Haute-Corse, connaît les mêmes états d'âme. Si M. Emile Zuccarelli, maire de Bastia, ministre des postes et des télécommunications, mêne campagne en faveur de la ratification du traité en sa qualité de président du comité corse pour le coui», deux autres fortes personna-lités radicales de l'Ile font grise mine: M. François Giacobbi refuse de se prononcer clairement et M. Nicolas Alfonsi dit «oui» du

La mouvance nationaliste, elle, offre toute la palette d'attitudes. Le «oui» a la faveur du Mouvement pour l'autodétermination (MPA), organisation dite modérée, qui affiche « l'européanité » de la Corse affiche «l'européanité» de la Corse et se réjouit que l'Europe de Mazstricht, «même imparfaite», entraîne ela disparition des États-nations et la fin du jacobinisme». Refusant le «tète-à-tête politicien franco-francais», les autonomistes de l'Union du peuple corse (UPC), les nationalistes «durs» de la Cuncolta Naziunalista et les écologistes de l'Verdi Corsi prêchent, pour leur part, le «ni oui ni non». Les seuls à militer clairement pour le «non» sont les clairement pour le « non » sont les membres de l'Accotta Naziunale Corsa (ANC) qui récusent toute perspective d'un droit de vote accordé aux ressortissants communautaires « alors que le corps électo-ral corse n'est pas reconnu ».

Après avoir empoisonné les rap-ports entre la Corac et le continent, l'insularité domine à nouveau le débat. Le traité de Maastricht va-t-il émousser les vertus curatives d'un «statut Joxe» en pleine phase de

FRÉDÈRIC BOBIN

Les nationalistes basques entre le «oui» et le «non»

BAYONNE

de notre correspondent

A l'image de la plupart des formations politiques nationales, les partis nationalistes basques sont divisés sur la réponse à donner au référendum sur le traité de Maas-

Le mouvement EMA, nationa-liste de gauche, appelle à l'absten-tion. « Les Basques savent depuis longtemps que la CEE n'a apporté aucune réponse à leurs légitimes revendications et se rendent compte revenucations et le renaent compte que ce qui leur a été proposé avec ce référendum ne peut rien leur apporter de positif », explique-t-il. Mais EMA, « tout en refusant la logique de Maastricht », tient à rap-peler « ses convictions euro-

Euskal Batasuna, autre parti nationaliste de gauche, affirme son « oui à l'Europe » sans faire mys-tère de ses méliances. Il condamne « le déficit démocratique et social » de l'Europe de Maastricht, mais la crainte d'un « repli crispé sur les Etats-nations fermés et rétro-grades » si le « non » l'emportait l'incite à répondre favorablement.

Il trouve aussi dans ce traité une ouverture sur le fédéralisme de nature à favoriser le rassemblem du pays basque. «Tous ce qui peut modifier notre tete-à-tête avec l'Etat français, l'un des plus réfractaires aux directives européennes concer-nant les droits identitaires, ne peut que faciliter l'avancée de nos reven-dications », affirme ce parti. Pour

O M. Strauss-Kaha a'exclut pas la démission de M. Mitterrand si le « oul » l'emporte. - M. Dominique Strauss-Kahn, ministre de l'industrie et du commerce extéricur, a déclaré, mardi 25 septembre, sur Radio J, que si le «oui» l'emorte le 20 septembre, M. François Mitterrand a considerera geut-être que sa tâche est accomplie et (...) qu'il présère arrêter son mandat ». Il a ajouté : « Mon hypothèse principale est que le président est très attaché au respect des institutions et des calendriers et qu'il les respectera.»

le mouvement Patxa-Oldartzen. nationaliste basque libertaire, il faut rejeter Maastricht. « Nous nous opposons aux valeurs et aux modèles de société prônés par le traité de Maastricht : une Europe des Etats, riche, blanche, chrélienne, puissante, pacifiée, une Europe du fric et des flics ». Pour Patxa-Oldartzen, « il faut voter mnon » parce que, depuis long-temps, les luttes et réalisations en Pays basque portent un projet politique qui est en totale opposition arec l'Europe que le traité voudrait for-

La branche basco-française du PNV, parti conservateur au pouvoir dans la communauté autonome basque d'Espagne, appelle à voter « oui », « Pour un fédéraliste, pour un nationaliste, pour ur. homme de raison et de progrès. pour un humaniste, voter « oui » à Maastricht est un impératif, affirme ce mouvement. Notre denenir basque ne pourra trouver de solution que dans le cadre institutionnel de l'Europe, »

Eusko Alkartasuna, parti nationaliste social-démocrate, appelle également à voter favorablement le septembre. Il estime certes que « les choses ne vont pas aussi vite» qu'il le voudrait, mais se réjouit de la substitution d'une monnaie unique aux monnaies nationales, a symboles de la sacro-sainte soure-raineté ».

PATRICK BUSQUET

les meilleurs escargots de Paris

Ce sont les chroniqueurs gastronomi-ques qui disent qu'on les trouve it LA MAISON DE L'ESCARGOT. Ayez-en toujours d'evance. Sauf le lundi, de 8 h 30 à 20 heures et le dimanche de heures à 13 heures. 79, rue Fondary (15°). M° Emile-Zola, bus 80.

Tel.: 45.75.31.09.

Maastricht, vu d'Auvergne

II. - Les petits contre les gros

THIERS (Puy-de-Dôme) de notre envoyé spécial

et guis d'inégatile. » L'enque Union locale de la CGT n'aura donc aucun scrupule à s'opposer à ce traité fait sur mesures, si on en croît son secrétaire, pour les «gros» et les «nantis». Le syndicaliste jubilerait s'il pouvait entendre le plaidoure auronnées de dre le plaidoyer européen de M. Léo Mallinjouh, président-di-recteur général de la plus grosse entreprise thiernoise installée au bas de la ville et spécialisée dans le décalisées.

« Pour l'industrie, il faut que l'Europe se fasse. La monnaie uni-que, ça va nous faire gagner du temps », affirme ce patron rubicond, le visage barré d'une grosse moustache de gendarme, ami de M. Michel Charasse et qui regrette amerement le choix de M. Charles Pasqua, « le meilleur ministre de l'intérieur qu'on alt jamais eu, enfin. un très bon». «S'il était au enja, un tres oons, «3 il ciut au courant de ce qui se passe dans l'industrie, il ne pourrait pas voter autrement que pour l'Europe, affirme-t-il. Un vral patron ne peut que voter pour Maastricht. » Magnanime, M. Mallinjouh admet que tout n'est certainement pas parfait dans es traité apporcifique. parfait dans ce traité soporifique.

«Raison de plus pour voter « oui »,
assure-t-il, l'index pointé, en sautant sur son siège, avant d'expliquer : « Ce qu'il faut, c'est ouvrir la
porte, on fera le ménage après. »

«Plutôt petit et fort que grand et faible»

Le responsable CGT exulterait tout autant s'il écoutait M. Jean-Loup Becquevort, président-directeur général de Wichard, leader mondial de l'accastillage, expliquer, dans son langage froid et précis de manager modèle, les avantages de l'Union européeane. « J'ai expliqué è mes garçons, dit-il, à la fin a'un comité d'entreprise, que la libre circulation des marchandises et la liberté de s'installer partout dans la Communauté constituaient déjà des avancées considérables pour nous, et que la monnale unique constituerait un noureau « plus » en supprimant des tracasseries et en nous Le responsable CGT exulterait metiani à l'abri des fluctuations du deutschemark.» C'est dit. Reste à savoir si c'est efficace.

Ce discours « patronal », un jeune retraité de l'entreprise de M. Mallinjouh, venu se rappeler avec des amis le temps des écrevisses et des goujons dans la Durolle au foyer des vieux travail-

M. Le Pen: «Il n'y a pas de majorité alternative au socialisme sans le Front national»

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national, a affirmé, hundi 14 septembre, sur RTL, qu'il ne voyait pas « comment on pourrait reconstituer d'une façon crédible l'UPF [l'Union pour la France, qui rassemble le RPR et l'UDF] » après le référendum. e Je ne vois pas comment on pourra mettre dans le même parti et sur les dans le même parti et sur les mêmes listes les amis de M. Pasqua et les amis de M. Chirac, les amis de M. de Villiers et les amis de M. Giscard d'Estaing », a-t-il souligat, ajoutant : « le crois qu'il va y avoir une redistribution des cartes et que l'on va enfin prendre en considération » le fait qu'« il n'y a pas de majorité alternative au toccidirant en Econos vans le Frant socialisme en France sans le Front national ». Interrogé sur la baisse des taux d'intérêt en Allensigne, il l'a qualifiée de « manipulation poli-ticienne et électoraliste cynique », ajoutant : « Cette semaine, la démanogie va couler à plein bord. Les électeurs peuvent s'attendre à toutes les promesses, y compris les plus folles ».

Mardi matin, sur France 2, M. Le Pen a déclaré notamment : « Les partis ne correspondent plus qux aspirations des électeurs et une secousse populaire comme celle de ce référendum va faire s'écrouler un certain nombre de vieilles bâtisses.»

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

leurs, ne trouve rien à y redire. Malgré l'agriculture, malgré « des sujets qui ne sont pas très clairs », « l'Europe, c'est bien, y'a pas d'histoire, c'est la seule façon de contrer les Américains et les autres ».

Dans la vieille ville, un artisan Dans la vieille ville, un artisan conteiler récuse, pourtant, les progrès supposés de Maastricht selou les mêmes critères de compétitivité et de rentabilité, « On nous dit qu'avec l'Europe on va être les plus forts, mais on est le plus fort seulement quand on fait les meilleurs produits, affirme-t-il. On attend toujours des collectivités qu'elles comblent nos lacunes, mais le salut viendre de nous-mêmes, pas de l'Europe, »

Le cadre d'une contellerie plus importante renchérit : « Ce n'est importante tenenent: « e n'est pas parce que cela ne se passe pas très bien en France qu'il faut faire l'Europe à la va-vite, en pensant régler ainsi tous les problèmes. L'Europe réglera quoi?» « La montre l'est problèmes de la montre de l'est partie le l'est partie le l'est partie l'est partie l'est partie le l'est partie l'est L'Europe réglera quoi? » « La mon-naie unique, c'est peut-être très blen, mais est-ce qu'on pourra tou-jours lutier contre l'inflation comme on voudra? Est-ce qu'on pourra relancer le marché intérieur si on en a envie? Tous les pays européens n'ont pas les mêmes problèmes, pourquoi y aurait-il une solution unique? » sjoute l'artisan, avant d'énoncer gravement sa maxime: « C'eu plus facile de répler un pro-« C'est plus facile de régler un pro-blème dans un espace petit que dans un grand.»

Les griefs d'ordre économique ne sont pas les seula qu'il oppose à ces responsables politiques « qui veulent qu'on vive un de leur fantasmes, celul d'une Europe où tout le monde se ressembleralt, où tout le monde serait pareil ». « Chaque pays a sa culture, dit-il. On n'a pas les mêmes idées, et c'est très bien. » Le citoyen bafoué prend alors le relais du petit patron pour pointer du doigt des abominations : les décisions communautaires prises à décisions communautaires prises à la majorité. « Que les administre la majorité. « Que les administra-tions soient un peu harmonisées, je le comprends, mais je redoute le fait majoritaire; cela n'amènera que des crispations et des exaspéra-tions. » Non, décidément, il vaut mieux être « pells et fort » que « grand et faible ». Un bon sens aussi imparable qu'imprécis.

Petit et fort, Mu lacques Chaza-let, installe à Celle-sur-Durolle, près de Thiers, ne croit pas que ce serait bien pour l'agriculture fran-caise. Ancien président du Centre départemental des jeunes agricul-teurs du Puy-de-Dôme, il était à la grande moisson des Champs-Ely-sées, puis à la manifestation pari-sienne des Terres de France, en septembre 1991. La suite fut moins rose. Il y aura bientôt un an, M. Chazalet était aux côtés des agriculteurs en colère qui jetaient à bas «la guillotine», surnom donné

M. René Dumont : le «oui» nous mène à la mort

«Le «oui» nous mène à la mordans le délai d'une génération», a affirmé, lundi 14 septembre à Paris, M. René Dumont, signataire, parmi une centaine de personnalités de différents pays européens, d'un «appel pour une Europe démocratique et écologique ». Pour l'ancien candidat à l'élection présidentielle de 1974, le traité d'union européenne n'aborde aucun des problèmes essentiels à venir tels que l'écart croissant de richesse entre le Nord et le Sud. l'effet de serre ou la diminution des terres agricoles. Cet appel est notamment signé par Me Dominique Voynet, porte-parole des Verts, et MM. Roger Garaudy, philosophe, Paul Lannoye, président du groupe des Verts au Parlement européen, et Edouard Goldsmith, directeur de The Ecologist.

En revanche, un « comité pour le oui » à l'Europe de l'environnement » s'est constitué, mardi 15 septembre, à l'initiative de l'as-sociation Environnement sans frontières. Il compte dans ses rangs la phypart des animateurs des grandes associations de protection de l'enviconnement, parmi lesquels MM. Patrice Legrand, président de France Nature Environnement, Philippe Lequenne, président des Amis de la Terre, Alain Bougrain-Dubourg, président de la Ligne pour la protection des oiseaux, ainsi que MM. Alain Bombard et Haroun Tazieff. Ce comité devait organiser le 16 septembre à Paris une réunion publique avec le ministre de l'environnement, M= Ségolène Royal, MM. Brice Lalonde, président de Génération Ecologie, et Antoine Wacchter, porte-parole des Verts.

par les Thiernois à la monumentale. sculpture contemporaine dressée au bas de la ville. Le happening pay-san a laissé des traces. La «guillotine » porte encore au flanc un large «La culture, on s'en fout!» marqué à la peinture blanche.

Un pied de ner à la politique

Et pourtant, pour une fois mino-Et pourtant, pour une fois mino-ritaire dans son camp, M. Chazalet va voter « oui ». Les « petits» con-tre les « gros », c'est, décidément, un peu trop simple. « Je n'al pas été convaincu par les arguments de M. Philippe Séguin », avoue-t-il avec une pointe de regret. « Pour les matières premières agricoles, au niveau international, il n'y a qu'une vérité : les prix sont fixés à la suite de rapport de forces, et. à douze, on de rapport de forces, et, à douze, on est plus fort que tout seul. » « Fon-damentalement, les institutions ne seront que ce que les hommes en feront. Il faut crèer la maison; pour l'habillage, on verras, ajoute le producteur d'ovins, qui regrette el'amaigame» fait par la plupart des siens entre Masstricht et la réforme de la politique agricole commune. Cello-ci, d'ailleurs, ne bui pareît pas être a priori une stu-pidité. « C'est sûr que les céréaliers, qui voient leurs prix de vente en chute libre, n'ont pas de raison de voter « oui », mais il want toujours mieux améliorer un système que le casser », conclut-il.

Tout casser, c'est ce que les par-tisans du «non» affirment ne pas vouloir faire. Et l'artisan cout d'ironiser sur le «catastrophisme» des responsables favorables à Maastricht, suspect même aux yeux de sa jeune employée pourtant

décidée, au départ, à voter « oui ». «Si le « non » l'emporte, cela ne changera pas grand-chose. Il y aura une renégociation, et ce ne sera pas si terrible. Au niveau politique, cela amènera les gens à réflèchir un peu au lieu de faire un traité dans leur coin et de dire après : vollà comment il faut voter », ajonte le cadre de l'entreprise de couteilerie, qui ne s'attend pas à des bouleverse-ments dans les états-majors politique, ni à la tête de l'Etat.

Pourtant, on sent bien qu'elle démange, cette envie rentrée e de faire un pied de nez à la politique ». « La presse, c'est pareil. A la télé, on ne passe que ceux qui correspon-dent à ce qu'on a décide être l'idée générale des gens », se moque l'arti-san. Les partisans du «oui» ne sous-estiment pas l'impopularité de l'équipe actuelle. « Les parrons qui votent « non » me disent : « Mitterrand, il va prendre sa claque tout de raile, avec un peu de chance, il peut même partir. Quand un gosse fait tomber un pot de confiture, on ne tui donne pas sa correction une semaine plus tard.» Qu'est-ce que vous voulez que je leur réponde?», constate M. Becquevort.

a Des politiciens, il en faut bien, même s'ils ne pensent qu'à leurs places », assure, philosophe, le retraité, « mais l'Europe, c'en l'Esirope ». «Le Français, c'est un mythique, il faut toujours qu'on lui raconte des histoires», sourit l'artisan. Le problème, dans l'imméd c'est qu'il y a deux façons de les

GILLES PARIS

Par 2 . 5

22.6

12 (24

1 20

T. ...

-12

Me To

100

Part of the

10.00 m

S. F.

Sec. 27. 27.

MACHEN TAIL

Contract of the second

132 -

Better bags

37.5

10 miles

to alto Alte

15.50

-12

A CONTRACTOR

A TESTA B

ent in the

France il

- The 100 to

E

Prochain article:

III. - PETITE HISTOIRE D'UN COMITÉ

La préparation des élections sénatoriales Moselle: l'effet Rausch

te. Si noc**h Eth**as fac de notre correspondant

Chacun pour soi. Avec dix listes didats et peut-être plus pour cinq sièges, la Moselle (où est en vigueur le scrutin proportionnel) est un cas d'école. Ce constat de dislocation politique poussée à l'extrême s'explique. La politique d'ouverture avec l'entrée du maire de Metz, M. Jean-Marie Rausch, dans le gouverne-ment de M. Michel Rocard en 1988, a covert des brèches, dans la majo-nté comme dans l'opposition. Elles ne se sont pas refermées. Aux smer, dont l'autorité fait aujourd'hu défaut.

Bref, le paysage politique du lépartement ressemble à une mossidépartement ressemble à une mosaf-que. A preuve, chacun des cinq sénateurs sortants conduit sa propre liste. Quel contraste per rapport à le situation de 1983! Il y a neuf aus, l'UDF et le RPR, rassemblés der-rière M. Rausch, obtenaient trois sièges tandis que la liste d'union de la gauche, conduite par M. Jean-Pierre Masseret (PS), profitait de la présence de deux listes dissidentes de droite pour enlever deux sièges, une première pour la Moselle.

Cette année, le maire de Metz, qui souhaite quitter le gouvernement pour retourner au palais du Luxem-bourg, et du même coup efficer son échec des régionales du printemps dernier, voit chacun de ses anciens colisties voter de ses propres ailes. M. André Bohl (CDS), qui a tou-jours été un de ses fidèles, conduit l'une des deux listes UDF.

La gauche désanie

Officiellement, il ne vent pas se présenter avec un ministre d'un gouvernement dont il réprouve la politique. Mais il n'ignore pas, dans le contexte actuel, qu'être descrieme de liste, même derrière M. Rausch, ne donne que très peu de chances d'etre étu.

MM. Roger Husson (RPR) et Jean-Eric Bousch (RPR), qui a suc-cédé au Sénat à M. Rausch en 1988, ne raisonnent pas autrement. C'est la raison pour laquelle aucun des deux sénateurs sortants n'a voulu être le second de l'autre. M. Husson a le soutien de M. Alain Juppe, secrétaire général du RPR. La diviscreentule per la priseace d'une troi-sième liste, celle du deputé RPR, M. Jean-Louis Messon qui veut rajeunir la représentation sénatoriale mosellane, « Jean-Eric Bousch et Roger Husson ont cent cinquante any à eux deux. Il est temps qu'ils s'amètent ». Isoco-t-il.

M. Masson n'est pas le seul député tenté par le Sénat. M. Jean Seitlinger (UDF) a décidé, lui ansai, de courir sa chance, affirmant que la désunion de l'opposition l'a incité à

Résultat : cinq listes UDF et RPR sont engagées, contre une scale il y a neuf ans. Les élus de l'opposition, qui souhaitent barrer la route de M. Rausch à qui ils reprochent d'avoir joué la politique de l'ouverture, voient leurs chances se réduire à la mesure de leurs divisions. « On hui facilite bien le travail au maire de Metz», reconnaît M. Husson.

A sauche, l'heure n'est pas duvan-tage à l'union. M. Masseret (PS) n'a cependant « aucun regret». En 1983, il s'est battu pour obtenir in extre-mis une liste d'union. Ses efforts avaient été largement récompensés par l'obtention de deux sièges, dont un pour le PC, empêchant du même coup M. Rausch de réaliser le grand chelem qu'il avait pronostiqué prématurément. Depuis, la situation s'est transformée avec l'entrée du maire de Metz dans le gouverne-ment. M. Masseret, qui a vécu diffi-cilement cette période, sait que lora-que M. Rausch quittera son portefanille ministériel, le PS moselun, dont il est le premier secrétaire, trouvers un ballon d'oxygène.

M. Paul Souffrin (PC), sénateur et maire de Thionville, n'a pas non plus d'état d'âme face à la fin de l'union de la gauche. De la guerre du Golfe à la position sur le traité de Maastricht, tout sépare les deux anciens colistiers.

MM. Masseret et Souffirin ne sont pas les seuls à défendre les couleurs de la gauche. M. Daniel Delrez, ancien conseiller général socialiste de Metz, présente également une liste, Sa candidature est l'expression de rivalités internes à la fédération de Moselle du PS.

La multiplication des candidatures n'a pas découragé le Front national. Bien qu'il ne compte que dix grands électeurs en Moselle, il mise sur un phénomène de rejet des divisions politiques. Si les maires ruraux, qui se disent sux aussi prêts à se lancer dans la bataille, tout comme les écologistes, confirment leur intention, le nombre de listes en présence augmenters encore. menters encore

JEAN-LOUIS THIS

LA CAMPAGNE POUR LE RÉFÉRENDUM

Ht vu d'Auvergne

es setts contre les 27%

Un entretien avec Mme Elisabeth Guigou

Suite de la première page

Ce sont les arguments des partisans du « non» qui vous ont obligé à apporter des précisions sur le traité tui-même?

Comme beaucoup d'autres, j'ai conscience de certaines dérives de la Communanté. Les unes sont imputables à la Communision, les autres au fonctionnement global de la Communanté. Nous devrons donc réformer certaines choses. Ce n'est pas une découverte de la campegne, Nous le savions réagi à plusieurs reprises. A cause de l'ignorance, du silence et du manque d'intérêt général, j'ai toujours pensé que la seule façon de mener cette campagne, c'était d'expliquer.

Vos adversaires l'ont aussi compris.

- Vos adversaires l'ont aussi
compris.

- Pas tous. C'est Philippe Séguin
qui a compris le premier que c'était
la seule méthode. Il a dit quelques
mensonges sur le traité, instruit beaucoup de procès d'intention et commis
- mais c'est son droit - pas mal
d'erreurs de jugement.

» La montée du «non» s'est nour-

» La montée du «non» s'est nourrie des peurs et des craintes que l'Europe cristalise. Plus les diverses catégories sociales sont inquiètes pour
elles-mêmes, plus elles ont tendance à
voter «non». Plus on a du mal à
envisager son propre avenir, plus on
dit «non» à l'Europe, parce que l'Europe c'est l'avenir. Les partisans du
«non» ont exploité ces peurs, avec
beaucoup de constance, quelquefois
avec talent, et souvent avec mauvaise pesucoup de consultat, quantitativaise avec talent, et souvent avec manvaise foi.

> «L'Union européenne l'identité nationale»

matiere économique, les partisans du a non » manifestent de l'indulgence pour la dévaluation, quand ils ne la pronent pas ouvertement ils sont à des degrés divers, favorables au protectionnisme. Sur le plan politique, ils invoquent les vicilles iunes. Ils partient du domplio que l'Entope ourdinait coilire la Faunce. C'est un débat ou a été trancié dans les années 60. Depuis été tranché dans les années 60.
Depuis trente ans, on ne peut plus imaginer faire l'Europe autrement que dans le respect de nos vieilles nations, de nos cultures anciennes.

réflexion s'impossit à ce sujet.

C'est très vrai. Mais nombreux sont les partissus du «nou», à droite comme à gauche, qui disent que l'Enrope se construit contre la France. Je récuse absolument cette affirmation. Le traité de Masstricht confirme de façon éclatante – sept ou huit fois dans son texte – que l'Union européenne respecte l'identité nationale des Paris membres, leur diversité culturelle et linguistique, leur patrimoine.

» Les vieilles cations are

» Les vicilles nations d'Europe ne changeront pas de nature. Elles met-tront en commun, pour l'essentiel, ce sur quoi la souveraineté nationale est déjà, dans les faits, entamée, notam-ment la monnate ou les taux d'intérêt. C'est en effet un sojet dont

默 ISTH SCIENCES PO SECTIONS PILOTES

a ll y a une autre façon aujour-d'hai de concevoir la souverameté nationale, que nous pourrons d'au-tant mieux exprimer que nous-entralnerons les autres avec nous. Au fond, la France a toujours été un pays qui a porté des projets allant au-dela d'elle-même. La France n'a



jamais été un pays replié sur lui-même, dans son bunker - comme l'illustrait un superbe dessin de Plantu qui montrait un donjon avec à l'intérieur tous les partisans du

» La France n'a jamais été cela. On a chanté la Marseillaise dans les pays de l'Est, la Déclaration des droits de l'homme a fait le tour du monde. Pour moi, la France, c'est un pays qui arrive à rester lui-même tout en donnant aux autres des idées, en les entraînant. Le poids de la France, considérable en Europe, sera infiniment accru si le «oui» l'emporte au déférentiem

» Le vrai mérite du référendum aura été d'avoir provoqué un grand débat falificial. Nous aurions pu choi-sir la ratification parlementaire. Nous aurions été assurés d'une ratification massive. Si nous Médoas fait cela, les Français auraient vivement rejeté l'Europe un jour ou l'autre, J'en suis

«Notre pays est dans la situation d'un étudiant qui bachote»

Le référendum n'a-t-il pas aussi été choisi parce qu'il paraissait sans ricques?

paraissait sans risques?

Non. Depuis le premier jour, nous avions mesuré les risques. Nous savions que les «non» allaient se mobiliser. On était sûr des «non» du PC et du Front national — c'était moins évident au RPR, — on savait que les «non» seraient très combetifs. Parce que ce référendum était une occasion pour des gens en minorité dans leur proppre parti de se remettre sur le devant de la scène. C'est ce qui se passe. Les risques ont C'est ce qui se passe. Les risques ont été pris en connaissance de cause.

- Un schec du «oui» serait-il un grave revers pour François Mitterrand et, à l'inverse, un succès du «oui» une victoire pour le président?

These denvisager l'hypothèse d'un échec du « oui ». Si par malheur le « non » l'emportait, ce lerait un cataclysme pour beaucoup de monde, pour tous les grands ténors politiques français. Si le « oui » gagne, ce sera la victoire de tous les partisans du « oui ».

partisans on «oin».

» Le président de la République a en l'immense mérite de se rendre compte qu'on ne pouvait plus continuer à faire l'Europe en circuit fermé. A cet égard, rien ne sera plus comme avant. Dès lors que les Français auront pris la parole, ils ne supporteront plus que leurs, ells continuent à l'ester sussi passifs.

» On nous reproche de ne pas avoir assez expliqué les eujent. Mais on a quand même en quatre débats à l'Assemblée nationale – denx en 1990, deux en 1991 – sur les négociations en coms. Il y avait peut-ètre dix députés en séance, et encore, quand its restaient jusqu'au bout. Les Français ne supportent plus cela, ils demanderont des comptes à leurs parlementaires, et ils auront raison.

Pourquoi, malgré tous ces efforts d'explication, de nombreux Français déclarent-ils mal saleir les enjeux européens?

- Vous ne pouvez pas, en queiques senames, corriger quarante ans
de non-dit. Notre pays est dans la
simution d'un étudiant qui bachote à
la veille de l'examen. Les Français se
posent deux grandes questions. Pourquoi e traité? Et que va-i-il chaneer?

s Pourquoi ce traité? Il est indis-peasable de montrer que ce traité ripscrit dans le droit-fil du traité de Rome, la volonté de faire une Europe qui ne soit pas seulement une grande zone de fibre-échange. Quand les pur-tisans du « non » rejettent le traité d'Union européenne, en réalité ils disent « non » à quelque chose qui corrige et qui complète à la fois le traité de Rome et l'Ante unique. » Oue va – ou ne va pas – changer

» Que va – ou ne va pas – changer ce trant? Dans mes réunions publi-ques, je dis aux gens : vous resterez français, vous resterez occitan, je resterai provençale. Je leur démontre que ce traité préserve la France, et que surtont l'Europe ne se mêlera pas de tout. Que nous ae mettrons en commun que ce sur quoi nous n'avons plus de prise seuls. Je leur dis: l'Europe ne vous culèvera rien. Et surtont pas von avantages sociaux. Et striout pas vos avantages sociaux. Le traité comporte dans ce domaine une clause de non-recul. On tirera sculement les moins avancés. C'est notre intérêt puisqu'on les amènera à avoir, petit à petit, les mêmes rémunérations, les mêmes réglementations du travail. Cela réduira l'impact de leur concurrence.

concurrence,

» Je leur dis aussi que le traité
apportera des garanties supplémentaires. Exemple : le chômage. Je dis
clairement que le traité ne sera pas le
remède miracle au chômage. Mais se
priver de ce traité, c'est se priver
d'une arme supplémentaire pour le
combattre. La monnaie unique permettra de nous protéger contre les
effets des désordres monétaires internationaux et des récessions chez les
autres. Pas totalement, bien sûr, mais

nationaux et des récessions chez les autres. Pas totalement, bien sûr, mais bien davantage qu'aujourd'hui.

» Refuser le traité, c'est en outre remettre en cause les débouchés que le grand marché a apportés à nos entreprises. L'entité de l'Espagne et du Portugal nous a apporté 60 milliards de francs supplémentaires en recettes d'exportation, et les emplois correspondants. En France aujour-d'hui, un salarié sur deux travaille pour l'exportation. L'agriculture exporte les deux tiers de ce qu'elle exporte les deux tiers de ce qu'elle produit, les automobiles françaises sont exportées pour moitié, et d'abord en Europe. Je trouve suici-daire, pour l'industrie automobile d'imaginer qu'elle puisse se replier derrière ses frontières nationales. Voilà ce que je dis, su passage, à M. Calvet.

«L'Europe a toujours été une dynamique, m engrenage»

enons?

- Ils passent entre, d'une part, ceux qui perveut maîtriser leur vie, qui ont prise sur les événements, et, de l'autre, ceux qui se sentent laissés au bord de la route, qui ont l'impression d'être impuissants. C'est aussi pour cette raison que ce référendum va être important pour la vie politique française. Les Français sont bien mieux informés qu'il y a dix ou quinze ans. Le monde entier arrive chez enx tous les soirs. Ils out envie et besoin de prendre la parole. On ne peut donc plus faire de la politique comme avant. Il va falloir inventer une forme de communication

choc dès janvier lorsque nous avions organisé les rencontres nationales pour l'Europe avec quatre mille personnes enthousiastes pendant trois jours an Palais des congrès. J'ai et confirmation de ce climat au printemps avec le succès de l'opération «l'Europe à l'école».

Les gens ont-ils conecience que pour le première fois dans l'histoire contemporaine la France ve décider de l'avenir de l'Eu-

Les Français vont décider du sort des autres Européens mais aussi de leur propre avenir. S'ils votent «non», c'est d'abord eux-mêmes qu'ils puniront. Se priver du traité, ce serait casser le ressort de l'Europe. L'Europe a toujours été une dynamique, pas un engrenage. Si la France ne ratific pas ce traité, elle donnera l'impression à nos voisins et au monde de tourner le dos à l'Europe.

stoade de tourner le dos à l'Europe.

» L'Allemagne, la première, le ressentira comme cela, prisque l'Europe
c'est d'abord une affaire fizanco-allemande. Si nous tournons le dos à
l'Allemagne, il sera legitime qu'elle
reprenne ses billes, parce que c'est
elle qui a mis le plus dans la corbeille
de mariage de Maastricht. Avec sa
montaie, elle y a mis en queique
sorte son drapeau. L'Allemagne cootimera-t-elle à nayer?

» N'oublions pas qu'elle finance la Communauté à hauteur de 63 mil-liants de francs par an contre 15 à 20 milliards pour la France. 60 % de cet argent va à l'agriculture et le tiers des subventions aux exportations agricoles va à la France. L'Allemagne risque d'arrêter de payer pour les aides aux régions, dont la France profite largement. La Corse et les quatre départements d'outre-mer en France

« Aucun de nos partenaires ne veut renégocier»

- Que dites-vous aux agricu taurs qui veulent voter « non »? teurs qui veudent voter e nons?

— C'est vrai que notre agriculture est en crise, spécialement dans certains secteurs — comme les fruits et légumes. Mais le traité n'aborde pas la question de l'agriculture. Cela ne veut pas dire qu'on s'en désintères e. Mais la politique agricole commune (PAC) déconte du traité de Rome. Etre mécontent de la PAC ne concerne en rien Maastricht. De toute manière, on ne pouvait pas ne pas réformer la politique commune, car elle aurait isiplosé. On ne pouvait plus continuer à financer 28 millions de tomnes d'excédents de ciréales et 900 000 tonnes de viande bovine.

900 000 tonnes de viande bovine. Les organisations agricoles le reconnaissent. Au demeurant, la crise la plus profonde touche les domaines qui n'ont pas bénéficié, ou seulement très peu, de la PAC. nera-t-elle à payer?

Certains partisans du couls brandissent, comme argu-ment, la peur de l'Allemagne. Qu'en pansez-vous?

C'est une erreur. D'une part, l'Allemagne est un pays profondément démocratique depuis quarantecinq ans. D'autre part, elle veut être européenne. C'est pour cela que si

pour l'Union européenne, il ne fau-dra pas s'étonner qu'elle fasse ensuite cavalier seul, car elle en a les moyens

» On ne voit pas au nom de quoi on pourrait alors lui contester la pos-sibilité de mener son jeu au centre de l'Europe. A moins que les partisans du «non» veuillent revenir au vicus système des alliances qui nous a fait tant de mal. Or, dans le conflit de l'ex-Yougoslavie, si la Communauté n'est pas parvenue à arrêter la guerre, elle a au moins réussi à éviter le

- Pourrait-on renégocier le

- Toute idée de renégociation est une illusion. Avec qui? Aucun parti-san du «non» n'a répondu. Un traité tion entre Européens. Mais aucun de monnaie commune au lieu d'une monnaie unique? Les Anglais euxmêmes ont abandonné cette idée qu'ils avaient proposée, la jugeant

» Faire adhérer les pays de l'Est? Mais le traité dit explicitement que les accords d'association préparent les accords d'association preparent l'adhésion. Que peut-on leur donner de plus? Leur ouvrir tout grand nos marchés? Si c'est ce que veulent MM. Marchais, Pasqua, de Villiers ou Le Pen, ils n'ont qu'à le dire.»

THOMAS FERENCZI et JEAN-PIERRE LANGELLIER

Enfin, des contrôles économiques réellement efficaces. ITT Sheraton Sure Savers.

faire des économies. Le programme Sure Savers comporte trois catégories.

Tarif affaires Sure Savers... remise de 5% à 30% Celle option est disponible du Dimanche au Jaudi sans réservation ni paiement à l'avance. Même pour un voyage de dernière minute, vous bénéficiez d'un tarif vraiment intéressant.

Tarif 14 jours Sure Savers... remise de 20% à 40% selon la disponibilité des chambres. Il vous suffit d'effectuer votre réservation quatorze jours à l'avance.

Tarif Week-end Sure Savers... remise de 30% à 50% Nous avors fait en sarte qu'il soit maintenant plus facile pour vous de partir pour quelques jours. Vous faites des économies si vous arrivez le Vendredi ou le Samedi. Demandez notre brochure week-end.

Quelques exemples de nos tarifs Sure Savers :

	Tarils Normaux	Tarifs Affaires SureSovers	Tarifs 14 Jours SureSavers	Tarifs Weekend SureSavers (2 personnes)
Brazelles Sheraton Brazelles	FB 96004	FB 7230a	FB 6460 A	FB 3900*=
istnobul Sheraton istanbul	US\$ 180	US\$ 147.25	US\$ 131.75	US\$ 180° a
Lisbanae Sheratan Lisbanne	ESC 35000△	ESC 21375 △	ESC 19125△	ESC 17800*△
Munich Sheratan Munich	DM 400△	DM 245 a	DM 212.50	DM 178*△
Stockholm Sheraton Stockholm	SEK 1780 A	SEK 1406 a	SEK 1258△	SEK 10004
Landres Park Tomer	£ 230 Exec	£ 171	£ 153	£ 156*
Londres Belgravia	£245	4 156.75	£ 140.25	£141*
New York Sheraton New York	US\$ 219	US\$ 179	(155 159	US\$ 135
San Prancisco Sheraton Palace	US\$ 295	US\$ 186	US\$ 159	US\$ 139
Toronto Sheraton Centre Toronto	Cin\$ 225	Can\$ 145	Can\$ 125	Cdn\$ 109

Belgique: 078-113535 France: 05-907635 Allemagne: 0130-853535 Suède : 020-795835 Royaume-Uni : 0800-353535

H##Sheraton

*: Le turif comprend le poté déjeuver à: Le turif comprend le texe et le service fondent pour l'occepation d'une chembre par une personne, soul pour le tarif Week-end Sture Saners. Tous les tarifs pout sous et peusent être modifiés surs présent, Les tarifs Sure Saner 17T Sheraton sont velables dans les hôtels 17T Sheraton en Burupe, en Afrique et dans les Magen-Orland, ainsi qu'eux Blats-Unit, Certaines rostrictions sont applicables.

DEJEUNER" FRANCE INTER

avec Michel ROCARD

France inter écoutez, ça n'a rien à voir.

MERCREDI 16 SEPT. 7h30/9h

LA CAMPAGNE POUR LE RÉFÉRENDUM

Le choix des élus d'une région à l'autre

Nous avons recensé, région par région, les prises de position des élus - députés, sénateurs, arlementaires européens, présidents de conseils généraux et régionaux – sur le référendum du 20 septembre. Nous publions la première partie de cette liste.

ALSACE

BAS-RHIN BAS-RHIN
Oni: Emile Koehl (UDF-CDS, d.), Marc Reymann (UDF-CDS, d.) et p. e.), Jean Oehler (PS, d.), André Durr (RPR, d.), Germain Gengenwin (UDF-CDS, d.), Jean-Marie Caro (UDF-CDS, d.), Adrien Zeller (UDF-CDS, d.), François Grussenmeyer (RPR, d.), Bernard Schreiner (RPR, d.), Daniel Hoeffel (UDF-CDS, s., président du groupe de l'Union centriste, et prés. cons. gén.), Louis

sident du groupe de l'Union cen-triste, et prés. cons. gén.). Louis Jung (UDF-CDS, s.), Joseph Oster-mann (RPR, s.), Marcel Rudloff (UDF-CDS, s. et prés. cons. rég.), Catherine Trautmann (PS, p. e.), Non: Yvan Blot (FN, p. e.), Francis Wurtz (PC, p. e.). HAUT-RHIN

Oui : Edmond Gerrer (UDF-CDS, d.), Jean-Paul Fuchs (UDF-CDS, d.), Jean-Luc Reitzer (RPR, d.), Jean Ueberschlag (RPR, d.), Jean-Marie Bockel (PS, (RPR, d.), Jean-Marie Bockel (PS, d.), Jean-Jacques Weber (UDF-CDS, d.), prés. cons. gén.), Jean-Pierre Baeumier (PS, d.), Henri Goetschy (UDF-CDS, s.), Hubert Haenel (RPR, s.), Pierre Schiélé (UDF-CDS, s.).

AQUITAINE

DORDOGNE

Oni: Bernard Bioulac (PS, d.), Alain Bonnet (MRG, d.), Paul Duvaleix (PS, d.), Michel Manet Non: Michel Suchod (PS, d.),

Oui : Jacques Chaban-Delmas (RPR, d.), Claude Barande (PS, d.), Pierre Garmendia (PS, d.), (PS, d.), Pierre Garmendia (PS, d.),
Pierre Brana (PS, d.), Michel
Sainte-Marie (PS, d.), Pierre
Ducout (PS, d.), Robert Cazalet
(UDF-PR, d.), Pierre Lagoree
(PS, d.), Gilbert Mitterrand
(PS, d.), Bernard Madrelle (PS, d.),
Marc Bouf (PS, s.), Bernard Dussaut (PS, s.), Philippe Madrelle
(PS, s., prés. cons. gén.), Pierre
Lazillade (RPR, p. e.).
Non: Jean Valleix (RPR, d.),
Gérard César (RPR, s.), Jacques
Valade (RPR, s., prés. cons. rég.).
LANDES

LANDES

Oul : Alain Vidalies (PS, d.), Jean-Pierre Pénicaut (PS, d.), Henri Emmanuelli (PS, prés. de l'Assemblée nationale et prés. cons. gén.), Yves Goussebaire-Dupin (UDF-PR, s.), Philippe Labeyrie (PS. a.).

Ne se prononce pas : Louis auga (RPR, p. c.). LOT-ET-GARONNE

Oui: Paul Chollet (UDF, d.), Gérard Gouzes (PS, d.), Marcel Garrouste (PS, d.), Jean François-Poncet (UDF, s. et prés. cons. gén.), Raymond Soucaret (UDF-

rad., s.). PYRÉNÉES-ATLANTIQUES Oni : René Cazenave (PS, d.), François Bayrou (UDF-CDS, d. et prés. cons. gén.), André Labarrère (PS, d.), Alain Lamassoure (UDF, d. et p. e.), Michèle Alliot-Marie (RPR, d. et p. e.), Jacques Moutet (UDF-rad., s.), Nicole Péry (PS,

d.), Auguste Cazalet (RPR, s.), Franz Duboscq (RPR, s.).

AUVERGNE

ALLIER Out: François Colcombet (PS, d.), Jean-Michel Belorgey (PS, d.), Bernard Barraux (UDF-CDS, s.),

Yves Guéna (RPR, s.), Gérard Fayolie (RPR, prés. cons. gén.).
GIRONDE

Jean Cluzel (UDF-CDS, s.), Claude Malhuret (UDF-PR, p. e.).
Non: Pierre Goldberz (PC. d.). Malhuret (UDF-PR, p. e.).
Non: Pierre Goldberg (PC, d.),
André Lajonie (PC, d.).
Ne se prenonce pas: Gérard
Dériot (div. d., prés. cons. gén.).

CANTAL Oui : Yves Coussain (app. div.

Non: Pierre Raynal (RPR, d.), Roger Besse (RPR, s. et prés. cons. gén.), Roger Rigaudière (RPR, s.). Ne se promonce pas : Alain Mar-leix (RPR, p. c.). HAUTE-LOIRE

Oui: Jacques Barrot (UDF-CDS, d. et prés. cons. gén.), Jean Proviol (UDF-PR, d.), Jean-Paul Cham-briard (UDF-PR, s.), Adrien Goueyron (RPR, s.). PUY-DE-DOME

PUY-DE-DOME
One: Maurice Pourchon (PS, d.),
Alain Néri (PS, d.), Claude Wolff
(UDF-PR, d.), Jacques Lavédrine
(PS, d.), Edmond Vacant (PS, d.),
Gilbert Belin (PS, s.), Marcel Bony
(PS, s.), Roger Quilliot (PS, s.),
Valéry Giscard d'Estaing (UDF,
p. e. et prés. cons. rég.), Michel
Debatisse (UDF, p. e.), Georges
Chometon (UDF-CDS, prés. cons.
gén.).

BOURGOGNE

CÔTE-D'OR Oui: Robert Ponjade (RPR. d.), François Patriat (PS, d.), Heari Revol (UDF, s.), Jean-François Hory (MRG, p. e.).

Non: Louis de Broissia (RPR, d.), Roland Carraz (PS, d.), Gilbert Mathieu (UDF-PR, d.), Bernard Barbier (CNI, 2.), Maurice Lombard (RPR, s.), Henry Berger (RPR, prés, cons. gén.).

NIEVRE.

Oui: Marcel Charmant (PS, d.),
Jacques Huyghes des Etages
(PS, d.), Bernard Bardin (PS, d. et
prés. cons. gén.), Robert Guillaume
(PS, s.), René-Pierre Signé (PS, s.).
SAONE-ET-LOIRE Oui : Jean-Pierre Worms

(PS. d.), Jean-Marc Nesme (UDF-PR, d.), André Billardon (PS, d.), Didier Mathus (PS, d.), Dominique Perben (RPR, d.), René Beaumont (UDF-PR, d. et cons. gén.), Marcel Lucotte (UDF-PR, a., président du groupe (UDF-PR, a., président du groupe Victoria (PS, d.), Jean Gio-

UREI). Non: André Jarrot (RPR, s.), No se prononcent pas André Pourny (div. d., s.).

YONNE Oni: Serge Franchis (Fr. u., d.), Léo Grezard (PS, d.), Philippe Auberger (RPR, d.), Jean-Pierre Soisson (Fr. u., prés. cons. rég.) Non: Jean Chamant (RPR, s.), Henri de Raincourt (UDF-PR, s., prés. cons. gén.).

COTES-D'ARMOR

Oui: Yves Dollo (PS, d.), Jean Gaubert (PS, d.), Didier Chouat (PS, d.), Maurice Briand (PS, d.), Pierre-Yvon Trémel (PS, d.), René Régnault (PS, s.), Claude Saunier (PS, s.), Charles Josselin (PS, prés.

BRETAGNE

Non: Félix Leyzour (PC, s.). FINISTÈRE

PINISTERE
Out: Bernard Poignant (PS, d.),
Joseph Gourmelon (PS, d.), Marie
Jacq (PS, d.), Jean-Yves Cozan
(UDF-CDS, d.), Ambroise Guellec
(UDF-CDS, d.), Gilbert Le Bris
(PS, d.), Alphonse Arzel (UDF-CDS, s.),
Edouard Lejeune (UDF-CDS, s.),
Non: Jean-Louis Grasduff

Non: Jean-Louis Goasduff (RPR, d.), Charles Miossec (RPR, d. et prés. cous. gén.), Jacques de Menou (RPR, s.). ILLE-ET-VILAINE

Oui: Jean-Michel Boucheron (PS, d.), Edmond Hervé (PS, d.), Yves Fréville (UDF-CDS, d.), Alain Madelin (UDF-PR, d.), Pierre Méhaignerie (UDF-CDS, d. et prés. cons. gén.), Michel Cointat (RPR, d.), René Couanau (UDF-CDS) CDS, d.), Yvon Bourges (RPR, s. et prés. cons. rég.), Marcel Dannay (UDF-CDS, s.), André Egu

(RPR, d.), Alain Griotteray (UDF-PR, d.), Jean-Claude Lefort

(PC, d.), Georges Marchais (PC, d.), Lucien Lanier (app. RPR, s.), Charles Lederman (PC, s.), Helène Luc (PC, s., président du groupe communiste), Michel Germa (PC, président de groupe de group

Oul: Paul-Louis Tenaillon

Oul: Paul-Louis lenamon (UDF-CDS, d. et prés. cons. gén.), Pierre Lequiller (UDF-PR), Michel Péricard (RPR, d.), Jean Guigné (RPR, d.), Bernard Schreiner (PS, d.), Guy Malandain (PS, d.), Louis de Catuéian (UDF-CDS, s.), Jac-

Non: Etienne Pinte (RPR, d.), Franck Borotra (RPR, d.), Alain Jonemann (RPR, d.), Heari Cuq (RPR, d.), Christine Boutin (UDF,

(A.P.R., G.), Consume Boutin (UDF, d.), Jacques Masdeu-Arus (RPR, d.), Gérard Larcher (RPR, s.), Marc Lauriol (RPR, s.), Neily Rody (RPR, s.), Martine Lehideux (FN, p. e.).

le journal mensuel

après-demain

Fondé par la Ligue

des droits de l'homme

(non vandu dans les kiosques)

offre un dossier complet sur :

LE

LOGEMENT

A APRES-DEMAIN, 27, no Jam-Dolast.

75014 Paris, an specifient to desails

actual (60 % d'Acumonia), qui donne droi à l'annoi granit de ce munico

iamandé ou 160 F pour l'abons

ques Betlanger (PS, s.).

prés. cons. gén.).

VAL-D'OISE

prés . cons. gén.).

YVELINES

(UDF-PR, d. et prés. cons. gén.), Loic Bouvard (UDF-CDS, d.), Pierre Victoria (PS, d.), Jean Gio-vannelli (PS, d.).

Kerguéris (UDF-PR, d.), Jean-Charles Cavaillé (RPR, d.), Chris-tian Bonnet (UDF-PR, s.), Henri Le Breton (UDF-CDS, s.), Josselin de Rohan (RPR, s.).

CENTRE

CHUR Out : Alain Calmat (div. g., d.). Jacques Genton (UDF-CDS, s.).
Non: Jacques Rimbault (PC, d.), Serge Vinçon (RPR, s.).

Ne se prononce pas: Jean-Francois Dennu (UDF-PR, d. et prés.

CORE. BÉRL). EURE-ET-LOIR

DURE-ET-LOIR
Oui: Georges Lemoine (PS, d.),
Bertrand Gallet (PS, d.), Maurice
Dousset (UDF-PR, d. et prés.
cong. rég.).
Non: Marie-France Stirbois
(FN, d.), Jean Grandon (div. d.,
s.), Martial Taugourdeau (RPR, 2.
z prés. cons. gén.).
INDRE

INDRE

Out : Jean-Yves Gateaud (PS d.), Jean-Claude Blin (PS, d.), Jean-Paul Chanteguet (PS, d.), Daniel Bernardet (UDF-PSD, s. ct prés cons. gén.).
Non: François Gerbaud

(RPR, s.). INDRE-ET-LOIRE

INDRE-ET-LOIRE
Out: Christiane Mora (PS, d.),
Iean Provenz (PS, d.), Iean-Michel
Testa (PS, d.), Iean Delancau
(UDF-PR, s. et prés. cons. gén.).
Non: Jean Royer (div. d., d.),
Bernard Debré (RPR, d.), Marcel
Fortier (RPR, s.), André-Georges
Voisin (div. d., s.). LOIR-ET-CHER Oni: Michel Fromet (PS, d.), Jeanny Lorgeoux (PS, d.), Jean Dessnlis (UDF-CDS, d.), Jacques Bimbenet (UDF, s.), Jacques Thy-raud (UDF-PR, s.).

No se prosonce pas : Roger Goe-macre (RPR, prés cons. gén.).

LOIRET

Oui: Claude Bourdin (PS, d.)

Jean-Pierre Lapalire (PS, d.), Paul

Masson (RPR, s.)

Non: Ecig Dolisé (RPR, d.),

Xayier Denisa (RPR, d.), Jean
Paul Charié (RPR, d.). Ne se prononcent pas : Louis Boyer (UDF-PR, s.), Kléber Malé-cot (UDF-CDS, s. et prés. cons. gén.).

CHAMPAGNE-ARDENNE

Oui: Roger Mas (PS, d.), Gérard Istace (PS, d.), Jean-Paul Bachy (PS, d.), Maurice Blin (UDF-CDS, s.), Jacques Sourdille (RPR, s. et pres. cons. gen.).

Oul: Alain Richard (PS, d.), Jean-Pierre Bequet (PS, d.), Francis Delattre (UDF-PR, d.), Jean-Pierre Delalande (RPR, d.), Marie-France Lecuir (PS, d.), Bernard Angels (PS, d.), Michel Collineau (PS, d.), Louis Perrein (PS, s.), Yves Galland (UDF-rad., p. e.), Jean-Philippe Lachenaud (UDF, prés., cons., gén.). AUBE Oui: Michel Cartelet (PS. d.), Bernard Laurent (UDF-CDS, s.), Non: Pierre Micaux (UDF-PR, Non: Robert Montdargent (PC, d.), Marie-Claude Beaudeau (PC, s.), Hélène Missoffe (RPR, s.), Michel Poniatowski (UDF-PR, s. d.), Robert Gelley (RPR, d.), Philippe Adnot (div. d., s. et prés. cons. gén.). MARNE

MARINE
Oul: Jean Falala (RPR, d.),
Georges Colin (PS, d.), JeanClaude Thomas (RPR, d.), Bruno
Bourg-Broc (RPR, d.), Jean-Pierre
Bouquet (PS, d.), Bernard Stari
(UDF-CDS, d.), Jean Amelin
(RPR, s.), Jacques Machet (UDF-CDS, s.), Albert Vecten (UDF-CDS, s. et prés. coms. gén.).

CULTURE GENERALE Les bases de la reussite

Une méthode claire et pratique. 20 cours pour faire le point des connaissances dans les principaux domaines de la culture générale. Des références et des repères indispensables à votre réussite. Documentation gratuite à

Institut Culture! Français see 7220, 35, rue Collange 92303 Paris-Levallois

Tel. (1) 12.70.73.63

HAUTE-MARNE Oul : Charles Fèvre (UDF-PR

d.), Guy Chanfrault (PS, d.), Georges Berchet (UDF-rad., 1), Simone Martin (UDF-PR, p. e.), Jean Kaltenbach (RPR, pres. cons.

Non : Jacques Delong (RPR, s.). Ne se prononce pas : Pierre Nie-derberger (UDF-PR, prés. cons. gén.).

18 25° 4. TE

Same Dail & Land Le &

A SECOND

COM PER STATES A PRINT OF THE PARTY OF THE PAR

BERT ENGLY ST.

Landin

- I | III

KARE ...

e le : :

ME 12 ...

THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH.

在 成然 公 二 二 CONTRACT -

land-up

Marie Co. 1

Complete State Company

marian .

ipest :-_-

□ ■ □ □ □ □

- TEMPER

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

to the state of th

A lighter to the light of the l

A lighter control of the lighter of

a with the

Applement to a super-

OLONAIS

sings transact

ow le Pologne

Alex In present

18:43-26-51-09

UBELLA

et dirope de l'Est

国教员协会社会

四重 数 2000 1 Carlot Co.

The Balletine Andrea per a Service

OFFICE.

CORSE

CORSE-DU-SUD Oui : José Rossi (UDF-PR; d. et prés. cons. gén.), Jean Baggioni (UDF-PR, prés. conseil exécutif

Non : Jean-Paul de Rocca-Serra (RPR. d. et prés. assemblée de Corse), Charles Ornano (div.

Ne se prononce pas : François Musso (RPR, p. e.). HAUTE-CORSE Oui : Roger Franzoni (MRG. d.). Non: Pierre Pasquini (RPR, d.), Paul Natali (div. d., prés. cons.

Ne se prononcent pas : François Giacobbi (MRG, s.), Max Siméoni (autonomiste, p. e.).

FRANCHE-COMITÉ

DOUBS

Out: Robert Schwint (PS, d.), Michel Jacquemin (UDF-CDS, d.), Guy Beche (PS, d.), Huguette Bou-chardeau (div. g., d.), Jean Pour-chet (UDF-CDS, s.), Nora Mebrak-Zaldi (PS, p. e.). Non : Roland Vuillaume (RPR, d.), Georges Gruillot (RPR, s. et prés. cons. gén.), Louis Souvet (RPR, s.).

JURA Oui : Alain Brune (PS, d.), Jean-Pierre Santa-Cruz (PS, d.), Pierre Jeambrun (UDF-rad., s.). Non: Jean Charroppin (RPR, d.), André Jourdain (RPR, a. et prés. coma. gén.).

HAUTE-SAONE Out: Pierre Louvot (UDF, s.), Michel Mirondof (UDF-PR, s.), Pierre Chantelat (UDF-PR, pres.

Cons. rég.).
Nos à Christian Bergelin (RPR. d. et prés. cons. gén.), Jean-Pierre Michel (PS, d.), Philippe Legras (RPR, d.)

TERRITOIRE DE BELFORT Osi : Raymond Forni (PS, d.), Michel Dreyfus-Schmidt (PS, s.). (PS, d.), Christian Proust (PS, prés. d.), cons. gén.).

Abréviations et sigles CNI: Centre national des

div. d. : divers droits. div. g. : divers gauche. FN : Front national. FU: France unie. Maj. p. : majorité présiden-

MRG: Mouvement des radicaux de gauche.

PC: Parti communiste fran-PS : Parti socialista. RPR : Ressemblement pour

la République. UDF : Union pour la démo-UDF-CDS : Centre des émocrates sociaux. UDF-PR : Perti républicain.

UDF-PSD : Parti socialśmocrata. UDF-rad. : Parti radical. Verts: Verts. d. : député à l'Assemblée

s. : sénateur. p. e. : membre du Parlement européen. prés. coms. rég. : président du conseil régional. prés, cons. gén. : président du conseil général.

INSEE La référence au bout des pages...

Une véritable encyclopédie de poche

En librairle et dans les directions régionales de l'INSEE

TABLEAUX DE L'ECONOMIE FRANÇAISE 1992-1993 dans les domaines économiques et sociaux. 184 pages - 75 f

ILE - DE - FRANCE

Oni: Jacques Dominati (UDF-PR, d.), Jean Tiberi (RPR, (UDF-PR, d.), Jean Tiberi (RPR, d.), Alain Devaquet (RPR, d.), Pierre de Bénouville (RPR, d.), Jean-Marie Le Guen (PS, d.), Jacques Toubon (RPR, d.), Edouard Balladur (RPR, d.), René Galy-Dejean (RPR, d.), Gilbert Gantier (UDF-PR, d.), Gilbert Gantier (UDF-PR, d.), Bernard Pons (RPR, d.), Françoise de Panafieu (RPR, d.), Alaín Juppé (RPR, d.), Daniel Vaillant (PS, d.), Jean-Christophe Cambadélis (PS, d.), Michel Charzat (PS, d.), Camille Cabana (RPR, s.), Jean Chérioux Cabana (RPR, s.), Jean Chérioux (RPR, s.), Roger Chinaud (UDF-PR, s.), Claude Estier (PS, s., président du groupe socialiste), Bernard Guyomard (UDF-CDS, s.), Nicole de Hauteclocque (RPR, s.), Roger Romani (RPR, (RPR, s.), Roger Romani (RPR, s.), Pierre-Christian Taittinger (UDF-PR), Jean-Paul Benoit (maj. p., p. e.), Claude Cheysson (PS, p. e.), Nicole Fontaine (UDF-CDS, p. e.), Nicole Fontaine (UDF-CDS, p. e.), Robert Hersant (UDF, p. e.), Jean-Thomas Nordmann (UDF-rad., p. e.), Alain Pompidou (RPR, p. e.), André Sainjon (maj. p., p. e.), Léon Schwartzenberg (maj. p., p. e.), Simone Veil. (div. d., p. c.), Yves Verwaerde (UDF-PR,

Non: Edouard Frédéric-Dupont (div. d., d.), Gabriel Kaspereit (RPR. d.), Claude-Gérard Marcus (RPR, d.), Jean-Yves Autexier (PS, d.), Nicole Catala (RPR, d.), Michel Caldagues (RPR, s.), Maurice Couve de Murville (RPR, s.), Philippe de Gaulle (RPR, s.), Christian de La Malène (RPR, s., p. e.), Max Gallo (PS, p. e.), Phi-

lippe Herzog (PC, p. e.), Jeannou Lacaze (div. d., p. e.). Ne se prononce pas : Jean-Pierre ESSONNE

Oni: Jean Albouy (PS, d.), Michel Berson (PS, d.), Julien Dray (PS, d.), Claude Germon (PS, d.), Thierry Mandon (PS, d.), Michel Pelchat (UDF-PR, d.), Jean-Claude Ramos (PS, d.), Yves Tavernier (PS, d.), Pierre-André Wiltzer (UDF, d.), Jean-Luc Mélanchon (PS, s.).

Non: Xavier Dugoin (RPR, d. et prés. cons. gén.). Jean-Jacques Robert (RPR, s.), Paul Simonin (RPR, s.), Robert Vizet (PC, s.), Sylvie Meyer (PC, p. e.). Ne se prononce pas : Paul Lori-dant (PS, s.).

HAUTS-DE-SEINE Oui: Jean-Yves Haby (UDF-PR, d.), Michel Thauvin (PS, d.), Nicolas Sarkozy (RPR, d.), André Santini (UDF-PSD, d.), Philippe Bassinet (PS, d.), Jean-Pierre Foucher (UDF-CDS, d.), Patrick Devedien (RPR, d.), André Fosset (UDF-CDS, s.), Jean-Pierre Fourcade (UDF-PR, s.), Paul Graziani (RPR, s.), Françoise Seligmana

Non: Jacques Brunhes (PC, d.). Nos: Jacques Brunnes (PC, d.), Georges Tranchan: (RPR, d.), Patrick Balkany (RPR, d.), Jacques Baumet (RPR, d.), Claude Labbé (RPR, d.), Jecqueline Fraysse-Cazalis (PC, s.), Michel Maurice-Boka-nowski (RPR, s.), Chartes Pasqua (RPR, s.), et arie coes sin) (RPR, s. et prés. cons. gén.). SEINE-ET-MARNE

Oui: Jean-Jacques Hyest (UDF-CDS, d.), Alain Peyrefitte

(RPR, d.), Guy Drut (RPR, d.), Robert Le Foli (PS, d.), Jean-Paul Planchou (PS, d.), Jacques Heuclin (PS, d.), Jacques Larché (UDF-PR, s. et prés. cons. gén.), Robert Piat (UDF-CDS, s.).

Non: Jean-Claude Mignon (RPR, d.), Didier Julia (RPR, d.), lippe François (RPR, s.). SEINE-SAINT-DENIS

Oui : Gilbert Bonnemais d.), Claude Bartolone (PS, d.), Jacques Delhy (PS, d.), Jacques Mahéas (PS, d.), Ernest Cartigny (UDF, s.), Claude Fuzier (PS, s.), Gérard Fuchs (PS, p. e.). Non: Marcelin Berthelot (PC.

Non: Marcelin Berthelot (PC, d.), Muguette Jacquaint (PC, d.), Louis Pierna (PC, d.), Jean-Claude Gayssot (PC, d.), Jean-Pierre Brard (PC, d.), Robert Pandraud (RPR, d.), Roger Gouhier (PC, d.), Francois Asensi (PC, d.), Eric Raoult (RPR, d.), Danielle Bidard (PC, s.), Robert Calmejane (RPR, s.), Paulette Fost (PC, s.), Jean Garcia (PC, s.), Georges Valbon (PC, prés. cons. gén.).

Bianc ou and: Aline Archimbaud

Blanc on and : Aline Archimbaud (Verts, p. e.). VAL-DE-MARNE

VAL-DE-MARNE
Oui: Christiane Papon (RPR, d.), David Bohbot (PS, d.), Roger-Gérard Schwartzenberg (MRG, d.), Jean-Jacques Jegou (UDF-CDS, d.), Michel Girand (RPR, d. et prés. cons. rég. d'Île-de-France), René Rouquet (PS, d.), Patrick Sève (PS, d.), Jacques Carat (PS, s.), Jean Clouet (CNI, s.), Alain Poher (UDF-CDS, prés. du Sénat).

Non: Robert-André Vivien (RPR, d.), Roland Nungesser

INTERNATIONAL UNIVERSITY OF AMERICA CALIFORNIA STATE APPROVED UNIVERSITY - A.C.B.S.P.

220 Montgomery Street # San Francisco CA 94104

■ Université à San Francisco, spécialisée en management international, habilitée à délivrer le

Doctorate of Business Administration for International Management

Vingt candidats seront sélectionnés pour janvier 1993

Filière d'admission en Ph.D. Doctorate of Business Administration :

Diplômés de l'enseignement supérieur en management : Doctorats, MBA, DEA, DESS. ■ Programme résidentiel de 12 mois à San Francisco, au plus haut niveau du management international couronné par une thèse-dissertation de 2 ans hors résidence.

Informations et sélections pour l'Europe :17-25, rue de Crajilet, 751 i 6 Paris - Tél. : (1) 40 70 11 51 Communiqué par International University of America - San Francisco - CA - Programpie ausobé en Asie : AMA HONG KONG

ETRANGER

Le conflit dans l'ex-Yougoslavie

La recrudescence des combats compromet les pourparlers de Genève

Les combats ont repris, lundi 14 septembre, à Sarajevo sinai que sur les principaux fronts de Bosnie-Herzégovine. Cette recrudescence des conflits remet désormais en cause les pourpariers de paix qui devalent s'ouvrir, vendredi 18 septembre à Genève, dans le cadre de la conférence permanents sur l'ex-Yougoslavie. Dénonçant l'absence de volonté de paix des belligérants, le colonel Armel Davout, commandant du contingent français de la force de pro-tection de l'ONU (FQRPRONU) à Sarajevo, a déclaré, kındi, que la Bosnie aliait vers « une guerre encore plus violente (...), elle est en passe de devenir totale car les parties en conflit veulent prendre l'avantage sur le tecrain avent l'hiver ».

(DO)

San Property Res

A. G. T. T.

1 . 5

ENCEG

find - I The same "

wine patients and

A TON

BELGRADE

de notre correspondente

Alors que les dirigeants serbes de Bosnie affirmaient avoir respecté les délais fixés en plaçant, samedi 12 septembre, toutes leurs armes lourdes sous le contrôle de la FOR-PRONU, le colonel Davout déclarait, lundi soir, que e la majeure partie des tirs serbes jenregistrés dans la journée] venalt d'au moint dix positions d'artillerie autour de Sarajevo qui échappent au contrôle de l'ONU». Selon les officiels de la FORPRONU, les forces serbes avaient également refusé de leur notifier leurs positions d'artillerie notifier leurs positions d'artillerie autour de Jajoe et de Bihac, deux villes du nord-ouest de la Bosaie, assiégées par les Serbes. L'accord portait sur le mise sous contrôle de l'ONU des armements lourds autour de quatre villes : Sarajevo, Gorazde, Jajce et Bihac. Arguant du refus de la partie serbe de du refus de la partie serbe de regrouper son armement lourd – conformément aux accorda de Londres – la présidence collégiale bosniaque (d'ou se sont retirés les représentants de l'étilés) dimanche après midi, annoncé son retrait des négociations, prévues vendredi de Bénéve. Dans le Communiqué officiel, publié lundi par la presse locale, la présidence invoquait une reprise des agressions serbes et affirmait détenir la preuve que l'ex-armée fédérale yougoslave acheminait cent blindés en Bosnie-Herzégovine pour soutenir les forces serbes locales.

Seion le tocument, l'agression serbe se poursuit (contre Sarajevo, Gorazde, Mostar et plusicurs autres villes stratégiques de Bosnie-Herrégovine) avec, parfois, l'intervention de l'aviation ». Pour conclure qu'e aussi longtemps que la situation actuelle prévaudra, les conversations de Genève paraîtront absurdes ».

absurdes ».

« Choqué » par l'annonce du boycottage des pourpariers, le coprésident de la conférence, M. Cyrus
Vance avait aussitôt sommé le poésident bosniaque, Musulman Alija
lzethegovic, de reconsidérer sa
décision. Ce decuier s'était engagé
« solennellement et sans aucune
condition»; jeudi dernier, lors de la
visite de M. Vance à Sarajevo, à
participer aux prochaines conversations de Genève.

Le diriesent entonomises seche

tions de Genève.

Le dirigeant autonomiste serbe, Radovan Karadzie, président de la e République serbe » autoprociamée en Bosnie-Herzégovine, avait également menacé, dimanche soit, de se retirer des négociations si l'Occident impossit une zone d'exclusion aérienne au-dessus de la Bosnie-Herzégovine. Cette zone, approuvée par les Douze, «constituerait une violation directe de l'équilibre stratégique en Basnie-Herzégovine», avait souligné M. Karadzie, qui refuse de voir ses forces ne plus pouvoir «assurer la couverture aérienne de leur Infanterie».

de guérilla

Disposant de vinst-quatre avions de combat particulièrement adaptés au terrain et d'une taille qui leur permet d'échapper aux contrôles radar et de plusieurs hélicoptères cédés par l'armée yougoslave lors de son retrait fin mai, les Serbes sont accusés par les autorités bosniaques de procéder à de nombreux raids aériens, Radio Sarajevo dénonçait notamment, lundi, le pilonnage de la ville de Jajce (centre-ouest) et de plusieurs villages autour de Bihac. Cette région, peuplée à 80 % de Musulmans, est l'objet depuis plusieurs jours d'une offensive des forces serbes.

Par ailleurs une contre offensive Par ailleurs, une contre-offensive croate et musulmana se poursuit dans la vallée de la Drina, qui longe la frontière èvet la Serbie ainsi que dans la vallée de la Save, limitrophe de la Croatie, toutes deux contrôlées par les Serbes. Le couloir septentrional qui relie la Serbie aux Krajinas serbes de Boenie (Banja Luka) et de Croatie (Knin) a été temporairement coupé en fin de week-end à la suite d'une



De mème, le corridor qui conduit de Belgrade à Pale, place forte serbe surplombant Sarajevo avait été coupé ces derniers jours, suite à de véritables opérations de guérilla menée par des troupes musulmanes dans les montagnes.

Ces raids ont mis en difficulté les forces serbes dans l'un des terriles forces serbes dans l'un des territoires qu'elles contrôlaient le
mieux. Apparemment préoccupé
par les revers essuyés par ses forces
dans la région de Zvornik, Visograd et Gorazde, M. Radovan
Karadzic avait fait, dimanche, une
visite sur le front et déclaré que
e la vallée de la Drina avait un
intérêt vital pour la République
serbe de Bosnie-Herzégovine et que
l'armée serbe récupèrerait à tout
prix les territoires d'où elle avait été
repoussée».

A Sarajevo, Musulmans et Serbes s'accusent mutuellement de la recrudescence des combats. Alors que le président musulman, M. Alija Izetbegovic, ne nourrit

gère ou des négociations politiques qui ne lui rendront jamais ce qu'il une Bosnie unitaire et indivisible – les Serbes réclament une paix qui gèlerait autour de la table des régociations des conquêtes sans doute trop vastes, qu'ils auraient du mai à contrôler pendant un

Ces divergences, auxquelles s'ajoute l'ambiglité de la stratégie des Croates, amenuisent les chances de réussite de la Conférence de Genève ou les trois par-ties devaient parvenir à un arrêt réel et durable des hostilités afin de faciliter une solution politique. Les perspectives d'un règlement qui entérinerait le partage de la Bosnie-Herzégovine en cantons qui tentent de déstabiliser les Serbes, là où ceux-ci pensaient avoir créer des entités territoriales

FLORENCE HARTMANN

L'escapade chinoise de M. Panic

de notre correspondant

La Chine a exprimé son « inquiétude » devant la pour-suite des combets dens ce qui fut la Yougoelevie, mais a sussi montré son impuissance diplo-matique dans la recherche d'unrèglement du conflit, à l'occasion d'une visite éclair du pre-mier ministre M. Milan Panic à Pékin. Sans craindre l'humour noir, le premier ministre chinois, M. Li Peng, a réitéré l'appet chinois à l'ouverture de « consulta-tions amicales » entre les belligérants. Au cours d'une conférence de presse, mardi 15 septembre, M. Panic a confirmé que la Chine avait l'intention de fournir du pétrole à Belgrade mala s'est absteru de donner des précisions à ce sujet.

Membre permanent du Conseil de sécurité des Nations unies, la China avait voté l'embergo commercial contre Bel-grade mals s'était abstenu, le 13 août, lors du vota sur l'usage de la forca pour faciliter. les distributions d'assistance humanitaire à Sarajevo. La Chine

avait également condamné la politique de «nettoyage ethniques dans le conflit, tout en souhaitant, pour des raisons intérieures, que la communauté internationale n'y voia pas un risque sérieux pour la sécurité

Le voyage de M. Penic, qui était déjà venu à Pékin en 1989 en qualité d'homme d'affaires américain mais qui, en deux jours, a trouvé le temps d'aller admirer la Grande Murellle de Chine, peraisseit surtout destiné à lui permettre d'être reçu en nistes se réfèrent encore couramment à «la Yougoslavie» sans trop nuançar le sens de ce mot. Pour ce service diplomatiper un éloge appuyé de la politique de développement de Pékin, balayant les objections concernant les droits de comptait s'inspirer des recettes chinoises pour créer « les Etats-Unis des Balkans ».

FRANCIS DERON

GÉORGIE : mise en garde resse contre le non-respect du cossez-le-feu en Abkhazie. — La Russie a mis

il y avait la machine à voyager dans le temps. Maintenant il y a Apple Expo, accessible en RER, métro, bus ou simple voiture particulière. En effet, au coeur d'Apple Expo, l'Espace Nouvelles Technologies vous présentera la visiophonie, les technologies multimédia, les télécommunications et aussi les différentes manières dont vous utiliserez votre ordinateur en l'an 2000 (ce sera la surprise). A cette occasion, Apple Expo

accueillera un invité de marque :

Michael Spindler, Président d'Apple

Pour visiter le futur,

Computer Inc., qui animera une conférence exceptionnelle sur

n'existe pas encore, mais rien ne vous empêche

l'ordinateur de demain, le vendredi 18 septembre à 11 heures. Nouveaux stands avec l'Espace Jeux, l'Espace Musique et tous les nouveaux services Apple; nouveaux produits avec le nouveau PowerBook et le nouveau Quadra, tout est vraiment nouveau sauf le CNIT qui est toujours à la même place.

Par ailleurs vous retrouverez avec plaisir tous les stands traditionnels d'Apple (applications, éducation, développeurs...) ainsi que ceux des autres exposants : revendeurs agréés Apple, éditeurs de logiciels, etc.

Puisque vous avez lu ce texte jusqu'à la fin, vous méritez bien une petite récompense. Sachez qu'en apportant cette annonce à Apple Expo, vous pourrez y entrer gratuitement. Aller dans le futur pour OF, c'est tout de même une belle économie et une grande



Apple Expo - CNTT/La Défense - du 16 au 19 septembre de 10h à 19h - 3614 Apple Apple

LIVRES POLONAIS

et livres français

sur la Pologne

l'Europe de l'Est

Catalogues sur demande LIBELLA

12, rue Saint-Louis-un-Tile, PAPIS-# Tál.: 43-26-51-09 en garde, fundi 14 septembre, contre e la pourruite des hostilités en
Abkhazie, malgré l'accord du 3 septembre » signé à Moscou par la
Géosgie, la Russie et les représentants abkhazes! Un communiqué diffusé par Tass dénonce l'usage de blindés et d'hélicoptères géorgiens contre des civils, la multiplication des pillages et la paralysie des tran-ports, vitaux pour toute le Trans-caucasie (notamment l'Arménie). Des centaines de soldats russes d'unités parachutistes sont arrivés la semaine dernière en Abkhazie pour participer à la surveillance de l'application de l'accord de Mos-

-----(N 1000 n karana Ta ta mak بيد. منتشاع المنتشاع المنتسب O. A. A 18 8 7 2 A 42.25

"" 18 187 TH FIRST TOTAL h : 35,25 · 20.78 to : 200 WALL STREET المستقدالية

de notre correspondant

Approuvant le récent rapport remis par le secrétaire général Bou-tros Boutros-Ghali qui recommantros Boutros-Ghali qui recommandait de multiplier « par quaire ou cinq» le nombre de acasques blevs» présents en Bosoie-Herzégovine, le Conseil de sécurité a autorisé, lundi 14 septembre, l'envoi de ces forces supplémentaires de l'ONU pour protéger les convois humanitaires destinés à approvisionner les civils. Cette résolution 776 a été approuvée par douze voix sur quiaze, la Chine, l'Inde et le Zimbabwe s'abstenant. Ces trois pays a'ont pas voulu entériner l'alinsion à la possibilité de recourir à « tous les moyens nécessaires» pour assurer l'aide humanitaire, contenue dans la précédente résolution n' 770 du 13 août dernier et à laquelle se réfère le texte.

Un profond désaccord américano-

Un profond désaccord américano-chinois a provoque une longue sus-pension de séance au Conseil avant le vote. Les Chinois ont menacé d'utiliser leur droit de veto et les

ont dil entrer en contact avec le Département d'Etat à Washington.

Dans le texte finalement voté, le Conseil se réfère aux engagements pris par les parties, lors de la récente confèrence de Londres afin de fàciliter l'acheminement de l'aide en Bosnie, pour autoriser l'élargissement du mandat et des effectifs de la Force de protection des Nations unies (FORPRONU), a y compris la protection des convols de détenus libérés si le Comité international de la Croix-Rouge en fait la demande». Réaffirmant «sa détermination d'assurer la protection et la sécurité de la FORPRONU et des personnels des Nations unies», la résolution souligne nuesi « l'importance de mesures aériennes telles que l'interdiction des vols militaires à laquelle toutes les parties à la confèrence de Londres se sont engagées et dont la mise en Dans le texte finalement voté, le sont engagées et dont la mise en auvre rapide pourrait remjorcer la sécurité de l'action humanitaire».

Ce dernier point ne semblait pas acquis d'avance : cette notion d'in-terdiction de vol en Bosnie pour

représentants américains à l'ONU tous les appareils autres que ceux de ont dû entrer en contact avec le la FORPRONU et des avious à mission humanitaire suscitait des réserves parmi les membres du Conseil avant la réunion, notam-ment sur ses modalités d'applica-

> soldats de l'ONU supplémentaires qui prêteront main-forte aux 1 500 et égyptiens déjà sur place, outre les quelque 15 000 stationnés en Croa-tie. Ces contingents seront fournis tie. Ces contingents seront fournis par plusieurs pays dont la France, la Grande-Bretagne, le Camada, l'Espagne, la Belgique, les Pays-Bas, le Danemark et la Norvège. La résolution 776 prévoit que « la mise à disposition des Nations unles de ces personnels n'implique aucun coût pour l'organization», ce qui signifie que les frais en seront supportés par les pays d'Europe de l'Ouest engagés dans la tentative de règlement de la crise.

La relève française ne sera pas effective avant la fin du mois

Après la mort de deux « casques bleus » à Sarajevo, le ministre de la défense, M. Pierre Joxe, a tenu à assister, lundi 14 septembre, au camp de Mourmelon (Marne), aux demiers préparatifs de la rellève du contingent fran-cals qui sert dans l'ex-Yougosle-vie aous les couleurs de l'ONU.

« La sécurité de nos propres troupes est un objectif premier», leur e-t-il dit. Pour l'instant, cette relève achève ses trois semeines dites de cohésion, à Mourmalon, pour le betaillon de soutien logi tique, qui sera surtout basé à Zagreb et à Belgrade, et au camp de Mailly (Aube) pour le bataillon d'infanterie, qui sera principale-ment stationné en Krajina du Sud.

« L'imprévu et l'invraisemblable»

Les neuf cents hommes du hateillon d'infanterie, sous les ordres du colonel Gérard Mac-cinquante hommes du bataillon de soutien logistique, comman-dés par le lieutenent-colonel Patrick Koely, relèvent pour l'es-

Allemagne) et ils comprennent 56 % d'appelés volontaires.

A Mourmelon, les hommes du bataillon de soutien logistique subissent un entraînement toutes armes (protection des déplace-ments, sécurité des personnels, tirs respectant les consignes conusiennes » de légitime défense, secourisme), des cours de langues (serbo-croate et angleis) et une instruction propre à la mission (transmissions et

A la différence des « casques bieus » qu'elle remplace et qui servent dans l'ex-Yougoslavia depuis le 15 avril, cette relève aura à conneître une situation encore plus dégradée : sur les plana politique, en raison des missions de l'ONU qui ont évolué et se sont développées sous la pression des événements, et climatique, avec la proximité d'un

Les ma six mois dans l'ex-Yougoslavie. doit faire face à l'imprévu et à l'invraisemblable. L'action de l'ONU dans l'ancienne Yougosisvie se prolongera peut-être durant plusieurs semestres et nous ne savons pas à quoi nous risquens d'être affrontés.

sagé il y a encore quelques jours (le Monde du 4 septembre), la relève française ne doit pas com-mencer à être mise en place avant la fin du mois, soit avec une quinzaine de jours de retard

Ce détai est lié aux difficultés que rencontre l'ONU pour ache-miner ses « casques bleus » par comitá de coordination opérationnelle sera instauré à New-York contriouent a fournir des cos-ques bleus», pour envisager des dispositions concrètes à partir de l'expérience acquise depuis six mols: contribuent à fournir des scas-

Cette relève française est indé-pendante du renfort de cinq mile à six mille hommes qui pourrait être envoyé par plusieurs pays européens en Bosmie-Herzegovine, pour protéger les convois humanitaires et contrôler le Dans cette éventualité, le partici-pation de la France serait à hautaur de mille deux cents hommes, lesus de la 15 division d'infanteris (à Limogas) et de la force d'action rapide, et appuyés par dix-huit blindés Sagaie et neuf Micontères Pume.

ALLEMAGNE: pour avoir battu à mort un Angolais

Trois «skinheads» sont condamnés à quatre ans d'emprisonnement

de notre correspondant

Dans le contexte de violences racistes qui secouent actuellement l'Allemagne, l'issue du procès des «skinheads» d'Eberswalde, devant le tribunal de Franciort-sur-l'Oder, avait valeur de symbole. Le 25 novembre 1990, la petite ville d'Eberswalde, située au nord-est de Berlin, était le théâtre d'une chasse à l'homme contre les habitants d'un l'homme contre les habitants d'un foyer d'Africains, venus travailler sous contrat dans l'ex-RDA.

Ce soir-là, de nombreux habitants sont apparemment au courant de ce qui se prépare, mais la police est-al-lemande préfère « ne rien faire». Prévenus de l'arrivée imminente Prévenus de l'arrivée imminente d'une cinquantaine de «skins» et de «heavy4metal» à leur foyer, trois Africains tentent de prendre la fuite. Dans la rue, ils font face à leurs assaillants, qui les frappent sauvagement. L'une des victimes, Amadeu Antonio, originaire d'Angola, dont l'amie allemande est encente, succombera deux semaines plus tard à combera deux sentaines plus tard à ses blessures. Ses deux camarades seront hospitalisés.

Le procès a donné lieu à de nom-breux incidents autour du tribunal. Cinq des agresseurs figuraient dans le box des accusés. Trois «skins», agés de dix-neuf, vingt et vingt et un ans, ont été finalement condamnés, lundi 14 septembre, à des peines de quatre ans d'internement pour jeunes. Un quatrième, âgé de vingt ans, a été condamné à deux ans avec sursis. Un cinquième «skin», agé lui aussi de vingt ans, a été condamné à trois ans et demi d'emprisonnement pour avoir porté un coup de couleau à l'un des autres Africains et menacé de son arme plusieurs personnes assistant à la

Le jugement suscite des critiques. Certains auraient soubaité un ver-dict plus dissussif. Le juge s'est jus-tifié en expliquant qu'il n'était pas là e pour faire un exemple ». La semaine dernière déjà, un tribunal avait prononcé des peines relative-ment clémentes contre des jeunes arrêtés au cours d'une des récentes

manifestations auti-immigrés. La d'impunité des bandes de jeunes extrémistes qui engrangent au contraire les succès : lundi, le gouvernement du Land de Szze-Anhalt a lui anssi décidé, après cieq jours d'échsuffourbes, de faire évacuer le centre d'accueil de Quedlinburg, dont les demandeurs d'asile ont été conduits à Magde-

HENRI DE BRESSON

C L'avocat Kiaus Croissant aurait allemande NDR a affirmé, lundi 14 septembre, que l'ancien avocat-vedette des terroristes de la Fraction armée rouge (RAF), Me Klaus Croissant, soixante et un ans, a été arrêté lundi à Berlis pour avoir espionné au profit de la Stasi. Le parquet fédéral de Karlsruhe, compétent pour les affaires d'espionnage, s'est borné à affirmer qu'an Klaus C., avocat à Berlin, a été inculpé vendredi. Il est soupçonné d'avoir fourni des renseignements la Stasi sur les milieux entre 1981 à 1987. - (AFP.)

La Turquie et l'Iran devraient développer leur coopération dans la lutte antiterroriste

A l'issue d'une visite à Téhéran, M. Ismet Sezjin, ministre de l'inté-rieur ture, a estimé, lundi 14 sepneur tare, a estusse, landi 14 septembre, après une dernière rencontre avec son homologue iranien, M. Abdallah Nouri et un entretien avec le président iranien, M. Ali Albar Hachemi Rafsandjani, qu'il existait « une volonté politique des drax pays de coopérer dans la latte contre le terrorisme », M. Sezgin a affirmé avoir reçu

des « garanties » quant à l'engage-ment de Téhéran dans la lutte contre les séparatistes kordes turcs du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK, marxiste-léniniste). Le pre-mier ministre ture, M. Suleyman Demirel, pourrait se rendre à Téhéran des la fin octobre, indique-t-on dans l'entourage de M. Sezgin. Le problème des bases du PKK en Iran et des activités de Mondjahidines du peuple (isaniems) en Turquie est à l'origine des diffi-cultés entre les deux capitales. — (AFP.)



PROCHE-ORIENT

Au moment de la reprise des négociations israélo-arabes à Washington

M. Roland Dumas a effectué une mission de médiation à Damas

Créant la surprise, le ministre français des affaires étrangères, M. Roland Dumas, a annouce mardi 15 septembre sur Europe 1 qu'il avait effectué la veille une mission à Damas, au moment où reprenaient à Washington les négo-ciations de paix israélo-arabes.

Cette visite a été décidée après que le chef de la diplomatie israé-lienne. M. Shimon Pèrès, eut demandé la semaine dernière à la France de jouer un rôle plus actif dans le processus de paix, a précisé M. Dumas, qui s'est entreteau avec le président syrien Hafez El Assad.

Celui-ci a souligné qu'e il existe beaucoup de difficultés sur la route de la paix », mais que « toutes les difficultés » peuvent être exami-nées. M. Dumas estime qu'eil

existe du côté syrien une certaine disposition d'esprit qui permet d'es-pèrer que les chases s'orienteront dans une bonne direction », et qu'« il peut y avoir à disance relative une perspective de paix au Proche-Orient». «Si la France peut encore dit le ministre, qui a l'intention de se rendre en octobre e dans la région du Golfe, probable-ment en Arable saoudite».

Après les déclarations d'inten-tion d'Israel et de la Syrie la semaine dernière, Israeliens et Arabes, qui se sont retrouvés à la table des négociations à Washing-ton, sont revenus à la difficile réalité de toute négociation. La délégation israéllemne a présenté aux Syriens un document jugé « déce-

rent par ces derniers, qui ont souhaité qu'il soit remanié. Le chef de la délégation israélienne, M. Ita-mar Rabinovitch, a admis que le texte souffrait une autre formulation, tout en faisant valoir que la négociation était un processus de

of the printings the say, "E-" 1 the State of State 1

Hama CAN QU. SAY 25

makes an discourage of the

MARCH CALLS

A MANDLE DE SERVICE :

tion des 500 and 1-1

日本 日本 は できませい

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

■最高性 Aではってい

in the (2) and (2)

Les Palestiniens ont eux aussi jugé que la réponse israélienne à leurs propositions sur l'avenir des territoires occupés n'était « par satisfaisante », mais elle « seru étudibe attentivement a, a indiqué le chef de la délégation palestinienne, M. Haïdar Abdel Chafi, qui a réciemé une nouvelle fois «l'arrêt immédiat et total de la colonisation juive des territoires occupés ». -

Le Golan est-il « pur » ou « impur » ?

vé à la Syrie lors de la guerre de six jours est-il, su regard de la loi juive, «pur» ou «impur»? Et ses 1000 kilomètres carrés ont-ils été promis au peuple d'Is-rail par Dieu lui-mâme? La religion, dens l'Etat hébreu, n'étant jamais très loin du politique, il ent été surprenant que la débat national qui s'instaure en ca moment sur l'opportunité de rendre ou non un territoire conquis pour avoir la paix ne prenne pas

Après les politiques qui se ce dilemme, après les militants qui en viennent parfois aux poings, voici le tour des rabbins. e La Transjordanie et le Golan ne sont pas les terres de lait et de miel promises sux juifs per Dieus, a lancé rabbi Schlomo Goren. Et l'ancien aumônier en chef de l'armée d'ajouter qu'en dites « devent être considérées comme impures a peuvent être rendues sans dommage à

Damas, «en échange de la peix». dos i », s'est exclamé en retourle rabbin Amnon Shupperman qui, lui, vit là-heut avec les douze mille Israéliens qui se sont instal-lés depuis vingt-cinq ans sur le plateau annexé. « Que je sache, a-t-il poursulvi, il n'y a pas eu de jugament rabbinique réglementaire à propos de l'Impureté supretrouvé des ruines de synago-gues. > « Cala na prouva rian, étorque l'autre, on trouve d'an-

ciennes synagogues partout. L'affaire risquant de dégénérer en querelle religieuse majeure, le grand rabbin Avraham Shapiro, en sa qualité de leader spirituel des Ashkénazes – les juifs de souche européenne, – décideit une intervention en forme de compromis. Certes, déclara-t-li, la Golan ne fait pes pertie de «la terre sacrée d'ierael». Cepandant, ell existe un précapte rel-giaux selon liquel il est de notre devoir de dévalopper nos colo-nies. Ces territoires sont israéllens, il est interdit d'en déraciner les points de peuplement juif ».

volontiers le Golan à ses anciens propriétaires, mais qui milite en que, lequel inclut tous les eutres territoires occupés de Cislordanie et de Gaza - avec plus de cent mille colons aujourd'hui, - n's plus rien dit depuis trente-six heures. Il est vrei qu'une bende de calons de Neve-Ativ, l'une du Golan, a menacé l'ancien aumônier de faire cemer sa maison par un troupeau de truies,

La polémique enflait toujours lundi soir, les rabbins de touts obédience se succédant à la radio et à la télévision pour dire

vice-ministra des cuites lui-mêmetenta una feinte colèra contra ces messieurs de la religion qui osent se mêier de politique. L'adresse, comme on s'en doute, n'eut aucun effet. Faut-il ou non abandonner le Golan? Le débat redouble chaque jour d'in-

Tout juste si l'on se souvient qu'à aucun moment, jusqu'ici, le gouvernement de M. Itzhak Rabin, qui joue un jeu serré aussi qu'à Washington, n'a encore syriens ni le restitution du territoire contesté, encora moins un quelconque retrait. «A ce poim des nécociations, a décieré kand le premier ministre en partance pour l'Allemagne, le Syrie doit nous démontrer se volonté de paix. Personne, a-t-li ajouté, ni dens mon gouvernement ni dans notre diffégation à Mashington, n'est autorisé à dessiner des

perfere du processus de paix ont repris après dix jours de relache, laient pas tarder à s'en rendre compte. Lundi soir, ils se plainot même de cretraita ne figure pas dans le document que leur ont remis lears homologues

PATRICE CLAUDE

Pour la possession d'une île

Tension dans le Golfe entre l'Iran et ses voisins arabes

Le Conseil ministériel de la Ligue arabe a décidé, lundi 14 septembre, de saisir les Nations unies du conflit territorial qui oppose l'Etat des Emirats erabes unis (EAU) à l'Iran à propos de l'ile d'Abou-Moussa, ainsi que des ilots de la grande et de la petite Tomb. C'est une attitude « irresponsable », a aussitôt commenté le ministère iranien des affaires étrongères.

Une fois de plus, dans cette zone aussi volatile que stratégique qu'est la région du Golfe, c'est un conflit la région du Golfe, c'est un conflit de souveraineté qui est à l'origine de la crise entre les Emirats et l'Iran. Mais les arrière-pensées ne manquent pas et si l'attitude de la Ligue arabe reflète les craintes que suscitent les vellétiés de puissance de l'Iran, notamment après l'affaiblissement de l'Irak, Tébéran entend de son côté signifier indirectement aux pays arabes riverains du Golfe, — au moment où se négocie laborieusement un système de sécurité collective pour la région qui à ce jour exclut Tébéran et où le Koweft a déjà conclu des accords de défense avec les Etata-Unis, la Grande-Bretagne et la France — que sans hii, la sécurité de la région ne sansait être assurée. Un incident, interprété par les

Un incident, interprété par les Emirats comme une amexion pure et simple de l'île d'Abou-Mousen, a fait rebondir le conflit sur les îles vieux de vinst ans. Le 22 août, les autorités iraniennes ont empêche un bateau, le Khater, transportant des enseignants accompagnés de leurs familles, une centaine de personnes au total, de jeter l'ancre au port de l'île. Selon le quotidien

saoudien al Chark al Ament, l'Iran a edigé des passagers des visas de séjour, ce que les suncrités émiraties considèrent comme « une infraction au statut juridique de l'Île, qui est une partie de l'émirat de Charjah», l'un des sept qui forment la fédération de l'EAU. Riposte immédiate de l'Iran: « Nous exercons notre souveraineté et rien de plux.»

et rien de plus.»

Or c'est précisément là que le bât blesse. En 1971, alors que la Grande-Bretagne se prépare à se retirer du Golfe, l'Iran revendique des droits sur l'île d'Abou-Mousse, située à l'entrée du détroit d'Ormouz, qui commande l'entrée du Golfe. La fédération de l'EAU n'existait pas encore et Abou-Moussa dépendant de Charjah.

« Un complet américain»

L'émir, cheikh Khaled, consulte l'essemble des pays arabes, dans la mesme od l'iran du chab, qui était alors l'Etat le plus fort de la région, risquait de mettre en danger tous les autres. Ses missives étant restées sans réponse, il engage des négociations avec l'iran par l'intermédiaire de l'envoyé spécial britannique, Sir William Brace, qui aboutissent en novembre à un accord en vertu duquel les deux pays administreront l'île conjointement, l'îran s'engageant par ailleurs à verser 1,5 million de livres sterling par an à Charjan jusqu'à ce que les revenus pétroliers de l'émirat aient atteint 3 millions de livres sterling.

d'Abou-Moussa et les îlots voisins ». On aura noté au passage que la Syrie, un allié de longue date de l'iran, qu'il n'avait pas hésité à souteair lors de la guerre irak-iran, s'est alignée sur l'attitude des autres Etata arabes. Dimanche, le président égyptien Hosni Moubarak, avait accusé Téhéran de avisées hégémoniques » sur les Etats du Golfe, alors qu'à Téhéran la presse dénonçait d'une même voix un « complot américain » dont le la complet américain » dont le la complete de la compl l'objectif est d'empêcher des relations harmonieuses entre Téhéran et ses voisins arabes.

Car il est vrai que depuis la crise du Golfe, consécutive à l'invasion du Koweit par l'Irak, les relations étaient allées en s'angéliorant entre un Iran qui semblait acquis à une certaine modération, et les monarchies pétrolières arabes, en particulier l'Arabie saoudite; au point qu'il était question d'un sommet entre le roi Fahd et le président Ali Alchar Hachémi Rafsandjani. Ce projet n'est certes pas enterné et le projet n'est certes pas enterré et le conflit entre l'EAU et l'Iran pent conflit entre l'EAU et l'Iran pent-encore être réglé par les voies diplomatiques. La Ligne arabe s'est bien, gardée de préciser à quel niveau l'ONU serait saisie et le quotidien saoudien al Hayat affir-mait mardi que le sultanat d'Oman s'y employait déjà. Mais de part et d'autre on aura averti. Pour les pays àrabes, en particulier, l'affaire aura servi de mise en garde contre toute tentative de l'Iran de tenter toute tentative de l'Iran de tenter de proliter de la mise en place dans le sud de l'Irak d'une zone d'exclusion aérienne, pour encour-ger d'éventuelles veliétés sécon-sionnistes des populations de cette

MOUNA NAIM

de médiation à Dans

in the land

at Testers 246

. IL RECLES

wise tracts was

in the second in

of the property of the second

THE WEST RE THE WATER BY

THE PROPERTY AND

ALC: THE CONTRACT

TE CHESTON OF

an in 12712 Commercial parties 👺 🗸

200 October 2012 (2000) ALTERNATION DESCRIPTION

Mr. 2 75 85

AFRIQUE

NIGÉRIA: les élections « primaires »

Les différences ethniques marquent la course à la présidence

La première tranche des « primaires », qui doivent sélectionner les deux candidats à la succession du président librahim libbangide, s'est déroulée, samueli la succession du président librahim libbangide, s'est déroulée, samueli la succession du président librahim libbangide, s'est déroulée, samueli la succession du président librahim libbangide, s'est déroulée, samueli la surveil la separatire, sous heute surveil la surveil la surveil la separatire, sous heute surveil la surveil des chrétiens. Etast des la surveil des chrétiens. La la surveil des chrétiens des chré tion. Après un «faux départ», début soût, marqué par des fraudes à grande échelle, le régime militaire est condamné à réutair ces primaires de septembre, sauf à compromettre son propre calendrier de retour graduel à un régime civil, qui doit se conclure en décembre par l'élec-tion au suffrage universei du chef

La consultation — qui ne concer-nait que les membres inscrits des partis — a déjà permis de faire un tri dans le peloton des vingt-trois aspirants à l'investiture : douze

pour le Parti social démocrate (PSD) et oaze pour la Convention nationale républicaine (CNR), lés deux mastodontes façonnés sur le modèle américain dans l'espoir d'éviter l'écueil du tribalisme. Bien sûr, on a d'abord voté pour le «fils du pays» (il n'y a aucume femme parmi les candidats), surtout s'il a les mains pleines. Dans l'État

n AFRIOUE DU SUD : les syndicats vont « intensifier » leurs actions. - La puissante Confédération des syndicats sud-africains (COSATU) a annoncé, lundi 14 septembre, son intention d'«intensifier» ses actions, notamment dans les bantoustans. A l'occasion des funérailles des victimes de la fusillade du Ciskei, prévues pour vendredi, la COSATU a appelé à une journée chômée dans toute la région du Cap oriental et à deux heures d'arrêt de travail dans le reste du pays - MAPPORenter

la région de la «Middle Belt», où s'est stabiliaé, depuis l'arrivée an pouvoir du général Babangida, il y a sept ans, le centre de gravité politique du Nigéria. Côté républicain, devançait largement les autres can-didats sociaux-démocrates.

Les trente Etats de la fédération nigériane



Scénario sembisible dans les Eists d'Ogun et d'Ondo, régions de culture yoronba assez fortement islamisées, où c'est encore un Chief (chef coutumier du sud), M. Olu Faise, qui l'emporte haut la main. Mais son principal concurrent au sein du PSD, le général Shehu Yar'Adua, quarante-neuf ans, ministre de la défehse sous le régime du général Obasanjo (1976-1979), présente le profit du vainqueur, Originaire de Katsina, aux confins déscriques du Niger, il s'est placé-sassedi en débusème, c'est un trio de Nordistes (MM. Adamu Ciroma, Umaru Shinkafi et Benzenga Tukur) qui a Shinlafi et Bamanga Tukin') qui' a émergé lors de ces primaires. Cela ne va pas sans grincements de dents. Fait pluiôt rare dans un pays où les élites, comme la presse, jouissent d'une assez large liberté de parole, l'écrivain Wole Soyinka a été brutalement censuré la semaine derivière lors d'une émission de derivière lors d'une émission de dernière lors d'une émission de radio en direct, parce qu'il mettait en cause la règle d'or du consensus actuel au nom d'une conception plus ouverte du jeu démocratique.

voir sait offirir des compensations: le gouvernement vient de décider la privatisation complète, avant la fin de l'année, de douze banques dont il est le plus souvent l'actionnaire majoritaire.

Or, comme le montre cette semaine : l'African Guardian, la vague de privatisations menée depuis 1988 a essentiellement profité aux riches lbos – et aux militaires envoyés à la retraite, – au détriment des «Nordistes» qui paient ainsi le prix économique de leur alliance avec le Sud-Est.

Véritable Maradone du ieu inter-

Véritable Maradona du jeu inter-ethnique, le président Babangida a cédé, en revanche, anx instances du Conseil suprême des affaires islami-Conseil suprême des affaires islamiques, qui l'a contraint de châtier sévèrement les instigateurs chrétiens des sanglantes émeutes de Zango-Kataf, les 15 et 16 mai dernier (quelque 300 morts et 1 000 blessés, parmi lesquels beaucoup de Haoussas musulmans). Six édiles et une haute personnalité de la communauté Kataf (ethnie du Nord, chrétienne et animiste), libérés il y chrétienne et animiste), libérés il y a trois semaines par le tribunal de Kaduna, doivent y être à nouveau jugés à partir du 6 octobre pour meurires et troubles de l'ordre

L'accusé vedette, le général Zamani Lekwot, qui fut sous l'actuel régime gouverneur de l'Etat de Rivers et ambessadeur an Sénégal, avait la réputation d'un homme tranquille et pen soucieux de «poli-tique tribale». De nombreux témoins l'ont d'ailleurs rencontré à Kaduna le jour où il était censé avoir distribué armes et munitions aux chrétiens de Zango-Kataf.

aux chrétiens de Zango-Kataf.

Ce nouveau procès, où les inculpés risquent la mort, suscite une
certaine émotion dans la hiérarchie
militaire, car le général Lekwot
appartenant à l'influent groupe de
Langtang, une ville de l'Etat du Plateau qui a fourni à l'armée nigériane de nombreux officiers. Mais
dans la perspective de l'élection
présidentielle, l'appartenance religiense ou ethnique semble peser
plus lourd que les solidarités de
corps.

Retour en force de l'ancien parti unique

Le Haut Conseil de la Républi-14 septembre, la composition du troisième gouvernement de transi-tion de M- Joseph Kokou Koffigoh, marqué par la présence à des postes-clés de six ministres du Rassemblement du peuple togolais (RPT, ex-parti unique).

Le RPT - fondé en 1969 par le général Gnassinghé Eyadéma – a obtenu notamment les portefeuilles de la défense (M. Inoussa Traoré Bouralma), des affaires étrangères (M. Ouatara Fambaré Natachaba), de l'administration territoriale et de la sécurité (M. Messan Agbéyomé Kodjo) et de la justice (M. Arégba Polo). Les principales formations de l'opposition radicale ont refusé de participer à ce gou-vernement. La formation de ce cabinet découle de la conclusion d'un accorde entre l'opposition et la présidence, qui avait redonné l'essentiel de ses prérogatives au général Eyadéma, fin août. – (AFP.)

 GAMBIE: reprise des relations diplomatiques avec Israël. – Israël et la Cambie ont rétabil leurs relations diplomatiques, a annoncé le ministère israélien des affaires étrangères, dimanche 13 septembre, à l'occasion d'une visite à Jérusalem du chef de la diplomatie gambienne, M. Omar Sey. La Gambie avait rompu avec l'Etat hébreu au moment de la guerre israélo-arabe de 1973. - (Reuter.)

sept de moins que n'en recensaient les précédents bilans. Ces vingt-sept « manquants» öût vraisembla-

CÔTE-D'IVOIRE Visa nécessaire Dour

les Français Les Français auront désormais besoin d'un visa pour se rendre en Côte-d'Ivoire, a annoncé le ministre ivoirien des affaires étrangères, M. Amara Essy, cité lundi 14 sep-tembre par le quotidien Fraternité-

Cette mesure, prise au titre de la réciprocité (depuis 1986, les Ivoiriens ne peuvent entrer en France que munis d'un visa), sera officialisée « dans queiques jours » par la signature d'une convention entre les deux peus eden le ministre. les deux pays, selon le ministre.

D'autre part, quatre autobus ont été incendiés lundi à Abidjan par des étudiants qui manifestaient contre la suppression de la gratuité des transports pour les élèves de l'enseignement supérieur. Policiers et gendarmes sont intervenus dans deux cités universitaires. Au moins une dizaine de jeunes gens ont été interpellés. - (AFP, Reuter.)

EN BREF

□ NIGER: vingt-sept Tonarege auralent été libérés. - Le chef d'état-major de l'armée, le lieutenant-colonel Issa Mazou, a fait état, lundi 14 septembre, à Niamey, d'un nouveau bilan des arrestations récemment opérées parmi la communauté touarègue. Celui-ci s'élève désormais à cent cinquanteneuf détenus officiels, soit vingtblement été libérés, ont estimé cer-

D TANZANIE : appolation de la condamnation d'un opposant. - La Haute Cour de justice a annulé, lundi 14 septembre, la sentence rendue contre un dirigeant de l'op-position, M. Christopher Mtikila, qui avait été condamné, en août, avec trois autres militants, à neuf mois de prison. La Haute Cour a estimé que le procès n'a pas été équitable, les droits de la défense n'ayant pas été respectés. – (AFP.)

D ALGÉRIE: explosion d'une bombe à Constantine. — Une bombe de forte puissance a explosé, limdi 14 septembre, dans les buresux de la radio nationale à Constantine, sans faire de victimes. La déflagration, entendue dans un rayon de 2 kilomètres, a provoqué d'importants dégits matériels, a rapporté la tadio. — (Reuter.)



a/ Sachant que la BNP est, en France, la première banque des entreprises;

b/ Sachant qu'un PEA est un plan d'épargne en actions d'entreprises;

Quelle banque allez-vous choisir pour votre PEA?

EQUATION, LE PEA BNP.

Pour savoir dans quelle banque choisir son PEA, il suffit d'avoir un esprit logique. Première banque en France des entreprises, la BNP a mis à profit sa connaissance des marchés boursiers pour créer sa

gamme de PEA: EQUATION. Avec quatre formules, Liberté, Variété, Sécurité et Sérénité, EQUATION répond à vos besoins en matière d'épargne. Renseignez-vous dans

votre agence ou sur 3614 BNP.

TOUT CE QU'UNE BANQUE DOIT VOUS APPORTE

Les «casques bleus» auront une tâche difficile et périlleuse

bleus » de l'ONU sont arrivés. lundi 14 septembre, à Mogadiscio. D'ici à la fin du mois, ils devraient être cinq cents, déployés dans la capitale, afin de protéger le déchargement et l'acheminement de l'aide huma-

MOGADISCIO

de notre envoyé spécial

Le sourire aux lèvres, M. Mohamed Sahnoun, représentant spécial du secrétaire général des Nations unies en Somalie, regarde passer les soldats pakistanais, coiffés du casque bleu de l'ONU, sur la piste de l'aéroport international de Mogadiscio, où deux appareils de l'armée de l'air amèricaine vien-nent de les déposer. Quelques centaines de Somaliens, sans armes, suivent la scène de loin, visible-

Arrivés d'Islamabad, lundi 14 septembre, avec leurs armes individuelles et quelques véhicules. ce premier groupe de quarante militaires sera rejoint, dans les tout prochains jours, par vingt autres «casques bleus» pour préparer le terrain au gros du contingent, attendu, en principe, avant le 25 septembre. Une fois au complet, les cinq cents militaires devraient se déployer dans le port et sur l'aéroport de la capitale. « Les Somaliens ont compris qu'il leur faut le soutien d'une force étrangère pour remettre de l'ordre dans le pays », assure M. Sahnoun.

Mais la satisfaction affichée par le diplomate algérien, qui a réussi à faire accepter par le général Aīdid, «l'homme fort du Sud», l'envoi de soldats de l'ONU à Mogadiscio, n'est pas partagée par Mogadiscio, n'est pas partagée par toutes les organisations non gouvernementales (ONG) présentes en Somalie. Les inquiétudes portent sur le fait que les deux chels de guerre rivaux de la capitale, le général Aïdid et le « président par intérim » Ali Mahdi, ne controlent pas réclément leux broupes, alors que le général Aïdid a refusé le déploiement de quelque 3 500 hommes supplémentaires, initialement prevu par l'ONU. «Sans notre consentement, aucun etrangère ne sera déployée dans le pays. Nous voulons que l'intégrité territoriale de la Somalie soit respectée », a répété, samedi, dans son quartier général de Bardera (à 300 kilomètres à l'ouest de Mogadiscio), le puissant général somalien.

A en croire le président de Médecins sans frontières, M. Rony Brauman, les soldats pakistanais

Des centaines de réfuglés

somaliens, fuyant la famine et la

guerre civile, continuent à mou-

rir, victimes des conditions

catastrophiques qui prévalent,

faute de sécurité et de secours

sulfisants, dans les camps de

Selon un représentant du

Haut Commissariat des Nations

unies pour les réfugiés (HCR),

M. Philippe Chicheau, . les

médicaments sont en quantité très limitée et l'eau potable fait

défaut à des milliers de per-

réfugiés du nand du Kerrys.

Les premiers casques pourraient bien faire les frais de cette hostilité : « Sans l'accord de toutes les parties, on risque d'avoir à faire face à des agressions qui se solderont par le retrait des « casques blous a et l'éconulement du dispositif humanitaire. Il faudrait différer l'arrivée des militaires onusiens, jusqu'à ce qu'un accord soit trouvé», estime-t-il.

> Le racket des camionneurs

Métier oblige, le général Imtiaz Shaheen, chef du contingent pakis-tanais, semble plutôt préoccapé par dat qui ne leur autorise qu'une autodéfense limitées en cas d'attaque. L'installation des militaires de l'ONU dans le port fera sans doute l'objet de patientes négociations. Sur les quais se cotoient près de neuf cents miliciens, issus de différents clans et sous-clans, davantage enclins à piller qu'à assurer la sécurité. Tous sont, à des degrés divers, sous les ordres de commerçants locaux, alléchés par les arrivages de vivres et de médi-

Jusqu'à présent, le « président » Ali Mahdi avait interdit aux navires marchands d'approcher le port - qu'il ne contrôle pas -, de crainte que le trafic profite à son rival. « La présence des Nations unies pourrait le faire changer d'avis et relancer l'activité commerciale. Cela pourrait permettre de freiner le racket des camionneurs, charges du transport de l'aide humanitaire», avance M. Willy Huber, dirigeant de l'association

A l'issue de la tournée d'une A l'issue de la tournee d'une délégation de la CEE en Somalie, M. Manuel Marin, vice-président de la Cemmission, de Bruxelles, a préconné une approche plus radicules et a ouvertement dénoncé les déroule ce que M. Bournes Ghali financer l'envoi d'un contingent belge de cinq cent cinquante militaires pendant douze mois, en utilisant les fonds inutilisés de la convention de Lomé III. Il est vrai qu'on ne saurait penser au développement du pays avant d'avoir la paix. Reste à savoir si les efforts des Nations unies suffirent.

sonnes déplacées», provo

quant, chaque semaine, la mort

« d'environ quatre centa réfugiés

somalians et de qualque que-

M. Chicheau, qui a fait cea révélations, lundi 14 septembre,

à Mandera, localité kényane

situde à la frontière de l'Ethiopie

et de la Somafie, estime que

ces décès sont dus, aussi, aux

attaques meurtrières, régulière-

ment lancées contre les camps

de réfugiés, par des bandes

armées. - (Reuter.)

rante réfugiés éthiopiens ».

Jean Hélène

DIPLOMATIE

Les Nations unies, arbitre trop sollicité

L'organisation internationale, dont l'assemblée annuelle s'ouvre le 15 septembre n'est pas en mesure de régler les nombreux conflits dont elle est saisie

NEW-YORK (Nations unies) de notre correspondent

Présidée cette année par le ministre bulgare des affaires étran-gères, M. Stoyan Ganev, la qua-rante-septième assemblée annuelle des Nations unics s'est ouverte le 15 septembre à New-York en préence de 179 délégations

Après avoir été paralysée pendant plus de quarante ans par la guerre froide, la machine onu-sienne est aujourd'hui mise à sienne est aujourd'hui mise à l'épreuve par son trop grand succès: « On demande trop à l'ONUs, aime à répéter son secrétaire général, M. Boutros Boutros-Ghail. L'ancien vice-premier ministre égyptien devait donner le coup d'envoi d'une session qui rassemble cette année les délégations de 179 États - chiffre record - dont 38 seront conduites par des chefs d'Etat ou de gonvernement. d'Etat ou de gouvern

Epaulée par un Conseil de sécu-rité qui siège quasiment en perma-nence pour régler les affaires de la planète depuis que le droit de veto est tombé en désuétude, l'ONU donne l'impression d'être sollicitée partout sans être en mesure d'éteindre les incendies. De plus en plus nombreux, les nouveaux dos-siers s'entassont sans que les anciens nient eu le temps d'être

Désavouées depuis le coup d'Etat de septembre dernier en Haïti, un pays où elles avaient par-ticipé à l'organisation d'élections libres, en butte au Cambodge à l'opposition des Khmers rouges, engagées dans l'ex-Yougoslavie dans une mission extrêmement complexe et en Somalie dans des luttes tribales qui semblent d'un autre âge, menacées de voir bientôt s'ouvrir d'autres fronts en Afrique et dans l'ex-Empire soviétique, les Nations unies out bien du mal à tracer le chemin de la paix.

« petits chefa de guerre, qui se ser vent de la famine pour s'envichir o accèder à la scène internationale », alors qu'ils ont eux-mêmes contribué à « puivériser l'Etat somalien ».

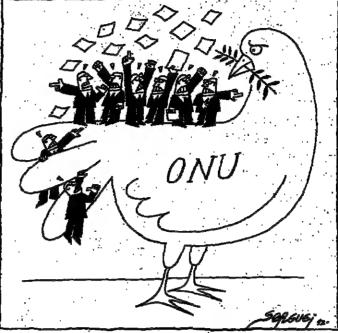
La CEE a proposé à l'ONU de cipent actuellement à des opérations dites é de maintieu de la paix » dans le monde. Leur nombre a triplé ou quadruplé et des opéra-tions très ambitienses, du type Cambodge ou Croatie, représen-

tent, à elles seules, l'engagement de plus de 15 000 soldats chacame.

Un rapport du secrétaire général Un rapport du secrétaire général sur les orientations de l'organisation, ané sur la diplomatie préventive et la coopération avec les organisations régionales (une idée chêre à M. Boutros-Ghali qui lui a consacré sa thèse de doctoral en 1949...) sera abondamment discuté au cours de l'Assemblée générale. Tout le monde est d'accord sur les grands principes, mais le discussion risque d'être serrée dans le détail. Ainsi, la proposition de

soulève de vives oppositions. En attendant, les sommes dues par les mauvais payeurs représentent actuellement 1,8 milliard de dollars soit près du double du budget La moitié de cette dette incombe à deux membres permanents, les Etats-Unis pour l'essentiel, et la

à l'ordre du jour (la dette des pays en voie de développement, la ques-tion de Chypre et du Moyen-



mettre à la disposition des Nations unies des «forces d'imposition de la paix», fournies par les Etats membres et placées sous comman-dement de l'ONU, se heurte-t-elle



tion, les propositions visant à per-mettre à l'ONU de recourir à l'em-prunt ou de faire payer des intérêts de retard aux pays qui ne se sont pas acquittés de leur contribution,

le suivi de la conférence de Rio sur le développement et l'environnement, un sujet symbolique pour tous ceux qui veulent réhabiliter une amorte de dialogue Nord-Sed.
C'est notamment sur ce point et sur les questions économiques que devraignt intervenir à plusieurs auniversaire de la création de devraignt intervenir à plusieurs l'on disait en quête d'identité et l'organisation, avec une supersent à leur sommet de la création de l'organisation de l'organisation, avec une calendrier qui pourrait se fixer comme date-butoir le cinquantième anniversaire de la création de l'organisation, avec une calendrier qui pourrait se fixer comme date-butoir le cinquantième anniversaire de la création de l'organisation, avec une calendrier qui pourrait se fixer comme date-butoir le cinquantième anniversaire de la création de supersente de la création de la création de la création de supersente de la création de supersen le suivi de la conférence de Rio sur

La décision prise par le Conseil de sécurité d'instaurer un « droit d'ingérence humanitaire » dans le

tion de vol dans le sud de ce même pays, l'embargo aérien et militaire instauré à l'encontre de la Libye. démontrent pour certains non-aligués que les affaires du monde sont désormais conduites par trois pays (les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne) tandis que les 176 aurres, y compris ceux qui siè-gent au Conseil en tant que nonpermanents, ne font que de la figu-ration. Ce malaise entre l'Assembiée générale et le Conseil devrait apparaître à propos de ce qui sera l'un des sujets-clés de cette session, même s'il n'est pas inscrit à l'ordre du jour : l'élargissement ou non des membres permanents du Conseil de sécurité pour tenir compte de ce « nouvel ordre mondial » qui a servi de mot d'ordre éphémère au renouveau de l'ONU.

Le principal demandeur est le Japon qui ne veut plus se contenter du rôle de deuxième contributeur au budget de l'ONU et des opérations de maintieu de la paix (der-rière les Etats-Unis) sans avoir voix au chapitre. L'Allemagne a elle annsi changé de ton et pourrait bien saisir l'occasion de l'assemblée générale pour faire part de son « vif intérêt » pour un siège de membre permanent. D'autres can-didats suivront (Brésil, Inde, Italie, par exemple...). Toute réforme de la composition du Conseil suppose l'accord des cinq membres perma-nents qui pour l'instant se conten-tent soit d'élader la question, soit de s'abriter derrière les textes pour ne rien changer. En privé, pourtant, certains permanents reconent qu'il sera difficile de rester longtemps sur la défensive sur ce sujet sénsible et que la solution

exil des Tibétains, qui s'était déjà batchev était au pouvoir, doit visiter cette fois plusieurs centres bonddhister en Extrême-Orient.

ASIE

JAPON : après l'annonce du voyage de M. Elisine en Corée

La presse critique le gouvernement pour sa gestion de l'affaire des Kouriles

TOKYO

de notre correspondant l'annonce qui vient d'être faite à Moscou d'une nouvelle date pour la visite de M. Boris Eltsine en Corée du Sud - les 12 et 13 novembre - n'a suscité qu'un laconique « pas de commentaire » au ministère japonais des affaires étrangères, où l'on est pourtant toujours sous le coup de l'annula-tion soudaine, au dernier moment, du voyage du président russe.

Mais cette initiative de Moscou – alors qu'aucune date n'a été avancée pour un nouveau voyage de M. Etsine à Tokyo – fait ici grincer les dents : les Russes, observe-t-on, dédaignent le Japon pour privilégier leurs relations avec Séoul, et avec Pékin!

Selon les grands journaux, les relations nippo-russes sont dans une passe difficile. Les affaires étrangères ont rejeté, lundi 14 septembre, une proposition que venait de lancer, dans une interview, le vice-premier ministre russe, M. Mikhail Poltorania, d'une ren-contre à Okinawa, entre M. Eltsine, en route pour la Corée, et le premier ministre Kiichi Miyazawa.

L'annonce récemment faite par les autorités russes de Sakhalis la signature avec une société de Hongkong d'un contrat de location, pour un demi-siècle, de 278 hectares de l'île contestée de Shikotan (Kouriles) en vue d'y installer un complexe touristique avec casino, a provoqué ici de vives réactions encore que l'affaire demeure mys-térieuse, ladite société ayant récent-au sud-est de la capitale. - (LFP.)

ment déménagé sans laisser de

L'approfondissement des liens notamment économiques, de la Russic svec la Corée du Sud, que marquera la visite à Sécul de M. Eltsine, a relance les critiques dont la presse japonaise a inoudé le gouvernement après l'échec des pourpariers avec Moscou.

« Les relations nippo-russes ne peuvent rester bloquées par une question territoriale qui peut atten-dre a, déclare ainsi l'Asahi Shimbun du 14 septembre. Pour sa part, le Tokyo Shimbun écrit : «La Russie ne constitue plus pour le Japon la «menace du Nord» et le problème territorial n'a pas d'importance vitale pour l'économie. » La presse n'en reconnaît pas moins le bienfonde de la revendication nippone sur les Kouriles.

B PHILIPPINES : neaf morts lors d'accrechages avec des guérilleros communistes. - Deux accrochages entre forces de l'ordre et militants de la Nouvelle Armée du peuple (NAP. comrauniste), ont fait neuf morts le dimanche 13 septembre aux Philippines. Un premier affrontement a en lieu dans la province de Batsan, à 80 kilomètres au nord-ouest de Manille, lorsque des guérilleros par ouvert le feu sur une patrouille de police. Un autre accrochage a en lieu dans la proTHAILANDE : après les élections du 13 septembre

Les partis démocratiques proposeront M. Chuan comme premier ministre

Les quatre formations favorables à un éloignement des militaires de la vie publique ont annoncé lundi 14 septembre leur accord de prin-cipe pour proposer au roi la dési-gnation de M. Chuan Leekpai enstion de M. Chuan Leekpai comme futur premier ministre. Avocat âgé de cinquante-quatre ans, d'origine sociale modeste, connu en Thallande pour son honnêteté maintenue au long d'une carrière politique de vingt-quatre années, M. Chuan est le chef du vieux Parti démocrate, arrivé en tête, avec 79 sièges, lors du scrutin

Les formations associées au Parti démocrate sont : le Parti de la nou-

D BANGLADESH : grarante blessés lors d'affrontements entre étudiants. - Au moins quarante per-sonnes ont été blessées dans des affrontements qui ont en lien lundi 14 septembre au collège médical de Chittagong entre deux formations d'étudiants bangladeshisks, l'une et l'autre hostiles au gouvernement de M- Khaleda Ziz : l'islami Chatra Shibir, fondamentaliste, et le BCL, aile étudiante de la Ligue Awami.

o INDE : dozze militants séparatistes sikks tués. - Treize personnes dont un policier et douze militants séparatistes sikhs ont été tuées lors de plusieurs incidents violents le samedi 12 septembre an Pendjab. Ces dernières semaines, les forces de l'ordre indiennes ont infligé des coups très durs aux groupes en lutte depuis 1983 pour l'indépendance du Khalistan. -

velle aspiration (NAP), de l'ascien commandant en chef des forces armées, le général à la retraite Chaovalit Yongchaiyuth (51 sièges); le Païang Dharma (Parti de la force morale), du général à la retraite, ancien gouverneur de Bangkok, Chamlong Srimuang (47 sièges); et le Parti de la solidarité (6 sièges).

Ces quatre partis ont ainsi nac courte majorité (185 sièges) dans une assemblée de 360 députés. Des discussions sont en cours pour un éventuel élargissement de la base gouvernementale, par une participation du Seritham (Justice et liberté), nouvelle formation de l'exprésident de l'Assemblée nationale Arthit Urairat, forte de 8 ou 9 # itges. - (AFP, AP, Reuter, UPI.)

☐ Rectificatif. - Des imprécisions et une erreur se sont glissées dans le quatrième paragraphe de l'article « Thallande, les partis démocrati-"Thallande, les partis demucrau-ques l'emportent de justesse aux législatives», publié dans le Monde du 15 septembre. Il convenait de lire: «Le général à la retraite Cho-tichai Choonavan, ex-premier ministre (1988-1991), chef du mouveau parti Chat Pationa (60 ou 62 sièges), donné favori par les sondages avant le scrutin du 13 sep-tembre, a souhaité bon vent au ché des démocrates, M. Chuan - ce qui laisse penser qu'il ne se battra pas pour trouver une combinaison gouvernementale différente associant. par exemple, outre sa propre formation, son ancien parti le Chat Thai (77 étus) et le Parti de l'action sociale (22 députés). »



Chaque semaine

Les réfugiés meurent par centaines

Pour ses nouvelles collections littéraires important éditeur recherche MANUSCRITS INEDITS
Romans - Nouvelles - Essais - Poésie - Théâtre
Les munes néveues seron publies et chisées
et benéficieren d'une ventable principal autorité de mus es médias
Radio - Télévision - Presse - Jury Littéraires
Radio - Télévision d'une de la corre Boy Intéres Tout cuvrage publié sera sélectionné de droit a notre Prix littéraire annuéi don de 50 000 francs (contrat régin par l'antièr 49 de la loc de 11 mors 1957)

L'ACADÉMIE EUROPÉENNE DU LIVRE EDITEUR 17. rus Galilée - 75116 PARIS - Tél. : (1) 47 80 11 03 - Minitel : 3617 AEL

EMATIE

arbitre trop sollicity

Tanandir Dig

Manufacture of the second of t

ASIE

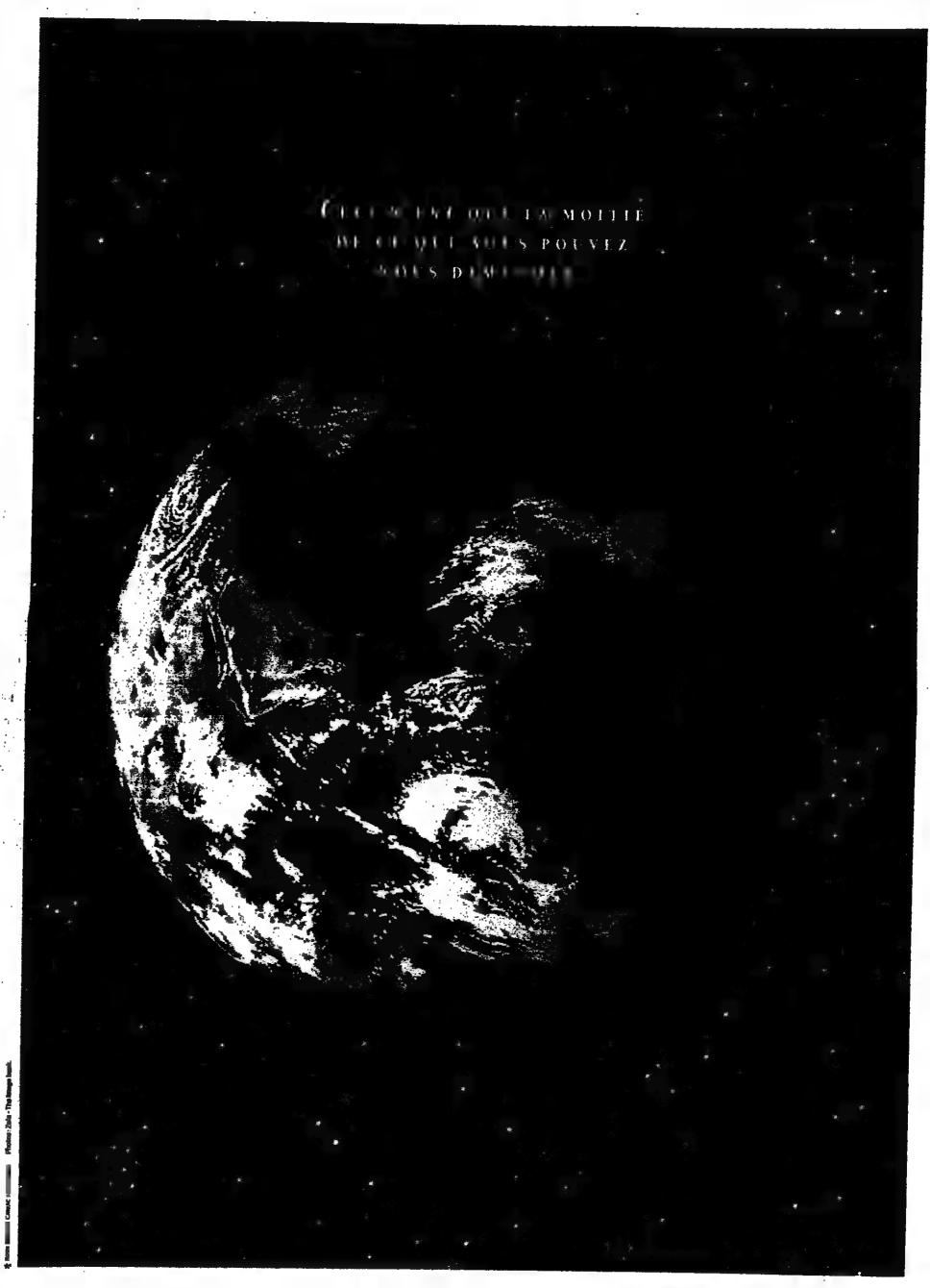
Les parts

Les parts

Les parts

Les parts

Le Monde ■ Mercredi 16 septembre 1992 11.



DEMANDEZ-NOUS LE MONDE

Après son inculpation de recel et complicité de trafic d'influence

M. Henri Emmanuelli dénonce « un procès politique à l'encontre du Parti socialiste tout entier»

M. Emmanuelli a été inculpé, lundi 14 septembre, de recel et complicité de trafic d'influence par le juge rennais Renaud Van en dénonçant « un procès po ue à l'encontre du Parti socie-iste tout entier», M. Bérégovoy, ince 2, s'est refusé à toute critique du comportement du magis-trat rannais, se déclarant «partisan d'une séparation du pouvoir judiciaire du pouvoir exécutifa.

ne de mater à l'illieur le renvelle situation d'inculpé 📥 général 🚍 📭 🚃 d'appel 🚉 avait Ment de consignes 14 septembre, 🛎 13 heures, une annual au poliinterdissient systématique du palais 🕍 justice

Arrivé en voiture, le président de l'American milioni en entré Ruymbeke, with seal, a pied, a quant I ill emprunté, comme tous les jours, la grande porte du palais. Les denz horames sont restés seuls dans III bureau du juge vingtaine in minute a vingt-quatre minutes, vingt-cinq et trois dixièmes», décompte ironique de

Après avoir de la dismen, in present a first consider a entendre les explications de l'ancien trésorier national du PS dans les salons d'un traiteur réputé de juge, nem Ni ne reposent sur

Affirmant III l'instruction avait in ment sur win documini tronqué» mile juge Thierry Jean-Pierre (dont II a offert le conseiller Van Ruymbeke), M. Emmanuelli ancait ponessivi : «S'agissant des relations du Parti de signer le procès-verbal de son socialiste avec les sociétés Urba et déclarations que j'al faites serment la commission d'enquête sur le financement des partis et des campagnes électorales sons la V République que je voits prie également de verser au dos-

Le président de l'Assemblée sationale aurait encore déclaré au juge ; « Votre dossier est si vide que je crois savoir que vous déployez des efforts considérables auprès des têmoins ou inculple que rous avez entendus pour qu'ils

« Une construction intellectuelle »

Il s'agit in d'une référence implicite au dernier interrogatoire de

« ne reposent pas sur une analyse uridique, mais sur une construction intellectuelle qui lui est propre. Il refuse reconnaître in milion uonome 🔤 sociétés Urba 🗷 Gracco, Le nouvel inculpé a rapelé que, avant les lois de 1988 et 1990, « tous les partis politiques ont en recours à des sources de financement qui se situaient non pas en dehars de la foi mais à côté d'elle. Il n'y a dans ce domaine rien à apprendre a rien à démontrer. La procédure en cours à Rennes est

one artificielle, sinon artificieuse». ant e la responsabilité polisocialistes, M. Emmanuelli a annonce: «Il est 📰 mon deroir d'agir et non de soumetréglaient des factures et prenaient en charge des frais de consrès, secrétariat, salaires de permanents

immpbilières, mais il n'y avait, selon hi « aucune relation hierare avec le Parti socialiste». Quant su trésorier, «il n'a jamais eu connaissance des activités d'Urba dans tel ou tel département, département de la Sarthe ».

Au cours de sa conférence de nationale, qui était assisté de ses trois syocats, Me Philippe Lemaire, Gérard Welzer et Patrick Maisonnque, affirmé qu'il n'avait « pas été informé par qui que ce soit de la décision du magistrat instruceur de me convoquer pour inculpation ». « Il n'a jamais été dans me intentions de demantrat », a-t-il ouligné. Assailli par les journalistes à son arrivée au palais de justije, en début d'après-midi, le conseller Van Ruymbeke s'était pour si part contenté de

Procédure et polémique

par Roland-Pierre Paringoux et Edwy Plenel

Un juge d'instruction inculpant le président de l'Assemblée nationale, l'histoire était déjà inénationale accusant publiquement le même magistrat d'arrière mansées même megistrat d'arrière ensées politiques, elle continue d'être. Le guerre serait donc déclarée entre pouvoir législatif et pouvoir judiciaire, à armes différentes et inégales : le contre-ettaque publie et le prestice d'un haut perde pour M. Henri Emmanuelli, l'inculpation annoncée devoir pour M. Spectacle lequel premier ministre, représentant le premier pouvoirs, l'exé-cutif, pris ses distances, quel-ques heures après l'inculpation

e Pertisen d'une séparation du pouvoir judiciaire du pouvoir exécutirs, M. Pierre Bérégovoy s'est bien gardé de suivre M. Emmanuelli sur le lier de le guerre. Il a le le le suivre d'une rjustice seraines, le qui exigesit, à la place qui était la sienne, de ne pas commerter les déclaines. Le réserve n'était pas simplement dinjonatione qui tactique : plement diplomatique ou tactique; en privé, M. Bérégovoy ne cache pas son agacement devant l'attinationale, également critiquée plus qu'à demi-mot au cabinet du ministre in la justice, où l'on estime que M. Emmenuell ne sim-

Las uns et les autres regrettent accepté, à l'instar du député socia-liste Jean-Claude Ballani, le mant eu lendemain il référendum son inculpation, proposé cet m. V. Ruymbeke, ill redou-l'éffet de l'institute battage médiatique sur les «affaires», accru au par la propos de M. Emmanuelli lui-même, a quelques jours laquelle pèsent ri

Egale pour tous

s'inquiètent du pari l'ancien trésorier du l'al socialiste. One magistrats un compte à réglor avec gouvernants pour d'afenterrés, chacun le sait depuis l'équipée du juge Thierry Jean-Urbs au printempe 1991. Mais, "Wa à l'époque, la contre-attaque politique menée avec vivacité, notamment par avec vivacité, notamment par M. Georges Kiejman, délégué la justice, que un reambriolage judiciaires, produit in résultat de escomp : pour l'essentiel, oroduit judiciaires - judiciaire actuelle du juge V Ruymbeke en est l'héritière. Attaquer i juges, confie-t-on i chancellerie, même s'ils le méritaient, est politiquement maladroit, suscitant réflexes solidanté et de IIII dans un corps professionnel par i gauche.

L'argument principal 👛 M. Emmanuelli est que le juge ren-nais poursuit vindicte nom d'une construction intellectuelle ≥ sans base juridique. Vue du camp d'en face, ■ décision d'inculper M. Emmanuelli procède dossier politique. Inculper un politi-

la politique, affirme M. Emmanuelli ; inculper le politique dans un de la financement politique, c'est appliquer une justice égale pour tous, répond-on à Rennes. En ce sens, le démarche de M. Van Ruymbeke n'est guère différente de celle de ces juges proches du Syndicat de la magisqu'une la judiun la lam de mond me pouvait s'arrêter au contremaître mai

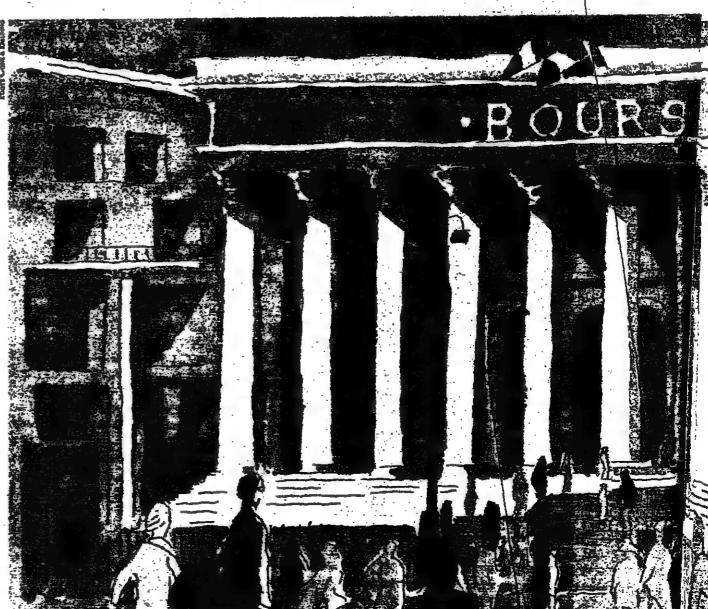
La décision d'inculper M. Emmanuelli relève d'un souci ques, il logique que le sables nationaux — non plus subment, les collecteurs de fonds ou les élus bénéficieires — aient à l'autiques d'investignes de l'autiques de l'autiques de l'autiques de l'autiques de l'autiques de l'autiques d'investignes de l'autiques d'investignes de l'autiques d'investignes d'investignes de l'autiques d'investignes d'investignes de l'autiques d'investignes de l'autiques de l'auti etalent chargés de contrôler. De ce point de vue, il n'est pas certain qu'en terme de bataille d'opinion M. Ernmanuelli gagnant, au-delà III la solidarité militante DI PS.

En tout ces, le monde judi-ciaire, le mondet lancé per le prési-de l'Assemblée nationale contre le « petit juge » rennais ne trompe pas. Si politisation il y a, affirment toutes les organisations de magistrats, elle vient de là : du PS, il non de Rennes. Chacun salt, il la la proposition de la convoque semaines qui précédèrent is fuite, d'arigine socialiste, in juillet, annonçant d'inculper M. Emmanuelli, Communiquée aux responsables du parti, bien que l'opinion publique n'en soit informée, la marche fut étudiée pur la groupe de suivis, chargé auprès du premier secrétaire, en llaison avec la chancellerie, les élus THE REST OF ganiser in the socia-

Longuement mûrie, cette contreattaque commença au congrès de Bordeaux, où le magistrat rennais Sordeaux, où le magistrat rennais fit figure d'accusé, les uns et les autres dénonçant un ecomple contre le République » ou un egouvernement des juges ». Curieuse-du congrès socialiste, le l'on évoquait une possible requête en suspicion le luge Van Ruymbeke, hypothèses allaient bon train un forigine... socialiste des la fia presse, le sens de la manoeuvre, presse, le sens de la manœuvre, les revanches internes, etc. Le pré-sident de la chambre d'accusation de 🛮 cour d'appel de Rennes ne s'y trompera pas qui, see une lettre adressée au procureur, soui-gnera alors : «Encore une fois, les divulguées la presse à fas évidentes. » Un qui se reproduira, une semaine avant l'inculpation de M. Emmanuelli, III divulgation d'un échange 🔤 🔤

En somme, la guerre ne fait que commencer. Mais, plus M. Emma-nuelli se dira victime de l'achamement politique de la magistrature rannaise, plus celle-ci rétorquera que les politiques III pouvoir s'en prennent à son indépendance. ce jeu-là, qui gagnera?

IL EST DES LABYRINTHELEST PI DE S'AVENTURER AY BONC



PEA. Le Crédit Agricole est à vos côtés pour que l'a

Crédit Agricole est ■ vos côtés pendant toute la durée de votre PEA pour vous aider dans ve objectifs: vous dosez et panachez vos investissements entre sécurité et performance avec évolutions du marché et de votre situation personnelle. Pour bénéficier sans tarder des avanta

SOCIÉTÉ

Le mouvement de protestation des surveillants de prison

Les syndicats de policiers protestent contre le recours aux forces de l'ordre

républicaines de aécurité (CRS) et escadrora de gendarmerie 3 300 policiers et militaires. Cette utilisation des forces de

d'insluence

forces de fu in manuent le sécurité à l'intérieur des établisse nus, assure-t-on au ministère de l'intérieur. A priori, les CRS = les gendarmes mobiles ne sont donc pas chargés d'assurer les promeleurs families. Cá et lá, des CRS ont pourtant de amenés à s'occuper de la distribution de nourriture wet ce n'est pas - gaieté de

AL CONTRACTOR

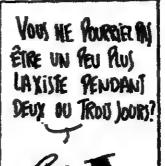
préfets pervent en réquisi-tionner des appelés du contingent pour des tâches de logistique (la distribution de nourriture ou le nettoyage, par exemple). Estim, des réquisitions préfectorales peuvent mobiliser des fonctionnaires des lices urbaines ou départem tales, sinsi que des membres de la gendarmerie départementale. A la maison d'arrêt de Villepinte, une centaine de policiers de Seine-

l'ordre dans la gestion du mouve-ment social de leurs collègnes sur-veillants de prison a suscité des du côté des syndicats

H. Richard Gerbandi, servicion général de la FASP (qui se trouve atacrit de la FASP (qui se trouve sux obtés de l'UFAP, premier syn-dicat chez les surveillants, an sein de la Fédération générale auto-nome des fonctionnaires). « Cette confixion des missions est grave : il est dangereux que les policles, qui ont arrêté des délinquants, se retrouvent face à eux dans les pri-sons n, poursuit-il.

Les responsables CRS de l'Union des syndicats catégoriels de la police (USC, près de 30 % des voix chez les gardiens de la paix, proche de la droite) a condamné « énergiquement l'emploi des CRS dans les relevants à l'autobre destite. prisone». A l'extrême droite, la Fédération professionnelle indépendante de la police (FPIP, 7 %)
n estimé que « les fonctionnaires de
police nationale ont vocation de
neutraliser les auteurs des troubles
à l'ordre public, et non pas d'en

Enfin, la Fédération antionale autonome de la police (FNAP), majoritaire chez les policiers en civil, a regretté que rie gouverne-ment ait préfère une procédure autoritaire à la négociation ».





A Saint-Paul, à Lyon « Vie de gardien

vie de chien»

de notre bureau régional kdieu Marc, plus jamais ça la déployée devant une gerbe de glateuls, un regroupement ■ c suppléante Pourlundi après-midi, l'atmosp est étrangement calme. On est loin de la tension et de la fièvre, perceptibles lors d'autres mou-

piquet, de deuil autant que de grève, sont pour la plupart des Leur tranquilité, derrière

sans doute que de colera, favo-

tanes du cours Suchet, c'est sans agressivité que Thierry,

vingt-trois ans, et Bruno, trante-

et-un ans, de la 126 promotion, évoquent leur vie de gardien qui, pour eux, rime trop

L'un rêveit d'être marin-pom-

cheminot: ils ont l'un et l'autre un CAP de mécanicien qui ne les prédestinait pas vraiment à la pénitentiaire. Ils y sont ventre

pour trouver la sécurité (de l'emploi) et l'ironie de la situa-tion ne leur échappe pas qui les

amène aujourd'hui è battre le pavé pour obtenir plus de aureté. Pas un concept abstratt, ni un siogen, car le peur, ils le

aueur, cette impression de froid qui tombe l'échine, mi détour d'un couloir ou su moment d'ouvrir une cellule.

sé, pour la première fois, per un détenu qui sortait juste du mitard, confie Thierry. En

pu détourner avec une porte. Le

lendemain, il m'a menacé de mort... Et moi, je ne suis quand

même pas payé pour me faire

Bruno, qui pense tout le

quatre garçon de dix-huit mois, esta redouter

encore la la coups

dont les gré-

vistes sont aujour-d'hui menecés. Les provoca-tions, les insultes seraient le lot

quotidien des ernators » - par-ticulièrement des jeunes, plus vulnérables et très vite jaugés de l'autre côté des grilles, - qui

se pleignent de n'avoir pas les

moyens de se faire respecter, y compris par certaines familles en visite. «L'autre jour, un por-

tier s'est fait giffer, sans pouvoir

Pour Thierry comme pour Bruno, la revendication priori-taire est bien celle de la sécurité

qui passe per il renforcement effectifs. Affi qu'ici, à Lyon, - lan plus vétustes m plus

saturés de Fara -, un fonc-

AVEC 11 11 11 11 11 11

avec
trousseau de clés pour surveiller
la quarantelne de détenus d'un
étage, équipé d'un
d'alarme, en cas
grave, Pour que
portiques déte

réagissent enfin en présence d'objets métalliques. Pour que ve-st-vient de person-

contrôlés, que fouilles les

Sur ce registre de la sécurité, plusieurs de leurs collègues, plus vive-

ment : « Faute in moyens at

dure pénale n'est appliqué que dans deux services : la greffe et

rise la conversation sinon

couve plus d'amertume

Ouatre mois de formation

la comptabilité, affirme un gré-viste plutôt échauffé. Mais ail-

leurs, chacun fait sa sauce,

quatre bonshommes. Vous n'allez pas démonter la télé ou faire

dégivrer 🖿 🔤 🛽 glaçon du

mme il peut. Pour faire taire

sieurs, on leur donne ce

Bruno blond et dégingandé. Ces musclés na semblant n'avaient pas la vocation, le drôle de jeu pour lequel la société les pays. Médiocra-ment : II 600 francs pour débuter, where the minimal and the billement comprises. une bien courte formation.

e d'être aurexploités pendant quinze ens dens M privés, Thierry III Bruno, provinciaux, pendant quelques jours, mais très vita isché seul, paniqué cage sux fauves ». Ce baptems, Santé que Thierry l'a vécu. Seul angoisse difficilement matrisable, avec ale pression, la bruit des la la de la

datent de dix ens et dépassés », s'accordent à remarquer les deux nouveaux things a, depuis juillet. Lyon, où un change and 1991, in conditions de travail sont parmi les plus ingrates, même el «l'ambience

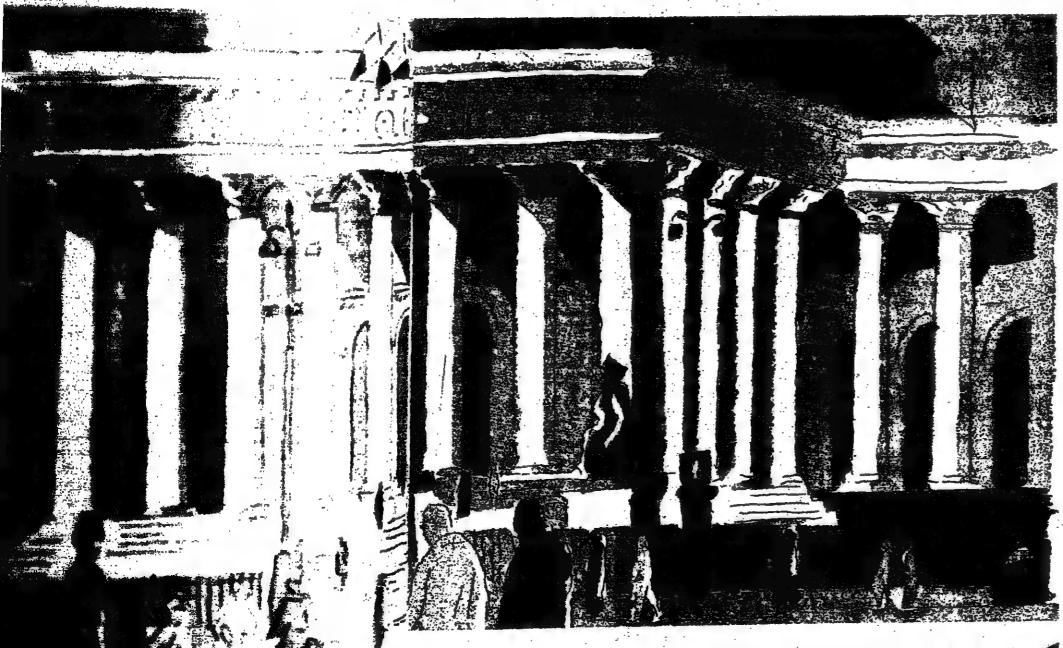
> Un métler « tellement méprisé »

Outre le missimi et le dignité car «auprès de l'antourage, li d'annoncer qu'on min ce métier tellement méprisé», note Bruno, - c'est à des conditions de via décentes qu'aspirent les deux hommes. s Sur une semaine, on travaille un après-midi, puis une matinée, puis une nuit complète de douze heures, event d'avoir un repos de garde, un RG, qui est en fait une descente de garde, explique Bruno. Le repos hebdomedaire, le RH de vingt-quatre heuras qui, normalement, vient après, est supprimé dès qu'il y a un trou à boucher. Dans le meilleur des cas, on dispose d'un vrai week-end toutes les six semaines. Pour les congés c'est un peu pareil, on bénéficie août, tout les cinq ou six ans. Avec ça la vie de famille en prend un sérieux coup.»

Le ceractère aussi, paraît-il. entourage l'a remarqué. On s'endurcit, soupe eu voire agressif. Il faut que pression per sou-d'avoir « signé pour trente ans », Thierry espère pouvoir bifur-quer, peut-être vers les gardiens de la paix. «En principe, ce métier ça ouvre des portes», remarque-il, sans la moindre d'ironiser.

ROBERT BELLERET

SI DES LABYRINDÙ IL EST PRÉFÉRABLE DE S'AVENTUREC UN BON GUIDE.



r vous réserve de bonnes surprises.

dynamisant : il peut vous permettre d'allier les avantages d'un er tous les aspects pour bénéficier pleinement de se atouts. Le et vous permettre de composer la formule qui répondra • vos filité de modifier un dosage à tout moment, in fonction des ?E.A., consultez votre Conseiller du Crédit Agricole. 3615 CA



Le bon sens

media Agricole est

Le mouvement de protestation des surveillants 🖢 prison

M. Bérégovoy: «Le gouvernement a fait son devoir»

Pierre Bérégovoy rejeté tout « chantage» syndical visant le boycottage négociations, lundi lors du journal télévisé France-2. Le premier ministre réagi aux re de M. Gilles Sicard. secrétaire général de Cottons), qui, cours de cette émission, l'interpellait en affirmant organisation de participer discussions prévues mardi matin le ministre de ministre de course de cette émission, l'interpellait en affirmant de participer discussions prévues mardi matin le ministre de course de syndicats mardi matin le ministre liustice, «si les sanctions [n'étaient] levées » si vernement ne prenait l'engaécrit » de créer 2 de les prisons.

M. Bérégovoy a remarqué qu's un gouvernement digne
qu's un gouvernement digne
sion » et a lique nombre
surveillants
près un quatre détenus, en
1980, l'un pour aujourd'hui. Le fait devoir il fera, doit être égale pour

ouvrière, a au ministre l'institute l'inst qu'il détenus présen-tifs? Est-il nécessaire qu'il y il la condamnés des cohabitent condamnés des peines plus sévères? faut enfin, a la Blondel, classifier prisons differente attribuer financiers et hommes pour rendre di vie acceptable

MÉDECINE

Malgré l'apparition d'effets secondaires bénins

Le ministère de la santé ne modifiera pas la vaccination contre les oreillons

Le ministère de la décidé, kındi 14 septembre, de cinale actuellement préconisée décision fait suite à la diffusion d'informations en provenance de Grande-Bretagne signalant des effets secondaires bénins

Des informations venant de Grande-Bretagne indiquaient que le vaccia contre les oreillors, fabrique à partir de la souche Urabé AM9, pro-voquerait des réactions méningées benignes (maux de tête, raideur de la nuque, réactions fébriles) avec une fréquence plus grande (dans un cas sur III 000 II 20 000) que ce qu'on pensait jusqu'à présent. Selon le ministère français de la santé, ces

différence de ce qui se passe dans l'aisieurs pays où sont commercialidenx types de vaccins – l'un fabriqué par Merck, Sharp Dohme (MSD) partir de la source Jeryl Lyna, l'aum Pasteur-Ménieux et Smithldino-Beecham à partir de la souche Urabé AM9 – la situation française se trouve compliquée de la souche Urabé AM9 – la situa-tion française se trouve compliquée du fait que seul le vaccin Mérieux est disponible. Or, comme le précise le ministère de la santé, des réactions méningées consécutives au vaccin contre les oreillons une sont que très sarement observées après vaccination per le vaccin fabriros.

ell serait danc souhaltable, précise le ministère de la santé, a univer-cette souche dans le vaccin triple (le vaccin ROR, coutre la rougeole, les orcillons et la rubbole). Toutefois cette souche vacci

Négociations estre les laboratoires

Les oreillons sont une maladie pour parfois avoir des complications sévères (aurdité, orchite, méningo-encéphalite). Depuis 1989, les pouvoirs publics encouragent la accination contre ces trois maladies. De 1988 à 1991, la couverture vaccinale est passée de 50 % à 80 % et on a, dans le même temps, caregisté une diminution sensible du nombre des complications. Exceptionnelles,

vaccin contre les orellons sont spon-tanément réversibles et sans

Après avis du comité technique des vaccinations, le ministère de la santé a donc décidé de poursuivre la 1989, cette vaccination ayant montre en efficacité par ute diminution notable du nombre de las et du nombre de complications sovenant après la rougeole, les oreillont et la rubéole, en particulier des méringo-encéphalites et des orchites dies aux oreillons ». On insiste au ministre de la senté sur le caractère baim des néacteurs sur le caractère baim des néacteurs de la caractère de santé sur le caractère binin des réacsanté sur le caractère binin des réso-tions méningées induits par le vac-cin et l'on sjoute que le pis serait un arrêt vaccinstio qui, pour le coup, serait responsable de la surve-nue de plusieurs cas de méningites ou d'orchites autrement plus graves, « L'objectif, précise-t-on est dans un prenier temps de parveir à un taux de couverture vaccinale de 90-95 %; dans un deuxième temp, nous nous efforcerons progressivement de rem-placer le vaccin actuel pur un autre, fabriqué à partir de la vouche Jeryl Lynn.»

A - 25 (44.53)

in the 1988

ten jerifiki

* 1 (a) (b) (b)

Chez Pasteur-Mérieur on indique que des discussions sont actuellement que des discussions sont actuellement en cours avec MSD et vue d'une éventuelle association et la souche Jeryl Lynn au vaccin fançais. Ces négociations intervienent alors qu'un accord plus giotal entre ces deux firmes est actuellement soumis à la commission de fruxelles (le Monde du 1ª août). Depais 1983, vingt-cinq millions de dess de ROR ont été commercialisées par Mérieux dans le monde, sans le moindre incidans le monde, sans le noindre incident grave. En France, ul million de

Les conséquence de l'épidémie de lisériose

F. N.

Control of the second

A Supplement

Backet ... Markey W. M. M. Total Control of the control of the

General A

** * ** *** ** N 2 144 -

> Aut film

d # V Allen . C office for T 一一一一位 海

"宝宝"

Des precautions alimentaires pour les personnes âgées

L'épidémie de listériose apparus en France en mais 1992, se poursuit. An total, 214 cas ont été recensés dess 70 départements 31 Vétouchent des ferumes enceintes on les nouveau-nés, 69 % des adultes dont la moitié âgés de plus de 64 ans, 48 décès et 13 avortements soit survems à la anite de cette épidemie. La sonche de listeria isolée dans les analyses est identique à celle qui avait été à l'origine de bouffées épidémiques en Suisse (1983-1987), et Californie (1985) et au Danemarid (1987).

Les 5000 analyses d'orea et détà

Les 5 000 analyses d'ores et déjà effectuées en France, sous le contrôle des ministères de la santé et de l'agriculture, du secrétarist d'Etak à la consommation et de l'Institut Pasteur de Paris, ont montré que les produits les plus à risque sont d'origine ani-male et que des contaminations entre différents aliments peuvent survenir sur les lieux de distribution dans les rayons à la coupe.

En conséquence, le ministère de la santé vient de rendre publiques des «recommandations pour la prévention de la listérlose chez les personnes à de la listériose chez les personnes à risque», c'est-à-dire les femmes enceintes, les patients immunodéprimés et les personnes âgées. Ceux-ci sont invités à consulter un médecin tout de suite en cas de poussée de fièvre isolée sans cause évidente ou accompagnée de syndromes méningés et à prendre des précautions alimentaires, jusqu'à ce que l'origine de la source de contamination soit identifiée.

Ces précautions alimentaires sont

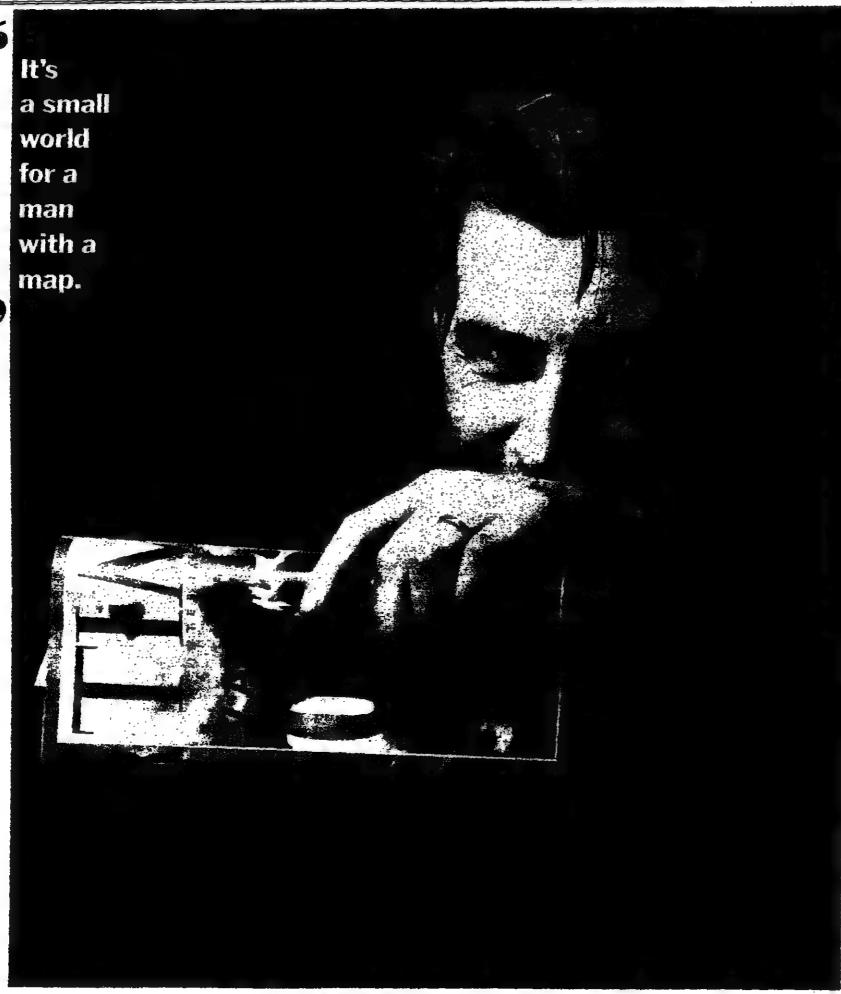
1. Cuire soignensement les aliments d'origine animale. 2. Eviter la consommation de lait cru

(non pesteurisé).

3. Eviter les framages à pâte molle ou pessilée et les bleus; leur préférer les framages à pâte cuite ou fondue. 4. Eviter la consommation en l'état de produits de charceterie cuite (jam-bous et épaules cuits tranchés sur les lieux de vente, rillettes, pâtés, produits en gelée).

5. Les restes alimentaires ou les plats cuisinés devraient être réchaufiés soigueusement avant consommation. 6. Se laver les mains, nettoyer conteaux et planches à découper après la manipulation d'aliments non cuits.

8. Conserver les viandes non cuites séparément des légumes et des aliments cuits ou prêts à consommer.



«LE MONDE EST VRAIMENT PETIT ***** QU'UN AVEC UNE CARTE»

aux justes, »

nous guittait.

- Le III septembre IIIII

- [] y a einquante

COLDENBERG

était déporté l'appeur y mou-rir martyrisé, l'alle de le barbarie nazie le ses du gouvernement français la Vichy.

« La pitié pour le méchant fait tort

Jean-Henri GRANIER

Que qui l'ont qui et manie

- Que ceux qui me estimé et aimé

Bernard LAMBLIN

aient par fui une pensée en ce qua-torzième anniversaire de sa mort,

- Une messo was

professeur Jean-Louis LORTAT-JACOB,

le vendredi 2 octobre 1992.

Péglise Saint-François-Xavier, place du Président-Mithouard, Paris-7.

musse sera célébrée samedi septembre 1992, à 11 h 30, en l'église Saint-Etjenne-du-Mont, place Sainte-Geneviève, Paris-5, a l'inten-

Anne-Marie SZALAY,

Communications diverses

- 13 17 septembre 1992, 20 h 30, au CBL, 10, rue Saint-Claude, Paris-3-, aoirée spéciale : « Les julés et l'Europe », avec (CBL), Serge Cwajgenbaum (secrétaire général du Congrès julf auropéen) L. Azoulay (Socialisme et judaïsme) avec la participation de l'URD).

PROBLÈME Nº 5868

I

111

IV VI

V VI

HORIZONTALEMENT

I. Atteint cetul qui prend trop de coups. — Il. Devait être înspire par les combats. — Ili. Note. Se lève pour jouer. — IV. Son activité justifie l'emploi de pinces. Sort de terre

après un certain temps. - V. Chef de tribu. Ce n'est tout de même pas être ouvert à tout. - VI. Parti-cipe. Aller dans une direction opposés. - VII. Ont du monde

chez eux. Est porté par des e ber-gers ». — VIII. Donne mauvais air. Est bettue per les flots. — IX. Impli-

que l'avenir. Témoigne d'une cer-teine peine. - X. Mis en soi. Com-mune beige. - XI. Quand c'est cuit

pour lui, ce n'est pas fichu pour les

123456789

MOTS CROISÉS

maddet in 14 tives.

109, rue du Bac,

Avis de messe

(Talmud.)

The state of the s

15.

5 05 100 p

1000

1 1 1 to 4 8 8

100 E. 11 E.

44 BULL

1217 1022

10.025

40 Cartille 18 18

1000

· 2 100

A

of the track

La Carte Contract

14 H. W. S.

- 10 APES

9 is 10 min

11 7 212

1 . 5 3 1.

.

5 0,4 P. S.

1.0

10 CT_022 4 45

_ 052

注点が整数

The demandable of

THE PERSON OF THE PERSON

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

ABOVE CONTRACTOR

The second secon

1997 C. 1997 C

4.4

4.3

gright services

g 441. 19.2

(min b)

Take the training of the contract of the contr

gas. C. App. 1

make with

Salar Salar Salar

g big or Profesion Park

And the substitute and the subst

W Service of the late

Same the state of the law. Mining in Sandan Marine 14 the statement of the state of the state of

The state of the party of

the disconnection of the second of the secon

Mariania i importante de la de la caracter problemante de Mariania desti de protectional Mariania desti de protectional Mariania de la característica de Mariania de la car

SOCIÉTÉ

SPORTS

La fin des IX Jeux paralympiques

La compétition

IX- Jeux peralympiques de Barcelone a été perturbée, lundi 14 septembre, par physieure milliers de le catalans qui longuement limi un groupe andalou de flamenco. Le roi Juan Carlos a alors momentanément quint la tribune d'honneur. Près in 1,3 million de spectateurs ent auivi, pendant dix jours, les compétitions.
Avec ent cinq (dont trente-six d'or), la France d'au classée quatrième rang par darrière les Etatz-Unis, l'Allemagne et la Grande-Bre-

BARCELONE

de notre envoyée Médaille d'or du 400 Jeux paralympiques Barcelone,
Patrice Gerges les
jours avec Stéphane les
frontenay-sous-Bois. « Lui hales, moi sur le plat. On arrive près en lemps. Il le
suimule, moi aussi Patrice Gerges
a été privé d'une partie du bras
droit par un accident à l'âge de
deux ans. Son record personnel de
48 secondes 60 lemes non
les handicapés car
obtenu dans une compétition non obtenu dans une compétition non spécialisée — le place parmi les cin-que de l'authorithme français de l'althorithme

A Barcelone, Patrice Gerges a également porté l'argent su 800 mètres. Et le bronze su et en longaeur, alors qu'il ne vientraîné que adeux fois su l'année» dans cette discipline. Autant qu'il s'est de l'argent est parte set parte set l'argent est parte set l'argent est l'argent qu'il s'est «Maintenant, je vais retomber sur terre,
dit-il. Il va falloir que je bosse.
Parmi ses projets, figure le
d'une handisport, heures
que pour valides », à
Fontenay-sous-Bois. Le coureur, nomenay sous-Bois. Le coureur, animateur en mateur en mateur en ne constitue pas une except . En athlétisme, toute l'équipe de France a deboute s'entraîne avec des nonrdebouls s'entraîne avec des non-handicapés. Il en va de même pour l'équipe it à l'arc. Quant — l'équipe 100 mètres en 10 secondes 72 centièmes — un qui i — conduit — hui-tièmes de finale fin juillet, — il court avec l'équipe olymplque de

A la recherche de performances,

chemin d'intégration

les sportifs handicapés comme cent à essayer de forcer la porte des la concurrents tirent, épreuve la concurrents tirent, soulignent-ils, « sans possibilité de fuir », la fédération handisport a obtent la signature

Pas d'anneaux ni d'hymne olympique

En dix jours de compétition,
Jeux paralympiques de Barcelone
out montré une nette progréssion
des performances, grâce il une
meilleure préparation sportive et
technologique. Et témoigné aussi
d'un l'active de la réchnologique. Et témoigné aussi
d'un l'active de la réchnologique de la réchnologique. La témoigné aussi
comme l'active de la Fédération française de handispont. Peur
la première fois, lu athlètes ont de
logés dans la même village que les
concurrents olympiques. Et le
comité organisateur – le COOB –
était le même pour les deux événements.

Les handicapes ne sont cependant pas encore membres de la grande « funille alvinique». Ils n'aut passant passant passant passant passant passant de CiO. Machan Aptonio Sanarance de Sanara

fuir », la fédération handisport a obtent le signature convention prévoyant l'ouverture de toutes les salles l'un françaises aux bandicapés. Sur le quarante-deux lilles en jeu, les escrimeurs in men en remporté dix-buit Barcelone. Sans compensation matérielle. « Ici, le serd enjeu financier, c'est le pot qu'on se poir le la fin. Contrairement l'uniques, c'est performance pour le performance », indique l'entraîneur de l'équipe, Michel Salesse. En fauteuil roulant vitesse de pointe de 33 km/h et effet sèlos, comme dit Jean-Français Poitevin en parlant des. esuceurs de roues - les compétitions pourraient êtres ouvertes aux valides, selon e coureur, d'autant que certains marathons - comme celui de Boston - sont dotés de prix. Une équipe suisse s'est d'ail-leurs intéressée à la discipline.

candidates à l'es misition des Jeux olympiques et des paralympiques, ce qui n'est pas encore le cas. Et à favoriser, selon l'un de sa interiocuteurs espagnois, l'intégration de certaines épreuves d'athlétisme et de natation aux lier

CORINE LESNES

REPÈRES

ENVIRONNEMENT

Antibruit

pour les cantines scolaire En prélude en projet de loi qu'elle doit déposer en octobre prochain pour lutter contre la bruit, M- Ségolène Royal, ministre de a présenté, fundi 14 septembre, un plan antibruit pour les cantines scolaires. Pour 1992 et le le de Telephone is in the sale in 16 million in france pour aider les collectivités locales, reeponsables en la matière, à rapidement des traveux d'insonoride erattrapage acoustipertout où min mécessaire. Les subventions

pourrant jusqu'à la moitie du total -M- Royal a maires, mêrnes à lui faire connaître directement les plus urgents.

L'Allemagne interdit toute exportation d'ordures ménagères

En Allemagne, M. Töpfer, tembre, avec les responsables des Lie pour un un a à l'exportation il ménegàres. exportations in proximité, in les agglomérations munu Les renforcés les sociétés 📥 transport 🖬 🎏 mination. de la découverte, in de demier, d'un trafic de la hos-mélangés i de montés en France - (ASP) en France. - (AFP.)

Le char Leclerc a été présenté aux Emirats arabes unis

Durant trois semaines, au mois. d'août, le char français AMX-Leclare a subi une série de tests d'évaluation dans les Emissies arabes unis (EAU), qui envisagent d'acquerir quelque trois cehus
dés. Ces tests étalent destinés à
évaluer les performances du
Leclerc en ambience désertique et de très fortes perstures ientre 45 et 50 degrés à l'exté-Au cours de ces essais, qui ont eu lieu du 8 au 26 août, le char

français a percouru 900 kilomètres et procédé à quelque cent vingt tirs – dont un certain nombre en roulent – sur des cibles mobiles ou statiques situées à des distances entre 700 et 3 000 mètres. Selon des précisions de source indus-trielle, 95 % des coupe ont atteint leur objectif. Le char Leclerc est, d'autre part; climatisé de façon à permettre à l'équipage de derneu-rer à 28 degrés à l'intérieur du la semble, en revenche, que améliorations, qualifiées de mineures, doivent être apportées au comportament illi Leclerc lors-qu'il rogie à très grande vitesse sur des terrains roccilleux.

En principe, une décision sur le marché des EAU est attendue pour 1994. Les Etats-Unis espèrent vendre leur Abrams et les Bri-tanniques leur Challenger. Les Français escomptent proposer leur Leclerc au Kowelt, an profitant du fait que l'Abrams et le Challenger, durant des essais à la fin d'août, ourant des essais à ta fin d'août, n'ont pas obtenu les résultats que leurs constructeurs avaient promis. L'Arabie sacudite, de son côté, a choisi le char américain.

Le docteur et M= Roger Besson,
 M. et M= Jean-Pierre Chansad,

n-Marie, Claudine et Kartsen, Sylvie et Pascal, Anita et Didier, Olivia, ses petits-enfants, Céline, Mario-Laure, Delphine, Ben-

ismin, Schottien et Angela, ses arrière-petits-enfants, ont la grande tristesse de faire part

M= Luciea CHANAUD, née Sermane Colland,

La cérémonte religieuse a été célé-brée le vendredi 11 septembre 1992, en l'église Seint-Nicolas de Maisons-Laf-fâtte, dans l'intimité familiale, suive de l'inhunation dant le caveau familial.

94, me de la Tour, 75116 Paris. 220, me III. 59200 Tourcoing.

 Me Jean Dabezies,
 use Anno-Marie Lejeune,
 Geneviève et Patrick Werner,
 Guillaume, Nicolas et Anno-Laure,
 Chantal Dabezies, Anne et Claire, Elisabeth Dabezie François et Mario Paule Dahezius, Jean-Baptiste, Gabriel, Emmanuel et

Et toute la finntille, font part du rappel II Dieu, le 11 sep-tembre 1992, de

M. Jean DABEZIES, chevelier de la Légion d'honn

La cérémonie religiouse aura lieu le mercredi 16 septembre, à 9 heures, II l'égline Saint-Maurice III Bécon, 218, avenue Armand-Silvestre, II Cam-

27, passage Hansiot, 92400 Courbevoie.

- Kinou et Gilles Charpentier, Jean-René et Marie-Geneviève Jean-Louis et Marie-Madeleine Farthenat,

Ses douze petits-enfants, Ses neuf arrière-petits-enfants, ont la tristesse de faire du de de de de

Les obsènnes ont été célébrées dans l'intimité familiale en l'église de Cha-niers (Charente-Maritime).

Ses enfants, Et petits-enfants,

- M= Andrée

M. Georges GALECHET, directeur bonoraire de l'Ecole normale de Limoges, docteur ès lettres, grammairien,

surveno dans sa quatre-vings-neuvièsse

Les obsèques ont eu lieu à Vernet-les-le 9 septembre 1992.

4, avenue de l'Aizina, 66820 Vernel-- Pierre at Prançoise Weill, Sa famille, Et tous ses amis,

ont la peine de faire part du décès de Marine GIRAUD,

Il fut un grand militant ouvrier, un homme de caractère et de générosité.

L'Inhumation a es lieu le 10 septem-bre, dans son village natal, à Saint-Di-zier-Leyrenne (Creuse), es toute simpli-cité.

10, rue de Sèvrea, 75007 Paris.

- M= Clande Hau,

ace Lateres, son épouse, M. et M. François Léger, M. et M. Emmanuel Han, M. et M. François Rouchard,

ses enfants,
M. et M. Bertmad Perria,
Sylvain, Isabelle, Vanessa, Clément,
Valentine, Jean, Julien,
ses petits-enfants, es petits-emisats, Toute sa famille,

M. Clande HAU, surveno le 10 septembre 1992.

La cérémonie religieuse a été célé-brée en l'église Notre-Dame-de-Lorette, desse la plus sector intimité, ser la volonté du défunt.

Cet avis tient lieu de faire-part. 51, rue des Martyrs,

201, rue Lecourbe, 75015 Paris. 75116 Paris. 5, rue Joseph-de-Maistre, 75018 Paris.

- Mª Jean Hurard, son épouse. M. et Mª Jean-Marie Roulet,

Le docteur et Mª Marcel Salle, Violaine, Delphine, Fabicane, Julien,

Benjamin, ses petits-enfants, Et la famille,

M. Jean HURARD, dans sa année.

La cérémonie religione un lieu le 11 septembre 1992, 1 11 h 30, en Telise Chêtenay-Malabry (Hauts-de-Seine), de de

1, me Maro-Sangnier, 92290 Châtenay-Malabry. Château de Bougettin, Dingé, 35440 Montreuil-sur-Ille. Jean-Janrès, 92290 Chitenay-Malabry. 1. Rodin, 75016 Facility

- M= Brigitte Joli. Florence, Isabelle, Nathalic, Le contre-amiral Mar Amira Joli,

ses frères, Les familles Joli et Tribes, luit part de leur douleur en raison we décès, le 13 septembre 1992, il l'âge de trento-cinq aus, de

ses parents,
Bernard, Etienne, I bloom Pierre,

JOLL

L'inhumation aura in jendi 17 septembre, il 15 h 15, au d'ivry-sur-Scine,

Un culte il la mémoire de François sera offichré au temple de l'Eglise réfor-le Charenton-le-Pont, 12, rue Gnéria, le la septembre, il 15 h 30.

6, place des Bouleaux, 94200 l'vry-sur-Seine.

- M. Roland Schar. M. et Ma Bernard Lesage, es parents, M. et M= François Small,

M* Florence et Brigitts Leage, ses suars et beau-frère, ont la grande tristesse de faire part du décès de Alain-René LESAGE, ingénieur EPFZ, fondateur de Potentiel-Enagie, ancien secrétaire général d'AIDES-Paris,

survenu le 14 septembre 1992.

On se rémira au Buc, le III soptem

Ni fleurs ni couronnes, me des dons Il l'association AIDES, 247, rue de Belleville, 75020 Paris.

Le Buc, 81150 Marsescour-Taru. - Le 10 ----- 1992,

Henri-François LISSAC,

âgé de cinquante-trois 🗪 a quitté Jacqueline Listuc,

an ferame,
son fits,
Dorothée Lissec,

in fille, Su famille Et ses il a été inhumé à Paris, le 14 septem-

32, rue Daress, 750(4 Paris.

 Jean-Luc Lissac, président în directoire de la SA Les Frères Lissac, a la douleur de faire part de décès de son frère

Henri-Prançois LESSAC, directeur général de la société,

qui f m éteint le 10 septembre 1992, à l'âge de cinquanto-trois ans, au terme d'anc longue maladie.

Les chaires aux su lieu à l'inch. Le présent avis tient lieu de faire-

[Eu 1969, à la discrett de son pàre, l'execcie l'executation de son frère Jaar-Luc l'affaire, resonanțe dees la laresterie l'executation général de la société les Frème l'exprésident de Lissac France, il s'occu-licalitement au sain de groupe des manuelles médecire.]

fpouse,

Jean-Paul
Françoise
ses enfants,
petits-enfants = arrière-petitsenfants,

es la influence es la part de alla

André PASSELAIGUE, chevalier la la d'honneur,

Paris, 1 28 1992.

CARNET DU Monde

M. Jules Tintou, M. Max Eyrolles, M. ct Ma Jean-Benoit Legay. M. ct Ma Jean-Marie Sainsot. Valerie et Christophe, La et Patrick Rouilhae, Me Chantal Claries

M. M. Michel Tintou

Et Françoise, out la douleur de faire part du décès de M= Claudette PAULIAT, née Tiaton.

Des pourront être
APREC (service du professeur Izrael,
hôpital Tenon, rue de Chine, 75020
Paris).

- Les amis de

LA-Quang RANG, maître de conférences de physiques, Paris-VI,

de la miles de la part de la septembre l

aura in le jeudi 17 septembre, à 10 ii 30, au funérarium d'Antony, 106-110, iii de Châtenay, Antony (Hauts-de-Seine).

Rosengart,

Nina Rosengart,

M Dora CAmérique,

Is profit Irinaturée Leur fils

ROSENGART,

La levée du aura lieu l'hôpital Tenon, Chine, Chine, Chine, Lossèques 14 b 30, Cimetière parisien Pantin, 164, avenue Jean-

55, 100 PM 100 P

(Le Land 13-14 septembre.) - De enfants, petits-enfants, Et toute sa famille,

ont le regret d'annoncer décès, a quatre-vingt-sixième année, a Charles de SELVA. mrvenu 🖿 14 août 1992:

Une cérémonie religiouse célé-le ultérieurement lors de l'inhuma-tion de Beuzec-Conq.

and iseu de faire-part.

287, du Prade, 13008 Marseille.

Remerciements - Louchée pur les marques de sympathie qui lui ont témolgades la du décès de

doctor Par RUTSCHMANN, remercie très sincèrement (males les

les qui m sont asso-ciés a sa peino a leur présenco, lours et **Anniversaires**

- It y a dix ans disporaissait Alexandre ARNAOUTOVITCH,

docteur lettres, de Légion d'honneur, française.

Professeur, critique littéraire. Wil ! de la de Belgrade. sur Henry Becque, auteur dramatique, et e le dramatique e la deuxième moitié du siècle. Il a publié en outre :: français : le Français, langue internationale ; les Phares ; De la Ser-la à Yougoslavie, :: 11 2 la Yougoslavie, II a

Mondes, au

A d'autres journaux
français. en calement

Galement 1915-1916, il
arrive France, où il nommé secrétaire général Ligue uniyougoslaves en France
yougoslaves en France
chef de Revue yougoslave paraissant un français Paris
(1920-1921) comme organe in Ligue.
Il participé activement à
Finstitut de l'Unil'institut de l'Unimonde de

mondiale, par la Gostapo. Après conseiller scientifique yougoslave.

manuquer leur raisses et référence

VERTICALEMENT

1. Procède par élimination. pas la principal. Homme de com-bats. - B. Anglaise à prendre. Agréable à l'oall. - 9. Reçoit un homme seul. En entier.

Solution du problème nº 5867 Horizontalement

I. Nettoyage. - II. Inhalés. III. Elausis. - IV. Bure. V. Elme, Emir. - VI. Ta. - VII. Likecées. - VIII. Amendée. - IX. Ré.
Né. On. - X. Réalisé. - XI, Epieu.

Verticalement

1. Nambe, Large. - 2. En. Ultime.

- 3. Thermale, Ri. - 4. Talée. Innée. - 5. Olé I Cadeau. -

6. Yeuse. Ce. - 7. Assommée. II. - 8. Ici 1 Osa. - 9. Ers. Résines. **GUY BROUTY**

PHOTOGRAPHIE

Portraits de la terreur

L'exposition sur les victimes de la répression stalinienne est l'événement du Festival de Perpignan

de notre envoyé spécial

Minimes Perpignan, un immense mur d'images glace le teur. Soixante visages alignés, hotographiés 📰 gros plan, 🖬 fixent. regards sont dramatidétourner l'œil. Il y a des hommes et le femmes, des jeunes et des vieux, Sur leur chemise un petit blanc lequel un petit blanc lequel sur lire numéro ou initiales : «591», «AB», «2XA». Sur le n' de chaque cliché géant, on difficilement un lis s'appellent Fortounatov, Laise ou Li-Hao-Chou. Ils s'appellent Fortounatov, Laise ou Li-Hao-Chou. Ils eur arrestation. II arra jugés arrangement, qualitiés a « contrerévomairement, quaimes aconverent par par par la ville de perfet a plus èlevée ». Dans les heures qui ont suivi la prise de parfois quelqua jours, a tissillés dans Boutova, a dizaine au la ville.

Pour la première fois, une expo-sition phatisses permet de visages sur quelques unes millions de la anonymes stalinisme. La clichés, qui s'ap-sametent aux photos stalinisme. In clichés, qui s'apparentent aux photos in indiciaire. It de la 1938, Moscou. bler les témoignages des des victimes du statinisme reconstituer leur histoire avec les du KGB. D'ici quelques mois, Mémorial va publier la liste de esécutions entre 1931

photographies ont is the chees an siège du LIB, I have les Elles sont aujum dans les les de Memorial, une maison délabrée de una étages. Elles devraient être montrées dans le futur mi de maches que Liver Alexandre Tikhanevaz Cours les photographies, ce inches livres, lettres, vêtements et intures. maticien, pl'ilosophe et théologies, des mille trois cents photos. « J'ai l'émorial est installé dans e quar-condamné et activité de privilégier les « belies



tier le Karetni Riad, un plus vieux le Moscou, chanté Vissotsky, le Bob Dylan le lue taine de bénévoles y font un travail fourmis, sans l'Etat, le milieu d'armoires le l'étagères sur lesquelles sont entassés des leur ont confiés. « l'ai long troir en bois rempli de fiches sur lesquelles étaient agrafées des photos d'adentité, explique le journaliste d'Actuel Thomas Johnson, qui se le l'exposition de Perpignan. Il la première fois, j'étal confronté le regards de victimes le stalinisme.

Préservées par l'oubli

On the dans ce fichier, este trois cents fiches de format 9 x 13 en carton jauni. Le nom de la personne, sa date de naissance, celle de son exécution – mais pes le motif – et trois numéros de classement, à base d'initiales et de chiffres y sont base d'initiales et de chitires y sont portés à coté de la photo rectangu-laire. Les photos sont de bonne qua-lité, préservées par cinquante ans d'oubli. Si l'exposition a privilégié les portraits de face, pour accentuer la confrontation avec le public, les dossiers contiennent également les vues de profil.

De ces victimes, Mémorial ne consult pour l'interi que le nom. Sauf pour Pavel Alexandrovitch Florenski, un des grands intellectuels

1937. Son dossier complet –

APX n° 212727 – attend dans une des inombrables boîtes rangées sur les centaines de kilomètres d'étagères des sous-sois du KGB, place Dzerjinski, au cœur de Moscou. Per-Ozeninski, al cuelt de Moscoli res-sonne n'a pu encore le consulter, même pes sa famille. Il est indiqué sur la fiche de Mémorial que ce dossier – et la photo – devait être détruit en 1984. « Mais le KGB cou-lait tellement sous la paperasse... », affirme Thomas Johnson.

Les clichés sont, en sol, une mine d'informations. Ici un Raspoutine, la un Tolstoi. Des gamins de vingt ans et des vieillards. Des visages d'un autre siècle, d'autres terriblement modernes. Un dénomné Guenkine et torse nu La figure de Mª Rii. modernes. Un dénommé Guenkine est torse nu. La figure de Ma Klimova révèle des traces de coups. Aminov est vêtu d'une chemise rosse traditionnelle, boutonnée sur le côté.

Tous vont mourh et le savent

D'autres portent l'uniforme mili-taire ou une veste en cuir. Les traits du visage et les noms viennent de régions différentes. Toutes les pro-fessions sont représentées, étudiants, ouvriers, paysans, prêtres, militaires, musiciens, artistes, ingénieurs.

« Ces photos tèmoignent d'une société structurée que l'on ne retrouve plus aujourd'hul », affirme Thomas Johnson, qui n'a pes cherché à sélec-tionner un échantillon représentatif

gueules»; en fait, je les ai sorties mières fiches». Montrer ces images permettra « de donner un visage à un permenua «ue aonner un visage à un génocide irréel», explique Thomas Johnson, qui a bénéficié de l'aide du ministère français de la culture pour reproduire les clichés et éditer une

Les clichés, pris sur fond neutre, s'inscrivent dans l'histoire de la pho-tographie signalétique, née avec ngène Appert, après la répression Adolphe Bertillon qui a inventé la méthode signalétique : des portraits strictement documentaires, précia, cadrés serrés, face-profil. Ces portraits font penser à ceux réalisés dans les camps nazis (même matricule sur la veste rayée), anx visages des victimes des Khmers rouges, exposés dans un Mémorial à Phnom-Penh (deux mille personnes en portraits d'identité, de face). Mais sussi aux figures des deux cent quarante-deux Américains morts à la guerre du Vietnam, durant une seule semaine, que l'hebdomadaire Life en pour dénoncer des Etats-

Mais là, La Tan la la le et le un sourire, d'autres un défi, voire un caline incroyable. Un seul ne fixe pas l'objectif. Comme ai l'exécution nminente n'avait pas de prise sur

MICHEL GUERRIN moladre

Les hauteurs de Du Mont

On redécouvre à Versailles les vertus d'un compositeur baroque oublié

Depuis quelques déjà,

lournées de septembre du
Centre de musique baroque de
Versailles (CMBV) concentrent sur l'exploration méthodique d'un auteur, sans complaisance dogmatism

Au côtés de formations recon-contra année le Collegium vocale de Gand, le Concert nations la Capella reial, le Ricercar Consort), on découvre des ensembles solistes des ensembles solistes moins comme les lyriques de Christophe Rousset qu les Demoiselles de Saint-Cyr, qu'anime depuis peu l'organiste Emmanuel Mandrin, sans oublier ationnelle, et rebaptisée « Les de la chapelle », comme pour mienz agnaler » pour mieux rignaler main Schneebeli, après quelques années d'atermoiements d'administratifs. Les petits solistes et chœur d'adultes entendus présager des progrès dans la pratique maîtrisienne dont notre pays mil depuis des années privé.

Ces formations étaient réunies, les 11, 12 = 13 mptembre, m vue le la célébration d'un musicien dont, pour l'anecdote, arappellers qu'il passa ses jeunes années I Maastricht. Henry de Thier, III « Du Mont », III » Paris vers 1638, y devient un bientôt récompensé de quelques privilèges Lully ne devait

Lully ne devait

prendre ombrage I

minsolent talent: I peine Du

Mont nommé I is Chapelle
royale, le surintendant répliquait
en écrivant son Miserere (1664).

permettait judicieusement d'encours duquel Philippe Herre-weghe represent des musiques qui furent Pobje d'un de paru furent Poble d'un de paru en l'Harmonia Mundi).
Outre les motets Memorare et Super flumina, qu'il révélait alors, il fut donné découvrir un superbe Quemadmodum desideral, qu'il génie contrapuntique de la Mont éclate sans ombre.

Les Motets de Lully, savamment contrastés hais facilement grandiloquents, semblent d'un

La beauté du Nisi dominus que dirigenit le lendemain après-midi Litanies la Vierge à way voix (dont les dernières son son nent comme du Lassus), interpré tées par Christophe Rousset puis Jordi Savall, confirment ce senti-

Répertoire

Christophe to the de son nouvel ensemble, les Talens lyriques, proposition répertoire plus intime. lement consacré le de petits et le quelques le instrumentales de toute beauté. Excellent dans la grant forme,
Du Mont l'est également dans le
expressif : quels bijo
meo (chanté a panache renversant par i jeune Sandrine Piau) ou le motet In te Darius pour un trio de voix

Autre pièce maîtresse de 📟 week-end, le Dialogus de anima, oratorio calque sur le modèle romain de Carissimi, es subulment de carissimi, e aport ment de en parallèle avec la traitement du même texte par la susdit. Dommage, dans la deux qu'une basse d'outre-tombe, semblant chanter la bouche pleine. Il irrémédiablement gêché la la ce beau dialogue». Avec une tion de distribution, a groupe, qui est chose qu'une simple redite de Arts florissants I leurs débuts; a promis I un bel ave-

Tel semble être aussi le cas des de Saint-Cyr, dont le répertoire, centré autour des musiques dévolues aux convents de jeunes filles a de condition » 10 Grand Siècle, au un vivier d'érotisme rhétorique. (Madame de Maintenon, dit-avait même fait interdire un de Nivera, qu'elle jugealt trop « tendre ».) Le concert prenait leforme d'une messe d'orgue avec forme d'une messe d'orgue avec plain-chant alle le célèbre modèle messe en plain-chant de Du Mont retrouvait-la son lustre d'origine, après des années de pratique érosive. Les motets furent délicleusement chantes, et le tout glosé per de l'organiste improvisations de l'organiste Michel Bouvard, mèlées i pièces de Couperin, Grigny, Chaumont ou Jacques Boyvin.

Chaumont on Jacques Hoyvin.

Après un concert décevant
l'ensemble l'arright (aux côtés
d'une excellente Grets Reyghere, que dire seconde
us timbre métallique,
d'un fan Honeyman excessivement affecté et du grand Max
van Egmont, simplement inexistant?), journées Du Mont
devaient être magnifiquement
conclues par Jordi Savali, à la
tête de la Capella reial i du
mations.

grande ou

Str Michigan

P - 19 1

5-11 July 184 10 - 2 - 2 18

- 1899

and the second s

1 × 1 mg

Control of the second

20 2 3 June

" 不為 解於 演奏 #

04

AN

Après ces sonorités me fran-caises » (impression par le latin « la française » pra-tiqué par la partie des ensembles), pâte « méditerranéenne » semblait mediterraneenne » semblait plus pleine et plus sombre. Du Mont n'en souffrit 'nullement, même si, — Savall, on peut relever plus d'attention a un cermiever plus d'attention a un cermies s'empâtaient quelque peu, alors que, chez Rousset, elles pariaient juste) qu'au texte luimême.

Peccadille, probablement, la lecture de quelques motets inédits la justement) plus célèbre Magnificat enthousissms l'assistance. L'éditon discographique (chez FNAC Music) et graphique des œuvres de Du Mont (par le CMBV, dont la cellule de recherche, sous la circetion de lean Duron, est exemplaire) et lean Duron, est exemplaire) est déjà largement entamée : lean nécessaire réhabilitation, promise, espérons-le, le leade-

RENAUD MACHART

il Le treizième concours international d'orgne «Grand prix de Chartres». Le grand prix d'interprétation du treizième concours international d'orgue de Chartres, d'un montant de 30 000 F, a été attribué à l'organiste français Vincent Warnier, vingt-cinq ans, titulaire du grand orgue de Saint Jean-Baptiste de la Salle à Paris. Vincent Warnier a fait ses études au Conservatoire de Strasbourg puis au Conservatoire au musicologie de Paris. Il cet maître au musicologie de serie. est maltre en musicologie et agrégé de l'université. Le deuxième prix d'interprétation est allé au Britannique lain Simcock, vingt-sept ans. Le deuxième prix d'improvisation a été attribué à l'organiste britannique Peter Bannister, vingt-quaire ans. Le premier prix d'improvision n'a pas été attribué.

Une ovation pour Robert Doisneau

de notre envoyé spéciel

cette quatrième édition,
Festival de photoraportage de
Perpignan a
croisière. L'organisation
impaccable, les i nent des quatre coins du monde, le public est nombreux, les fabricents montrent leur nouveaux appareils, im photographes, magazines, agences, et labora-se rencontrent et font des eUn tel part ailleurs», " un ACCRECATE VALUE OF THE PARTY.

En revanche, le bilan artistique est mitigé. On trouve de bonnes expositions à Perpignan (les archives du KGB, les vingt-cinq ens du magazine Rolling Stone, Luc Choquer, Pierre Boulat, les du Parisien,
Steve Rubin, Chris Steele Parkins,
Bazan, Litran,
Cordesse) et chages sont plus soignés, mais la boulimie est contestable. Un quart des trente-quatre sujets ne pas de sortir III magazines pour lesquels ils ont été produits. L'absence de hiérarchisation conduit à banaliser des photographes importants. Ainsi la rétrospective des travaux de George Silk (cinquante ans à Life) aurait pu être, à l'instar de celle de Don McCullin à Arles, l'exposition-phare (cent cinquente photographies) qu'on attend depuis quatre ans le Monde du 4 sep-

Les soirées sont conques comme des spectacles, longs vidéoctips agréables où l'on parle de moins en moins de photographie, hormis une bonne «Guerre du Vietnam » et la remise des Visas d'or (prix mérités pour David Turnley et Chris Morris): David Turnley et Chris Morris):
thèmes qui noient les auteurs
(soirée fourre-tout sur «Les tribus »), avalanche d'images
cartes-postales (soirées «Barce68-35-97-00.

ione » et «Le Vietnam aujour-d'hui»), absence du nom 🗯 l'aur sous la photographie, bandes-sons trop clinquantes inávitables Voix bulgares), mauvais choix d'images (Jones Gräfiths et Burrows trahis dans la soirée « Vietnam »), phie. un peu trop voyante in Final Match au point d'ouvrir une «His-toire dix minutes

Beaucoup regrettent que les questions touchant à l'avenir de ion na soit jamais évoquées : l'arrivée de nouvelles technologies, les manipulations techniques des mages, les effets de la crise des arrages, les erreis de la crise des agences et des journaux, le poids de la elitévision fla projection sur les JO de Barcelone était une singerie pâlotte de l'image TV). Mais aussi la difficulté d'imposer cartains sujets – et un style – en dehors de reportages standardisés. Par exemple, la Roumarie paysanne d'Amhony Suau, sans doute les plus belles images vues en pro-jection, ont pourtant été très peu diffusées dans la presse.

Aussi, lorsque Michel Polac, animateur d'un soir, pose une question limpide sur el'émotion qui peut altérer l'information», un malaise flotte dans l'assistance, venue d'abord assister à la célébration de la profession. Heureusement, Robert Doisneau, ova-tionné, est arrivé à point pour le soirée de clôture. Seul photographe capable de réconcilier une profession - reporters et auteurs ~ qui n'est jamais apparue autant divisée. Le Festival de Perpignan saura-t-il la rassembler?

CINÉMA

Les mercredis de la discorde

Le changement de jour pour les réductions sur les places de cinéma suscite des réactions contradictoires

a La marcredi, le cinéma c'est donné », proclame la publicité. « Donné », n'exagérons rien, mais à partir du 16 septembre toutes les places seront vendues à tarif réduit le mercredi, à la place du lundi. Annoncée par M. Jack Lang et par M. Jean Labbé, président de la Fédération nationale des cinémas de France (le syndicat des exploitants) lors de la Fête du cinéma en juin, cette modification vise à aiguiser un appétit de cinéma qui semble bien émoussé: au premier semestre 1992, la fréquentation a conque une baisse la fréquentation a commune beisse de 6 % par rapport à la période correspondante 1991, qui avait vu se poursuivre chute dix aus.

Le tarif réduit pour tous avait été mis en place en 1981. On avait à l'époque choisi le lundi, jour creux de la fréquentation. Après avoir produit des effets positifs, le rendezvous du lundi a peu à peu perdu de son attrait : près de 20 % des spectateurs choisissaient ce jour au milieu des années 80, ils n'étaient plus que 6 (soit exactement un aeptième) en 1992. Le choix du mercredi repose me stratégie inverse, en cherchant à dynamiser la sortie des nouveaux films le jour ou les enfants – et de nombreux enseignants – sont - et de nombreux enseignants - sont

La décision n'a cependant pas fait l'unanimité. Dans un premier temps, producteurs et distributeurs se sont producteurs et distributeurs se sont plaints de n'avoir pas été consultés pour une décision qui concerne leur rémanération, au pourcentage sur les billets vendus. Sur le fond, le danger existe de voir la fréquentation se concentrer sur quelques jours (le mercreti et la fin de la semaine). Sustout le changement de date ris-Surtout, le changement de date ris-que de favoriser les «gros» films qui bénéficient de budgets de promotion considérables, et sur lesquels se polariserait le jeune public des le premier jour, creusant avec les œuvres plus modestes, ou ayant besoin de plus de temps pour s'ins-taller, une différence irrattrapable. pendant qui se consere au cinéma d'auteur.

d'auteur.

Même son de cloche du côté de Pascal Rogard, délégué général de l'Association des réalisateurs producteurs, qui craint l'effet boule de neige en laveur des Américans. Et si Brigitte Aknin, responsable de la salle Max Linder à Paris, ne s'attend pas à une modification sensible, elle regrette la seule initiative médiatique prise pour cette coafi le sentiment qu'il s'agit d'une activité chère, ayant besoin de «soldes» pour attirer le chaland.

Prééminence de l'exploitation

Parmi les défenseurs du mercredi, Jean-Louis Renoux, responsable du circuit de salles Gaumont, considère circuit de salles Gaumont, considère que le changement de date e est une bonne chose, la mesure privilégiant ce public-clé que représentent les jeunes et permettant de déclencher un bouche-à-oreille plus important des le premier jour ». Alain Sussfeld, PDG d'UGC et donc concerné anssi-bien par la production et la distribu-tion que par l'exployetiem défined in tion que par l'exploitation, défend lui aussi une décision « permettant d'attendre plus directement le cour de cible que constitué le jeune public ». Et il s'oppose aux réastions public», et il s'oppose aux reactions « frileuses » d'autres professionnels : « On ne peut pas aller contre les goûts du public. Au lieu d'avoir peur des Américains, il vaudrait mieux produire des films susceptibles d'atti-rer eux aussi les jeunes. »

Surtout, les supporters de la décision soulignent que l'urgence est décrayer la baisse du nombre total des entrées (passé pour la première fois en dessous du scuil des 120 millions en 1991). Une décision qui a peut-être des motivations conjoncti-

des productions hollywoodiennes.

« Pour le genre de films dont je m'occupe, c'est une catastrophe », dit Michel Saint-Jean, distributeur indé
de Jack Lang), mais qui traduit susde Jack Lang), mais qui traduit sus-tout la prééminence de plus en plus visible de l'exploitation dans la stratégie des grands groupes, préémi-nence déjà visible lors de l'échange de selles Gaumont-Pathé (le Monde daté 5-6 avril 1992).

Enfin ce changement du jour de réduction pourrait préfigurer la modification du jour de sortie des films, qui pesserait du mercredi au vendredi. Mais ces modifications de date ne permettront pas indéfini-ment aux exploitants de faire l'économie d'une véritable politique tari-faire, et de la mise en place de systèmes d'abonnements unifiés qui faciliteraient la vie des spectateurs, à commencer par les plus assidus.

JEAN-MICHEL FRODON'

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

ENSEMBLE VOCAL 23 septem 20 h 30 Muse Guinnet 6, pl. Hens JEAN SOURISSE Cillets FNAC (l'Geografi Arme RENAULT - plano MOZART - HAYON ROSSINI

Eglise Saint-Stienne-da-Mout FÈTES d'AUTOMNE 92 LE CONCERT SPIRITUEL Dir. : Hervé NIQUET Messe, Miserere De Profundis A. CAMPRA

sommel.

DIAGONALES

emystère du mais.

vide éthique, tout à coup!

morale, cet Alka Seltzer...

signeur, je vais encore réparer vos bénises la Ainsi priait un chirur-gien catholique avant d'opérer. Les matins de pur scandale (devant un enfent

condamné, par exemple), il disait camément : u Je

vais réparer vos conneries (» (Lest des colères

philosophiques que n'apeisent ni l'habitude pro-fessionnelle ni les méditations de toujours sur le

C'est le cas en découvrant sur place la folie

fratricide des ex-Yougosleves et l'impuissance

générale à la contenir, alors que minarets, clo-chers romains et buibes orthodoxes dressent,

dans le même ciel rayé de balles traçantes, leux

promesse d'œcuménisme. De quoi maudire le Créateur, comme s'y autorisent les hassicim,

de quoi perdre toute foi l « C'est en effet une ten

tation, admettait l'autre nuit un jeune moine, devant ce qui ressemble il une fatalisé de la ber-berie. «Le cloute fait partie, ajoutait-il, des tenta-tions que le Pater tend il conjurer».

Si le ciel se vide, craignait Dostolevski, tout es

permis. Si le paradis politique n'existe plus non plus, quelle économie de crimes i Mais aussi quel

Le siècle finissant se réveille de ses cuites i

l'utopie, et réclame, bouche pâteuse, de la

Le 7 juin 1944, Pierre Dunoyer de Segonzad

qui va prendre la tête d'un «corps franc» dans le

Tam, reconnaît, dans son wagon, le chef de la Milice, Damand. Des résistants ayant stoppé le

train, le commandant n'aurait qu'un mot à dire

pour faire amêter son vis-à-vis. Il s'y refuse, au

C'est Jean-Merie Domensch qui rapporte cette

anecdote peu connue dans Une morale sans

moralisme (Flammarion, 266 p., 120 F). Sur le moment, le jeune résistant Domenach désap-prouva son chef, en termes d'efficacité guarrière.

Après-coup, il il jugé au contraire que ce réflexe hérité de l'éducation et érigé en l'éducation et érigé en règle universelle constitueit un antidote exem-

motif qu'eon ne dénonce jamais ».

plaire aux méthodes de l'ennemi.

Les hanteurs de Dy My

19 19 1 Cont. 2215

ें वा अंग व्यक्ति

 $\sigma_{\rm eff} \sim 100 {\rm Mpc}/r_{\rm g}$

19 year 14 17 A A A

opinio Barat 🖼

100 60

1. 12.15

Company of the Compan

The state of the s

And the Conference of the Conf

Approximation of the control of the

Andreas Approximate the Approximate to the Approximate the App

anglinen at a secretary of the second

Mar June Mesper 1

the beam attention to

THE PROPERTY OF STREET

Britania Printing of the control of

and the second second

Military Anniel Company of the Company

Allen & Spr. Special at

THE RESERVE OF STREET

The second of th

Carried Sansagar

AND IN STREET

A THE PARTY OF

Les premiers pas de Skite

Un « laboratoire » d'expérimentation chorégraphique qui laisse du temps à la réflexion, aux rencontres et aux confrontations

HOW TO APPROACH A DOG à la Cité internationale

Skite: mystérieux label (c'était le nom de communautés spirituelles dans la Russie du quinzième siècle), de deviner que se un nouveau laboratoire de recherche d'expérimentation chorégraphiques qui toure de recherche d'expérimentation chorégraphiques, qui devrait. I tout se bien, renaître chaque saison même époque. Mais un brin de mystère ne déplaît directeur artistique, écrivain et critique de modelle projets alle d'expériment d'ille d'expériment d'ille d'expériment d'ille d'expériment d'ille d'expériment d'ille d'expériment de l'ille d'expériment d'ille d'expériment d'ille d'expériment de l'ille d'expériment de l'expériment d'expériment de l'expériment de l'expérim pointu, pile d'enthousiasme mili-tant sous des airs de lutin gogue-

a Skite, dit-il, in é d'un qui j'ai pu faire dans festivals : en France comme alleurs, chorègraphes et danseurs plaignent de la pression des producteurs, irèclami cesse des créations et leur lemps pour irèflexion, l'illustres, immigrantations, C'est possibilité aux voudrait leur affire puis Londres, théâtre The Place. La danse contemporaine, aujourd'hui, c'est quoi? Il n'y a plus de grands courants, on assiste à des éclatements, es surgissements olus moins durables de multiples: Il me semble qu'il faut réfléchir comment de faire desse C'est et que tentent de faire la forégraphes que J'ai invités, venant dix pays. Un choix forcément subjectif, dans lequel J'ai essayé de compte à la fois de l'intérêt d'esprit. il n'y a que de exploits physiques », dit Trisha Brown...»

Chaque chorégraphe invité pou-vait amener cing ou regentate no especial co con-

FESTIVAL

ARLES

de notre envoyé spécial

« Je me souvlens d'une brise

"Je me souviens d'une brise

milieu des oliviers." C'est
le dernier du Llanto Sanchez la Au
teurs d'Arles, Rafael Martinez
Nadal, vieil ami de Lorca, en a
donné un commentaire
plein de courtoisie (au sens
courtois) que traversaient,
fugitives, du torero
Jean Prevost, de SaintJohn Perse, te l'Argentinita, la
danseuse, l'amare impérieuse
Sanchez Mejias, et enfin celle
l'autre femme du roman, la femme

l'autre femme du roman, la femme

et in fine amor, pour une retraduc-

(Llanto chez Lus Sud), sa lecture à deux voix par Florence Delay Souza, et l'interprétation éclatante, l'un coup d'épée, l'œuvre que Dhana en a l'un coup de maître : jeune pianiste qui avait commencé par être l'accompagnateur de l'Argentinita décline Llanto traits, l'un a l'mages (Leiris), qui

reconnaître compositeur.

Prélude parfait, un il byzantin

La lune grande ouverte

A l'occasion de la Feria des prémices du riz à Aries :

flamenco, conférences, colloques, concerts autour de Maurice Ohana

i musiciena, scénographes, etc. Les ateliers (musique, cinéma, scé-nographie, and plastiques, dramaturgie, improvisation), qui ont commence le 7 septembre, constituent, avec un programme interne de conférences, films et rencontresdébats, la partie immergée de l'ice-

une devinette: bane contempo-rains un Belgique), qui Bagnolet IIII en brocardant ouvraient le feu. le 10. Approach Dog, de Hans Van Broack Une pièce pius théâtrale que chorégraphique, inspirée par la livre La Truman Capote In Cold pas tout I fait maîtrisée wu la distance, mais interessante par 🖷 sur manipulation lumières i de voix avec le mouvement (grâce à un nouveau système intégré), la frustration du regard (des choses se derrière mus lattes de bois blanc, qu'on essaie devi-ner les interstices), le rapports danse-narration. La séquence finale, laborieuse intitude de démonstration au la diffi-Bien et Mal, apparaît superfiue. On le dit, après i spectacle, I Jean-Marc Adolphe : « Justement, in question » Comment finir une pièce? » figure i l'un de sui inclient affected il l'un de sui incli

berg; la partie émergée consiste en six speciacles. Manipulation du son et des lumières Les Ballets C. In la B. (encore

SYLVIE DE NUSSAC

Prochains apectacles as firm au III. de la linternationale, chorégraphies de li Maalam (France) et la lieg Stuart (Etats-Unis), le 17 à 19 heures; de Jocelyne Montpetit (Canada), le 17 à 21 heures. Tél.: 45-89-38-69.

49 - 51, boulevard du Colonel-Fabie MISE A PRIX : 1 689 600 F

UN APPARTEMENT de 3 P. avec TERRASSE 132, boulevard SUCHET, PARIS (16°)



LOCATION 43 22 74

train 🔳 s'écrire.

- 7

Noces d'argent la modernité de la tradition, copeaux d'archaïsme, grondements des timbales ou syncopes de la caisse claire, l'oratorio l'agique de sinistre mémoire («A la cinco de la tarde» il sonne comme un glas) est réellement cet étouffement de la language de la comme de la configuration de la comme de la com du clavecin dans le « déluge de lis » dont parle le poème, parfa exécuté plein air à Arles (Roland Hayrabédian et l Musicatreize) clocher Saint-Trophime.

Dans l'Alle du l'une - les nuits de « lune grande ouverle ».

froide, sont

des tronde comme une arène (« la plaza redonda la la luna ») dont parvenait, pour pen qu'on s'en donnât la peine, à distinguer nettement les cérémonies.

Pour parapher cette intimité, chez Ohana, de la voix noble ■ de la sauvagerie populaire, la Feria des prémices du riz a été trouée

Bacan, son beau visage de Vierge andalouse et ce morn lourd et dansant des femmes d'autrefois, im femmes de Maillane, des camdésormals s'appliquer maigrir. des très grands guitaristes flamen-cosactuels, ils viennent des gitans de Lebrija, et c'est sans hesit it le meilleur accomp du cante. Toute ambition bue l'incertain spectacle de cet été, les Bacan ont joué pour Ohana dans l'amour pur, celui qui lie, une qu'on n'oubliera jamais, Malaylar & déchirer la prima manage mil in Montoliu, was de men simples, vous savez, des mile = tous les jours, pour Lorca,

par l'irruption brutale d'Inès

Le 16 Marie 1936, Michel Leiris dans son Journal: d'un sublime poète; ce que précisé-ment je crains!» Ce soir de 1936, Maurice Ohana – il ■ vingt-deux ans - en train im jouer avec l'Argentinita Londres. Elle lui qu'elle détient. Son me en

Mejias, Ohana 🗖 la lune...

FRANCIS MARMANDE

Moraliser

et que Domenach tente de cemer, en philosophe engagé i partout, l'effondrement des idéologies entir terribiement le manque de prescriptions morales, mais II n'a jamais été aussi viai qu'aucun système ne peut répondre 🖩 pareille demende.

Il ne sert plus à nen de prêcher, sinon Il faire sourire. Le discours global sur les «valeurs» II subi la crise de confiance de tous les langages, dont Il ne peut se passer. Politique et culture ont remplacé le support fléchissant de la religion, avant de subir son sort. Sentre butait, avec raison, sur cette évidence : la morale n'est possible que si tout le monde est moral. Or il ne lui reste, il ce monde, qu'un vague instinct du Bien (encore une chance i) et des réflexes individuels difficilement «universalisables», tal le refus «vieille France» de toute délation chez Dunoyer de Segonzac.

Il est toujours possible de rédiger un décalogue au goût du jour, comma s'y amploient certains petits maîtres | penser nés | leur propre condamnation des maîtres à penser d'avant eux : un zeste d'écologie, un couss de bon cœur, des callades aux french doctors, etc. Cela ne coûte pas cher et peut rapporter gros, tant est grande la nostalgie des devoirs catalogués et indiscutables. Domenach trouve plus honnête, comme il l'a toujours fait lors de ses engagements contre le nazisme ou le colonialisme, de réviser à la baisse les prétentions d'un moralisme opposable il tous et de s'en tenir à des éthiques parcellaires, numero au concret de nos situations.

Descertes avait montré le voie, qui prônait une morale « provisoire ».

AUF exceptions d'inspiration vichyssoise, le consigne des élites n'est plus de proférer le Bien, mais de corriger les effets pervers de l'individuaisme âbéral, désormais seul en lice. Le verbe « moraliser » na veut plus dire ; « faire la "

morale», comme c'était encore le un chez Sainte-Beuve, Balzac ou Hugo, mais « rendre un peu moins scandaleux». Cetta acception prévaut dans les exhortations de dirigeants et les disser-

tations de futurs cadres. La modestie, en l'occur-

BERTRAND POIROT-DELPECH

prend la force d'un universel. Elle en a Jamais les soutiers de la morale au quotidien que sont les enseignants, les gardiens de prison, ou les policiers de base n'ont été I ce point condamnés au bricolage par la société, qui leur achète, li bas prix, sa tranquillité. Faute d'idéaux clairs et de moyens pratiques, ces infirmiers du champ de bataille ne peuvent qu'éviter vaguement le pire en se gardant, par l'humour, des

deux maux qui les menacent, - outre les boules puantes ou les balles pardues : les grands mots et le découragement. Tel est le sens du film impressionnent de Bertrand Tavernier, L.627. Apparemment cynique et amorale, cette plongée dans la routine des brigades anti-drogue renvoie II notre propre lâcheté de citoyens devant ce qui, tel du linge douteux aux fenêtres d'en face, nous gâche la vue et le

dans le monde que les adultes ont conçu, ou laissé pourir, pourquoi ne pas « morali-ser » définitivement la vie en figeant en valeur suprême, perpétuelle, diamantine, le sainte et folle enfance, ses absolus, ses audaces, ses jeux et ses ris?

On dirait que les jeunes romanciere de la rentrée 1992 se sont donné le mot, et pas seulement Jardin, Marie Nimier ou Modiano, tant ils se rejoignent dans cette revendication aussi kresponsable que chermeuse i avoir le droit de ne pas orandir, jamais.

Même les plus vieux écriveins ont rêvé, jusque tard, de prolonger les virtualités solaires du jeune Le *Journal* de (Gallimard, 956 p., 250 F) reprend sur tous les tons la plainte toujoura actuelle d'Oscar Wilde : « Le terrible, de vieille, c'est qu'on reste jeune».

VENTES PAR ADJUDICATION Régisseur 🕮 - 64, 📖 La 🌃 🚻 Tél.: 45.63.12.66 - FAX. | 45.63.89.01

Vente au Palais de Justico de NANTERRE, le JEUDI 24 SEPTEMBRE 114 h

COMPOSÉS de II APPARTEMENTS

de 3 pièces principales MALAKOFF (Hauts-de-Seine)

S'adresser à Me Henri AUSSEIL, Barroan des Hauts-de-letan, tell : 47-37-58-76. Me Michel POUCHARD, avocat des Hauts-de-Seine, avocat ASNIERES-SUR-SEINE 9, rue Robert-Lavergne, 1 : 47-98-94-14.

LA VILLE DE PARIS III LIBRES le MARDI 29 SEPTEMBRE 1992, à 14 h 30

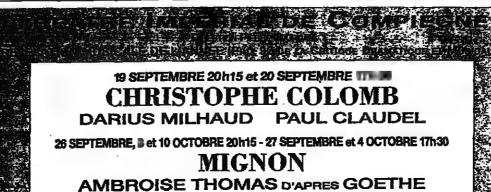
UN STUDIO - 1, square MALHERBE, PARIS (16°)

MISES A PRIX: 2 500 000 F - 1 001 000 F

M* BELLARGENT, notaire associé, 14, rue | Pyramides
75001 PARIS - Tél.: 44-77-37-59 - 44-77-37-48

s/pl. les 15, 19, 21, 23, 26, 28 sept. | 10 h à 11 heures.





Le Monde SCIENCES ET MÉDECINE

Le Monde

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 78501 PARIS CEDEX 15 Tel.: (1) 40-65-25-25

ADMINISTRATION: 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94862 IVRY-SUR-SEINE CEDEX T&L : (1) 40-65-25-25 pleur : (1) 49-60-30-1 Telex: 261.311F

Edité par la SARL le Monde Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944

Principuez accoción de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde ». e Association Rubert-Beuve-Méry » Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises. M. Jacques Lesourne, gérant

mmission paritaire des journeux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395-2037 PRINTED IN FRANCE Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33

Le Monde TÉLÉMATIQUE

15-17, ree du Colonel-Pierre-Avid 75902 PARES CEDEX 15

Til.: (1) 46-62-72-72 Tilex MONDPUB 634 128 F

TACERS: Service de Médias et Résies Europa SA.

osez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

Reproduction interdité de tout article,. sauf accord avec l'administration

ABONNEMENTS , place Hubert-Beave-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX. Tél. : (1) 49-68-32-90 SUISSE-BELGIQUE AUTRES PAYS UXEMB.-PAYS-BAS Voie normale-CEE 3 mois 572 F 1 560 F

ETRANGER: par some starif sur demande. Pour vous abonner, renvoyez ce balletin accompagné de votre règlement à l'annuai d'annuai ou par MINITEL | 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

BULLETIN D'ABONNEMENT Durée choisie: 3 mois 🗆 ■ mois 🗆 1 an 🗆 Nom: _ Prénom: Adresse :_ postal: _ Localité : Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous 🔤 noms propres en capitales d'imprimerie

la discorde 4 ه کذامن رالامل ا

La Bundesbank radoute. Il luste le confiement in masse monétaire par l'afflux == liquidités un deutschemarks, mile contrepartie des portant sur la danda manarala même 🖬 unu partie de 🚥 marks peuvent III - reou recyclés. En mars 1983, per qui exigea es places la remembra del mark gremler allemend qui ristini muccini ini diacces législatíves un RFA. 📖 banque committee avait do pallater un quelques jours 36 milliarda 🖦 Irwini français, III Milli Mill DATE A UNI CONSTRUCTION Com fols-cl. M. Helmut

Schlesinger, and président, a révélé fundi 14 septembre, dans se conférence de presse, que les interventions allemandes an faveur 🕍 🕍 Hre avalent représenté 24 milliards de deutschemarks (olus de 80 miles de francs), was la semains diritini, plus, dit-on, un izerzei numine ile millards de item swaps (contrata d'échange de Imme i terme). Trop, c'est trop, et la a fini per proposer 🛮 🖿 Banque d'Italie, 🗈 la veille du week-end, de market www du mark et une taux (free taux ellemends, E ad M. Calery Amato, oremier manual italien, qui l'a manche, il il Cat accord explique que, im facon in à fait inhabituelle, ce autorités allemandes Italiennes qui alent annoncé conjointement leur décision, non la comité malitaire de la CEE. Pour la Barriage, II was vral, utilities and l'occasion its THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN du SME pouvalent graves, l'avantage 🏎 🖼 et L commencer per celui 🖮 l'Allemagne. Chamil him makemaki consumerce par

La détente des taux d'intérêt alimente l'espoir d'une amélioration de la conjoncture économique

du MII (Système monétaire péen), qui a vu lundi 14 septembre la lire dévaluée par rapport il toutes in with the minimum critical fortement incitée par Bonn ses taux d'intérêt à court terme, a un depuis quinze jours de changes. lire continuent d'être man pression, daient une dévaluation plus impor-

strisse, dont le taux de l'esconapte a été ramené de 7% à 6,5 %, l'Autriche (8,50 % à 8,25 % pour l'escompte, 9,75 % à 9,50 % pour le taux Lom-bard), les Pays-Bas (baisse générale

tante de la monnaie italienne. Le franc était faible et le dollar reperdait une partie de ses gains.

La décision allemande de réduire son taux Lombard (le plus pratiqué) a été rapidement suivie par une saive de baisses des taux décidées par les banques centrales européennes : la Suisse, dont le taux de l'escompte a chief ramené de 7% à 6.5 %. Participal de la Banque de France de la Banq

L'espoir d'amailioration 🕌 🕨 conjoncture provoqué détente terme a redonné confiance aux marchés financiers : les Bourses de Francfort,

« n'était pas un chantage» et que la décision allenande « était une grande victoire pour l'économie mondiale » car l'investissement « allait repartir». M. Raymond Barre, au Club de la

que la décision « tombait bien et était d'une importance considérable 🛋 point de vue psychologia. M. Jac-Delors, président de la Comeuropéenne, a également approuvé le allemand contribution», tandis

Aliemagne, M. Waigel,
le ministre finances, de larait que les perspectives de croissance économique étaient améliorées.

5 - 81 E.

THE PARTY

-/West

ir arijede 🛵

一年後華

4 14

er er strongste geg

and salphings

are washing the

den y

12.2 6,259

" "3/ a", a a

47 May 68

A tress of

The England

34 mm 1

Bules datas

Comments the con-

- Hone on

. 明地等級。 · 資

Samuel J.

P. State

The state of the s

La «Buba» et la politique

Y aurait-il quelque chose de pourri du mrk? Le réalignement du Système monétaire européen (SME) et la baisse des taux allemands provoquent de vives critiques en Allemagne. vives critiques en Allemagne. Elles ont été présentées en France comme allant dans le sens de Maastricht (le Monde du 15 septembre). Il en va tout autrement en Allemagne, où il ne saurait être question de bâtir une Europe monétaire dans laquelle le Benque centrale serait mise sous la dépendance des gouvernements, comme cela s'est visiblements, comme cela s'est visiblement passé ce week-end. «Si Maastricht o'est-ça, résume un benquier, alors c'est non »

FRANCFORT

de notre correspondent

Sans thum y a-t-il des mineral ment de Système monétaire europour expliquer la dévaluation de la lire et de baisse des taux (lire I billet I François Renard). I Bundesbank les invoque pour se derendre d'avoir céde à des pressions politiques. Mais ce immi ne trompe pas. Il suffit aux Allemands de souligner que les la transa sur la baisse les taux de Bruxelles et non de l'action pour conclure la la line de ces chancelier Kohl, accompagne ministre finances, la Bundesbank, vandredi, finances, la Bundesbank, la B arrachée», de l'éditorial de la Frankjurter Allgemeine Zeitung.

Le gouvernement de la syndicate se sont l'une de la permettre une l'argent qui va conjoncture. Beaucoup d'écono-qui trouvé faveur d'un point 📥 vue économi que. Mais il n'en est pas du tout de sation ». Si, and l'immédiat, la « concertation » — euro-péenne servir les intérêts

milieux économiques allemands, qui restent favorables au traité. Mais, restent favorables au traite. Man, pour la suite, ce qui vient de manser va compliquer le chemin vers la monnaie unique de 1997 ou IIII. Déjà l'intervention de M. Mitterrand sur TF 1, parlant de « directives » adressées à la Banque Centrale curopéenne par le consell européen, avait inquiété. Il va falloir lever un malentendu qui semble complet sur la tendu qui semble complet sur la compréhension de la philosophie la nomique qui est la base du traité.

> Vaccinés contre l'inflation

L'idée fondamentale du traité, inscrite dans les «principes», dès l'arti-cie 2, est la promotion d'une crois-tance «durable » non inflationniste» dans la Communauté. Cela signifie considérée comme moyen

I value l'une croissance durable. Il
n'y pas opposition entre l'une l'autre, entre la surveillance des prix.

la lutte contre li chômage. Un peu plus d'inflation, comme on le encore régulièrement en France, ne permet pes un peu plus de croissance autrement que très provisoirement. Craindre, comme le diseñf les adversaires du traité ou même le FMI (Fonds monétaire international), que Maastricht ne pro-voque durablement (au-delà de la ermédiaire d'ici à 1997) une « déflation » et donc un accroissement du chômage, est jugé comme une ineptie, puisque moins d'infla-tion donne moins de chômage.

économistes sont-ils unanimes? Non. Rien n'est définitivement avéré. Le débat théorique entre les deux grandes écoles de la pensés économi-que (les classiques et les keynésiens) se poursuit sur ce point. C'est ce qui fait problème et empêche le rallie ment général. Mais on peut affirmer désormais de façon empirique que les vings dernières années ont donné raison aux partisans de la désinfla-tion. Inflation et chômage croissent ensemble et non pas en sens opposé comme le prétendait l'économiste keynéssen Phillips.

Vaccinés contre l'inflation sous la République de Weimar, entre les deux guerres, lorsque l'écroulement de leur monnaie les a conduits à Hitler, les Allemands se sont ralliés à cette philosophie dès 1945. Ils esti-

ment ainsi possèder ce qu'lls appel-lent une a culture de la stabilité ». La France en a rallié le principe dès le gouvernement Barre puis y est managée ma 1983, après un intermède de deux ans. La Grande-Bre-tagne y est venue en rejoignant le SME en 1990, c'est-à-dire en abandonnant la politique dite de fine tu-ning (jeu couplé des politiques moné-taires et budgétaires) qu'elle conduisait depuis la guerre. L'Italie essaic, à grand-peine, de s'y confor-mer. Espagne et Portugal le lout avec succès. La Suède s'est coltée au SME pour préparer son entrée dans la

Dans cette logique de « désinfla-tion » que toute l'Europe rejoint, le statut de la monnaie a changé du tout su tout. Hier, les taux d'intérêt tout au tout. Hier, les taux d'intérêt étaient des instruments de la politique de croissance aux mains des autorités. En France, ils ont même été au service de la politique industrielle! Aitjourd'hui, la stabilité de la monnaie est l'objectif primordial. Le gouvernement doit défaisser toute politique de relance artificielle pour ne plus penser qu'aux prix (objectif de stabilité interne) et doit s'interdire les dévaluations (stabilité externe, c'est-à-dire celle des taux de change). Concrètement, cela signific qu'en Europe en va ancrèr la monnaie au repère le plus fixe que l'en trouve, en l'occurrence le mark. En ce sena, le traité est un prolongement naturel du traité est un prolongement naturel du SME : celui-ci laissait encore des marges de fluctuation qu'il faut sup-primer en 1997 ou 1999 lors du passage à la fixité des taux de change et à la monnaie unique.

> Indépendance totale .

Or la pierre de touche de cette politique, selon la conception alle-mande, est l'indépendance totale de la Banque centrale. La monnaie est une chose trop sérieuse pour la laisser aux hommes politiques qui, légi-timement inquiers du chômage, sont tentés d'en revenir aux politiques de relance par la manipulation des taux.

Tels sont les fondements économiques du traité. Tous les signataires les ont acceptés en connaissance de cause, y compris la France. Et tel est le point central de la critique des partisans du «non» su référendum. Maigré leur diversité politique, les

qu'ils rejettent en blog cette philoso-phie. « Ils veulent en revenir aux années 70, explique M. Ernst-Moritz Lion années 70. explique M. Ernst-Mocitz Lipp, Dresoner Bank. Les incertitudes mondiale les poussent à un conservateur aux politiques purement nationales. Comme si rien ne s'était passé depuis quarante Ils croient encore aux politiques de protectionnisme et de dévaluation dont on sait qu'elles n'améliorent pas l'emplot.»

Abaisser les taux en Allemagne, alors que l'inflation y menace tou-jours et sous la pression politique, est donc contraire à l'esprit de Maastricht. Crier victoire d'avoir a fait cèder la Buba » révèle une manvaise comprehension et une inquiétante conception monétaire. D'où un pre-mier malentendu, de fond, entre l'Allemagne et la France.

Il en est un second qui tient à l'application du principe. Comment contenir l'inflation? Par la rigueur budgétaire et salariale: sur ce point l'accord théorique se fait mais acheurte, dans la réalité, sur faiblesses de Bonn et des partenaires sociaux silemands incapables de reison de serviceles aux: Allemands de faire reprocher entitionneut la faire l'inflation aux la seule politique

Quelle politique monétaire? théoria dita «quantitative» de la 11 affirme que la quantité de monnaie en circulation dans une économie détermine le le niveau des prix. Le recul de l'inflation l' d'un contrôle étroit par la Banque centrale des billets et des crédits de tontes sortes Il a été mis en annlication aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne avec une extrême rigidité (contingentement) au tournant des années 80. Ce fut l'échec : le remède fut pis que le mai. Mais la Bundes-bank, en en faisant une application pragmatique, a réussi. Du moins, avant que la réunification ne vienne avant que a tennetarion de vienne tout remettre en cause. C'est d'ail-leurs M. Heimat Schlesinger, le pré-sident acusé, qui a établi la façon de casculer cette masse monétaire sous la définition M3.

La Bandesbank, contrairement à ce ses n'est donc pas une monétariste pure et dure. Elle se laiste une marge d'apqui fait l'objet de débat denses et très argumentés entre les dix-sept mem-bres de son conseil central, l'organe décisif. Hotre M. Tietmeyer, le vice-président, ami du chancelier Kohl, et les apur sucres comme M. Müller, directeur de la Banque centrale de Bavière, M. Issing, l'économiste du directoire, ou encore M. Schlesinger hi-même, l'accord est disputé mais la décision collégiale.

La Bundesbank s'est fixée un objectif d'inflation de 2 % «à moyen terme », volontairement imprécis. Elle indique publiquement une fourchette annuelle d'évolution de la masse monétaire (une croissance de 3,5 % à 5,5 % cette amée) afin de prévenir par avance les agents économiques et leur pennettre d'antici-per. Mais elle laisse le flux déborder (M3 a grossi au rythme de 9 % ces demiers mois), sans jamais en venir à un contingentement strict des cré-dits, comme le fit la Réserve fédérale américaine. En revanche, elle utilise

Le problème dans la situation éco-Le problème dans la situation eco-nomique hors d'Allenbapea est que les pelifiques salariales ou budgé-taires n'out plus de agracge, de manouvre mule part. Les Etals ont accumulé des déficits et les salaires ont atteint un plancher qu'il est devenu malaisé de gratter encore sans remetire en cause la productivité. Tout se focalise donc sur la politique monétaire. D'où une dénendence mondiale vis-il-vis de peu-Bubs, qui n'en peut mais. De plus, la mondialisation financière donne aux moindres décisions un écho considérable et instantané sur les écrans des cambistes de Hong-kong de Londres ou de New-York. Dans ces conditions, les pressions sont insurmontables. Même pour une Bundesbank indépendante et forte, il n'est pas facile de faire son métier, qui n'est que de défendre le mark.

Faut-il réformer vite le SME? Faut-il accélérer la marche vers la monnaie unique ou su contraire la salentir? II a en Allemagne une certitude : la comme doit re-bors d'atteinte des «directives» politiques. L'Europe de ca week-end est une mauvaise Europa.

ÉRIC LE BOUCKER

Les réactions des marchés : surprise et prudence

Si la dévaluation de la lire, jugée l'attente du référendum inévitable, a tempéré de 20 septembre, a tempéré marchés, em derniers, en revanche, etè totalement surpris par la que d'Allemagne qu'ils n'at-tendaient qu'à la fin de l'année au 1993. Divine surprise in la laquelle in marchés in réagi très favorablement, mais aussi prudence. La diminution in the d'escompte allemand - un demi-point ceile du véritable 1244 directeur, is implical - insect in 9,75 - a 9.50 % - ont fait milita l'espoir d'un abaissement supplémen-taire dans les deux prochains mois, c'est-à-dire un véritable renversement 📺 tendanco, que certains, néanmoins, considerent and aléatoire, puisque président in Bun-desbank, lui-même, affirme qu'elle Con Georgia III.

Can divine surprise a en tout cas bondir les unit de la Bourse de Paris, im près de 4 %, seux du mar-🕍 🛘 🖂 🕍 taux d'intérêt (MATIF) limitant leur hauss it ! point, 107,92 sur décembre. Dans d'intervention 🔐 la Banque 🛍 France | 9,60 % | 10,50 %, dans

enthousiasmes, prets à la constitation si le «oui» l'emporte. En Alle-magne, évidemment, la a pro-gresse de 4,4 %, ce pourcentage étant à 2,16 % pour Londres et 2,14 % pour New-York. En Italie enfin, a le la le

Sur du Lombard, et dont le cours est passé de 1,45 deut-schemark 2 de 2 après une pointe 2 1,49 de 2 contre 1,45 deutschemark vendredi

11 septembre n à 4,99 francs après
5,05 4,90 francs à la

12 demandaient, convaincus

13 du week-end. Quant in franc français, l'abaissement, peut-être conjugué poraire, le tensions au sein du SME «Buba». La bais

Un verrou a sauté

Suite de la première page

Les um d'intérêt allemands. relevés à onze depuis 1988, pésent l'activité en Europe l'activité en l'affaiblisse déstabilisent système monétaire européen (SME). Après cinq années de la banque trale allemande annonce un réduction de ses trois taux à court ALL PRINTS OF REPORTS

Attenda ave impatience et depuis longtemps, ce revirement est spectaculaire. La semaine dernière encore, en de la réunion des ministres de linances de Bath (Grande-Bretagne), les responsa-bles de la Buba exclusient toute to hausse and the envisager mu décrue ils leurs taux directeurs. Ce qui vient de se que c'est la fruit de leurs pressions conjuguées sur la conseil de la

La baisse des taux allemands puisque du mark est revenu de fait, été suivie d'une rafale déclarations satisfaites diri-F. In geants économiques de grands

15 septembre). Elle a en outre permis d'enclencher de la la des taux d'intérêt. Les ciers ont eux des des taux doit favoriser reprise et di l'investisseentreprises. Fait, les marchés boursiers connu une journée réduction de l'écart entre l'Allemagne et les Elem-Uniona dollar, revenu un cours proche in 1,50 et de 5,05 francs français.

> Réalimenter la croissance

incontestablement, un seriou important à la reprise de la croismonde industriel a sauté. Les grands argentiers du a qui se minament au cours prochain week-end à Washington ne devraient pas manquer d'exprimer leur satisfaction. Sous E pression internationale, les deux ex-locomotives de l'économic mondiale, la Japon l'Allemagne, viennent d'annoncer une réalimentation de leurs moteurs de la crois-

taire important (l'engagement de plus de 82 milliards de dollars de dépenses budgétaires nouvelles) et Francfort avec un premier assouplissement de sa politique moné-

Ces deux coups d'accélérateur issent pourtant sceptime Tardif. plan japonais apparaît insuffi-orienté vers un soutien trop exclusif de l'investissement, à l'exclusion la ménages du 5 sep-

Quant la décision allemande. de l'irréversibilité la l'assure pas encienché. La réduction d'un demi-point de l'escompte d'un quart de point du Lombard (qui, il est vrai, n'avait pas III relevé II 16 juillet) a quelque décu, sa faible ampleur.

Les raisons qui ont conduit la « Buba » à réduire ses taux sem-bient relever davantage et toujours préoccupations internes bien plus que de considérations d'intérêt général». Francfort a sans doute voulu réagir u raientissement plus fort que prévu de la conjoncture All magne bien plus qu'à « des es plus géné-rales », la croissance en Europe ou la situation de mas chés de l'argent.

him u décision, la banque centrale allemande fait and d'une l'un d'une eux. pierre divi coups. Elle satisfait, dans un premier temps, ses parte-

naires, Paris en particulier. Sapin annonce la France rejouissait du reflux des 💷 aliemands, 🔤 😑 pourrait un tirer parti qu'après avoir 🚅 « oui à l'Europe, 🔤 🛮 Maastricht s. le 21 ou septembre. Un chantage « éhonté » selon III. Séguin, mais bien Il serait totalem irresponsable pour la latella moné-françaises de baisser la garde alors | le franc pourrait attaqué au lendemain d'un

éventuel mon m Mais 🖿 «Buba» poursuit 🗪 priorité wo objectifs internes : maintenir Milli Maliemagne alimenter l'inflation. Aussi rias ne permet d'affirmer que la baisse de last e lundi soit la première étape d'une Illemand continue.

🚾 🗠 gigantesques 🖢 moyens financiers pour la réunien 1993-1994 - continueront inévitablement à peser sur les taux d'intérêt outre-Rhin. II des des l'Europe. C'est aussi cela. partager à lous in pur membres de l'Union européenne in chocs susceptibles d'affecter

ERIK IZRAELEWICZ

Brentage to the second

Same of the same Branch Charles

guiller der bis -A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH Service of the service of

Lower Co.

Contract the second

100 miles (100 miles) Application Angleres 19 miles - 19 miles - 19 miles

min f

des tarifs et des prix, s'il ne veut pes aller au décastre. de notre correspondant - 100 May Carried Services d'efforts coûteux.

M. Amato, qui, selon des rumeurs
dans les milieux proches du palais
Chigi, siège de la présidence du
conseil, se serait déclaré prêt à
démissionner plutôt que de poster
la responsabilité d'une dévaluation.

a finalement compris qu'il n'avait pas d'autre choix et que la baisse

1000

in a section between . The second

10 THE

1.0

1.2

. _ . 22

venu. » Le diagnostic sévère du journal télévisé de la troisième

chaîne publique Rei Tre, lundi soir 14 septembre, rejoint le sentiment dominant des milleux

dirigeants, patronat comme gou-vernement. Au surlandemain de

la dévaluation de la lire de 7 % par rapport aux autres européennes, le président du conseil, M. Giuliano Amato, va

prendre mesures

d'économie rapides et lutter

sans merci contre les dérapages

des taux directeurs allemands pour-l'imperation puralièlement, l'annouce selon laquelle M. Amato s'apprête à demander au Parlement les plains pouvoirs économiques les plains pouvoirs économiques pour trois ans - afin de prendre des metures de sauvetage de l'économie chaque fois que le gouverneur de la banque centrale, M. Carlo Azeglio Ciampi, le requiert - provoque des remous dans les milieux politiques italiens, jusque dans les rangs de sa majorité parlementaire.

et la baisse des taux allemands

Cette annonce a donné lieu à un rappel à l'ordre du pointilleux pré-sident de la République, M. Oscar Luigi Scalfaro, qui a exhorté le pre-mier ministre à consulter longue-ment le Parlement avant la présen-tation du projet.

«Encore

Plus que jamais, M. Amato a besoin de la bonne collaboration des Chambres pour voter rapidement les réformes nécessaires notamment une loi-cadre sur la notamment une loi-cadre sur la refonte des systèmes sociaux. M. Luigi Abete, président de la Colindustria – le patronat italien, – a réclamé que soient engagées « dans les prochains jours » des réformes profondes de ces systèmes ainsi que de nouvelles privatisations. À la Banque d'Italie, on souligne que la dévaluation doit être accompagnée immédiatement d'actions décisives, notamment fiscales. Les syndicats, eux, s'inquiètent

en sythme annuel – et réclament e un contrôle rigide sur les prix ». La CISL (la deuxième centrale syn-La CSL (la deuxième centrale syndicale, proche de la Démocratie chrétienne) préconise de « surveiller» en taxant les revenus qui échappent à tout contrôle. « Nous sommes encore dans la panade », titrait mardi matin, 15 septembre sur toute sa «une» la Repubblica, reflétant l'inquiètude générale face aux premiers effets, nuties, de la dévaluation : alors que la Bourse avait légèrement repris la veille à Milan (+3,61 %), le deutschemark s'était finé à 793,32 lires (+3,5 %, la moitié des 7 % prévus par le réaménagement monétaire) et le dollar remontait à 1 170 lires (+7 %). La hausse du billet vert pourrait aloundir la facture pétrolière et avoir un effet sur la spirale des prix.

team par les gouvernement, sou-team par les industriels, affirmait qu'il fallait sartout éviter de se payer le luxe d'une crise politique, cette éventualité n'est plus tout à fait encine. Le Parti démocratique de la ganche (PDS, ex-PCI), qui ne fait pas partie de la majorité de M. Amato, a observé que le gou-vernement « constitué sur la pro-mexe: pas de dévaluation» s'était dédit. Le PDS avance un pion pour ouvrir la voie à une coalition d'alternance.

task force, mise en place la semaine dernière pour analyser quotidien-nement la conjoncture économique

secteur de la consommation, con

on l'avait espéré, mais le système

bancaire qui a absorbé à chaque fois a détente re pour reconsti-izer ses bénéficiaires.

Une nouvelle des federal funds comme cela a été le cas seus septembre lorsque la Réserve

edérale a une fois de plus, voulu

nanifester as bear volonté, n'aurait

d'effet sur la machine économique, désormais totalement rétive à toute utilisation de l'arme monétaire

Le gouvernement Amato traverse sa première grande épreuve post, par la voix du coordinateur du groupe, M. Alfredo Reichlin, de guider «un gouvernement du changement a ouvert a tous. L'ex-PCI le les partenaires le scala mobile, nouvezux développements finan-

> En outre, après les attaques con-tre le projet de pleins pouvoirs im-nomiques – « danger fasciste » pour la Ligue lombarde ou « terrorisme économique » pour l'ex-Parti communiste - l'opposition reproche au chef du gouvernement socialiste d'avoir retardé inévitable, perdre une partie de ses traits à l'une partie de se l'une partie de l'une partie de l'une partie de se traits à l'un (PRI, centriste), M. Giorgio La all our retard > a MI sucreplaire l'incapacité le évaluer problèmes le Ces remous inquiètent la Démo-

chrétienne, principal parti milieux d'affaires, encore le savoir-faire président la DC, M. Fortani, rangé A M. Artes en qualifiant a meilleur possible ».

Dans son rapport annuel sur le commerce et le développement

La CNUCED demande aux pays riches d'adopter des politiques de relance

Dans son rapport annuel, publié mardi III septembre, III CNUCED (Conférence des d dépenses publiques » pour relancer l sortir le L'économie mondiale se trouve, de ce fait, le minasse, le privé [surendetté] étant,
pluparl principaux
d'impulser un
reprise u la croissance».

Cette situation inquiète la CNUCED car ille pine suri sur les en développement. Le rapport souligne qu'en 1991 la production stagné, commerce mondial a ri de 3 % en volume – la progression « la plus faible depuis 1983 » – et enu en particulier la baisse prix premières. Pour éviter une généradue », la CNUCED adopter des politi
keynésiennes » d'augmenles en développement. Le keynésiennes » 🖪 d'augmenter imm dépenses budgétaires, notamment d'infras-

tructure. Cela ne risque-t-il pas d'accroître le déficit budgétaire, déjà important les où fissement des déjà important les où fissement dette de les pius marqué», comme letats-Unis? La CNUCED analyse : « En une dépenses entraînerait probablemens pluiôt qu'un accroisse déficits ».

Libéralisation du commerce extérieur

Estimant que malgré 🖦 progrès Estimant que malgré s progrès enregistré pour pays, s'il prématuré déclarer le problème la la la la la la mondel résolus, le rapport juge nécessaire « de revoir encore l'epieur s' modalités d'une de la dette des pays les plus pauvress. A propos réformes engagées la pays développement, le secrétariat la CNUCED plaide en faveur d'une libéralisation (...) progressive mesurées. Jugeant que a réforme mesurée ». Jugeant que « réforme public pas syno-toute forme publique », il au notamment que « la méthode appliquée and par la nom-breux par a en d'intégrer les polítiques concurrence dans politique plus portée ».

COMMUNICATION

Un projet de journal destiné

aux jeunes lecteurs urbains

Le quotidien national

devrait paraître

au printemps prochain

Comme les trois Mousque-taires, ils sont Posses, és Pécrit, ils turn expé-rience de la presse, de la régle ou des études médias. A force de tra-

pour le des II-teurs clients de leur société, le Centre d'observation des

(COM), ils pessés de côté miroir. MM. Alain Car-lier, Patrick Dutheil, Philippe Robinet et Alain Schott travail-

« Lexpresso »

Espoirs d'une diminution du loyer de l'argent

Aux Etats-Unis : un souhait ténu

Les marchés financiers américeine ont réagi en forte hausse, hundi 14 septembre, à la légère balese des taux d'intérêt allemands qui, selon eux, ravive l'espair d'une meilleure coopéra-tion éconogrique internationale. La dollar s'est sansiblement de l'économie américaine reste précocupants.

de some correspondant

Même si son manque d'ampieur a un peu décu la communatuté finan-cière, la légère réduction du taux d'escompte allemand et du taux lom-bard, opérée le 14 septembre par la Bundesbank, a en un effet salutaire dès le lendemain sur les marchés américains où certains espèrent déjà que la Réserve fédérale fisse bientôt de même aux Bats-Unis.

A Wall Street, l'indice Dow Jones, platôt hésisant depuis deux mois et franchement maussade ces derniens jours compte teau d'une de la la baisse des résultats entreprises américaines, tant pour cette année que pour 1993, à reçu un comp de fouet à l'annonce de la décision allemande. L'indice l'un Jones des valeurs industrielles a clos la séance du 14 septem à 3 376,22 points en hausse de 2,1 % de le vendredi précédent. Le même mouvement a été observé sur les autres vendredi précédent. Le même mouvement a été observé sur les autres marchés étés que l'AMEX et le IIII-DAQ. Sur le marché des changes, le dollar — qui était en chute libre depuis le 21 août locsqu'il avait frôlé son plus bas niveau historique face à la monnaie allemande, — s'est nette-

ment repris et a clos la séance de 2 juillet II 3 %, son plus bas niveau hundi à 1,4960 deutschemarik contre depuis vings-neuf ans, le grand béné-1,4550 deutschemarik précédemment.

LASSO dentschemark précédentment.

Conscients de l'impact psychologique qu'aurait la décision de la Bundesbank aur les marchés financiers, le secrétaire américain au Trèsur.

M. Nicholas. Brady: a'était empressé de salner initiative avant l'ouverture des places boursières en indiquant que cette réduction des taux allemands manuel les marchés mondiaux alleit pour les marchés mondiales. De quoi ruiner les mondiales par l'Allemagne pour faire que sa décision était accuper un simple souci de solidarité par un simple souci de solidarité internation et la situation fortes torbulences constatée sur marchés changes, fien les échéances électorales.

Le dellar **61**

A présent que le dollar a repris un couleurs, la question les milieux d'affaires les milieux d'affaires les mois de savoir si la Réserve fédérale va, après un délai de décence destiné à conforter son image ad institution indépendantes, procéder elle sussi à un abaissement de ses taux, compte tenu de l'écart exceptionnel de près de 6,50 points qui continue à séparer le taux de l'eurodollar à trois même période.

En dépit di charte réduc-

En dépit de parte réduc-des taux court terme opérées en l'espace de trois aus (ramenant le loyer de l'argent au jour le jour de 10 % à 3 % depuis le 4 septembre) et d'un mouvement iden-tique sur le taux d'escompte réduit le

Au Japon: la demande des milieux d'affaires

TOKYO

de notre correspondent

Les autorités financières japo-ont du taux d'escompte en Allemagne, précisant néanmoins qu'elles n'entendaient pas suivre la en Allemagne, précisant néanmoins qu'elles n'entendaient pas suivre la Bundesbank sur cette voie. Elles n'extent cependant pas que, si les Etats-Unis emboîtent le pas à l'Allemagne, le Japon soit soumis à de fortes pressions pour qu'il relâche davantage sa politique de crédit. Le taux d'escompte japonais a déjà été ramené de 6 % en 1989 à 3,25 % en juillet. Et, pour l'instant, la banque centrale estime qu'il fant attendre l'effet de cette dernière réduction, conjugué à celui du plan de stimulation économique annoncé fin août, avant de revoir sa politique monétaire.

Malgré ce plan de stimulation de l'économie, les milieux d'affaires demandent avec insistance une nou-velle réduction du taux d'escompte.

Les instituts privés de recherches économiques estiment que le loyer de l'argent pourrait être staissé jus-qu'à 2,75 % d'ici à la fin de l'anqu' 2,75 % d'ici à la rin de l'année : il serait alors l'un des plus bas
du monde. La remontée du marché
encourage le ministère des
à ne pas céder à ces pressier, l'annuel du l'annuel boursier, l'annuel de l'annuel de plan de
economique, l'annuel de l'

Estimant que la réduction du taux d'escompte allemand est trop faible pour se traduire par une dévalorisation du cours du deutschemark, analystes financiers japonais pensent, en ce qui concerne le yen, que le cours de celui-ci devrait s'affermir davantage et atteindre une valeur record avant la fin de l'année en raison des exodents de la balance commerciale de la balance des paiements couia balance des paiements couINDICATEURS

e Prix de gros : - 0,7 % en août. - Les prix de gros dans la partie quest de l'Allemagne ont balssé en annu de 0,7 % par rapport à juillet, a annoncé lundi 14 septembre publice fédéral des statistiques. Par rapport au mois d'août 1991, la baisse est également de 0,7 %. En juillet, les prix avaient diminué de 0,9 % en glissement annuel (juillet 1992 per rapport il juillet 1991) alors

qu'en juin, toujours en glissement annuel, ils avaient progressé de

e Balance des palements courants : déficit de 458 millions de france en juillet. - La Suède a enregistré un déficit de 500 millions de couronnes (458 millions de francs) de se balance des comptes courants en juillet, contre un solde négatif de 8 milliards de couronnes (5,5 milliards de france) en juillet 1991, selon des données publiées lundi 14 septembre par la Banque royale de Suède. Le déficit cumulé aur les douze derniers mois est de 18,3

SERGE MARTI REPRODUCTION INTERPRETA

Le Monde L'IMMOBILIER

appartements ventes

3- arrdt MARAIS ARTS ET MÉTIERS Plarre de talle, Stadio colo col-nine, confort 3- étage avec abambre service, 385.000 F. 48-04-85-85.

5- arrdt

Part. vd rug TOURNEFORT such 30 m². Ancien, revelé. 15- andt

M- CHARLES-MICHELS R.-SEAUGRENELLE Plarre de T. eumd. SUPERSE 2 P., cuis-équip. S.-de-bris murbre sitc. Tapis excal. Vua dépagée. 680000 F. – 48-04-84-48.

MÉTRO JULES-JOFFRM
Plane de Tall STUDIO, Impac. caix
entrée. Salle de beins, WC.
Px 460000 F - 48-04-35-35.

Hauts-de-Seine A VERDRE RIJEL-IMALMAISON DALIS INLAIGUBLE STANDING APPARTEMENT 80 m² 3 PECAS 4 et deriver stage, nemate 18 m², 2 parlange as as, fool. Prin 1 800000 F. Till. : mp. 20 h.: 47-52-17-63. Ripomi.

Province SAINT-TROPEZ, Part. word appart. investele meldential 48 m², was sur you LE GOLFE. 1 800 000 F. T. h. repas. (18) 94-73-42-36

scherche 2 à 4 P. PARIS préf. , 6-, 7-, 14-, 16-, 16-, 4-, 9-, ALE COMPT chez notaire. 48-73-48-07 mines le soir.

non meublées offres

Paris A louer à PARIS STUDIOS vides ou meublés Thes surfaces et is expondis. Tel.; h. b.: 42-56-58-00.

PARS 12- print du boit 2 PCES, rénov., dhie viruge, chiff, ind. guz, cuis., s. de bra., w.-e. sép., cuiv., 5- és. sec. gd héts. 4 500 F ch. teos coustr. 42-85-00.06. Angus 8 b. ou après 18 h. (Région parislenne) NEURLY-6/SEINE: Pert. lose varii 3 PCES, living, entote, 2 chbres, a. de bre, w.-a., cave, tx cft, refait neuf, 0 da es sea. 5 700 F + 300 cherpas. Vis. e/place, summed 15 cept. de 11 h à 14 h, 207, ev. de Roule Neufly-eur-Seitm, éec. gauche, 6 ét. drohe.

locations non meublées

EMBASSY SERVICE T. (1) 45-62-30-00

MARTINIQUE

individuelles A VENDRE dans le Val-d'Otal (95) belle maleon individualis

(85) belle majeon individuelle dens impusee riskidence. 8 pilcoss, pourres en chêne, ismbrie, cuies, rustique améni, chamile Pierre Roux de Provence siec insert. 9 oue-soit obst. turnale dos 500 m². Priz : 1 450 000 F. Frais de nobiler siduits. T(il.: 34-72-32-94 apr. 20 h. villas

A VINDRE dans les Yvelines (78), sup. villa très récente. 8 pièces, se-sol total, sor ser-reis arbori de 1 500 m², avec poucres en châne, colombage. Possibilité profession ibérale avec 2 pièces indépendantes sur r-de-nt-Balles prestations, vue imprenable, très celme. 2 800 000 F. très de nocime. vue imprenable, très calme. 2 800 000 F, très de nocere réduite. Tél. : 38-74-18-36.

maisons de campagne LA CHATRE(36) demandes

Sud du Berry dene belle campagne villonnée, proche golf et centre ville, ceuse succession, vd à pa except, (hors frais de maning): 375 000 F. MAISON tout confort, 4 poss, cuis, américade, viende cei-

pavillons Tess commodeles, pavilion 160 m² labitatis, + a.u. total, garage 2 V... séjour 36 m², 4-5 ch... 2 SOS, 2 WC, 636 m² terr. clos pays. 45-63-11-41, Prits: 2.100.000 F Visi-de-Harms XYIII YAUYENARGUES

curentère è rénover, querte très coime, proximité mésse e bus, jardin + cour, possibilit

bureaux

PORTE MAILLOT

2 HOTELS PARTICULERS
380 m
320 m organization
NEUF ET IMM pp ssVols: 45, hv. du Roole, Meeth
14 h m vendred in samed.

usines

A CÉDER
SARI, de photocomposition, éditi
mus, reud, graphic systeme/
Monocype, Eccelent blan.
Classe grande renommée.
OCCASSION A SAISIR

fonds

de commerce

78 SARTHOUVILE. S/aretre princip. bus direct Paris La Défense, RER, SNCF, 80 m², gde boudque rénovée, pouvent 3 burx location, as pès de pts. Mens. 6 000 F charges compr. Tél. apr. 18 h au 42-65-00-08

SRASSERIE-RESTAIRANT

CHATEAU DE VINCERNE

Belle affeire d'angle. Un d'hiver. Salle sonor pour sémmere.

Tél.: 43-28-25-76.

1

Locations

Ventes

Ventes

Locations

national, baptisé du nom de Lexpresso. Le quotidien qu'ils comptent lancer au printemps prochain est

fandé sur un postulat : la facilité d'accès, en terme de traitement l'information, de la constant et le prix. Les la convainens qu'un lectorat potentiel kistait. « Ces lecture ont de 18 à 45 ans, sons urbains le presse nationale, la presse nationale, la presse nationale, un journal et sépare netteun journal sépare nette-ment faits et commentaires et qui même brièvement, l'événe-ment dans son contexte historique il politique. Ils veulent dre autant qu'apprendre. Enfin, la souhaitent un journal rapide comple d'un format pratique.»

Ce quotidien du matin, e de petit f et la pagination réduite » - Il la 24 pages en quadrichromie, de la dimension du Nouvel observateur, - qui ferait largement la l'iconographie et l'infographie, proposerait la l'infographie, proposerait la l'infographie, proposerait l'infographie, proposera ses lecteurs un lecture la lecture rapide » mais ne serait pour indigent. Ce sera un quotidien national d'informations général famille a journaux qualité ». Pas q d'en faire France-Info de ècrite de nous substituer quotidiens nationaux exis-

de Lexpresso.

Ce l'in tirerait de l'apublicité j marginafe). Pour un tirage '250 000 exemplaires, le prix serait de 3,50 francs de Lexpresso pérocient avec des impri-4 francs. Les fondateurs de Lexpresso négocient avec des imprimeries de presse quotidienne
mais aussi de labeur (presse
périodique). Toutefois, restent
discrets sur montant l'investissement, ainsi sur les
dans sa phase finale,
sommes aux formalités juridiques », glissent-ils, en indiquant
l'identité li ces de
presse français étrangers, instipresse français étrangers, insti-tutions banques, Le Point, la Macif, ou Bayard-Presse s'intéresseraient près projet original.

YVES-MARIE LABÉ

VIE DES ENTREPRISES

Dans un accord signé par tous les syndicats

Pechiney-Rhenalu aménage la fin de carrière de ses salariés

A force voir partir en prére-traite leurs camarades gré plans sociaux successifs, les salariés les plus âgés de Pochiney-Rhenalu avaient envie d'en bénéficier à leur tour. Restait à répondre à cette aspi-ration dans un contexte économique qui ne justifiait plus de tels départs. C'est ce que vient de réaliser la direc-tion de cette filiale de Pechiney sréc'est ce que vient de l'estisse la difer-tion de cette filiale de Pechiney spé-cialisée dans le laminage, qui devait présenter, mardi 15 septembre, l'ac-signé début juillet avec l'ensem-ble syndicats (CGT, CFDT, CFTC, FO, CFECCC) et portant presente de la fin de carsur l'aménagement de la fin de car-rière des salariés.

Inquante-sept ans se verront propo-ser de travailler à mi-temps, puis de l'arrêter six mois avant leur retraits. Toutes les formes d'alternance sont possibles, de la demi-journée au tri-mestre. En contrepartie, la direction

embauches devront être réservées des chômeurs en difficulté de placement tandis qu'une priorité d'em-bauche est acourdée aux salariés du groupe Péchiney pour pourvoir l'au-tre moitié des emplois.

Cet accord, entré en vigueur pour trois ans à compter du 1e septembre, peut concerner en 1993 près de 450 des 5 300 salariés et près de 800 d'ici à 1995. Sous réserve toutefois du renouvellement de la convenion according annuelle de préretraite signée avec le ministère du travail, par laquelle la direction s'engage à maintenir ses effectifs pendant deux ans, à l'exclu-sion des départs naturels.

brut et même 100 % durant les six mois de congé de fin de carrière. Car « cet accord est aussi un accord de réduction du temps de travail, dans la mesure où ce congé accordé au bout de vingt ou vingt-cinq ans de carrière équivant une réduction de trols

quarts d'heure par semaine», précise M. Philippe Aron, directeur des

des tâches de tutorat vis-à-vis de leurs remplaçants. Et plus de la moitié des postes occupés par ces préze-« tableaux de remplacements », ce qui crée aussi «un appel d'air» dans les déroulements de carrière des autres salariés de Pechiney-Rhenalu, Financièrement, la direction apparaît gagnante. Selon M. Aron, le surcoût entraîné par ces départs progressifs, 10 % de leur riale, 🔳 compensé par l'économie sur salaires nouveaux mécaniquement «infé rieurs de 11 4 20 👞

VALÉRIE DEVILLECHABROLLE

CHIFFRES ET MOUVEMENTS

govens va supprimer un emploi su trois. - Conjoncture défavorable, N production aggravée 🚃 la concurrence accrue en les des ex-pays les l'Est : les qui la réorga-draconienne, lundi 14 tembre, la sidérurgiste nécriandais Hoogovens, numero and du aux Pays-Bas. Com réorganisation, loin la plus importante jamais décidés, va se traduire par la sup-pression d'ici il 1995 de 4 100 emplois sur II 000, soit une réduction des mirele de presque 11 41 L'essentiel de propéré en 1993 et se mail dont un millier à la suite de licenciements secs. Hoogovens a perdu 228 millions de france au premier semestre et s'attend à un second semestre pire. La prime fixe de fin d'année (2 %) aux salariés devrait servir à financer une partie des 900 millions de francs. Les syndi-

Sofres au 1.1.92.

Minimum sout « inacceptables ». -(Corresp.).

astomobile polonaise FSM de Tycky. – La grève I l'usine automobile FSM de Tychy en Pologue, qui avait commencé le 22 juillet, a été «interrompue sine die» dans la nuit du lundi 14 au mardi 15 septembre de la commence de 20 juillet, a été «interrompue sine de la commence de la nuit du lundi 14 au mardi 15 septembre, a-t-on appris de source syndicale. L'assemblée générale la grévista a pris au déclaration au de la médiation engagée lundi par l'archevêque Katowice (le Monde du 15 septembre). L'usine FSM Tychy, qui fabrique la Cinquecento, appartient depuis mai à Flat, mais la passation des pouvoirs n'avait toujours en lieu, en raison du conflit social.

plan de licenciements les Landes. – Au cours d'un comité central d'entreprise (CCE) entraordinaire à Landersheim (Bas-Rhin), le d'Adidas France s'est dit prêt, lundi 14 septembre, reporter au 31 décembre le plan de licenciements prévu sur les sites de

– AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

SEMA GROUP

Premier semestre 1992 i excellents résultats

All cours du premier le le 1992, l'une Group e vu ses

augmenter significativement II a amélioré sa Imprimi

Le chiffre d'affaires consolidé a atteint 195,4 millions de livres,

solt a structure comparable une augmentation de 10 %

par rapport I la même période de 1991; II légère diminution

constatée 🖿 valeur absolue s'expliquant par la cession de la

Le résultat courant avant impôts a augmenté de 18 %, de

6,57 millions de livres à 7,73 millions de livres. Le résultat après impôts a augmenté de 11,5 % atteignant 5,8 millions de livres

contre 5,3 millions de livres m premier semestre 1991. Ces chillres n'incluent pas le profit exceptionnel issu de la vente de la Soires m 1.1.1992 qui s'est élevé à 15.4 millions de livres. Le résultat par action **mi** im augmentation de 12,7 %, atteignant 5.3 p.

Grace à um cash flow opérationnel un la la cession de la Soires

l'endettement du Groupe a 111 totalement éliminé el sa Bien que l'environnement économique ne montre masse signe de

reprise dans les pavs où le Groupe 📾 présent, la détermination

du Groupe à marin a stratégie sur l'intégration 🚵 systèmes a porté in fruits, lui permettant de gagner des parts de marché, il constitue un facteur und de la bonne de résultats.

SEMA GROUP

PAIEMENT DU DIVIDENDE

dividende distribué au titre de l'exercice de la 23.50 F net par action, soit, compte de l'impôt déjà payé au Trésor (avoir fiscal)

11,75 F, un revenu global de 35,25 F.

Le paiement dividende sera assuré, partir du 29 septembre 1992, par les établissements suivants:

Banque Rivand - Crédit Lyonnais - Société Générale - Banque

de Paris - Commercial de France - Banque Bruxelles Lambert

Saint-Vincent-de-Tyrosse Tosse (Landes), demandaient délégués landais. La direction dite retarder la mise en œuvre de restructurations è condition que l'report d'antière par les pariles en présence dans la Landes s. du prochaîn Annoncée en août, la fermeture d'Adidas, landaises d'Adidas, employant 307 personnes, avait suscité une vive du minis-du travail. Celui-ci s'était déclaré « surpris », estimant ces fer-metures non « conformes aux gements » pris en juillet par Ber-nard Tapie Finances, lors III l'annonce de la suppression de 430 l'annonce de la suppression de 20 500 postes de l'avail dans les alseciennes.

a GTM-Estrepose s'associe à trois entreprises pour des projets euro-péens. - GTM-Entrepose, filiale du groupe Lyonnaise des egux-Dumez, prises de bâtiment et publics, la britannique John Laing, l'allemande Strabeg et la suédoise Nordic Company, pour une une péenne», de droit belge m siègeant à Bruxelles, a-t-on appris le lundi 14 septembre. Elle aura pour objectif de promouvoir une approche commune pour les projets d'infras-tructures dans la CEE GTM-Entrepose déjà associée John Laing Holdings Ltd Severn River Crossing (SRC), pour la conception et la construction d'un pont reliant Cardiff à Bristol, au Pays de Galles.

MANAGEMENT

a IBM France change de structure et de président. – IBM France s'est officiellement dotée, hundi 14 septembre, d'un conseil de surveil-M. Hard Andreuzza de la nouvelle structure, en rempla-cement de M. Pierre Barazer, Enté-rinés par l'assemblée générale des changements doi-vent permettre IBM F de a coller a aux méthodes de management au siège du géant informatique américain dans l'Etat New-York, actuellement en pleine tructuration. Le illumina d'IBM France présidé par M. Andreuzza, jusqu'ici directeur général d'IBM France. Il sera chargé 📟 🗷 direction opérationnelle 🔤 la filiale. Conformement aux objectifs fixés par le surveillance, qui sera dirigé par M. Hessler, directeur général des opérations d'IBM Europe. M. Pierre Barazer, 58 ans. qui dirige IBM France depuis 1986, est nommé au comité exécutif d'IBM

Europe. REVUE vente en kiosque 125F **ATLASECO** 1993

vient de paraître

LIVRE vente en librairie 170F

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS, 15 septembre Prises de bénéfice

L'auphone succitée fundi 14 septem-bre par la basse des taux d'intérêt alle-mands est ratombée mardi à la Bourse de Paris, qui a subi des prises de béné-fice dans un marché nettement plus caime que la veille. En racul de 0,42 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 sfischait une heure plus tard une perte de 0,28 %. En début d'après-mid. les veleurs françaises accentuaient leurs

pour au lendemein. « Il faut que cette détente des teux produise des effets inmédies sur le croissance»; co, ajoutent-les, la baisse rapide des teux eux Exete-Unis ces demiers mots n'a apparemment pas réussi à relancer de manière spectaculaire le machine économique.

NEW-YORK, 14 septembre

Vive progression

places atrangeres, apres d'une balsse des taux d'intérêt alle-mands par la Sundesbank. Au li-des transactions, l'indice Dour Jones a gagné III points soit 2,1%, pour s'établir II 3.376,22 points. Il

30 ane, principale référence, a reculé à 7,25% contre 7,26% vendredi soir.

VALEUR\$	Court, du 11 dans.	Com du 14 sept.
Alter	- Table	
ATT	40.04	70 45 14 37 34
Spains	27.69	37,314
Chese Machattan Back	무선	2_
Du Pour de Neuvest	2122	27
Errore	25.00	62 20
Sord	20.04	42 14
Georgi Street:	20 Am	27.45
General Motors	M. 175	200
Scotlest	200	20 4
10T	NAME OF TAXABLE PARTY.	200
Mobi CI	94 94	\$4.EE
78ar	100	79
Schoberger	11.00	64.7/0
Testico	.17 13	100 314
UAL Corp. go-Allegis	15 24	T W
United Tech	PA 100	■ 3/8
Westinghouse	3 14	5/8
Xaroz Cora	70	11 =

LONDRES, 14 septembre

Les valeurs ent terminé en forte

Exchange, encouragées cer la réducle de Street, Au

échanges.

11.2 points son Z, 1%

1.42Z, 1 points son Z, 1%

1.42Z, 1 points. Il avait bondi de

89.5 points (4,2%) dans les premiers
échanges, ajoutant p. 9
de livres il la capitalisation boursière.
Les fonds d'Etat ant suisi fartament
progressé. Le volume des transections a progressé à 535,4 millions de
titres échangés contre 475,4 millions
vendredi.

La modeste réduction des taux alle-mands a muslement un peu décu les investisseurs, car alle e éloigné les aspons d'une beisse des taux d'intérêt britanniques.

Affaire Harrocks

Le Takeover Panel inflige un blâme aux frères Al Fayed

L'ou régissant les fusions et acc dans le City londonieme, le er Panel, a m' fundi 14 septembre : blême aux tomé réres égyptions Al Fayet terme une enquête qui avaient enfreint le les fusions et acquisitions le leur rachat du grand megasin les fonds consacrés groupe House of Fraser, propriétaire de Harrods, provénsient essantiellement de leurs intérêts financiers.

TOKYO, 15 Clos

Tous marchés manders japonais ont chômé mardi 15 septembre en reison de la fête des Anciens.

PARIS

Se	con	d ma	rché	(milestion)	
VALEURS	Cours préc.		VALEURS	Cours préc.	Demier cours
Alcarel Cibles	4700 185 23 70 700 470 219 790 255 688 163 269 1063 269 1063 269	700 464 464 780 711 163 289 1075	Innooh, Hössibre Inzent: Competer LP.B.M. Locardic Metra Comm. Molitic Publifilipactibl Phone Alp.Eco (Ly) Seitor Soura IF1 Thermador H. (Ly) Uniting	1000 120 53 75 10 295 70 125 70 125 20 440 314 88 20 225 316 487 325 259 80	95 296 70 445 - 314 88 - 315 467 330 290 99
Derrachy Woma Co Deventry	361 1055 130	1050 130	Y, St. Lourent Groups	804	796

84 85 358 182 765 -162 10 36-15 LE MONE

LA BOURSE-SUR MINITEL

_
=

54.90 358 188 805 163.50

Notionnel 10 %	- Cotation en pourcentage du 14 aeptemb embre de contrats estimés : 241 774	re 1992

PRIX D'EXERCICE	OPTIONS DY	CHAT OPT	ONS DE VENTI
	Options su	notionnel	
Dersier Précisient	197,56 196,52	197,92 186,94	106,36 107,46
00010	Sept. 92	Déc. 92	-Mars 93
COURS		ECHEANCE	<u> </u>

CAC40 A TERME

1,99

1	Aoimme : 19.000			
1	COURS	Septembre 92	Octobse 92	Novembre 92
4	Dernier Priorient	1 800 1 318,50	1.965 1.826	
-				

BOURSES **CHANGES** PARIS (INSEE, base 100 : 31-12-91) Le dollar fléchissait à Paris, mardi 15 septembre, s'ochaine 1 4,9885 francs, contro 5,0395 francs is veille à la clèrure. Le devise américaine était également à la baisse à Franciort, à 1,4702 DM au fixing du mardi 15 septembre contre 1,4780 hudi. Le baisse des taux directure allemands intervenue lundi 14 septembre ne semble avoir ou qu'un de courte durée sur le dollar. (SBF, base 31-12-81) Indice global CAC |SBF, base 1000 : 31-12-87) NEW-YORK (Indice Dow Jones) . 3 365,70 F FF

LOSIDRIES (Indice a Financial Times a) FRANCFORT: 14 sept. LINE 14 sept. 15 sept. Doller (ex year)... 1248

MARCHÉ MONÉTAIRE Paris (15 sept.)... New-York (14 vept.)...

Dollar (es DNI) ...

TOKYO

65 FRANCFORT 1 527,80 1 595,04 TOKYO 14 sept. 15 sept. 15

MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

Demandé Offert Demandé Offert S E-U		COURS CO	THATAM	COURS TERMS	TROIS MOI
Yes (100) 4,0253 4,0302 4,0858 4,093 Ec 6,8430 6,8433 6,2744 6,327 Deatschemark 3,333 3,3942 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,3962 3,2962	•	Derasade	Offert	Demandé _	Offert
Peares (190)	Yes (100) Ecu Deutschemick Franc suisse Lire italienne (1000)	4,9758 4,0253 6,8430 3,3932 3,8223 4,2650 9,5200 5,2283	4,9970 4,9302 6,8483 3,3942 3,8269 4,2670 9,5275 5,2332	5,8805 4,8558 6,8274 3,3962 3,3962 4,1960 9,5145 5,1811	5,8855 4,8936 6,8379 3,4021 3,8568 4,2847 9,5292 5,1922

TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

	UN	MOIS	TROIS	MOIS	SIX	MOIS
1.	Demande	Offert	Demandé	Offert	Demandé	Offer
\$ E-U Yen (1007) Ern Deutschemark Frant subset Lize Indiense (1000) Live sterling Pesch (100) FRANC FRANÇAIS	3 4 1/8 10 7/8 9 5/16 7 1/8 18 1/4 10 13 1/4 9 7/8	3 1/8 4 1/4 11 9 7/16 7 1/4 18 1/2 10 1/8 13 1/2	3 13/16 10 3/4 9 1/4 7 1/8 16 1/2 10 1/16 13 1/4 9 15/16	3 1/8 3 15/16 10 7/8 9 1/8 7 1/4 16 3/4 10 3/16 13 1/2 10 1/16	3 1/16 3 5/8 10 11/16 9 1/8 7 1/8 16 16 1/8 13 5/16 9 7/8	3 34 3 34 10 134 9 14 7 14 16 14 10 14 13 94

indicatifs, pratiqués sur le marché interbaneaire des devises, nous sout communiqués in de matinée per la Salle des marchés de la BNP.

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE Renseignements: 46-62-72-67

FE CO.F.

COM

. #gr

100

CIERS PARIS:

● Le Monde ● Mercredi III septembre 1992 21

MARCHÉS FINANCIERS

ł	B	OL	JR.	SE	D	U :	15	SE	PT	EN	IB	RI	Ξ													Co	ars rele	vés à 1	3 h 30
	Compen- Sation	VALEURS	Cours précéd.	Promise écons	Decoier cours	5 +-						F	?è	glem	ent	me	ens	uel						Cottan	VAL	EURS (Des Presi	int Demi	
The state of the s	830 B 905 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	ME 3% NP. TP. Lipon. TP. Stank TP. Lipon. TP. CCUR L. Sp. L. S	920 7827 794 794 1540 1850 1857 795 886 887 7650 1257 7398 821 700 894 330 194 93 194 93 194 93 194 93 194 93 194 93 194 93 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	204 377 378 380 10 380 140 380 380 380 380 380 380 380 380 380 38	239 905 1662 1 780 5 76 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	- 1 283 - 1 285 - 0 285 - 0 285 - 1 0 285 - 1 0 285 - 1 0 286 - 1 0 286 - 1 0 286 - 1 1 286 -	240 1 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3	VALEURS Deld Forcer Delde Loe Forcer Delde Loe Forcer Delde Loe Forcer Delde Loe Forcer Delde Berger Dessaid Avision Dessaid Avision Dessaid Avision Dessaid Avision Dessaid Forcer De Dissaid Avision Dessaid Forcer De Dissaid Avision Dessaid Forcer Dessaid Avision Dessaid Forcer Dessaid For	544 544 545 546 547 547 548 548 548 548 548 548 548 548	87 382 806 855 475	55 59 59 59 59 59 59 59 59 59 59 59 59 5	**************************************	2250 2305 3670 558 270 181 657 785 8407 184 658 657 785 8407 184 657 8407	VALEURS Lagrand (OP) Lagra Industries. Lacendus. Lacendus. Lv MLH Lyon Essen/Durner Majoruse Lv. Mar. Mar. Mar. Mar. Mar. Mar. Mar. Mar	Course priced. 2200 254 90 254 90 545 542 521 183 75 40 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 214 10 215 10 216 10 217 10 217 10 218 10 2	2153 222 4016 545 1180 20 215 30 120 120 120 120 120 120 120 120 120 12	Demier coass 549 4000 542 84 275 2850 213 84 50 115 810 211 931 211 772 780 412 2800 101 1117	- 114	Signe Society	A S S S S S S S S S	15 43 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	8 4 4 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	11	34 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Freegold. Genor. Gán. Siec Gán. Mor Gán Ber Gán. Mor Gán Ber Gán. Mor Gán Ber Gán. Mor Harmon P Harmon	3	31 31 14 35 15 160 306 670 1755 180 306 66 66 66 66 675 180 312 22 181 31 180 3	100 30 14 4 387 1 10 30 14 4 387 1 11 32 330 17 11 1 32 330 17 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- 3 23 - 3 23 - 5 40 - 70 - 70 - 10 - 10
- 70 TE	1110 Co 225 CP	rept Mod R Paris Rés.l		249 50	1006	-	300 lu	л ЛРТ		- · · - ·	4390 (#élec		870 820	Sinco. St. Rossignal	413 90 ENC		409 500	18	Example Conference	•	2 10 313 2 213 (sõlect		40 + 0 43 80 i+ 0 80	74	Yamaacus 1 Zambia Cs)p	480l 46	14/5	0 - 139 7 - 065
_	VALE			% du	VALE		Course	Dermer	VAL		Сешт	Den		VALEURS	Cour	s Dec		VALEUF	Emia	nion Rec	het	VALEUR		colon	Rachet	VALE		mission	Rechet
<u></u>		Oblige		toupen	CUN		préc. 686		Paris Or	(co	prés.		50		engêr			alon	18	41 185		DI GRAMA		4 29	met 263 76	Posts Gest	OT		riet 17550 60
	Emp.Bond 10,80% 77 Emp.Box 1 10,28% m CAT 10,50 CAT 9,89% m PTT 11,21 CFT 10,25 CNA 10 % CNB Pombs CNB 182 % CNB 182	9.9478	101 40 100 23 102 86 107 38 103 75 103 103 103 103 103 103 103 103 103 103	810 1580 422 50 915	CLT.R.A.M. Consiphen Chiladesphan Chilad	Valy	2674 8009 321 544 18 X 128 430 560 1780 2110 540 3090 1740 373 300 70 1800 485 485 2050 485 308 570 580 580 580 580 580 580 580 58	450 	Ballas di Savoida E.C.A.C. Benete S.Fr.A.C. Savoida S.D.F.H.	chick	280 1000 460 117 2 148 1 223 430 211 181 370 103 536 154 421 110 110 110 110 110 110 110 1	329 625 118	50 80 100 1	A.E.G. W. Stock	530 41: 	75 22360	20 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	unid-gen sepile se Copile se Prince se Pr	1714 40 108 158 177 177 188 187 198 198 198 198 198 198 198 198	15 273470 60	15- First 15-	on Index Since Objective in Chiparis and Chi	11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	15 82 17 06 17 18 83 1 19 12 10 11 16 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	108 17 471 627 471 627 471 627 474 627 94 13 1118 20 36 15 42 01 231 22 1231 22 17 1182 17 1182 18 1802 84 182 17 1182 18 1802 84 182 17 1182 18 1809 84 22338 95 3828 59 1800 84 2270 13 8807 18 141 71 22108 84 2270 13 8807 18 1484 21 162 47 9801 87 571 41 162 41 1025 83 8834 61 1718 7865 12 1718 7865 12 1718 7865 12 1718 7865 12 1718 7865 12 1719 61 192 61 193 61 193 61 194 63 195 62 195 92 1374 63 1220 98	Promiter Ot Priviny, Easi Provided Service, Easi Easi Provided Service, Easi Easi Provided Service, Easi Easi Provided Service, Easi Easi Easi Easi Easi Easi Easi Easi	medical 3 To a Seed 1 To a Se	112 57 220 33 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	10798 14 1111 46 10220 33 816 33 816 33 816 35 128 98 678 56 156 02 621 130 1118 67 212 22 750 96 480 77 475 98 480 77 1428 06 580 47 16821 63 1117 81 1426 78 1246 97 12596 63 1117 81 1426 78 1246 98 1117 81 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1246 98 1247 77 1259 98 1246 98 1247 77 1259 98 1247 78 1259 98 1248 98 1249 9
	Etatus Unis Ezz	Commit	1400 54 1100 54 1100 54 1100 58 58 58 58 58 58 58	RS C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	Mag Unionic. Magnatur. Magnatur. Magnatur. Magnatur. Maka Didoko Masa Doko Doko (2)	Distance of the same of the sa	34 31 31 38 9	188 314 520 598 182 186 186 186 186 186 186 186 186	farch ONINA! DEVIS (kilo en be (en lingot) 60n (201) Fr (10 fi Suisse (20	ES (ES)	NCIÈ	RE ms: 67	RS 9	Bope Hydro Energi Catophos. Cogartor. Coparex. Drouss Asseration Bactor Sacque. Europ Southes Ind. Gactor S.A. Gry Dograms. Luctours du Monde Nocales. Particip. Parciar Canderar. Rorests N.V. SSEPIR. Emballey SSEPIR. SM.T Gospil. S.P.R. act. B.	882 882 777 10 59 400 185 1050 224 40 224 40 224 40 224 40 224	50 05 20 10 1050		ureal Investured Moneyor ureal Moneyor ureal Moneyor ureal Moneyor ureal Transactories and Transactori	58822 10. 40451 10. 2005 11. 25940 10. 10938 10. 1	71 48 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986 198	Name Name Name Name Name Name Name Name	Placementum Reventa. Secunde Secunde Valeuri Reventa Reventa Resecut Resecut Reventa Resecut Reventa Resecut Reventa Resecut R	2883 1573 1364 1375 1375 1375 1375 1375 1375 1375 1375	7 93 65 7 1 12 1 12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1677 92 1672 43 1672 43 1672 43 1672 43 1672 43 1672 43 1672 47 1672 1672 1672 1672 1672 1672 1672 167	Stratégie Ren Technocia Technocia Technocia Technocia Technocia Technocia Trisor Triso	10 St.	107 79 149 548	389 16 588 75 588 75 588 75 588 75 585 58 664 54 402 21 574 78 586 62 485 48 192 24 192 267 138 08 485 69 125 95 125 95 241 87 286 30 126 95 127 286 30 127 286 30 128 96

Est.

CINÉMA

LA CINÉMATHÈQUE

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) MERCREDI

Juge (1983), de Philippe Lefebyre. Michel Vaney, 21 h.

BALKUI DE YERYAN (47-04-24-24) MERCREDI

Rétrospetive Mario Camerini : le 🔤 (1928). - Camerini, 18 h 30 : 11933, v.o. s.t.l.), de un miñone (1935, y a.l. Mano Camerin, 20 h 30.

CENTRE GEORGES-POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29) THE RESIDENCE

Le le ggionale : Chansons inter-1947, v.o. de Leonard Buczkowski, 📖 h 30 ; 🖫 (1980, v.o. s.t.f.), de Felks Falk, 17 h 30 ; [1961, v.o. s.t.f.], d'Andrzej Wejde, [1] h

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, 50000000 porta Saint-Eustache. (40-76-62-00)

MERCREDI

Portraite 🦓 Paris : Mai 👪 : le Fond de l'eir mouge (1977) Marker, 14 h 30 ; Mai 68 : le Fond de l'eir est rouge (1977) de Chris Marker, 16 h 30 ; les Années de Gaulle : Tim et de 1982) I Romero, De 1982 Première (1975) Costelle, J.-M. Humeau, Goupil, h

LES EXCLUSIVITÉS

AGANTUK W VISITEUR (Ind., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3. (42-71-52-36) ; 📖 Saint-Germain-des-Prés, Salle 👢 📰 Beauregard, 📦 (42-22-87-23) ; 🜬 **(45-61-10-60)**; 14- (43-20-32-20).

ALBERT SOLIFFRE (Fr.) : Gaumont Im-1= (40-26-12-12) ; Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14) ; Gaument Gobelina Fauvattej, 13- (47-07-55-88) ;

ALIEN 3.(*).(A., y.g.); Gaumont Les 6- (42-25-10-30 36-65-70-72) ; Gau-Marignan-Concorde, (43-59-92-82); UGC (45-62-20-40 38-65-70-81) ; v.f. : Rex. 2- (42-36-83-93 36-65-70-23) | UGC Montparnasse, 🛍 (45-74-94-94 36-65-70-14); George V, 8-(45-52-41-46 36-85-70-74); Pera-Opéra, 9. (47-42-56-31 36-65-70-181 : UGC Lyon 111111 12-(43-43-01-59 36-65-70-84) ; 1 Gobelins (ex Fauvette), (47-07-55-88) | Miremar, 36-65-70-39); Mistral, (36-65-70-41); Pathé Clichy, (45-22-47-94).

Parner Parner Parner siens, 14- (43-20-32-20); Pavols, 15: (45-54-46-85)

DU PONT-NEUF (Fr.) Carlé Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; Denlert, 14- (43-21-41-01).

ANTIGONE (Fr.-AR , v.g.) : Les Trois uxembourg, 6- (46-33-97-77). L'ARME FATALE 3 (A., v.o.) ; fin Onent Express, 1" (42-33-42-26 36-65-70-67); Gaumont Opéra, 2-(47-42-60-33), Gaumont Marignan-8- [45-62-41-48 36-65-70-74] ; INT 8° 185-02-41-89 36-85-70-74); Plormandie, (45-63-16-16-36-85-70-82); Italie, 13' (45-80-77-00); Par-14- [43-35-30-40); v.J. Rev. 2-(42-36-83-93 36-65-70-23); UGC

Montparnasse, N (45-74-94-94 38-65-70-14), George V, 8-35-55-70-14) . George V, 8-(45-62-41-46 36-65-70-74) ; Paramount Opéra, 9º (47-42-58-31 36-65-70-181 . IIM Gobelins, 13-(45-61-94-95 36-65-70-45) ; Mistral, 14- (35-65-70-41) ; ***** Clichy, 18- (45-22-47-94) ; Le Gambette, 20-46-36-10-96)

AU IMWY DES JULIETS (Fr) : 🗫 🖦 Bars. 43-37-57-47). TES TANKLAMME D'UN HOMME INVISIBLE (A., v o.) Gaumont Ambas-

OF THE SAD CAFE IN -Bnt., v.o.) images d'ailleurs, 5-(45-87-18-09)

28, 18 (46 06-36-07).

BALLROOM DANCING (A., v.o.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57 36-65-70-83) ; UGC Danton, (42-25-10-30 36-65-70-68); La Pagode, 7- (47-05-12-15) : LCC 8- [45-62-20-40 36-65-70-81] ; LII Bastille, 11- (43-07-48-60); v.f. : UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94 36-65-70-14); Opera, 9 (47-42-56-31 36-65-70-18); UGC Gobelins, 13. (45-61-94-95 36-85-70-45

BARTON FINK (A., v.o.) : Beau-bourg, 3- (42-71-52-38) ; Saint-Lam-15- (45-32-91-68).

INSTINCT (**) (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26 36-66-70-67); IIII Danton, (42-25-10-30 36-65-70-68) ; George V. 8- (45-62-41-46 36-65-70-74) ; UGC Triomphe, (45-74-93-50 36-65-70-76); v.f. : Montpar-M (45-74-94-94 36-65-70-14) Opéra. 1 (45-74-95-40

MATINAN, LE DÉFI (A., v.f.) : George V. # (45-62-41-46 36-65-70-74). BEETHOVEN (A., v.f.) : Las Montpar 14-14-11-11-1

15- (45-32-91-68). BOS WILL TELL (A... v.o.) : Images d'ailleurs. (45-87-18-09).

BOOMERANG (A., v.o.) : Forum D Express, 1= (42-33-42-26 36-85-70-87) | Gaumont Marignan-Concorde, | (43-59-92-82); George V, | (45-62-41-46-38-85-70-74); v.f. : **142-36-83-93 36-65-70-23** UGC Montpamasse, 6. (45-74-94-94 36-65-70-14); Paramount Opera, 9 (47-42-58-31 36-65-70-18) : Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59 36-65-70-84); MI Gobeline, 13-(45-61-94-95 38-65-70-45) : Mistral. 14: (36-85-70-41) ; Montpamasse, 14: (43-20-12-06) ; Fund Clichy, 18-(45-22-47-94) ; Le Gembette, III (46-36-10-96)

CÉLINE (Fr.) : Utopia, 🕨 (43-26-84-65). LE COBAYE (A., v.o.) : George V, ► (45-62-41-46 36-65-70-74).

Epée 🗪 Bois, 🕶 (43-37-57-47) ; 📖 Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77). MIANI ANIMIII (*) (A., v.o.) : Cinoches, (48-33-10-82).

DELICATESSEN (Fr.): Forum Express, 1 (42-33-42-26 36-65-70-67); Galande, 5-(43-54-72-71) ; Saint-Lambert, (45-32-61-68). LE DERNIER DES MOHICANS (A.,

(47-42-60-33) ; 🔳 Juillet 🝱 🖛 (43-25-59-83) ; Bretagne, 6-(38-65-70-37) ; Gaymont 1-8- (43-59-19-08 36-65-76-08) ; V, 8- (45-82-41-48 38-85-70-74) ; mont Land Intel Italie, 13-(48-80-77-00) v.f. : № 2-(42-38-83-93-36-85-70-23) ; Bretagne, (36-85-70-37) ; Peremount Opére, 9-(47-42-56-31 36-65-70-18); 12- (43-43-04-67) ; П 14- (38-85-75-14); Montpa 14- (43-20-12-06); WK 38-65-70-47) : fieral Wepler, III

DIÊN BIÊN PHU (Fr.) : Grand Farma 15- (45-54-48-85) ; 15-(45-32-91-88).

(45-22-47-94) ; Le Gambetta, 🕪

LA DOUBLE WILL WITH THE UP-

Samt-Lambert, III (45-32-91-68) ; Stu 28. 18 (46-06-36-07). L'EUNUQUE IMPÉRIAL (Chin., v.o.) Pamasse, 1 (43-26-58-00). FISHER KING (A., v.o.) : Cinoches.

(46-33-10-92). HISTOIRES IM TANTEMAL CHINOIS

II (Hong Kong, v.o.): II Julist Par-(43-25-68-00). IIII (A., v.f.) · Cinoches, 6-(46-33-10-82); Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68)

(A., v o.) · Gaurion: Les Halles, 1+ (40-26-12-12) , Gaument Opéra, III (47-42-60-33) ; 14 Juillet Odéon, D. (43-25-59-83) : Gaurrent Hautefaulle, F (46-33-79-38) , Gau-Marignan-Concorde, 8-(43-59-92-92) : Publicis Champs-Ely-8- (47-20-76-23) : La Bastile, 11-(43-07-48-60) . Escurial. 13-(47-07-28-04) ; flore - France 14-(43-35-30-40) : Gaumont Grand Estan (ex Kinopanorama), 15-(43-06-50-50); UGC Mailiot, 17-(40-68-00-16 26-65-70-61) ; v.f. . Rev (le Grand Rex), 2. (42-36-83-93 36-65-70-23); Pathé Français, 5 (47-70-33-88); Luc Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59 36-65-70-84); Gaumont

Nous publions le mardi les films qui seront à l'affiche à Paris, partir du mercredi. Les commentaires concernant les films nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figurent dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté jeudi).

bis), 13-(47-07-55-88) : Marie 14 (36-65-75-14) ; Montparnasse, 14-(43-20-12-06) ; UGC Convention, 15-(45-74-93-40 36-65-70-47) : Pathé Wepler, 11 (45-22-47-94); La

هكذامن الإملى

mm. 20 HS-ST-U-4E INDOCHINE (Fr.) : George V. (45-62-41-46 - TD 14 ; Car Par (43-20-32-20). (Fr.) ; M Juillet Manager

(43-26-58-00) 18-(46-06-36-07). JFK (A., v.o.) : Cinoches, 🛡 146-33-10-825.

TATTA (A., v.o.) | Lucerneire, 6-(45-44-57-34).

L 11 (Fr.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57 11 11 11 12 ; Bretagne, (42-25-10-30 36-85-70-72); Champs-Elysées, # (45-62-20-40 36-65-70-88); LMC Opéra, # (45-74-95-40 36-65-70-44); 14 Juliet tile, 11- (43-57-90-81) ; Les 12- (43-43-04-67) ; 13-Mésia, 14- (36-65-75-14) ; 14 Beaugrenelle, 14 (45-75-79-79) ; UGC (40-68-00-16 17-38-65-70-61); Pathé Clichy, 15 (45-22-47-84).

PTITE ARNAQUEUSE (A., v.f.) Cinoches, (46-33-10-82); 15 (45-32-91-68).

LA PESTE (Fr.-Brit.-Arg., v.o.) : mont 1- (40-26-12-12) ; [43-59-19-08 38-65-75-08) ; v.f. : ***** Impérial, ** (47-42-72-52) ; Montparnos, 14-(36-65-70-42).

PROSPERO'S DOJUE (Brit.-Hol., v.o.) ; Ciné Bezubourg, (42-71-52-36) ; Denfert, (43-21-41-01).

Un Rotonde, (45-74-94-94 36-65-70-73); Un Biarritz, 8 (45-62-20-40 36-65-70-81); Un Opéra, - (45-74-95-40 38-65-70-44) : 11- (43-57-90-81). RETOUR A HOWARDS END (Brit.

v.o.): Publicis Champs-Elysées, # (47-20-76-23). LA SENTINELLE (Fr.) : Pernas tiens, 14 (43-20-32-20).

LE DES AGNEAUX ("") (A. v.c.) : Beaubourg, 142-71-52-36) : Cinoches, 1 (46-33-10-82) ; George V, (46-82-41-48 38-85-70-74) ; III

LES FILMS NOUVEAUX

BOB ROBERTS.
Tim Robbins, v.o. : Time it Opéra, (47-42-80-33) ; Ciné Il subourg, BOB ROBERTS.
Tim Robbins, v.o. : t Opéra, (47-42-80-33); Ciné Lubourg, (42-71-52-36); U.T. Odéon, 8-(42-25-10-30-38-85-70-72); Gaumont Champs-Elysées, 8- (43-58-04-67); Gaumont Grand Lale, (45-80-77-00); Sanverou Mont-18- (36-65-70-38); v.f.: Pathé Cilchy, 18- (48-22-47-84).

LE MARKET, Film response de Laciera LE in Pintille, vo. : Fau a Impérial, ... (47-42-72-52) ; Ciné Beaubourg, ... (42-71-52-36) ; 14 Juillet Odéon, ... (43-25-59-83) ; Gaumont Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82) ; 14 Juillet ... 11 (43-57-90-81) ; Gaumont Pamasse, 14 (43-35-30-40) ; 14 Juillet Beaugranelle, 15 (45-75-79-79).

HORIZONS LOINTAINS, Film sméricain Ron Howard, v.o. : Forum Horizon, 1º (45-08-57-57 36-65-Horizon, 1º (45-03-57-57 36-68-70-83); Pathé Impérial, 2º (47-42-72-52); Gaumont Hautefaullis, 6º (46-33-73-38); UGC Rotonde, 6º (45-74-94-94 36-65-70-73); Gaumont Maturian-Concorde, 6º (43-59-92-82); Jack Normandle, 8º (45-63-16-18 36-65-76-14); v.f.: Rex, 2º H. (36-65-76-14); v.f.: R 38-83-93 38-85-70-23); mount Opéra, 8: (47-42-58-31 38-85-70-18); Les (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12-13-43-01-59 36-65-70-84); Cabelina bis in Fauvette bis), 13-(47-07-65-88); histomar, 14: (36-85-70-39); UGC Convention, 15: (45-70-39); UGC Convent 74-93-40 36-65-70-47);

PARTAGERAIT APPARTE-MENT. M. Schrender, v.o. : Gaurnont La Halles,

LABYRINTHE DES MANUEL (Esp., v.o.) : This Beaubourg, 3-(42-71-52-35) ; Studio des Unsuines, B (43-26-1

LUNA FMIK (russe, v.o.) : Ciné Besu bourg, 3- (42-71-52-36); UGC Damon, 6- (42-25-10-30 36-85-70-68); IN Rotonde, 6- (45-74-94-94 36-65-70-73); UGC (45-74-95-40 38-65-70-44) ; Gau Gobelins (ex Fauvette), 13-(47-07-55-88); Montparnos, 14-(36-65-70-42) ; Pathé Wepler II, 18-

(45-22-47-94). LA MAIN SUR LE BERCEAU (M (A. v.o.) 1 Forum Honzon, 1" (45-08-57-57 36-65-70-83) ; 1 Saint-Germain, (42-22-72-80) ; 1 (45-63-16-16 36-68-70-82) ; 14 Juillet Beaugrenetie, 15 (45-75-79-79) ; v.f. ; Rex. 1 (42-36-83-93 36-65-70-23) MC Montparnasse, 6- (45-74-94-94 36-65-70-14); Saint-Lazare-Pasquer, 8-(43-87-35-43) ; The Paris Opéra, 9-(47-42-56-31 36-65-70-18) , USE Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59 36-65-70-84); USC Caboline, 13-(45-61-94-95 20 - 11) - ;

14* (36-65-70-39); Mistral, 14* (36-65-70-41); UK Convention, 15* (45-74-93-40 36-65-70-47) : The Control of the Cont chy. III (45-22-47-94) | In Indiana 20- IN-CO-I HARM.

MT OWN PRIVATE IDAHO III (A., v.o.) : Studio 5-(43-26-19-09) ; Lucernaire, 6-

NIGHT EARTH (A., v.o.) : Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Images [45-87-18-09). LA NUIT DÉCHIRÉE (**) (A., v.o.) : 1- (42-33-42-26 36-65-70-67); George V, 8-

(45-62-41-46 36-65-70-74); v.f. : Pathé Français, 9- (47-70-33-88) ; Gau-(ex Fauvette), 13-(47-07-55-88); Montpamasse, 14• (43-20-12-06).

OPENING NIGHT (A., v.o.) : 14 (43-20-32-20).

1= (40-26-12-12); Opéra, 2- (47-42-80-33); 14 Odéon, 6- (43-25-59-83); Gaumont Hautsfeuille, 6- (46-33-78-38); La Pagòda, 7- (47-05-12-15); Gaumont Lade, 8- (43-59-19-08-36-65-75-08); Derc Bean, 6- (45-62-20-40-38-65-70-81); Camparant Beaugrenelle, 15- (45-75-78-78); UGC Mailtot, 17- (40-68-00-18-65-70-81); v.f. 1 Rex, 5- (42-36-38-35-43); Pathé Françaia, 6- (47-70-33-86); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59-36-65-70-84); Gaumont Gobelins (ex. 1= (40-26-12-12) ; Common Opéra,

S6-70-84); Geumont Gobelins (ex. 13- (47-07-55-88); Geumont Alésia, 14- (38-65-75-14); Montparmasse, 1- (43-20-12-08); Pathé Weyt- II, 18- (45-22-47-94); Le 20- (48-36-10-96).

LEOLO. Film canadles, de la 1- (40-28-12-12) ; Gauinont Opére,

LOIN DU BRÉSIL Film
Tily, v.o.: Las Trois Balzac, 4551-10-80); Sept 14(43-20-32-20). NOVEMBRE . Film franco-poloneis Lukasz Karwowski, v.o. : L'Entrepôt, Mr (45-43-41-63).

TOMORROW. Film

Joseph Anthony, v.o. : Lail Beaubourg, (42-71-52-36) : L

II, (43-26-80-25).

Pavois, 15* (45-64-46-85); Saint-Lambers, 15* (45-32-91-68); v.f.; Limit Montparnos, 14* (36-65-70-42). TALONS MINITURE (Eso., v.o.) 36-65-70-67); Lucernate, 6-(45-44-57-34); Lil Triomphe, 8-

(45-74-93-50 36-65-70-76). TERMINATOR 2 [] (A., v.o.) : Described by the second control of th

THE PLAYER (A., v.o.) : Forum D

Express, I" (42-33-42-26 36-65-70-67); (43-26-19-09); IDI Triomphe, NOTE: TO SECURE SECURITY

THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Emil Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; Cinoches, 6- (48-33-10-82) ; Club Gau-(Publicis Matignon), 42-56-52-78); Grand Pavols, 15

(45-54-46-86). TORCH TRILOGY (A., v.o.) : 3- (42-71-52-36) ; La Berry Zèbre, 11- (43-57-61-55). TOUS LES MATINS DU MONDE (Fr.) :

14 Julia Parnasse, 6- 45-74-93-50 UGC Triomphe, 8- (45-74-93-50 36-65-70-76); Grand Pavois, 15-

THE (A., v.o.) : Lucernaire, I (45-44-57-34).

TWIN (*) (A., *): images d'aiteurs, 5- (45-87-18-09);
Pavois, 16- (45-54-46-85);

UN COEUR EN HIVER (Fr.) : Forum Horizon, 1.º (45-08-57-57 36-65-70-83) : Gaumont Hautefauite, ■ 36-65-70-14) ; Gournont Ambassade, ■ (43-59-19-08 36-65-75-08) ; Saint-Lazare-Pasquier, # (43-87-35-43) ; UGC Biarritz, 8- (46-62-20-40 36-65-70-81) ; Français, 9- (47-70-33-88) : 14 Justiet 11- (43-57-90-81) ; Nation, 12- (43-43-04-67); Lyon 12. (43-43-01-59 36-65-70-84) | UGC Gobelins, 13-(45-61-94-95 38-65-70-45) ;

Pamesse, 14 (43-35-30-40); Mistral, 14 (36-65-70-41); 14 Juillet nelle, 16 (45-75-79-79); UGC Matilot, 17- (40-68-00-16 38-65-70-61) : Wepler II, 18- (45-22-47-94).

UN ÉTÉ SANS HISTOIRES (Fr.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5-(43-54-42-34); Trois Balzac, 8-(45-61-10-80) ; République, 11-48-05-51-331.

UN PARAPLUIE POUR TROIS 📕 v.o.) : de 5 (43-37-57-47). UNIVERSAL SOLDIER (*) (A., v.f.) : i, 10- (47-70-21-71).

(45-44-57-34). VAN GOGH (Fr.) : Studio des Utsulines M (43-26-19-09). VERSAILLES RIVE GAUCHE (Fr.)

Saint-André-des-Arts I, 6ª (43-26-48-18) ; Elysées Lincoln, 8ª 43-59-36-14). LA VIEILLE CUI MARCHAIT DANS LA MER (Fr.) : Beaubourg, 3• (42-71-52-36); Grand : 15•

WARSZAWA ANNÉE 5703 (Fr.-All., v.o.) | 5- (43-37-57-47). LE ZERRE (Fr.) : Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08 36-65-75-08) ; V, 5 (45-62-41-48 36-86-70-74); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95

LES SÉANCES SPÉCIALES

36-65-70-45) ; (36-65-75-14) ; (36-65-75-14) ; (36-65-75-14)

AKIRA (Jap., v.o.) : Grand Pavols, 15-MALE OF nor-, man, 13 h hou ALEXANDRE NEVSKI (Sov., v.o.) : 11, 15 (45-32-91-88) mar. 18 h, van. 16 h 30.

LA BELLE NOISEUSE (Fr.) : Denfert, 14- (43-21-41-01) mer., sem., km. 17 h 20.

BÉRUCHET DIT LA BOULLE (Fr.) : Sto-Galande, 5 (43-54-72-71) mer. BIRDY (A., v.o.) : Mails Gelande, 5-(43-54-72-71) mer. 16 h.

BRAZIL (Brit., v.o.): Studio Gelande, 5-43-54-72-71} (copie neuve) mer. 20 h, jeu., ven., sem. 18 h, dim. 20 h 10, km., wen. 20 h. CHÉRIE, J'AI MITTIE LES GOSSES

(A., v.f.) : Saint-Lambert, 15-(45-32-91-69) mer. 13 h 30. CHET MALL, LET'S GET LOST (A. v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36)

20 h 15 film 5 mn eprès.

LE DÉCALOGUE S.5TM: 858PECTE-RAS LE JOUR DU SEIGNEUR (Pol., v.o.): Reflet Médicis Logos selle Louis-Jouvet, 5 (43-54-42-34), mer., avec. LE DÉCALOQUE 4, TU HONORERAS Reflet Médicie Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) mer. 12 h. N ft.: v.o.i : i

5- (46-33-86-86) mer. 18 h 05, ven. 20 h, dim. 22 h 🔼 lun. 12 h 15. LA DERNIÈRE TENTATION DU CHRIST (A., v.o.) : Accetone, 5-(46-33-66-86) mer. 13 h 15, ven. 17 h 10, dm. 16 h 30, mer. 21 h 20. MNOSAURES (A., v.f.) ; Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer. 17 h.

LES DOORS (A., v.c.) : Grand Pavols, (45-54-48-88) mer. 21 h 45, mer. LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX (Fr.): Le Berry Zèbre, 11- (43-57-51-55) mer. 14 h 30, sens. I'll h 15-

DUNE (A., v.o.) : Grand Pavols, 15. EASY RIDER (A., v.o.) : Le Berry Zèbre, 11- (43-57-51-55) mer., jeu., ven., mer.

ELEPHANT MAN (A., v.o.) : Salar bert, 15 parti o all man 21 h 75, lun. 19 h. ELINE VERE (Fr.-Bel.-Hol., v.o.) : Images T 5- (45-87-18-09) mer. 16 h, lun. 18 h.

L'ENFANT SAUVAGE : : I TIME Luxembourg, (48-33-97-77) ven., dim., mar. 12 h. EUROPA (danola-Su., v.c.) : ---Ursulines, (43-26-19-09) mer. 22 h 15.

FIEVEL AU FAR WEST (A., v.f.) : Seint-Lambert, 45-32-91-88) mer., sam. 13 h 30. FLESH (*7) (A., v.o.) : 10 ft | (42-71-52-36) 10 ft | FRANKENSTEIN JUNIOR (A., v.o.) :

Seint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer. 21 h 15, dim. 19 h. LES GORILLES DE MONTAGNE) | La jeut., sem., dim., mar., a 11 b à 21 h

'LE GRAND BLEU (Fr.) : Pavois, mer. 21 h.

METAL HURLANT (A., v.o.) : Pavois, 15- (45-54-46-85) mer. 19 h 30, sam. D h 30. LES MILLE ET UNE NUTTS (R., MAI) :

Accatone, 5- (46-33-86-86) mer. 21 h 55, jeu. 17 h 20, van. 22 h, sam. LE MONDE SELON GARP (A., v.o.) :

LA GUERRE DES BOUTONS (Fr.) :

Seint-Lambert, 15 (45-32-91-63) mer.

JIMI HENDRIX (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) (son

MAUVAIS SANG (Fr.) : Ciné

bourg, 3- (42-71-52-36) (english subti-

13 h 30.

mer., mar. 13 h 30.

es) mer. 10 h 30.

15 h 45, lun, 22 h. MORT A PLANE (it., v.o.) : WA

Médicis Logos salle Louis-Jouvet (43-54-42-34) mer., 11 h la l ATY GIRL (A., v.f.) ; Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68) mer. 17 h, dim. 16 h 45. NUITS DE MINIM (IL. v.o.) ; Accatone, 5- (46-33-86-86) mer. 18 h, dim. 20 h 05, km. 15 h 30,

PATRICK DEWAERE (Fr.) : Reflet Medi-Logos Louis-Jouvet, [43-54-42-34] mer., lun. III h. PETER PAN (A.: v.f.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) 13 h 50, 15 h 30 ; Grand Pavols, 14 (45-54-46-85) 30 ; 15- (45-32-91-68) mer., eem., h 15. THE PERSON AS THE PERSON

PRINCE AND

一年時期的數

Mrs. 198,31

279 F2

·竹牧

*11.75

att year

OSP SANA

A STATE OF

44

 $r_{1}, r_{2} \in \mathbb{R}^{n} \times \mathbb{R}^{n}$

k == .

TRANCES.

Complete Care & Bank

PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A., v.o.) : Grand (45-54-46-85) neuve) mer. 17 h 45, jeu. 22 h 30, sem. 0 h 30, 📖 🖽 k, 🚃 18 h 16 : Saint-Lembert, (45-32-51-66) kun., 19 h, ım, 21 h 15.

LA PLANÈTE BLEUE (Cen.) : La 13 (40-05-80-00) mer., jeu., ven., sam., dim., mer., 110 11 & 20 h toutes

LA PLANÈTE SAUVAGE (Fr.-Tch.) : 5- (46-33-86-86) 11 h 46, 14 h 06.

PRINCESS BRIDE (A., v.f.) : I Berry Zabre, 11• (43-57-51-55) mer. 16 h, 16 h 30. LE QUATRIÈME HOMME (*) (Hol.)

v.o.) : Accetone, 5- (46-33-86-86) mer. 20 h 06, jeu. 22 h, ven. 15 h 20, sam. 20 ii 25, hrt. | | | | 40,

ROCK-O-RICO (A., v.f.) : Saint-Lam-SANGO MACO (camerourels, v.c.)

Images d'afficues, 5c (45,87,-18,09) mer. LE TEMPS DES GITANS (Youg., v.o.) : Studio des Urasines, 5- (43-25-19-09) mer., lun. 14 h. dim. 17 h 30. bert, 15- (45-32-91-88) mer. III h, kin.

LES GRANDES REPRISES LES AILES DU (Fr.-All., v.o.) : Espece Saint-Michel, 5- (44-07-20-49).

AUTOPSIE D'UN MEURTRE (A., v.o.) : Action Christine, 6. (43-29-11-30). BLOOD SIMPLE [1] (A., v.o.) | Main Logos 1, m (43-54-42-34). BOF... (Fr.) : du Nord-Ouest, ceféciné, 9 (47-70-81-47).

DAVID COPPERFIELD (A., v.o.) : Ecoles, (43-25-72-07 LA PEMME DES SABLES (Jap., v.o.) : [144-07-20-49].

GILDA (A., v.o.) : Les Trois bourg, 6- (46-33-97-77). HUSBANDS (A., v.o.) : (43-37-57-47). MR. (A., v.o.)

S6-85-70-84). L'INCONNU DU NORD-EXPRESS (A. (a.) : 43-26-19-68). MINNIE AND WYW WITT (A., v.o.): Utopia, - III III III CHANNE MATAMAGEN (**) (Brit.,

PLEINS FEUX SUR L'ASSASSIN (Fr.) : Latina, 4 (42-78-47-86); L'Entrepôt 14 (46-43-41-63). STRANGER THAN FAMALISM (A.-All., v.o.): Utopia, 5- (43-26-84-65).

UNE FEMME INTLUENCE (A., v.o.) : Sept Parnessiens, 14* (43-20-32-20).

PARIS EN VISITES

MERCREDI WI SEPTEMBRE

«Cités et jardins secrets de Montmartre», 11 heures, 15 et 17 h 45, Abbesses (Connaissance d'ici et d'al-

« Chapelles — int de la mon-tegne Sainte-Geneviève », 14 h 30, feçade — Saint-Etienne-du-Mont (Paris pittoresque et Insolite).

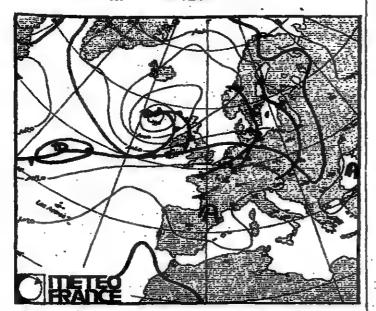
«Hôseis et jardins du Marais. Place des Vosges», 14 h 30, sonte métro Saint-Paul (Résurrection du passé). «Comédiens et

14 h 30, entrés principale, boule de Ménismontant (D. Fleunot). «Rue Varenne», 14 h 30, métro (M.-G. Lebland). «La folie Saint-James et sa grotte», 14 h 45, sorie du métro Pont-de-Neuilly, en tête (Monuments historiques). «L'église Saint-Roch et ses couves d'arts, 15 heures, 296, rue Saint-Roch (Monuments historiques).

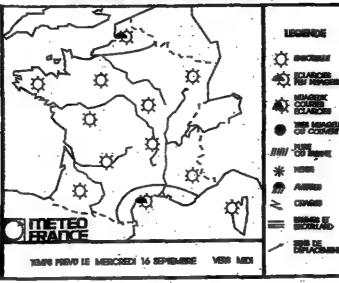
« Exposition « Henri Moore » su parc de Baganelle », 15 hauras, entrée de la grille d'honneur du perc (Paris et son



SITUATION LE 15 SEPTEMBRE A 0 HEURE TUC



PRÉVISIONS POUR LE 16 SEPTEMBRE 1992



Mercredi 16 : i journée estibroulllards, - brillers large-

 $A \cap \mathbb{Z}[\underline{\lambda}]$

·== ...

1000

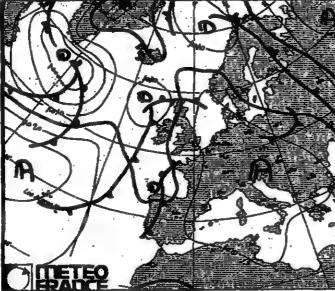
PREVISIONS POUR LE 17 SEPTEMBRE 1992 À 0 HEURE TUC

L'après-midi, les températures seront

avec 22 à 25 degrée sur la moitié nord.

20 degree problèdes détail le Menche er 25 à 30 degrée sur le mobile sod.

CRAME



Valuurs extrême ie 14-6-1992 à 18 heures PUC	es relevées entre et le 15-9-1992 à 6 he	NAMES TOUC	k	15 -0- 9	1
FRANCE AJACCIO 28 16 M BIARRITZ 28 M D BORDEAUX 29 M B BOIRGES 19 M C CARRIST 17 12 C CARRIST 18 12 C DIJON 21 13 G GERORIE 25 11 D LILLE 18 12 B LIMOGES 28 12 M LYON 21 13 C NANCY 16 13 C NANCY 16 13 C NANCY 16 13 C NANCY 17 19 D PARES MONTS 18 12 D PARES MONTS 18 12 D PARES MONTS 18 12 D REPRIES 29 11 C STRANGE 29 11 C	TOURS 20 POINT APPREL 31 ETRANGE ALORE 17 ATRINS 20 RANGEOK 35 RELGRADE 30 RELGRADE 31 RELGRADE 31 LOGANGEORG 31 LOGANGEORG 31 LOGANGEORG 32 LOGAN		LUXEMBO LAPEN MARRAE MUSCOL MORTRE MOSCOL MOSCOL MO	100 40 100 100 100 100 100 100 100 100 1	12 H D B 11 H D B 12 H D C B D C C D C D C D C D D C C D D C C D D C C D D D C D D C
A B C ciel courters	D N cicl skippi stangent	O ange	P	T totapète	e noige

TEMPÉRATURES maxima - minima - temps observé

TUC -- temps universel coordonné, c'est-à-dire pour le France : heure légale moins Il heure en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support espécial de la Méréorologie nas

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

ARTS SET SPECTACLES

RADIO-TELEVISION

IMAGES

DANIEL SCHNEIDERMANN

Agacements au « 20 heures »

cet exercice impossible : l'interview d'un ministre en exercice. Le ton du questionneur est-il trop incisif? Le voici soupconné rame l'opposition, il promptement de de à à à travers qu'avait succombé Antenne 2 ces demiers

excellences = ======= valesque de MIII de confites l'autosatisfaction, en conquis. Mais cet écueil opposé n'est pas moins périlleux pour le présentateur. Des millions de foyers sont alors pris à témoin de la connivence de la « classe

zincs, plumes Le souvenir de la foule 1981, la démission de Jean-

Paul Amar, qui prend les com-mandes du journal de France 2, est visiblement désireux d'affirmer son ostansible souverainaté sur les lieux. Il était rafraîchissant d'épingle l'épiderme de Pierre Bérégovoy, à du Van Ruymbeke, du gar-prison, de la lace Quelques III pour vous,

inquiétez inquiétez sur suivre, qui va vous dre is sourire...

Cette pugnacité durera-t-elle, ou s'en fatiguera-t-il, comme voir qu'une supplémen-jeu rôles, ou questions douloureuses posées, des conni-

Le premier ministre, en tout fort venu sa harangua poche, il la ferme intention de ne la sjouter ni un point-virgule. ment mutuel dont on avait journal de 20 heures,

mier pressé de conclure rapidement, m rabrous d'un «J'ai mon temps, et vous aussi, j'espère » exaspéré.

images subliminales III Louis IV en majesté, M Fabius balayant Chied d'un man a main, de me fantômes blanchis de la « voix de 🔚 France's qui poursuivent, grimetélévision, publique ou privés. ILLI qu'il invente par la suite, l'expression 🚨 ce royal dédain pour le exigences vulgaires du ul un ajouters une saynète su florilège.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles » signalé dans a le Monde radio-télévision » ; D Film li éviter | s On peut voir ; s m Ne pas manquer ; mem Chef-d'œuvre ou classique.

Mardi 15 septembre

20.40 Sport : Football (et à 21.45). Coupe d'Europe de l'UEFA : Samgosse (Espagne) ; à 21.30, mi-ten

22.40 Les Films dans les 22.50 Cinéma : Trois Enfants dans le désordre, d Film français de Léo Joannon (1965).

0.20 Divertissement : Le Bébête Show. 0.25 et et 0.30 Magazine : Le Club de l'enjeu.

F2

20.50 D. Cinéme:
Les Sept Merceneires. sus
Film américain de John Sturges (1980).
23.00 Variétés: Michael Jackson.
Les meilleurs moments de se tournée Dangerous World Tour.
0.20 Journal et Météo.

0.35 Magazine : Le Cercle de minuit.

The Sport: Railye Para-Manager Palan.
The Téléfilm: La Liett Lain.
The Telefilm: La Liett Lain.

CANAL PLUS

20.35 Cinéma : Jours de tonnerre. D 22.15 Flash : Simple mortel. # [1891].

23,45 Cinéma : Opération crépts de 0 Film (1989) (v.o.). 1.30 Cînéma :

20.45 Táléfilm : Papy Joe.

De Jeffrey Melman.

22.30 Cinéma I

0.10 Culture pub.

20.40 Soirée thématique. Coal fan tutte, de Mozert. Soirée propos par la SEPT. 20.41 Documentaire:

Portrait de Peter Seliars 20.50 Opéra :

Cosi fan tutte.

FRANCE-CULTURE

Le besoin de croire. 1. Apprivoiser le

0.05 Du jour au lendemain. concert).

0.50 Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

22.00 Les de la nuit. Mi Henri Garaleb.

23.09 Ainei I nuit.

Mercredi 16 septembre

TF 1

18.25 Sport: Footbell (et à 17.30).
Coupe d'Europe de l'UEFA, 1= tour, march aller: Lecomotiv Plovdiv (Bulgarie)-Auxerre; A 17.15 mi-temps.
18.20 Jes: Une famille en or.
18.50 Feuilleton: Santa Barbara.

19.20 Jeu : La Roue 🗷 🗷 📨 19.45 Divertissement : Le Bébête Show (et à 0.55).

Le Bébête Show (et à 0.65).

19.50 Tirage du Loto (et à 20.40).

20.00 Journal et Météo.

20.50 Variétés : Sacrée soirée.
Emission présentée par Jean-Pierre Foucault. Avec Josiene Balasko, un hommage à Grace Kelly, Michai Delpech, Marco Masmi, Fanny, Beshung.

22.45 Débat : Maastricht, oui ou non?
Animé per Michèle Cotta et Gérard Carreyrou. Avec le participation de laeders politiques et de plusieurs grands témoins.

Journal et Météo.

16.15 Jeu : Des chiffres et des lettres.

16.40 Feuilleton : Beaumanoir.

"I'll Magazine : Giga.
La Fêre à le mason ; Reportages ; Quoi de neuf docteur? ; Reportages.

18.25 Série : Magnum.

19.30 Jeu : Qua la meilleur gagne plus.
19.59 Journal, Railye Paris-Moscou-Pé-

Journal des courses et Météo.

20.50 Téléfilm: L'Impure.

Paul Tuccrat, avec Marianne lan Stuart Ireland (1- partie).

lan Stuart Ireland (1" parcey.

22.35 Documentaire:
Le Grand Jeu URSS-USA,
De Jean Labib. Texte dit par Jean Lacouture of Bornard Guetta. 2. La Grande
Alience (1938-1945).

23.40 Journal et Météo.

23.55 Magazine : Le Cercle de minuit. Présenté par Michel Finit. kwités : Claude Chebrol, Stéphene Braunschweig. metteur en scène ; Mercel Geuchet, phi-losophe.

F3

L'Inspecteur Gadget; Il était une fois les Amériques; Jeu : Quizelko; Les Enfants de la Républiqua; Moi, Renart; Enfants de la Républic 17.55 Magazine : Impêche mala.

18.25 Jeu : Questions pour m champion.

par Lapers.

18.55 Un livre, un jour.

Le Très-Bas, de Babin.

19.00 Le 19-20 il l'information.

De 19.12 il 19.35, le journal il la région.

20.05 Jan : Hugodéline.

20.05 Jeu : Hugodélire. 20.15 Divertissement : La Classe.

20.45

Le Marche du
Présemé par Jean-Marie Cavada.
Le sourds,
Marie-Pierre et Daniel

22.25 Campagne pour la référendum.

22.25 Sport : Rallye Paris-Moscou-Példn. 23.05 Mercredi vous.

CANAL PLUS

16.45 Téléfilm : File de results.

De Tony Bicet.

18.20 Canaille peluche

- En clair jusqu'à 20.30 -18.30 Ca cartoon 18.50 Le Top

18.50 Le lop
19.20 Magazine:
Nulle part ailleurs.
20.05 Sport: F. F. Selonique:
21.00, Glentoran-O.M.; A 1.1.,
Leeds-Stuttgard.
23.00 F. Cans in peau d'une blonde. 0

Dens in peau d'une blonde. a Film américain (1991). (v.o.).

0.45 La Belle Watt Film Jacques (1991) (version courte).

16.45 Magazine : Culture rock.
17.15 Jeu : Zygopolis.
17.35 Série : Campus
18.05 Han : Tonnerre mécanique.
17.01 Série : La Remaidu paradis.
19.54 Météo

Météo. 20.00 Série : Masamu es servie. Magazine : Ecolo 6 1 1.05). 20.45 Téléfilm : Esprit de suite. 22.45 Téléfilm : Un sacré bout de femme. De lista l'ama evec part Duke, Jos 0.25 Magazine : Visua.

ARTE

17.00 Magazine : Mégamix (rediff.).

Documentaire : parallèle (rediff.). Documentaire L'Art France.
Extrait la soirée thématique par Meyer.

19.30 Documentaire : La Rendille.
De La Woodheed. 20.30 8 1/2 Journal.

20.40 Documentaire : Manuel de Falla sa Mill musique.
De Larry New.

22.00 Musique : Gala sevillarie.
De Brian Large.

23.35 La marche.

FRANCE-CULTURE

27 20 Correspondences. Belgique, du 22.00 Communauté radios publiques de langue française. L'esprit du diable.

22.40 magnétiques.

0.05 Du jour au lendemain. Serge Théâtre en France les Vichy). 0.50 Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Opéra (enregistré au Londres 1952) Norma, Bellini, par Chœur dir. Gui;
Covent dir. Gui;
Maria Callas, Ebe Stigneni,
Sutherland, Picchi, Veghi,

A l'ouverture des discussions sur la sécurité

M. Vauzelle annonce la suspension des sanctions contre les surveillants

Lars de l'ouverture des discussions sur la personnels et des audit pénitenciaire, qui se tenalent mardi 15 septembre au ministère de la justice. 🗷 garde 🖳 M. Michel annoncé 🖿 suspension des trente-neuf sanctions prononles III gréde surveillants avaient annoncé que la des sanctions des un préalable à feur participation aux discusions. Constatant l'absence de summa syndicats, M. V. a nou-velle réunion 15 15 15 16 17 bre I II heures, place

Les la la la la la lundi une journée de deuil. La crêpes avaient été accrochés sur les portes d'entrée des prisons à l'occasion de l'enterrement de M. Main Dromont, le surveillant le lan Le l'évasion le Clairvaux, e environ un millier in gardiens Tilleux (Haute-Marne). Contraire-ment I Land III Frank Caron, le surveillant tué à Rouen au d'août, in le du qu'elle d'août, in le du qu'elle all pas upo in carries arrived &

un jour a cha life and (Val d'Oise), Montmédy (Meuse), Saint-Quentin-Favallier (Isère) (Finistère), surveillants avalent légèrement intensifié blocages : lundi soir, 140 établisse-

ments we III étaient touchés, I titres divers, which is it is journée, la s'ajourait peu à peu à s'ajourait peu à peu à surveillants : privés de parloir et de promenades depuis samedi matin, trois semaines à peine après le mouvement du mois d'août dont ils avaient déjà supporté les conséquences, certains détenus cognaient aux portes et incendiaient des matelas. Les forces de l'ordre sont ainsi intervenues à Angers (Maine-et-Loire) et à Ajaccio (Corse-du-Sud) et, dans le soirée, les des de Villepinte (Seine-Saint-Denis) ont grimpé les tois.

chacun préparait expendant le dis-cussions qui le main le tenir le dis-15 septembre | 15 septembre | 15 septembre | 16 septembre | 17 septembre | 18 sep terme du mouvement de protestatrois pistes travail personnels 🔳 🌬 établissements : 🗓 personnels de chabissements : propose une révision de la classifique plat de régimes de détention, une de chienus, une réconte de la circulaire la prise charge des la particulière signales (DPS) (le Monde 22 août).

Ce document s'accompagnait en outre de mesures qui peuvent à pre-mière vue paraître négligeables mais qui changent en profondeur la vie de la détention : un service de nuit à trois et non plus deux agents dans les petites maisons d'arrêt, un plan pluriannuel destiné à équiper les ateliers des prisons de portiques de sécurité et les surveillants d'alarmes

ment d'une étude sur la modernisation des techniques de fouilles et de sondages des barreaux. Au mois d'août, Force ouvrière et l'Union des syndicats pénitentiaires avaient jugé ce texte « insuffisant mais inté-ressant», tandis que la CGT. la CFDT, et surtout le syndicat majo-ritaire, l'Union fédérale autonome ritaire, l'Union lédérale autonome pénitentiaire, avaient mainé de s'y associer. La première réunion de travail avait été fixée au 15 septem-bre et la chancellerie espérait d'ici là ramener l'ensemble un syndicats

La donne a été totalement boule versée par le mouvement de proversée par le mouvement de prosuitout, par le sancLa chancellerie le évité
n'ul au suprème, la
révocation, mais en prononçant des
exclusions temporaires de tre
mois alors que surveillant tué
Clairvaux n'était pas encore
inhumé, elle prenaît le riude
d'une rémion importante. Les syndicats ne s'v sont d'ailleurs pas d'une réunion importante. Les syndicats ne s'y sont d'ailleurs pas trompés : l'Union fédérale autonome pénitentiaire (35,5 % des surveillants) et l'Union des syndicats pénitentiaires (10,8 % des surveillants) ont accepté de se rendre au rendez-vous mais elles ont posé comme préalable la levée des sanctions. La position de Force ouvrière était plus incertaine, lundi, en fin de matinée : après de longues discussions avec la chancellerie, FO-personnels de mariale et FO-personnels de surveillance, qui avaient été les artissens du relevé de conclusion du mais d'août, décidaient du min d'août, décidaient l'attendre la levée des sanctions

Pour part, l'UGSP-CGT (11,5 %), qui n'avait pas participé aux réunions du mois d'août, a déclaré qu'elle ne discuterait pas des propositions e sécuritaires » contenues dans le relevé de conchi-sions. Lors de l'ouverture des discussions, M. Vanzelle annonçait la suspension in trento-neuf tions. Constatant l'absence, autopr de la table de réunion de certains syndicats, le garde des sceaux a prosé un nouveau sendez-vous man Il n'est nas cerestion, au cours de

ces discussions, d'évoquer de non-d'emploi. Lors mouvement du mois d'août, le monvement du mois d'août, le garde des sceaux, qui disposait, dans le budget 1993, de la créations de postes pour le pénitentiaire, le cottenu dans le l'économiers jours, Matignon a donc clairement fait savoir qu'il était impossible de fire alors for muniches fait savoir qu'il était impossible de fire alors for muniches fait savoir qu'il était impossible de fire alors for muniches faits actives for muniches de la contraction de la contracti La décision de faire évacuer la maimesure avec insistance depuis plusieurs jours et les surveillants de Clairvaux refusaient de reprendre le travail avant évacuation.

D Grère des pilotes : traffe per-turbé sur Ale Ister le 16 septembre. - Air France prévoit d'assurer la quasi-totalité » de ses vols longcourrier, et les deux tiers de set moyen-courriers, mais Air Inter annonce de « fortes perturbations » sur ses lignes mercredi 16 septem-bre, jour où le Syndicat national des pilotes de ligne (SNPL) appelle à une grève de 24 heures pour protester contre le manque de concer-tation dans les réformes préparées au niveau européen des licences de pilotage, des conditions de travail

pour se rendre place Vendôme.

et des retraites. Les passagers Air Inter qui ne peuvent reporter leur voyage doivent reconfirmer leur réservation, pour Paris au (1) 45-46-90-00 ou au (1) 46-75-13-13, pour la province dans les centres régionaux, ou encore en consultant le Minitel 3615 ou 3616 code AIR In Minital 3615 ou 3616 code Aix.

INTER, Ceux qui out prévu de voyager sur Air Francé peusent se renseigner au (1) 43-20-15-55 pour les vols au départ, au (16 1) 43-20-11-55 pour les vols à l'arrivée, ou par le Minitel code 3615 code AF on 3616 code AF.

champ des discussions sur la sécurité et engager une reflexion sur le fonctionnement de l'administration.

sible de faire plus. En revanche, la chancellerie souhaite étendre le son centrale de Clairvaux afin de procéder il une fouille générale était interprétée, mardi matin, comme un signe de détente : les syndicats

(Live nos informations pages 13 et

pour accentuer sa campagne déstabilisation, à Lima mais aussi leur chef mythique Abimaël dans les campagnes, prenant pour cibles policiers, militaires bien Guzman, les militants du Sentier que civils. L'arrestation en juin du que civils. L'arrestation en juin du numéro un du MRTA, Victor Polay, avait vite été relégaée au second plan: la lutte contre le Sentier, menée notamment par quelque centivingt mille soldats, ne marquait guère de progrès. Démoralisés, les subalternes de l'armée reprochaient à M. Fujimori de ne pas tenir sa promesse d'ausententer leur maigre solde. lumineux ont commis, lundi 14 septembre, plusieurs attentats meurtriers au cœur de in capitale, qui ont falt un mort et sept blessés graves. Quatre sol-dats ont été d'autre part tués une embuscade en dehora messe d'augmenter leur maigre solde. de Lima. Les forces de sécurité

PÉROU: après l'arrestation de leur chef

Les militants du Sentier lumineux

multiplient les attentats

Moins de quarante-huit

heures après l'arrestation de

redoutant des actions de repré-

sailles extrêmement dures, du

type de le vague d'explosions de véhicules piégés, qui avait ensangianté plusieurs quartiers

Véritable cancer de la société péru-vienne se nourrissant de l'extrême misère dans laquelle vivent 70 % de

la population du pays et tirant ses revenus de la production de la coca, le Sentier himineux, avec ses quelque vingt-cinq mille combettants fanatisés, a placé ses pions jusqu'au sein de la police et de l'armée.

de la police et de l'armée.

Le président Alberto Fujimori s'était d'ailleurs bien gardé de tout triomphalisme, après la capture de celui qu'il a qualifié de de agénie diabolique», a Rien na serait plus néfaste à présent que de baisser la garde une seule minuten, a-t-il communiste à Pérous qua de montrer son inspirateur derrière les barreaux. Ne tire-t-il pas depuis 1980 les ficelles d'une anasiante terreur qui a fait quelque vinga-rour mille morte? Cet indéniable succès arrive il point nommé pour le gou-

arrive il point nomme pour le gou

vernement.

Tout au long du mois d'aust, des rumeurs de renversement du président Fujimori ont circulé à Lima, alimentées par une sérieuse grogne au soin de l'armée. Les généraux avaient certes appuyé le chef de l'Etat dans son «autogoles» du 5 avril (suspension de la Constitution, dissolution du Parlement et réorganisation de la justice), dont l'ambation officielle était de «remplacer un système inefficace et corrompupar une authentique démocratie », toujours à venir. Il s'agistuit aussi de prendre les moyens de combattre la

subversion, celle do Sentier hunneum et du moins puissant Mouvement révolutionnairs Tupac Amaru (MRTA).

Les! La guécilla d'Abimael Gus-

tait : « J'en ai aussi payé pour et d'autres membres du PS » (le du le septembre).

Le Français

en retard

d'une fenêtre

Nos voisins d'outre-Rhin les changem trois fois plus que nous. Pour lutter

efficecement contre le bruit, le froid et les effrections, ISO-FRANCE-

PENETRES vient poser dans la jour-ée ces lanêtres qui sont la clé du

confort. La technique exclusive du premier spécialiste parisien permet de gegner eussi en clarté. Garantia dix

Fayetie (10°) — M° Tél. 48-97-18-18.

A Grenoble : 78-41-17-47; # Lyon : 06-06-18-15.

ans. Davis gratuit.

de la capitale en juillet.

Le chef de l'Etat a dû se résoudre en août à injecter 300 millions de dollars dans une économie en récession, devant le mécontentement généralisé, y compris dans les milieux d'affaires. La suspension, après le coup d'Etat civil du 5 avril, d'une grande partie des aides ou prêts promis par la communauté internationale, n'a fait qu'assombrir les persentement descriptions d'autent Grande. pectives économiques, d'autant que es entreprises d'Etat offertes au secteur privé ne trouvent preneurs.

Fin acût aussi, le dialogue entre le pouvoir et les partis politiques sur le fonctionnement de l'Assemblée constituante, dont l'élection est prévue le 22 novembre, s'est enlisé et l'adoption subséquente d'un décreloi limitant la souvernineté et l'autonomie de cette Assemblée a renforcé les doutes sur la volonté de M. Fajmon de revenir à une «démocratie estheutes».

La population péruvienne semble néanmoins disposée à pardonner bien des écarts à celui qu'elle appelle El Chino (M. Fujimori est d'ascen-dance... japonaise), pourvu que le sang s'arrête enfin de couler. Mais il est peu probable que la force et la répression suffisent à faire rentrer les

MARTINE JACOT

Abimaël Guzman exhibé à la télévision

de notre correspondente

Abimati Guz fondateur du Sentier lumineux, détenu depuis samedi 12 septembre au siège de la direction nationale contre le terrorisme à Lima, est un homme quesiment obèse, qui s'est soumis, hegerd, face aux caméras, à toutes les exigences : Il a quitté sa veste, puis sa che-mise verte. Sa soumission sens la moindre réaction fait penser qu'il était pour le moins en état de choc. Alors que ses compagnona arrêtés avec lui acandaient des slogans en faveur de la lutte armée, il était comme anesthésié, les mains

est tout tracé : après quinze devant un tribunal malitaire, le conseil de guerres, pour avoir etralii is petries, et sa senpeine de mort ayant été abolie. Après l'arrestation du numéro un du Sertier lumineux et celle de plusieurs membres de son comité central, l'organisation des «polpotiens» andins est pratiquement décapitée : quatre d'entre eux, semble-t-il, ont été exécutés en mai, au cours de la répression de la mutinete de la prison de Canto-Grande, et six autres sont détenus NICOLE BONNET

Depuis 1984 DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT arec la garantie d'un grand maître tailleur

A qualità ègale, non prix sont les plus bas. **LEGRAND Tailleur**

27; rae du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61. Do tundi au samedi de 10 h ii 18 h

- Comment les jeunes jugent l'enseignement des sciences
- Comment mieux enseigner mieu et physique
- Pour en fine avec le mépris de technique
- L'histoire de nouveaux programmes

UN NUMÉRO HORS SÉRIE **DE SCIENCE & VIE**

SOMMAIRE

DÉBATS

Meastricht : «Le deuchemen d'Ulyase » par Jacques Attali; «Maigré tout, oul» par Denis Bau-

La campagne pour le référendum : M. Giscard d'Estaing appelle à « voter « oul » pour sauver l'image de la France ; M. Chirac estime qu'« aucune majorité peut nature d'un des nons ; M. Pasque le « piège » venement le « combat peuple contre ceux d'en haut » ... La Corse craint de perdre sa spéci-

ÉTRANGER

Le conflit anné dans l'ex-Yougosiavie..... 7 et 8 Nigéria : les différences attralques marquent la course à la présidence 9 L'ouverture de l'Assemblée générale de l'ONU...

Le choix des étus selon les régions 6

SOCIÉTÉ

Le mouvement de protestation des surveillants de prison...... 13 et 14 La fin des IX- Jeux paralympiques

CULTURE

Photographie : l'exposition sur les victimes de la répression stationne places changement de jour prix

Musiques : Henry **III** Thier, compositeur baroque, redécouvert i

résménacement du systèri monétaire européen balese La CNUCED riches d'adopter des politiques

INITIATIVES

 Dossier : le gisement des
 Céco-marketing
 Une défense spécialisée Les éboueurs des mers e Les grands anciens e Invention d'emplois e Le démolisseur d'emplois e Le découvreur des décharges · Triques > par Denis Ettighoffer e Echos e Stages I à XXIV

Services

Annonces classées... V à XXIV Marchés financiers 20 et 21 Méréorologie Mots croisés La télématique du Monde :

3815 LEMONDE 3615 LM

Ce numéro comporte un sahier folioté de I à IIIIV Le suméro du « Mande » daté 15 septer abre 1992 a été tiré 🛮 508 069 exemplaires.

-Demain dans 🖷 le Monde »-

« Sciences et Médecine »

L'abondance de l'actualité nous oblige à reporter exceptionnelle-ment à demain (numéro deté jeudi 17) nos pages « Sciences et médeches. Au sommaire : un entretien avéc le biologiste Jacques Testan; l'avenir des enfants psychotiques de l'école de Bonneuil; l'enregistrement des températures des siècles passés dans la glace du Groenland; le stockage des déchets radioactifs en Suède.

Festival d'automne

Du 18 septembre au 29 décembre, se tient il Paris le XXI- Festival d'automne seus la direction d'Alain Crombecque. Thétre, mais aussi musique, danse et cinéma sont au programme. trois ambitions, bien dans la ligne tracée par Michel Guy en 1111: présenter des spectacles de référence, ammener des découvertes malmanir une identité, fragile dans la mesure ob Paris n'est pas un désert culturel.

m muzz Les fancies factures de la SAGES 100 oral g M. Pabins dément avoir bénéficié de versements de M. Revi $x_{i}^{1}(x_{i})^{-1} = \sum_{i \in \mathcal{N}} S_{i}$ M. Laurent Falling colleges otalement » avoir bénéficié 👪 14 (48) Michel Reyt, a-t-on indique, croisées our le ventre. Le destin d'Abimeil Guzman lundi 14 septembre, dans l'entou-rage du premier secrétaire du PS. M. Fabius, qui a quitté Paris Inadi pour assister au coagrés de l'Inter-nationale socialiste, « ne connaît pas M. Reyt, qu'il n'a jamais ren-contré », précise son entourage. jours d'interrogatoire par la police secrète, il comparativa tenos sera rapidement pronon-cés. Anticipant le procès, le président Fuirmon a annoncé qu'il semit pessible de la peine mormale, la prison è vie — la Dans un entretien publié le même jour *Parisien*, M. Reyt, inculpé de mais d'infinence faux et d'usage faux et d'usage faux le juge Renaud Van Ruymbecke, affirmait qu'il avait payé des factures de tracts et d'affiches de la M. FranMitterrand en 1988 pour un montant de 1 800 francs, et il ajoumit d'an ai gracit deut de part

De l'ouve anotre nouvell Means a votre iln'y a qui

Substract

· 17.002

TO THE WAR

40

 $v = J \frac{d}{dt}$

5 34 4

1.0

But to the fact of the same of

EVENEZ rudologue. Si l'on admet que l'environnement est potentiellement créateur d'emplois, ces personnes qui sont spécialisées dans la gestion des déchets et leur valorisation ont sans doute un avenir. Avec les ferrailleurs, les égoutiers, ingénieurs chimistes et quelques autres, au ma des maillons du grand projet de protection de la planète Terre.

Actuellement, environ 400 000 personnes, soit 1,7 % de la population active, occupent un emploi ayant trait à l'environnement. Près de la moitié travaillent dans les activités a à la distribution et à l'épuration de l'eau (171 000 personnes). Les autres sévissent principalement dans le domaine des déchets (150 000 personnes) et de la récupération (23 000 salariés).

En réalité, les professions de garde forestier, éboueur et goûteur d'eau par exemple ont toujours existé, car l'homme s'est toujours un minimum préoccupé de son environnement. Mais au cours des vinet dernières années la prise de

mum préoccupé de son environnement. Mais au cours des vingt dernières années, la prise de conscience que les dégâts du progrès exigeaient des efforts plus importants pour la préservation de l'air, de l'eau et des paysages, en augmenté

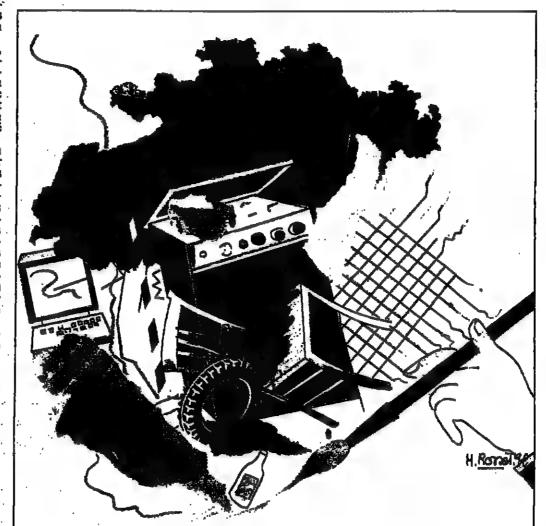
des citors plus importants pour la preservation de l'air, de l'eau et des paysages, en augmenté nombre.

Les consommateurs deviennent sensibles au emballages recyclables et font des efforts pour jeter vieux journaux et bouteilles vides dans des endroits réservés. Les industriels les la ollueurs – chimie, papiers, pétrole, entre autres – modifient leurs systèmes de production. Dans les raffineries ou les usines chimiques où les questions de sécurité et d'écologie sont très liées, des directeurs de l'environnement ou des coordinateurs sont à la tête de services spécialisés. Les collectivités sontes se préoccupent la pureté des eaux, du ramassage des résidus de l'aménagement de espaces publics. Une myriade de sociétés qui manassage des résidus de l'aménagement de espaces publics. Une myriade de sociétés qui manassage des résidus de l'aménagement d'éfforts qui sans nul se traduiront par d'éfforts qui sans nul se traduiront par d'emplois, Mais de de domaine les prévisions manquent de précision. Selon certaines estimations, la politique de l'eau et des déchets devrait entraîner directement et l'indicate de dechets devrait entraîner directement et l'indicate de l'environnement et l'examen de ce qui s'est passé un cours de la précédente décennie montre que les évolutions ne sont pas linéaires. Entre les évolutions ne sont pas linéaires de l'environnement est imputable à l'amélioration de la conjoncture économique, en particulier de des collectivités locales s, indique une note du ministère de l'environnement. Une manière de dire que pas plus que les autres l'écologie n'échappe l'économie. Par ordre d'importance dans la création d'emplois, arrivent en l'écologie n'échappe l'économie.

Par ordre d'importance dans la création d'eml'am Viennent ensuite domaines de l'air, de bruit, me déchets. le patrimoine écologique et le bruit, déchets, le patrimoine écologique et le cadre de vie. 3 000 personnes relèvent des différentes administrations qui se préoccupent d'environnement. Les associations qui se d'une manière d'une autre la differente d'une manière de l'environnement occupent environ 000 personnes. Petit la petit, les préoccupations écologiques sécrètent des spécialisations : avocats des victimes des diverses pollutions : avocats des victimes des diverses pollutions m cabinets de conseil par exemple.

Le gisement des métiers verts

Protéger la planète contre la pollution et éviter les gaspillages permet de créer des emplois



■ L'éco-marketing Les techniques de vente prent aux préoccupations écologiques des consommateurs Catherine Lercy

■ Une défense spécialisée par Lillanne Delwasse

■ Les éboueurs des mers En nettoyant la Méditerranée, des passionnés de plongée sous-marine ont inventé un métier

■ Les grands anciens Depuis longtemps, certains s'occupent de protéger la montagne, la forêt et l'eau ir Francise Alzicovici

■ Invention d'emplois nouvelles professions pour des jeunes sans formation par Marie-Claude Betheder

■ Le démolisseur d'infinateurs La récupération des méteux précieux dans les déchets informatiques par Marie-Béatrice Baudet

■ Le découvreur des décharges Par passium des vieux objets, Roland des son bombeur dans ce que les autres jettent per Alain Laboube

sables de maintenance, ces paysagistes et autres de l'environnement? « Ces métiers correspondent plus souvent l'évolution de métiers existants qu'à l'apparition de nouveaux métiers », constatent les spécialistes. Il et vrait souvent, dans matterprises, in fonctions environnement ont d'abord le résultat de formation

Du DUT au troisième cycle universitaire, il existe actuellement 700 fm. en France dont 200 sans le baccalauréat, essentiellement l'enseignement agricole. Mais peut-on pour espérer qu'il représents un gisement comparable le ce qu'a pu m par argente l'agrarition de l'informatique? exemple l'apparition de l'informatique?

LIRE AUSSI

□ Les nomades électroniques par Denis Ettighoffer

ECHOS STAGES

page IV



De l'ouverture de notre nouvelle usine près d'Orléans à votre nouveau poste, il n'y a qu'un pas.

INGÉNIEURS

Retrouvez-nous en page V



TECHNICIENS SUPÉRIEURS devenez INGÉNIEURS DIPLÔMÉS

EN TÉLÉCOMMUNICATIONS PAR LA FORMATION PROMOTIONNELLE



■ admission sur dossier : DUT, BTS, DEST CNAM ou diplôme équivalent en électronique, informatique, mesures physiques + ■ ■ d'expérience professionnelle

durée de la formation : 30 mois (congé individuel de for-

📕 début des cours : avril 💵

inscription: avant le 31

■ pour tous reuseignements:

Jacques LE ROY - Tél.: 98 00 13 30

TELECOM BRETAGNE - BP 832 - 29285 BREST CEDEX

militants du Sentia multiplient les alles

1000 Egg -- L 23 2

WAR SHEET

-4 5 W

1. 1. 1. TO M. 1.

90 : 100 MI 神名 医 龍金河

平线电池 海湖

rapid 1984

an ar næt

N jour, peut-être, le entre-ministère le l'environnement. Quant service marketing. petites annonces per l'acceptant de spécialistes en marketing écologiue. Pour l'instant, elles ne comme un un particulier,
même titre le marketing
services publics ». plore
André Boyer, directeur de l'IECS Strasbourg, professeur 🔝 📭 tion, «Aux du du « nucleire du » le keting mix » (produits, communica on, prix distribution), on ajoute récent, le marché de éco-roduits (aérosols de CFC, lesproduits (aérosols CFC, lessives sans phosphates, emballages recyclables, etc.) se développe à granti Estimé 200 et 300 milliards le francs au niveau européen, il devrait doubler d'icl la fin du phénomène pourrait le l'émergence de nouveaux

En attendant, in entreprises font are avec in anyone du La plupart, tout me lassique, un service marketing classique, un poste de détaché auprès de la direction chargé de l'environne-ment. C'est i management in Monoprix, le premier lime français à ligne verte, la marque «Momoprix Une ligne qui passée de trents-cinq produits mai 1990 un olus d'une carle carle plus d'une

Au marketing, nous n'avons pas

spécialistes l'écologie, explique Joseph de Pirey, le «M. Vert»

Monoprix, la acheteurs produits qui leur spécialité,
ce soit produits classiques ou des despendants s

Actions de sauvegarde

cela est imputé sur le budget promotion. Je reçois i four-nisseurs qui proposent des produi-susceptibles d'entrer dans gamme des produits verts et je les On me tre ou ne pas mettre sur les emballages. » Joseph in Pirey s'occupe
mail des relations in le ministère de l'environnement in des
organismes professionnels. Il impartie d'une dizaine in comités de

réflexion les emballages.

Tetra-Pak, spécialisé emballages pour liquides alimentaires, le directeur en l'environnement, René Hautin, et chargé de suivre le problèmes techniques e les electrices le

Quant service marketing, depuis 1990, Valérie Roques, p joue le rôle « d'antenne environnement ». « C'est quelque chose je fais plus ma fonction keting », précise-t-elle. Tant il clair pour elle que, contrairement a que Anna Boyer, «il faut intégrer l'environnement

En attendant, Villeta Roques suit une belle l'évolution le ce marché sur nous par ai voir en en le Par ailleurs, est chargée, dans le cadre de la stratégie globale du marketing, développer en actions spécifiques

Pour éviter de soupconnées de l'in du la avec l'écolo-gie, certain nombre d'entresauvegarde de l'environnement. Monoprix, per exemple, I in un guide as «gestes verts» avec l'aide des la la Terre. Tons la ans, lors de Journées de la Terre, relle chaîne prévoit un action. His a sinsi participé, à l'exception d'une le la d'article de scrios. His a ainsi participé, à l'occasion d'une unte d'articles pour enfants, i la domaine de l'étang d'Orx (Landes). De même, Tetra-Pex monté, en partenariat de l'étang d'Orx rentes marques de jus la fruits, une opération sur le thème «Aider la mar i rester intacte» pour alder resolution Les soit de la Terre I financer la lutte contre les ncendies dans la forêt varoise. Une operation qui a très bien marché et que Thierry Libaert, dans la Communication verte (1), commente en ces termes : The le monde y gagne. Tetra confo sa position. Les marques de jus de fruits bénéficient gratuitement des messages écol (...). Le consommateur se v ache-les fichier des consommateurs renroyé la une somme (...) finançer luite vices marketing, on se saurait guère onblier, souligne encore Thierry Libeert, a "l'image fait vendre" et image de l'entreprise concor-

Catherine Leroy

Une défense spécialisée

Elle chargée Creys-Malville, lui de l'Amoco-nucléaire, lui la pollu-tion maritime. Me Christian Huglo III Lepage-Jesun peu la auton-Leur Leur in peu ihi compte at d'une main spé-Spédepuis peu au mail un universités. Quelques-unes Paris-I. Paris-II, Lyon, Stras-

bourg in l'union. «Les un changer, un un enseignant. D'une cinquantaine the same if y a want ou maintenant I plus de IIII part un engouement certain prise de conscience de l'annual 📦 🖿 planète ; d'autre part 📓 que problèmes atteint la grandes et qu'il y u 🏜 quoi 🔤 🖦 jargement son homme.» Le droit de l'environnement les trois procédures : civile, pénale III administrative et a dimensions française internationale. Il 190 directives communautaires sur le sujet et plus de 200 conventions internationales alors qu'en une petite taine le le ont le édictées

jusqu'à présent. Au départ, M- Christian Huglo n'avait page particulière pour l'écologie ; il la spécialiste de dimi public.

Countri un 1972 sitte l'af-

falm Morrestons – une undebl Indiana qui d'amans su large de la Corse des produits el sisques polluants - il a pris la défense 📺 communes 💵 CONTRACTOR OU PROPERTY : MARINE Nice, Marie II am Inches mer, li ma déjà joué la mara rôle de l'Allère de l'Olympic-Bravery, un pétrolier intiqui Man percuté Ma d'Ouesalleurs, il alleurs multiples procès sur la pollutirant on other de cu house four eau potable, ils attaquent tématiquement lugio a poltout pris une dimension l'Amoco-Cadiz M il ulle un technique qui l'al am preuves depuis : Lorridonei en efforts the vallectivities en plan la unions. Il défend également les montes des in marins pecheurs in la the the ficere from it is pollution industrielle. Pour lui «le vrai droit in Daniera ce n'est pas 🕍 réparation 📠 prévention. C'est là qu'il 📥

Ullanne Delwasse

Les éboueurs des mers

Des passionnés de plongée au service de l'environnement



en avait ann la Méditernnée-poubelle », Pierre Bardina, ringt-six 📭 étudiant 🖛 lettres ath son entreprise. dissolved a unit son entreprise. La Seyne-sur-Mer avril Lu lui lui lui lui lui première travail sous-marin du genre en Europe; tâche aujourd'hui largement diversifiée appel aux biotechnologies.

Anjourd'hui, si la mer reste u passion, la jeune PME a les pieds passion, la jeune PME a les pieds sur la terre quant à sa stratégie : « Je vends de la dépollution », en son fondateur, qui est conscient des immenses besoins émanant notamment il communes du litde la mer — d'untre perma-nents installés sur les friches de l'ancien site du chantier navai Normed en quête de manyersion sculement du relevage des détritus cas de pollution socidentelle a Moss avons trois activités principales : gestion da districtudes al conseils, interpenting our la sites », in Nicolas Bourreille, vingt-neuf ans, un ancien up de co venu un Paris. « A nos débuts, le problème un un de crédi-

Bardina qui ne cache pas les diffi-cultés rencontrées face à des communes pu réceptives. Auni le premier unit de gestion, afin de gérer la propreté de la plage il Marignane, fut-il marqué d'une pierre luttil l'approchain, il plage des Sablettes, près de Toulon, sera un marché de plus dans leur escarrelle

Universités et groupe pétrolier

Afin de développer cette activité de nettolement des plages mais aussi des zones de mouillage des bafeaux de plaisance qui évacuent encore trop souvent leurs déchets par-dessus bord, les éboueurs ont mis au point un engin nettoveus de plage, Il s'agit d'un mini-tracteur, baptisé «marequad», consti-tué à partir d'une moto à quatre roues motrices équipée d'une remorque spécifique. Le mobilier marin est pour l'heure une pou-belle flottante en polyester résiné inaltérable, mouillée aux endroits « stratégiques » : entrées de port, criques et calanques.

Le contrat la plus représentatif de l'estatuen de la : qu'il III appel aux biotechnolo-gies, a été se cette a de avec la municipalité de Saint-Tropez. L'accord stipule en effet que les détritus qui encombrent le fond

du port doivent être retirés mais ansi que l'assainissement des eaux chargées de matières organiques et de polluants comme le phénol, les hydrocarbures halogènes, doit être assaré. «Il s'agit d'une première en assare, « Il s agut à une premuere en Europe, car nous avons épandu des bactéries spécifiques sur 2 hectares en milieu ouvert, assure Pierre Berdina. Il y a huit mols, au début de l'expérience, nous avons soulevé un beau tollé chez les mains abhava a Les régules que les

pêcheurs. » Les résultats? Ils 🐸 révèlent anjourd'hui probants 🖿 c'est le laboratoire d'hydrologie de la la de Marseille, aceptique au départ, qui assure le suivi

Qui dit pollution dit intervention rapide. Une mini-marée noire peut en effet compromettre la saison touristique d'une commune bainéaire. De Marignane, les éboueurs prétendent pouvoir inter-venir vingt-quatre heures sur-vingt-quatre sur-l'ensemble du Bassin méditerranéen et sur la côte suit de l'Afrique. A cet effet, ils se sont assuré les services d'un avionneur. De même, le groupe Total, convaincu de leurs compétences, a mis à leur disposition des avons testé le temps de réaction nature de marée noire factice, effectué dans le port de Dunkerque, compilmente Francis Trémot, directeur de la cellule anti-pollu-

Satisfait M cette «souplesse» ne peuvent avoir les grands dispositifs de lutte, tel la Polmar, Total a signé un contrat d'as-

Un ingénieur 🗪 biologie marine, un expert-comptable, un gestionnaire composent l'équipe dont Pierre Bardina est le responcompétences extérieures. » C'est ainsi que les éboueurs se sont attaché les services de plongeurs proorganisés en équipe. L'interface avec les laboratoires des universités de Lyon, d'Aix et de Marseille, s'est opérés de manière exem-plaire, de même que la coopéra-tion avec des entreprises spéciali-Pour Georges Klimoff, ancien

teur adjoint de Marepolis, dont l'objectif est d'organiser la recon-version des 32 hectares du site de La Seyne autour du graphique et-de la protection de l'environnement marin: «Les éboneurs d'uype PME nous ambitionnous d'ac-

Jeen Menanteau

Les grands anciens

Les protecteurs de la montagne, de la forêt et de l'eau

un siècle d'avaient d'un glacier. Vider la poche d'un glacier. Treize mille clichés archivés un Pagriculture montrent ces larrame qui, déjà, exerçaient ce que l'on appelle aujourd'hui des and in Mint water the la restructuration terrains montagne : la line grandes russ im travaux titanesques sont entrepris pour domestiquer les tor-rents à l'esté de murs de pierre; an altitude analysent la glace; on manual la limita Les gardes forestiers doivent désormais établir in préde leur activité.

Depuis protéger la forêt, pas
par de la nature,
raison de capital qu'elle représente. Les destructions qui ont suivi he guerres jusqu'au XVII siècle, ont permis

A pioche e pied, le manches l'homme d'en mesurer le le retroussées, ils posent fièrement pour la photo. de la de chauffage a de construction. 🝱 gardes Turitime vivaient en quasi-autarcie, d'une instinc-tive l'écosystème, l'écosystème, qui trouvaient là un «emploi réservé». Une partie de la mission de ces agendarmes de la langue consistait es effet à execution la territ des Malacies

Tronçonneuse centrales nucléaires

Le garde partait à vite, mini d'une hachette me laquelle il marquait in tronc de l'arbre à abattre m in roads: famin il repassait pour serific que l'arbre coupé portait bien son Dans le cas le la sanctionné. Au garde débroussaillait autour jeunes

blen plantait graines. e Ils les jardiniers de la forêt, Charles Guillery. Leur vie était dure, ils étaient très mal payés, mais ils vivaient en commu-nion avec la forêt ». Aujourd'hui les gardes forestiers habitent dans bourgs. In our recu une formation, m déplacent en voiture avec une tronçonneuse. On les appelle des agents techniques.

Les métiers liés la protection de l'eau naissent plus tardivement. Car autant la forêt apparaît très comme un Africal vivant fragile, and on pensera longtemps que l'eau peut résister à toutes les exactions, qu'elle est iné-puisable. En fait, on ne s'intéres-sait qu'au profit que l'on pouvait en tirer : faire tourner la roue du moulin, même si la système des perturbait fortement le cours in rivières, irriguer champs, désalterer la population. Les statistiques du ministère in l'agriculture montrent, jusqu'en

1955, une consommation bien plus qu'aujourd'hui et un degré de pollution minimum. L'industrialisation, la construction barrages il centrales population viendront equilibre le début des 60. Seules quelques voix le pour le l'alerte, que l'on n'écoute pas : les pêcheurs de la ingénieurs de les et l'annieurs de C'était le pot de l'annieurs le de far», souvient Jean-Vinconneau, ingénieur du 1965, protection is a commencent in prises, in the prises, in scientifiques procrétes. Les ingénieurs limitent les autorisations de pompage, en tenant compte de leur impact sur le parcours entier de la rivière. Et les constructeurs de barrages doivent installer des palliers pour le

Francine Alzicovici

ADMISSIONS 35 CYCLE

MARKET'SUP

PUBLICITÉ ET

GESTION MARKETING

COMMUNICATION D'ENTREPRISE SESSIONS 25 SEPT. & 3 OCT.1992

42.02.26.86 CYCLE DE MARKETING INDUSTRIEL AU (NIN

CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS - Approche théorique et séminaire d'ésudes de cas (120 h sur II mois : Enseignement de haut niveau. Coût : 700 F/an.

Brochure détaillée et dossier d'inscription aur simple demande écrite au : Bureau du Marketing industriel. CNAM | 292, rue Saint-Martin, 75003 PARIS. Tél.: 40-27-22-24, de 14 h à 17 h.

Date limite de dépôt des doculers de candidature : 1= octobre 1992

démolis

nve

The Bulling The Month of the $\tau(\mathfrak{g}) = \chi_{\mathfrak{g}} \chi_{\mathfrak{g}_{1}, \mathfrak{g}_{2}}$

MUCH UNIVERSITY OF PARIS

Invention d'emplois

Les opérations « Nouvelles qualifications », une source d'embauche pour jeunes sans formation

M AIS oui! Mylène trouvé
d'épuration de Mère (Héranit). Il
a pleint est laborale la laborale la laborale la laborale laboraavoir démarré tous simple a agent la qualité de l'eau », il est aujourd'hui responsable technique de l'eau à production le

En 1987, pour assurer le bon En 1987, pour assurer le bon fonctionnement de processus faire marcher le unités de production qui tirent parti des boues fer-limites et du plancton qu'il génère abondance, il fallu embaucher le la formadad de la for s'attache I promotivoir Intrind

7 202 IX (2

Link I Care

to office and

William S. S. S.

T - 22 12 12

SIT 2 TENE

AND THE PARTY

4年 - 四年 元

現場 大力

43.43.2

مُرَّ لِعُكِرِينٍ

3000 BEL

Serie II.

19 25

rept AME ?

a.a. 2013 **原放性器**

707 & E.

ালা জান 1212 1 TEEF

Cat 2 2 2

g: pal 3 5 25

. The state of the state of

Mar. 1987 9 27

CONTRACTOR

Com and que Mylène a Eric corrent land cette histoire. Anjouront must un emploi dun le E La quelques échecs liennent management de la pourtant, en dépit la soa succès, la formation au traitement de l'aux ple pas del passes Telle un effet la démarche Qualifications » qui veut que l'on ne forme qu'en réponse : des besoins exprimés

laboratoire dont l'alle de la laboratoire de la laboratoire dont l'alle de la laboratoire de la iuger à deux niveaux : repérer 🗺 métiers nouveaux? Et parvient-elle è en faire un objectif par en diffi-

Des financements acrobatiques

En réalité, l'opération maillage d'initiatives qui l'ont précédée suivie de 1985 à 1987. Une promière expérience avait été réalisée à Caumbéry (Savoie) où, depuis le début manier et proviseur le provi l entreprises la Cher participent l une la 11-22 expérience. La acquis de la 11-22 pour que se dessinent clairement les prend at an extent un prend et en créant un CAP d'a agent in la qualité in l'eau»; 🗷 📼 dernier 📖 désormais préparé l'année la France, en partieure la la cadre du CFI (mbla human individualisés).

repérer ces besoins. Donner qualification emploi d'animateur scientifique d'animateur scientifique d'environnede répondre I l'afflux III visiteurs (actuellement 100 000 par an) attirés par la muté des lieux m l'implantation du dispositif de lagunage été réalisé un un souci de respect du mange. Et par l'intérêt écologique et scientifi-que de ce qui s'y fait.

Ces animateurs doivent am et de piloter les visiteurs. La encore on va la le pari de Une enquête menée pour besoins i satisfaire dans les organismes région qui la protection de l'environnement; une de la di emploi qui ■ toutes les chances ments acrobatiques.

En 1990, la combancher, organismes prêts le embancher, l'ARDAM, l'organisme formatina lié la la combanche de l une opération «Animateurs 🖛 trielle». Un district de jeunes encore en en bénéficier. Peu à peu e précisent les contours d'un métier qu'on finira par appeler «Animation de site stifique, technique industriel» (ASSTI).

d'avenir s'il a là un important travail préparatoire la faire car la profession n'est pas prête à firme de par alternance. A la cui per également aux déchets : une formation conjointe ura I Mile el en cours

Cette démarche en également Manuala matière de pédagogie (1). In en tenté d'y voir la formale qui permettrait de manutruire l'apprentissage er de les siècle. Pendant leurs pretravail, explique Fareng, in FARDAM, je formations. Tou! I monde nomie, un curiosité, un besoin d'apprendre 🖪 🖶 🌉 🚾 en perauxquels en tient.» Il possible d'acquérir la capacité d'évoluer sans passer par le bac. Il de ment une man voie pour y parvenir en une par un la formation qui en fill sa préoccu-

Marie-Claude Betheder

(1) Lise Agents de la qualité de l'eau. Histoire de nouvelles qualifications. Cen-tre INFFO, mus Europe. Cedes 07,

Le démolisseur d'ordinateurs

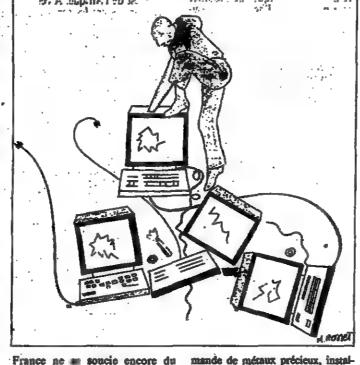
Une PME du Calvados récupère ainsi de l'or, The statistical state of the largest, du platine et du palladium

Devindante salariés ancrée à ralate, me joile petite villa du Calvados? Réponse : E recyclage de l'électroniese

La Valme, comme Valo-en effet la société française choisie maini de monde pour traiter la C'est-d-dire, trier le toxique du non-toxique et de la ce qui est nocif soi-même ou par sous-traitance. La récompense en l'occurrence quatre précieux : l'argent, l'or, la platine et le palladium.

Valme I la seule entreprise européenne démanteler, totale-ment, un ordinsteur. opéra-manuellement. Elle tient la place de un fran-cais. Son PDG, Yves Jehanne, volume dectroniques de l'Hexagone. Mais son savoirles frontières : 25 %
déchets électroniques européens transitent ainsi

Malouin d'origine, Yves Jehanne préfère raconter l'histoire de préfère raconter l'histoire de mentreprise que le sienne. Il rappelle simplement qu'il a été le troisième homme au monde à avoir la bonne le s'intéresser aux déchets électroniques. «Le premier à y moir enté, est un Chinois de Hongkong, le deucième ma Américain et moi ensuite, mais dix me plus tard, ma 1981.» L'électronique est alors en pleine croissance mais personne en



France ne soucie encore du recyclage adéchets. Ingénieur in formation, le PAN 42 Valme a sa carrière dans une usine la zinc. passées dans l'Aveyron, il garde un bon souvenir. Audelà, la vie en province commen-cait i lui peser, i qu'à i il prend la la ia filiale d'une compagnie alle-

mande de metaux precieux, instal-lée dans la banlieue parisienne. Mais, quelques années plus tard, il ne s'entend pas avec le successeur de son la le président. En 1981, à quarante e un ma, il décide de se lancer à l'aventure. Deux du ma se lancer l'aventure. Deux de adjoints, ingénieurs de formation, le suivent « pour la je qu'il a d'aller l'essentiel dans le vie », dit en souriant Gérard Plateaux, anjourd'hui directeur technique Valme, « et parce qu'il donne carte blanche quand il a confiance», poute André Praquin, le dernier en trio, chargé de la diversification de la PME.

Les déchets en gare de triage

Tont donc le 1º avril
de la la la Aubervilliers.
Yves complices
louent 700 carrés. Quand il
pleut, la photocopicuse fonctionne,
mais d'un parapluie... e la
producteurs d'électronique. Perà l'époque ne savait, à l'ex-ception de certains affineurs à cui-vre, les circuits imprimés recelaient métaux précieux», souvient le PDG. Au début, l'équipe patauge un peu mi la qualité des métaux récupérés == == du reste. Gérard Plateaux suit une formation I la Monnaie et muse avec succès un examen

ani l'autorise à certifie; la veleur de l'or récupére. Au bout de deux ans, l'ambien développée. L'équipe cherche l'aterrains : pas assez sûr. C'est il départ pour le Calvados. En 1984, le groupe IBM, qui utilisait déjà Valme gare de triage de déchets, îni confie – 📭 Américains souhaitent im rien laisser hasard - le démantèlement complet an ordinateurs.

Faire payer le recyclage

centre de démantèlement, une usine de broyage, une d'affimétiers : ingénieurs chimistes, fondeurs, affineurs... centre de wbande im trois» séparent ce qui a 💼 la valeur 📹 ce qui a'en a Un militar desire telé, c'est essentiellement six choses : in la ferraille, des milita métaux cuivreux, du plastique,
l'électronique l'au d'aluminium métaux précieux. Valme traite 000 tonnes d'ordi-nateurs par an et récupère ainsi 50 100 hille d'or. Avec France II l'étranger, la production d'or

Pourtant, ce score n'est pas de licencier vingt-cinq salaries, l'effectif n'est plus de soixante-quinze mais in cinquante per-sonnes, ell y a de moins en moins d'or dans mordinateur en raison des progrès dans la miniaturisa-tion, et puis surtout, explique Yves Jehanne, c'est le Jenanne, cest te problème. L'or fin lingot aujourd'hui 53 000 francs. Je l'ai connu 110 000. La chute all n'arrien. Aujourd'hui, fois pérès permettent plus COURTIF ME COURS.

La seule solution pour Valme est de ne plus acheter les déchets le recyclage. IBM déjà donné son accord. En outre, beaucoup à faire : notam-num ur le traitement du plasti-que - Valme vient de lancer opération PIUT Com-piègne, – pour rendre pour le écrans en qui renferment des mille toxiques (arsenic, étain...).

Marie-Béatrice Baudet

PORTRAIT

Le découvreur des décharges

jettent vraiment n'importe quoi i », s'exclame Roland, nommé « Poupou » par ses petits-enfants
« Bindle » par amis, qui se souviennent du où il la la contidien d'un quotidien régional. Sa passion 🛍 toujours, qu'il pratique maintenant longueur de semaine, en heureux, c'est la furedécharges, publiou sauvages, pour y découvrir, milieu de déchets, objets ou ces petits and qui sont, à

Lim été, il a mouré un barson bon li garantie s,
a lui, puisqu'il li moto.
Comme il perdit l'ustensile en proclame, en mini 🖘 sa mésaventure, qu'il possède désormais sum mile antiquité ». Il ne compte plus 🖦 surprises dam : im plaques électriques fil in la masse, los derniers symboles in la no will di consommation dillimit sans mess uppersons ou in engins M. Marel warm qu'une petite réparation suffit à remains un libr de marche.

Des angelots dans un tas fumant

Toute in familie, ainsi que partage son attendrissement pour ces marveilles oubliées. promptement séhabilitées parfois détournées de leur usage. I grande et bella maison. un délicieux bric-àbrec, composé mi rythme de de cœur. H sur une perche et une chaînette, une permet d'arroser les plantes limi les balconnières inaccessibles. Sur les tables, s couvergies en ces bocaux pays du confit et du foie gras - servent de cendriers. Dans la chambre, une guirauréoler Ima Sainte Vierge, maintenant une glace make the best week. Au fond d'une grange s'empilent une cinquantaine 🖮 vieux - l'embryon d'un « musée » tronique.

Plus d'un écologiste pourrait s'en réjouir, Poupous www. kui. 54 li fermeture progressive in terrains in préférés. Il lui faut aujourd'hui aller man l'Aveyron voisin pour pouvoir décharges de reves, où il y a manua min chosas 🖟 débusquer, comme al lot ill galoches, retrouvées après la rilleman du me d'école communale. Il regrette ob, d'un in furnam, avait sauvé angelota

« de pur style saint-sulpicien ». Avec 🔰 temps, sa traque l'entraîne in plus en plus loin, à la recherche in lieux qu'on lui promet mythiques 💵 qu'il gerde aussi legretti gu'un cueilleur 🏜 cèoes. 🔤 technique? Au volant d'un amai e de paysan », une galerie il s'enquiert d'un site, qu'il s'empresse d'expertiser. Puis Il revient, tout te de qu'il pours dénicher.

lime fois, and brocanteurs of ferrailleurs qui rou-valent au même l'ont pris pour un collègue. cherchais, quelle 🚚 📖 spéraconte-t-ii, Wa fier. lis 🔤 pertegalent 🗏 tāche, checun ramassant ill culvre, ill fer ill ill plomb pour le compte ill autres. Jal feit comme Continuellement aux aguets,

Roland mat | profit le moindre de ses déplacements pour étendre le champ il investigations. En fait, I agit, I modeste niveau, m pour seul plaisir, comme un nettoyeur de talent 🕮 l'environnement. "J'el un ill probième, avoue-t-il, ingénu, sur le bord de la annu and gauche, M je m pourquoi ».

- (Publicité) -Le Conseil Général de PARIS

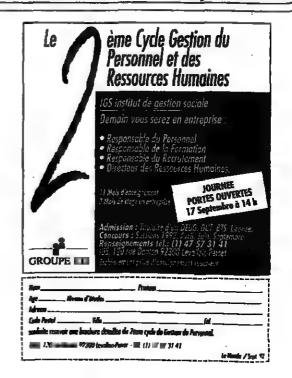
Proposent STAGE GRATUIT • RÉMUNÉRÉ d'ASSISTANTS(TES) de FORMATION

formation et orgal

RECRUTEMENT : 1 an. BAC + 4 ou BAC + 2 avec expérience professionnelle FOR-MATEURS-COORDINATEURS-ADMINISTRATIFS PSYCHOLOGUES de la Formation.

CONTENU:

Processus de groupes. — pédagogiques. Environnement dispositifs de la formation. — administrative infinancière. Conception projets. Analyse besoins. E. la formation. Relation et Management ('équipe. 701 h dont 169 h entreprise Tél. AFERE 40-30-07-14 - Françoise ADDAMO



Pour réserver votre place et obtenir une limite grate The American University of Paris.
The Institute for Paralegal Studies
Fin Saint-Dominique.
Paris.
Tél.: Fax. 45-51-56-20.

THE

AMERICAN UNIVERSITY

OF PARIS

Une nouvelle profession pour un nouveau siècle :

Assistant Juridique

département de formation perm

compagnies internationales en Europe us aux Etais-U...... Programme de droit français des affaires ou de droit français

Assister I uno session d'information gratuite Il Paris à 18 h 30 ou le 19 septembre à 10 beures.

RENDEZ-VOUS

ÉCHOS

Forum air et espace

■ Le groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales (GIFAS) organise les 20 = 21 novembre I la Cité IIII de l'industrie, l Paris, le quatrième Forum air et espace. Une trentaine d'entreprises présentes ainsi que les écoles et des universités. Comme en 1991, plus 👪 10 Will visiteurs sont

attendus : étudiants, jeunes diplômés, with ou ingénieurs. Cette manifestation vise a valoriser l'image in entreprises aéronautiques : spatiales auprès Lim étudiants et ieunes diplômés, i informer I orienter illi jeunes IIII im formation correspondantes, et attirer ingénieurs um cadres confirmés will ces martium ► GIFAS, 4, rue III III.

Tél: (16-1) 44-43-17-00.

Formations européennes

et nord-américaines:

courbien reduier?

COMMETESYNETICLAS

De CV vous arrivent d'Europe e d'Amérique du Nord. Vous www besoin de recruter III forts

potentiels pour votre développement il l'étran-ger mais unu manquez d'éléments d'apprècia-

tion me la diversité, la nature et la valeur des diplomes. Quelles im équivalences ? Quant melleurs spécialistes im votre domaine

d'activité, sont-ils forcément formés en France ?

Pour vous, nous organisons des sessions ill for-

mation aux systèmes éducatifs européens at

nord-américairis à l'issue desquelles en document de synthèse complet en emis.

Pour dates des sessions inscriptions, contactez

CONTESSE

Dominique MILLMI au (1) 47.59.31.46.

Prix Mi la session : \$ 650 FHT.

TRIBUNE

Les nomades électroniques

par Denis Ettighoffer

UX Etats-Unis, il s'appellerait peut-être M. Cooper ou Clearwater, il travaille min société concurrente et se tient informé, en veille permanente, des événements intéressant sa spécialité. Il n'est ni un salarié, ni un vrai indépendant, un seul client assurant l'essentiel de ses revenus.

En I peine quelque vingt ans – entre 1970 et 1970 – la population des cadres en France a plus que doublé, en passant pour l'essentiel de la production aux services tertiaires dans les entreprises; études, développement informatique, commercial. Dans un secteur qui représente désormais 70 % des actifs dont 45 % transparent sur des occionstents. vaillent sur des ordinateurs, in structure du tertiaire s'est complètement transformée. De 1982, in représentaient 12,5 millions pour 2 million de marie. Une évolution qui se poursuit. On en devine aisément les conséquences sur les coûts salariaux. Le tertiaire étant un gros consommateur de main-d'œuvre, il contribuera à justifier les importants investissements informatiques consentis par les firmes.

Aujourd'hui ces cadres, banalisés, sont chers, et d'autant plus chers qu'en sus des coûts sala-riaux ils pèsent désormais sur les frais généraux qui incluent de plus en plus de bureaux et de nombreux équipements techniques. Aussi les sièges sociaux se mettent à subir une cure d'amaigrissement, et l'encadrement souffre à son tour des efforts de structuration et des gains de productivité voulus par les entreprises. Aux Etats-Unis, plus d'un chômeur sur dix est un cadre. En France, ils sont 132000 avec une progression de 30 % en un an.

A Londres, des 1982, Rank Xerox devait constater que, sur l'ensemble de ses charges; de bureaux, 31 % provenaient des infrastructures, 30 % du personnel et 24 % des frais généraux. D'où la décision d'externaliser une partie des cadres concernés du bureau de Londres sous: cadres concernés du bureau de Londres sous forme d'un contrat d'essaimage, ce qui impligenti-pour ces-derniers le statut d'indépendints. Ils ont été invités à donner volontairement-leur-démission et ont-été payés sur la
base du salaire antérieur. En 1985, ils seront
54 dont 6 femmes, du staff. Les fouctions
représentées sont 11 ouvertes : marketing, planification, recherche, Immilion, santé, sécurité... En majorité des spécialistes, des managers. Un contrat de partenariat sera mis-en gers. Un contrat de partenariat sera mis en place. Le « partenaire » organise son travail gagnent en flexibilité de le emploi du le person « client ». La rémunération se fait le grâce à l'utilisation des rémunt qui leur perpresa vin prestations réalisées (aux résultats) plus qu'au mettent de rester en contact avec leurs équipes de travail.

temps passé. Rank Xerox a réduit ses besoins d'espaces de bureaux et les frais d'exploitation correspondants. Il s'est re-le « bassin de compétences » utilisable . demande, competences utilisate demande, miquement. Du point partenaires, partenaires, venues journalières conteuses, le sentiment d'une efficacité

Ce est « pariner and co. » (pour cotraitance) est aussi un des indices de la flexibilité

l'entreprise le personnes l'entreprise personnes collectives collectives un etravailler ensemble » lu vingtième siècle.

Avec l'impérative nécessité pour le tertiaire de gagner en productivité. Comment? Par l'utilisation d'expertises grâce aux télécommunications, par l'externalisation des précialisés l'augmentation des précialisés petites entreprises (TPE) ou de services d'entreprises

L'émergence d'un nouveau type le popula-tion active, le tiernalisés, partenaires pri-vilégiés cotraitants avec une ou quelques entre-prites la fait désormais courant. Formateurs, attachés de presse ou journalistes, consultants de direction, experts la manage (lob sha-ring) ou assistants intérimaires, ils sont en train légitimité l'fintérim cadres, missions intermittentes, à des les expérimentés mult trop âgés, atypiques ou trop chers pour s'inscrire dans les voies traditionnelles de l'embauche.

L dants a été évoquée pour la première lois en 1999 bien une étude de la Commission des communantés européennes sur l'emploi en Europe. Les travaillem indépendants, qui étaient de la d'origine agricole de les années 60, se l'autre maintenant en majorité dans le secteur des services, où la croissance s'avère la plus importante. En 1989, ils représentaient 14 % de la population active; cette part ne peut qu'aller croissant en Europe.

part ne peut qu'aller croissant en Europe.

Ce contente crée une nouvelle concurrence aux salariés «énablis» qui sera vivement combattue par les syndicats. Mais il favorise aussi la création d'activités en partenaire qui permettent de réduire les risques inhérents au travail indépendant et s'adaptent le mieux aux fluctues de compétences» dont le coût global est minimisé, au le s'écutives en fonction l'écommandes » effectives en fonction l'écommandes » effectives en fonction l'écondativité, au cadres dans leur majorité gagnent en flexibilité de le maploi du l'emploi du

tout en travaillant en dehors de l'ambiance parfois stressante et inefficace du bureau. Surtout, il s'agit d'optimiser de valeur ajoutée» entre nombreux partenaires extérious l'entreprise : ce petit monde, on l'en doute, ne peut cohabiter en un même lieu physique. Aussi les nouvelles technologies de l'instrumation de la communication (NTIC) vont avoir un illumportant à justification des intelligences et des savoir-faire. Entreprises multiplient leur communication l'extérieur : pelle-ci représente pour les petites entreprises et 15 %. ajoutée» entre mombreux partenaires extepour les petites entreprises et 15 % pour les grandes firmes, qui communiquent principalement en interne. On constate l'augmentation du travail groupe et des réunions, Selon une étude d'Apple Computer France, une étude d'Apple Computer France, une majeure partie des projets (jusqu'à 80 %) est prise en charge par des groupes de 4 à 25 per-encore en pleine évolution de travail coopératif distance incontournables. Elles permettent de faire intervenir des compétences autant que de besoin sur un projet ou un problème donné sans les mobiliser en permanence.

epplications vont de l'utilisation d'une messagerie électronique, il partage d'agendas, de fichiers, de dossiers dans un groupe fermé (GFA) à l'utilisation plus ou moins régulière de visioconférences et de à la demande. Ce type d'applications permet à la demande. Ce type d'applications permet l'accès rapide à des expertises, y compris entre pays il forte disparité de coût de travail. Traditionnellement, il aurait fallu envisager des déplacements fréquents et onéreux sur de longs délais, et donc rédhibitoires, pour s'attacher ces expertises. Il l'introduction INTIC dans la chaîne des valeurs ajoutées est en train et l'acceptance productives, leurs applications il service pour échanger. applications limit is service pour échanger in savoir-faire restent exceptionnelles.
A l'example du mutuel méditerranéen (CMM) en France. Sa un manual méditerranéen nécessite une importante concertation responsables de Marseille, Man Montpellier. Cet organisme vient de décider la mise en place d'un réseau interne de visiophonie qui permet la coordination l distance.

COMPLETE SPORT WITH THE PARTY OF

water was a control to a sublified.

The state of the s

海南海 医多克氏病 海海 黃寶

The second section of the second

Roman Committee Committee Committee

SHE EFLOITATION B

The second second The same of the same of the same of

Section of the sectio

The second second

The state of the s

State of the state

The second of th

Secretary to the second second

PRODUCTION DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

4-466

1-

the first that the same is

SERICRATA SERIOR

EDIE PLANUTCE TION

Same of the same o

METHODE:

The second second

Bernis

SEET TOCKSTANDER

 $\mathcal{R}^{\mathrm{reg}}_{\mathrm{reg}}(g_{\mathbf{k}_{1},\ldots,\mathbf{p}+2}) = \mathbb{Z}(g)$

 $\pi_{2,4,4,4,\dots,4}$

Dans cette culture-réseau, la conscience du service rendu à la collectivité comme à leur entreprise donne simplement i la tribu profes-sionnelle, une extensina spatiale impsitée, spéci-lique désormais de notire génération d'hommes terminaux. Le management & l'animon le distance des ressources de l'entreprise le par-tie de l'entreprise virtuelle au vingt unième siècle. Elles font de nous des nomades électroniques!

▶ Denis Ettighoffer ■ l'auteur ➡ l'Entreprise virtuelle ou ■ Nouveaux Modes

Les entreprises

des spécialistes

L'INSTITUT SUPÉRIEUR D'ENSEIGNEMENT WORLD DOORSON





3

STAGES

Le service des offres de stages and désormais accessible en tapant directement 3615 LEMONDE.

STAG'ETUD (47, avenue Paul-Vaillant-Couturier, 94257 Gentilly Cedexi, le service des stages de la MNEF, en téléphonant au : (1) 49-08-99-99.

Les entreprises offres sont consulter cette association 45-46-16-20.

COMPTABILITÉ

2 Leu : Les Ulls. Date : immédiat. Durée : 1 mois, Ind : à définir, Profil : bac + 2, DUT, BTS comptabilité/gestion, Mission : inter-ience en comptabilités fournisseurs et générale. 02120.

S Leeu : Vitry, Date : immédiat.

 Ducée : commat de quablication. Ind. . à définir, Profil : bac + 1, préparation BTS comptabilité. Mission : suivi de comptabilité. 02216.

S Lieu : Créteil. Date : 15 septembre Durée : 1 mois mannum. Ind. : 30 % SMRC. Profit : bec + 2, BTS mantabilité ou simulaire. Mission : teme de journaux comptables, saisie, suni de comptabilité. 02167.

PERSONNEL

Il Lieu : Lyon, Celuire. Date : inamédiat. Durée : 3 mois miniman. lod : 8 définir, Profil : bae + 3/4, formation universitaire, connais-

Lieu : Lyon. Date : immédiet.
: 3 mois minimum. Ind. : à
Profil : bac + 4, psychologie,
réssources humaines. Mission :
assistance de recrutement : écueil
candidats, entrenens de retruterecherche de postos. 02193. 3 Lieu : Paris. Date : immédiat. Jurée : 6 mois. Ind. : II 000 F minimum. Profil : + 5, DESS psychologie du travail ou humaines, expérience du recrutement. Mission : recrutement des candidats aux différents :

MARKETING

to Lieu ; La Défense. Date ;
15 septembre. Durée ; 5 mois. Ind. ;
à définir selon riveau. Profil ; bec +
2. de angleis.
commissance l'informatique. Mussion ; and un produit. Ref PMD (20176.

o Lieu: Paris. Date:

Durée: 3/4 mois. uru: 3 définir.

Profil: bac + 2/3, écote de contente de données. Mission: participation à la réalisation d'un annuaire économique alimentaire.

Jour tenquête téléphonique), saisse des données, suivi d'impression.

O2117.

☐ Lieu: Rosny-sous-Bois. Date: immidiat. Durée: 5 mois. Ind.: fore + commissions. Profil: bec + 2, formation assurée, permis de contaire. hission: assistant marketing et travail en collaboration avec service commercial. 02183.

2 Lieu: Puteaux. Date: immédiat. Durée: 2 mois. Ind.: à défine. Profil: bac + 2, école de commerce. Mission: lancement de nouveaux services: analyses de besoins de la clientèle, propositions de services, organisation de budgets. Q2211.

GESTION

U Lieu : La Roche-aur-Yon. Date : 1- octobre. Durée : 2 mois. Ind. : 4 000 F + hébergement. Profil : bac + 2, école de gastion ou commerce, comaissance du milieu économique. Méssion : de la de rentabilité, financière, de renseville pour la création d'une entraories d'inserting porfes d'une entreprise d'insembre profes-sionnelle. 02210.

U Lieu : Vitry, Date : Immédiet. Durée : 2 mois. III : Il définir. Profil : bac + 3, IIII de gestion.

conneissances en informatique de gestion. Mission : come de gas-tion, ratios, analyse financiere. 02215.

actieux comparents/exes. 02162.

a tieu Peris. Dete : immédiat.
Detée : mois. Ind. : 1 800 F/mois.
Profil : bac + 2, école de gestion.
: stage opérationnel en
de travail temporaire, assister
responsable de gestion de
l'agence. 02168.

VENTE

i Lieu: Rosny-sous-Boim Date: immédiat. Durée: 4 mois. Ind.: fixe + commission. Profit: bac, formation assurée. Mission: zéléprespectrice, prise de randez-vous, qualification de fichiers. 02184:

acress. U2184:

O Lieu: Peris. Dete: immédie.

Durée: 3 mois minimum. Ind.; à
définir. Profil: bac + 2 minimum
commerce/vente.
assistant(e)s commercieux(les),
téléphoniques pour
recherches,
02177.

COMMUNICATION

D Lieu : Bordeaux. Dete : 8 au 11 octobre inclus. Durée : 4 juilled. : à définir. Profil : bac + 2 mum lettres, histoire, en ISIC... SIC... : ssaure l'accuel des visiteurs d'un Salon d'expositiona à la comma d'Amérique, les découvertes de 1492 à 1992, la BD. Renselgner les visiteurs, les crienter, donner des explications sur ces thêmes. 02188. explications sur cas thèmes. 02188.

Il Lieu : Paris. Date ; imm
Durée : 3-8 mois. Ind. : à
Profit : 4 2/4, Bon contact te
phonique, organisé, sens il l'écouts.
comaissance most si poseible. Mission : assis at au développement de l'agence. Marketing taléphonique, tenue fichier
organisation mais pons, page
at analyses documentaire 02195. ta Lieu : Commers: Dete : immédiet. Durée : 4 mois, ind. : 1 600 F.

de communication. Mission : collebo-niteur du responsable de formation. Commercialisation et communication

INFORMATIQUE

□ Lieu : Bàgles. Date : Immédier.

Durée : 3 mois. Ind. : 2 2€□ F.

Profil : bac + 2, réseau Novel, Windows, Word 5, Excel, Dhase. Miseum : assistance de l'agent rechnique dans ses déparmages. Participer à la mise au point d'une production de l'administration de l'accident de l'accident de l'accident de la direction régionale. 02807.

□ Lieu : La Défense. Date : Immédiat. Durée : Il mois. Ind. : Il 000 F.

Profil : bac + 2, technicien informatique, connaissance des pistes-formes.

Profi : bac + 2, technician informeti-que, conmeissance des pietes-formes, formation interne aux logiciels, initia-tion à la meintenance. Mission : en-mation in solvi showroom su CNIT, des visiteurs in renseigne-commerciaux, sulvi iu confé-et formations, maintenance du parc informatique. 02160.

TECHNOLOGIE

Q Lieu : Berlin. Date : Immediat.

Durée : 3 mois. Ind. : 5 000 F +
frais de déplacement

rement à l'étranger. Profil : bac + 2 à
4. 8TS génie mécanique, génie civil.

d'ingénieurs, ellemand courant
indispansable. Missaion : assistance
rechnique

chef d'agence Berlin
dans le cadre de la création d'una
filiale.

place et suivi des relasine située an France,
de devis... Formation
initiale à Lyon

semaines, 02180.

□ Lieu : Paris. Date : ti Lieu : Paris. Date :
Durés : 2 mois. Ind. : à définir.
Profil : bac + 2, dessin industriel,
unocad et Microstation. Mission :
dessinateur CAO/PAO pour mécanique et électrique

DROIT

C Lleu: Date: immédiat.
Durée: 3 mc iminimum. Ind.: à définir. Profit: bac + 2, séconomisses de journaux finenciers, seiste et codege sur ordinateur. 02189.

des électroniques

SECTEURS DE POINTE

Ingénieurs Electroniciens Gestionnaires et Managers



Notre Groupe, présent sur les marchés automobiles mondiaux, participe activement aux développements des techniques de demain. Le développement de l'électronique automobile s'accélère pour améliorer les performances, le confort, la sécurité, la fiabilité et le coût des véhicules. Ce sont donc toutes les fonctions de VALEO qui s'électronisent : Habitacle, Embrayage, Eclairage ... Dans ce contexte, la Branche Electronique (1 000 personnes, Recherche et Production) relève le défi et devient concrètement le moteur de ces développements.

Après avoir installé notre centre de recherche et de développement dans le parc d'activité technologique de CRETEIL, nous venons d'ouvrir en Août 1992 A MEUNG SUR LOIRE (45, près d'Orléans) notre nouvelle usine, répondant aux attentes de nos clients et anticipant les évolutions technologiques de l'électronique automobile. Si l'Electronique, l'Automobile et l'International sont pour vous autant de motivations, si notre projet ambitieux devenn réalité vous intéresse, n'hésitez pas à nous écrire.

responsable general de planification

Rattaché à la direction du site, vous êtes responsable de la charge de l'usine. Vous animez une équipe de gestionnaires, vous planifiez les demandes commerciales et monte en place le plan directeur de production que vous gérez dans le temps.

A 30-35 ans, ingénieur de haut niveau (double formation appréciée), vous possédez une expérience industrielle (gestion de production grande série, flux tendus, contrôle de gestion...). Commissance d'un outil informatique (GPAO, MRP ...) indispensable.

RESPONSABLE INGENIERIE PROCESS

Vous définisses et mettez en place un outil industrial performant, avec une équipe da

Vous êtes déjà un professionnel reconnu de l'organisation d'ateliers en flux tendus, des techniques modernes de production (robotique, productique, transistique ...) et des technologies d'assemblage de produits électronique

En plus de votre expérience (5 à 10 ans) en production électronique, vous savez animer et motiver une équipe technique.

RESPONSABLES QUALITE PRODUCTION/SOUS-TRAITANCE RAL RQ

Vous êtes les garants 🕒 la qualité optimale et assurez son amélioration permanente per la mise en place du système qualité (Valeo 1000, ISO 9000) et des outils (AMDEC-SPC). Ches sous-traitant, vous êtes notre audit et mettez en place les mesures nécessaires

Pour ces deux postes, une expérience respectivement en production et en qualité dans un environnement électronique est impérative. En plus de votre formation d'Ingénieur

RESPONSABLE INGENIERIE PRODUITS

Votre rôle est de coordonner le développement des nouveaux produits et d'assurer la gestion financière de ces projets. Responsable de la mise en fabrication, vous êtes l'interlocuteur des constructeurs et à ce titre, force de proposition. Expert du design produit, attentif à la concurrence, votre réflexion doit orienter les choix techniques au travers d'une équipe d'ingénieurs. Ingénieur Electronicien vous-même, vous connaisses l'environnement de type automobile et possèdez une expérience riche en gestion de

RESPONSABLE LOGISTIOUE Rat. RL Homme de terrain, vous animes une équipe logistique et votre objectif est d'optimiser la gestion des flux. Ingénieur 💷 formation, vous possédez une expérience 📠 l'ordonnancement et/on de la gestion de production (GPAO) et vous souhaitez l'exploiter

A terme, ce poste peut ouvrir la voie vers d'autres fonctions (achats, appros,

RESPONSABLE EXPLOITATION INFORMATIQUE

îngérieur Système expérimenté, vous avez la responsabilité de la mise en ceuvre et de l'exploitation de l'informatique du site (systèmes et réseaux). Proche ille illes informatiques, vous participez concrètement il tous les développements înture et assurez l'utilisateur d'un service de grande qualité. Vollà un projet ambitieux capable de motiver un îngénieur expérimenté, passionné par le réseau et prêt à s'investir personnellement

INGENIEUR ACHATS SENIOR

RAL IAS

Homme de contact. Ingénieur Electronicien de formation, vous êtes curieux et ouvert et vos qualités de négociateur out déjà fait leurs preuves. Nous vous confions la responsabilité de notre stratégie d'achats pour une famille de

INGENIEUR PLANIFICATION

Ref IP Bomms d'analyse et de communication, vous élaborez le plan directeur et contribuez au

suivi de production en assurant l'interface entre les services commerciaux, achats et fabrication. Vous êtes un gestionnaire (SUP de CO/Ingénieur double formation) capable d'intégrer les stratégies de l'entreprise dans un poste particulièrement actif et évolutif. Une expérience en gestion des flux est un plus.

INGENIEUR METHODES

INGENIEUR PRODUCTION DEBUTANT/lère EXPERIENCE RAL IPR Ingénieur Grandes Ecoles (SUPELEC, CENTRALE,...) vous avez choisi l'industrie et sonhaitez acquérir l'expérience du terrain dans un environnement production grande série qui intégre les techniques les plus modernes dans un esprit de qualité totale

Une expérience en matière d'ingénierle process (flux, automatisation, argonomis,...) est souhaitée pour la fonction

INGENIEUR PRODUIT DEBUTANT/1ère EXPERIENCE

Proche des études, mais aussi impliqué dans l'industrialisation des modules et systèmes électroniques, vous suivez et analysez toutes les étapes de développement du produit jusqu'à la mise au standard qualité-coût en production. Vous êtes garant de l'atteinte des objectifs fixés et intervenez en cas d'écerts en proposent avec le service concerné des

A ce titre, vous perticipez concrètement aux modifications produit, au lancement des outillages et à la définition/qualification 🛍 _____ et des moyens de test jusqu'à

Ingénieur Electronicien a fort potentiel, and par vos qualités humaines at votre engagement personnel dans le challenge proposé que vous mênerez : bien votre

Le second poste s'adresse il un ingénieur familier de la gestion de projets industriels pour des produits grande série de préférance dans l'industrie électronique. Il concerne les produits sons-traités et nécessite des déplacements à l'étranger.

INGENIEURS QUALITE FABRICATION/AUDIT

Vous garantisses soit en interne, soit chez nos fournisseurs, la qualité des moyens de ction. Vous auditez les produits et les process et mettez en ceuvre les méthodologies qualité. Vous serez moteur dans la mise un oeuvre de notre politique qualité sur le site. ingénieur Electronicien de préférence, vous êtes confirmé dans une première expérience

INGENIEUR SYSTEME QUALITE ET METHODE QUALITE

INGENIEUR MOYENS D'ESSAIS Ingénieur Electronicien de formation, "homme qualité" per expérience, vous mettez en place le système qualité 📰 coordonnez le programme de développement des ontils

En tent qu'ingénieur Moyens d'Essais, vous définiesez et réalisez les plans d'essais pour validation des produits. Vous êtes responsable de la mise en place des procédés de qualification et du suivi fiabilité.

INGENIEUR TECHNOLOGIES D'ASSEMBLAGE

CMS/FLUX/SOUDURE

An sain de l'équipe ingénierie process, vous êtes l'expert en matériaux et procédés d'assemblage de composants.

Avec la support d'une petita équipe de technicians, vons assures la caractérisation et la qualification des matériaux et filières d'assemblage de composants.

De formation supérieure physique-chimie des matériaux, vous possèdes au moins une expérience en montage de surface (CMS).

INGENIEUR EQUIPEMENTS

RAL IE

Ingénieur Mécanicien 🌃 formation, vous surs acquis une expérience en 🖼 🚟 🚟 automatiques, de préférence dans l'industrie électronique (CMS). VIII au la responsabilité 👫 l'organisation 🗷 du développement 👫 notre parc machines, assisté d'une petite équipe de techniciens.

INGENIEUR MOYENS DE TESTS

Vous participes à l'analyse des stratégies de tests et des moyens existants. Vous proposes un plan de rationalisation que vous mettez en ceuvre.

Ce poste s'adresse à un Ingémieur Electronicien possédant une première expérience en étude ou production électronique.

INGENIEUR COMPOSANTS

CONNECTIOUE. PIECES MECANIOUES ET PLASTIOUES

Îngénieur de formation, vous êtes notre expert en techniques et technologies dans ces domaines. A ce titre, vous établissez les cahiers des charges, homologuez les composants, innoves avec nos partenaires et proposez des solutions aux problèmes rencontrés.

Par ailleurs, nous recherchons des TECHNICIENS (DUT Electronique) possédant une première expérience industrielle et souhaitant évoluer avec nous dans des fonctions

Eu égard 🕯 🔤 environnement international, la pratique courante 👛 l'anglais 🚃 indispensable. Compte-tenu du dynamisme et 🔤 l'évolution permanente 🛍 notre Groupe, tous ces postes offrent de larges perspectives d'évolution de carrière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant sur la lettre et sur l'enveloppe la réf. du poste choisi et votre niveau d'anglais MERCURI URVAL - Richard LOMRART 14 his, rue Daru - 75378 PARIS Cedex 08.

Le Groupe Valeo, par ses réalisations, 📖 potentiel technologique, son implantation internationale, est l'un des principaux partenaires des constructeurs automobiles et de véhicules industriels dans le monde. Valeo compte près de 📝 000 personnes réparties en dix branches d'activité. Le Groupe dispose de plus de 80 usines ou centres de recherche et réalise un chiffre d'affaires de 20 milliards de francs, dont plus de ¥ moitié hors de France.





REJOIGNEZ LE FUTUR À POITIERS!

AE FRANCE - Société en forte expansion au sein du groupe T & N (40 000 salariés dans le monde, 3 000 en France), nous concevons et nous fabriquens des pièces de prêcision pour moteurs I combustion interne.

Jeune Ingénieur Informatique Technique

Nous creons up present près de Poitiers et souhaitons une confier in gestion et la coordination de l'ensemble de nos moyens de CFAO in de calcul scientifique. En relation avec une équipes techniques (bureau d'études, méthodes), une prendrez en charge les manurant projets ainsi que la mise un place des logiciels correspondants. Chargé de la supervision de muni parc et de une exploitation, vous veillerez u l'évolution de nos architectures grâce une relations que une sentre entretenir une partenaires u fournisseurs. Votre sens du service, associé une solide rigueur technique, une permettront de laire évoluer un poste u la manural de vos capacités.

Doté d'une formation supérieure (BAC + 4 minimum) Ecole d'Ingenieurs ou Université, au possedez une première expérience système dans un UNIX/Réseau. La connaissance de VAX-VMS et des langages FORTRAN et/ou C sera un plus.



ELF ANTAR I la le fer de lance du groupe la taffinage il la distribution. La poursuite de l'internationalisation de nos activités et la refonte complète de notre système d'information, ann conduit il rechercher un cadre de haut niveau.

Après période d'intégration, une conduirez la opérations de conseil en management, reorganisation développement des services informatiques et télécoms d'infiliales étrangères, une dans les opérations d'acquisition. Votre responsabilité sera complète : humaine, technique et financière (5 MF et direct, 5 & 30 MF et indirect). Dans en premier temps, pourrons éventuellement confier, pour quelques mois, la responsabilité d'un Département d'Etudes.

Vous III diplômé d'une école d'ingénieur et par expérience large II complète (10 mm minimum dont 5 su moins chez un utilisateur) donne une vision globale de la fonction. Votre potentiel production dans poste permettront d'évoluer sein difficultés du Groupe, prance et l'étranger. L'anglais évidenment indispensable. Une deuxième langue préciée.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo a rémunération actuelle, référence Manage A, a : EGOR TECHNOLOGIES - 17, manuel Matignon - TAME PARIS



LA PASSION A TOUJOURS RAISON



Espace, aéronautique, télécommunications, énergie, transport

Dynamisme, professionnalisme, ambition sont qualités pour réussir. Nous recrutons des ingénieurs grandes écoles ou universitaires pour des postes de :



INGENIEURS D'ETUDES et CHEFS DE PROJETS.

Notre recherche i plus particulièrement orientée vers domaines et compétences suivants :

- Télécommunications (X25, RNIS, CMISE, ASN1,...),
- Interfaces homme-machine (WINDOWS 3,
- XWINDOW, MOTIF,...],
- Conception orientée objet { ADA, C**, HOOD,...}.

Donnez une nouvelle dynamique à votre carrière en rejoignant une SSII spécialisée dans des domaines de haute technologie.

Adresse: condidature & AUSY AUTOMATISMES ET 111-10, and Acacias. BP 94, 92134 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX ou contactez Marie-Thérèse TALAR - Tel. (1) 44 49 29.





Filiale d'EURIWARE, deuxlème groupe informatique français d'ingénierie et de services, dédiés à l'industrie, ESIA, intervient sur l'ensemble des systèmes d'automatisation de production des entreprises.

Nous recherchons dans le cadre du développement de notre activité Sud-list :

un Consultant GPAO senior

Au sein de l'activité GPAO, vous aurez en charge le conseil, l'étude de taisabilité, le choix et la mise en cautive de progiciel, la formation client ill d'animation d'une équipe.

De formation Grandes Ecoles ou Universitaires, vous possédez cinq ans d'expérience dans la GPAO, un relationnel affirmé et un bon esprit d'équipe.

Pour ce poste basé à Lyon, des déplacements occasionnels sont il prévoir en France et en Suitse.

Merci d'adresser votre dossier sous référence LM/CS à ESIA DRH - 14 rue du Fort de St-Cyr - Montigny-le-Bretonneux - 78182 St-Quentin-en-Yvelines.



Spécialiste Télécom

Livrer 1.6 million de colistiour sur des destinations long courrier, c'est le challenge quotidien de Federal Express, leader du transport express international (90 000-persennes dans le monde dont 420 en France).

Dans le cadre de vos responsabilités techniques, vous auraz

pour mission de fournir l'ensemble des prestations nécessaire lors de l'installation et la maintenance sur site du matériel télécom informatique et équipement périphérique (data/voice/radio). Vir le rattaché au Européen de la technologie, basé à Bruxelles. De niveau Bac + 4, une expérience de 2 ans minimum dans un service Télécom vous a permis de développer rigueur, capacités de communication, Bien sur, vous êtes

bitingue anglais.

Gennevilliers (92).

Merci Gennevilliers (92).

(CV, lettre) à Federal Express.

cov, lettre) a Pederal Express.

du 125

Louis-Roche,

Cedex.

FEDERAL EXPRESS. LE PLUS RAPIDE VERS L'AMER

Michael Page est un groupe coté à la bourse de Londres

Organisation

et Informatique

Deux compétences que vous avez développées au cours d'une
première expérience en tart qu'auditeur informatique ou consultant
en systèmes d'informations et qui vous permettrout d'exercer avec

première expérience en una qu'auditent informatique ou consultant en systèmes d'informations et qui vous permemont d'exercer avec succès le métier de consultant en recrutement chez Michael Page (tous les consultants sont issus des métiers pour lesquels th

Im carrefour de l'informatique, du conseil et du développement commercial, ce métier passionnant s'adresse à mi jeune professionnel de l'informatique. Ingénieur de formation et ayant acquis une première expérience de 2 à 3 ans en entreprise ou en cabinet de conseil.

Notre société d'une d'une forte dynamique de croissance est susceptible d'offrir la les audités à l'étanger.

perspectives d'évolution en l'action du à l'étanger.

d'Anglade au (1) 45.53.26.26. ou adressez lettre manuscrine + CV + photo + rémunération actuelle || Michael Page Technology, 30 bis rue Spontini, 75116 PARIS sous réf. || |

FIP

Michael Page Technology

Spécialiste en informatique

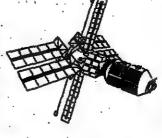
INGENIEURS GRANDES ECOLES

TECHNOLOGIES, SSII spécialisée dans les logiclels hautes technologies in militaires, municipalité dans in vous associer des aujourd'hui mun plus grands projets dans in techniques in plus avancés.

7 imps Root Systèmes embarqués

Télécum nunications Réseaux

Traisement du प्रमुत्तन। et de l'image



Débutant ou confirmé, vous avez le goît pour des missions de mul niveau : Morte, conception et développement d'applications au sein de grands productiels.

La du langage ADA un plus.

Si nos projets vous motivent, merci d'adresser votre dossier candidature

référence LM 1609 II APSIDE TECHNOLOGIES 119/121, Grande rue -92318 SEVRES Cedex



CX2

wer-Responsab

Synthel

MADLE CHIMIE STRUCES

mié de

Pour la Direction internationale de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE à Paris, vous n la mise en place d'un système informatique bancaire au sein de notre

En collaboration avec les implantations étrangères et les équipes informatiques, vous adapterez et installerez un environnement d'exploitation et de gestion commun Il l'ensemble de l'activité bancaire.

Votre formation supérieure m double d'une expérience confirmée (3 ans) dans un établissement financier. Votre gout des contacts, votre une de la négociation et votre maîtrise de l'anglais seront déterminants.

Des déplacements prévoir.

Merci d'adresser lettre de motivation, C.V. et prétentions, sous référence RMD, Pascale TAILLANDIER - Société Générale - Service du Recrutement 7, rue Caumartin - 75009 PARIS.



CONJUGUONS NOS TALENTS.



60 sociétés 6000 personnes Une seule règle

La Fédération Autobar fait figure de précurseur et de référence en matière de règles. Pour elle, en affaires il n'en existe qu'une, celle de l'excellence. 60 6 10 un un chiffre d'affaires qui dépasse les 6 milliards de francs : la IVIL- Autobar est unique en Europe. Nos sociétés opèrent sur deux marchés spécialisés 1 🖺 📨 🚾 alimentaire 🔳 l'emballage. Elles conçoivent 🖻 fabriquent 🝱 produits marques de renommée mon-Nous acquis une réputation inéga-📠 🕳 maller d'innovation 🍱 produits 🖬 rum me hand in preuve tangible me meka industriel protection & l'environnement vont de pair. Chaque année, and sélectionpour participer à notre programme de formation d'environ 2 ans afin d'acquérir des

l'emballage (plastique et papier) à l'échelon européen. Après une phase d'intégration intensive, ils seront au sein de l'un des grands la pétrochimie : BASF, DOW CHEMICAL on ELF ATOCHEM. Ils devront alors conduire un projet qui leur permettra de développer leurs connaissances techniques. leur goût pour l'international et leurs aptitudes personnelles, avant de rejoindre l'une de nos filiales européennes. Jeunes diplômés d'une d'ingénieurs, vous possédez une bonne pratique langues étrangères, dossier complet | Frédérique CHEMARIN, en précisant la référence B/5054M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 40,88.79.50.



PA Consulting Group Creating Business Advantage



ards de Francs de CA. esponsable Informatiques

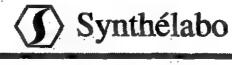
du type Projet.

Directeur Informatique" que la Société à décidé d'emisprendre pour définir son futur système

Agé 32/35 ms vous êtes Ingénieur Units Ecoles on

Vous participerez également à d'expérience en tant que Chef de

Adresser lettre manuscrine, CV, photo et présentions sous la référence 9211 il l'attention de : Madame DONNAREL - Il de de l'acteur de l'acteur de l'Adame DONNAREL - Il de l'acteur de l'





INGÈNIEURS D'AFFAIRES En associant ses combétences : résultats ; c'est pourquoi il eșt conception d'un systèmes d'information : l'organisation, le conseil et la maîtrise d'auvrage pour ACP Consulting, l'ingénierie grands et mini systèmes, pour ACP Si vous pensez que vos ambidons peuvent rejoindre les nôtres, Informatique et ACP Technologies. écrivez à notre conseil, Martine Basse, Electique, Aujourd'hui nous vous proposons 36 rue Etienne-Marcel, 75002 Paris. de rejoindre nos équipes en function de votre propre expérience :

Un groupe qui associe les compétences peut vous parler de réussite.

De formation supérieure (école d'Ingénieur ou de gestion), vous avez 30/35 ans, vous rejoindrez ACP Consulting (conseil en stratigle et organisation dans la banque et l'assurance). Une solide expérience de la négociation commerciale de haut niveau dans le secteur des assurances et/ou de la banque fera de vous le partenaire de chobt pour mener à bien le et de conseil en systèmes d'information et nous permettra de vous associer pleinement à notre REE 3003 CCI

Vous avez démontré vos qualités commerciales au sein de sociétés de services en informatique et vous savez que la proximité, l'écoute font la différence sur le terrain. Au sein d'ACP nformatique (banque et assurance) ou d'ACP Technologies (industrie et services), nous vous proposons de valoriser votre expérience et 🔤

INGÉNIEURS COMMERCIAUX

prendre une nouvelle dimension commerciale au

RESPONSABLE CHIMIE STRUCTURALE

Révélons ensemble la qualité de nos compétences

GUERBET, la SILLIANTE de nouvelles molécules au service de l'homme. pour l'imagerle diagnos-

phermaceutique couronnée en 1990 par le Prix Gallen, sont reconnus en France et dans le Monde. Si notre activité est déclée il l'homme, il en ve de même de nos valeurs d'entreprise. Guerbet cultive la transparence qui unit les compétences de plus de 1000 personnes dans le Monde.

Autourchius, man recherchors te Responsable de l'Unité Chimie Structurale pour notre Chinique.

tions êtes de l'enseignement supérieur en Chimie Organique et vous êtes de le RMM FT (N. 1 M.) L'Investigation pour résoudre des problèmes structuraux

pessionne ; pour cela, vous savez opter www la technique la Vous aimez conseiller et a la la la vos connaissances.

Sur la base d'études structurales es complétées par la moléculaire, contribuerez à es mellieure connaissance de nos produits et vous perticiperez à la conception de nouvelles structures. Vous serez au coeur d'une dynamique qui nous permettra d'anticiper les molécules de demain-Poste basé à Authey-Sous-Bois (REX).

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé et photo
référence d'autres à : GUERBET SA
Etablissement d'Autres - SP 15 - 93604 ALB MAY 9748 cement d'Authoy - 8P 15 - 93601 AULNAY SOUS



MAIRIE DE PARIS

Dans le souci de réduire la pollution rejetée dans la Seine, nous améliorons la performance du réseau d'assainissement en renforçant la cellule chargée de conduire le programme de sa modernisation. Cette valanté nous amène à recruter un

INGENIEUR

Vous prendrez en charge in études inhérentes à du Main participeme en relation avec les Bureaux d'Etudes et les Services internes de la Ville. 🖥 la

Votre condicioure nous intéresse si, de formation supérieure IIIIII. INSA, ...) ou Ecoles spécialisées dans les domaines de l'Automatisme, des Télécom, 🖿 l'Hydraulique ou encore possédant une maîtrise universitaire, vous êtes passionné par les techniques de pointe et leurs applications.

La préférence www donnée à un candidat possédant quelques années d'expérience ; mois nous n'exclurons pas les débutonts fortement motivés.

un moîtrise 💷 l'outil informatique 🕮 🐧 💵 🗺 rédactionnelle 📰 indispensable, 🗀 connaissance 🛳 procédures et **de** marchés publics, un plus.

Déposez dès maintenant voire condidature « par minitel 3616 EUROMES and IMM - pur file ou (1) 49.10.95.72, ■ par countier en précisant la réf. 13364 🕮

TELMA est une Division du Groupe

industriels, ofin de répondre aux exigences de l'extension géographique du réseau et de notre stratégie de diversification et d'innovation technologique, nous créens un poste d'ADJOINT

DIRECTION ASSISTANCE

Adjoint du Directeur, vous contribuerez à développer, consolider et contrôler l'ensemble des de de Direction : Engineering Constructeurs, Assistance Technique Réseau, Essais et Garanties. En outre, prendrez directement en charge l'animation des liaisons techniques avec notre réseau et nos filiales hors Europe, ainsi que les

Agé d'au moins 35 ans, Ingénieur Grande Ecole (ENSAM, ENSI, ESTACA,...), vous justifiez d'une expérience confirmée de la fonction Technico-commerciale au sein de l'industrie automobile (équipementier poids lourd de préférence). La connaissance des problèmes de freinage seroit un atout supplémentaire. Vous êtes a aux contacts, constructif, disponit de fréquents déplocements dans le monde entier, vement traingue (anglais et allemand ou

Gilbert RAYNAUD vous remercie de votre candidature qu'il traitera confidentiellement, en mentionnant votre niveau actuel de rémunération, sous référence 9223/LM, au 7 rue de Monceau, 75008 Paris. Tél. : (1) 42.89.10.25.

GKP Gilbert Raynaud & Partners

EUROMESSAGES - 8P 80 - TIME **ELFOWES** Cedex, qui fera suivre votre dossier.

The second second respi Feel La strong de 是由北京用華華

RGE D'AFFAIRES

建美洲的

OF STATION ET DE TELECON

un Consultai

GPAO senia

SIEMENS

L'une des plus grandes entreprises dans la domaine da l'Electrotechnique recherche pour NARLSRUHE un ERLANGEN

Ingénieurs grandes écoles Universitaires

(M.S.T., D.E.S.S., D.E.A.)

dans les spécialités suivantes:

- Electrotechnique
- Electronique
- Télécommunications Informatique
- Automatique

lls auront la responsabilité de la direction 🖛 travaux, 📹 la mise en service et de maintenance dans le monde entier d'équipements electroniques in trail haute technologie.

- industriels
- réseaux locaux
- systèmes informatisés de mesures, tests et analyses.

Nous offrons pour postes in perspectives in particulièrement Intéressantes, and qu'une formation individuelle permanente permettant 🖼 rester à 🗎 pointe du progrès.

Une bonne connaissance de l'allemand un demandée.

Nous remerçions les mentions intéressés us bien vouloir adresser interessés us bien vouloir adresser interessées us bien vouloir adresser interesse us bien vouloir adresser interesse un bien vouloir adresse un bien vouloir adresse un bien vouloir adresse un dossier, www CV illimité sous la illimine EMA/92 à: DEPARTEMENT DU PERSONNEL - Service Recrutement -

■ 122 - 93527 SAINT-DENIS CEDEX ■

Siemens S.A.



INGENIEURS METHODES RESEAUX D'ENTREPRISES

- Gestion de projet : méthodes et outils (réf. GP/M).

Ingénieurs Grandes Ecoles ou équivalent, maionalité CEE, mus justifiez d'une expérience réussie de 5 à 10 ans dans le domaine des télécoms d'entreprise, et maîtrisez l'anglais. Les postes sont basés il St-Quentin-en-Yvelines (78).

Merci d'adresser, sous la réf. concernée, lettre manuscrite et CV, en précisant votre rémunération actuelle, à 1

SM Concol 30 RUE DE 75000 PARIS

3999 9999

Groupe Européen de chauffage. Pour notre site de production Riche de ses 100 colla

Chagny (71), man materials un: INGENIEUR

ORGANISATION QUALITE

Celaius, composante du premier

au (Leure la liume par), il a paur mission d'analyser l'ensemble du processus de production (approvisionnement, lancement, fabrication, expeditions, traitement de l'information ...) pour proposer 🖪 🛶 🕶 oeuvre actions de la Danie de la Danie Vous avez un diplôme d'ingénieur et environ 3 ans Homme de terrain, autonome et gestionnaire rigoureux, vous avez IIII sens aigu de l'organisation et du service au

La maîtrise de l'anglais est nécessaire, celle de l'allemand serait un pius.

Une évolution vers des postes de management sera proposée dans le cadre de notre Groupe la tout candidat de valeur.

Pour ce poste, merci de Image la votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo, prétentions) en précisant la référence 1936M à notre Conseil ACTIMAN qui vous garantit une entière discrétion.

6, r. A. Houssaye 75006 PARIS





d'Infiliantion, ACP

un hant nivent de Etivité huposé par

lécidée à se 40

Diplômés d'une grande école, man avez 5 aus d'expérience du conseil en organisation et systèmes d'information. vous possédez une forte culture banque ct/ou assurance et vous avez déjà prouvé vos talents d'organisateur. Accreillis : sein III souple,

proposons a valoriser vos compétences auprès 🛅 clients prestigieux. Vous participerez seul ou en collaboration à des missions de stratégie, d'organisation, 📰 conception de systèmes d'information et de d'ouvrage.

Consultants

- lectique

référence 3006/CSI, à notre Conseil : ELECTIQUE, Martine Basse, me Etienne Marcel, 75002 Paris.



UN LEADER MONDIAL DU DIAGNOSTIC



Choisir Diagnostica Stago c'est parficiper di l'expansion constante d'un groupe leader mondial dans le domaine du diagnostic biologique, 50% du CA réalisé dans plus de 100 pays. Diagnostica Stago recherche pour deux de ses filiales des

Spécialistes en Bactériologie Médicale

Médecin, pharmacien biologiste ou diplômé de l'Institut Pasteur, passionné par la diagnostic museur vous justifiez d'une expérience positive d'au moins la capa (après internat) dans un internative de la capa d laboratoire du recherche appliquée hospitailler ou industriel et souhaltez donner un nouvel élan à

Vous dirigerez une équipe très motivée, proposerez mandrez en charge l'étude de mandrez projets dont on parlera bientôt.

Créativité, rigueur, espitt d'analyse et sens de la communication alliés à une bonne pratique de l'anglais sont im atouts pour réussir dans postes de responsobilité.

Postes basés en proche banlieue Parisienne (Gennevillers) réf. 7431 G et la Toulon (83) réf. 7431 T Adressez lettre de motivation, CV, photo et rémunération actuelle sous liminaries choisie d DIAGNOSTICA STAGO - DRH - BP 226 92602 Asnières



DIAGNOSTICA

STAGO

gramewon/relidation de système, complete d'un sur transmissions (nuttiplezeurs, brussett, factioniste l'environnement LNIX II ANGRAIS MOREENSANTE

NOUS YOUR OFFICES (E) se pale de dans acte humains à la bayleur de nos ambilions (2 un minimonalement sein du groupe ALCATEL.

Adressez qui télécopiez CV, lettre et phaio à Edifolité. Fox : [1] 46 21 78-13 en indiquoir la référence 622 se la lette

ISIS. ingénierie des Systèmes d'Information et de Sécurité

> recherche pour des études spécifiques dans le domaine du déplacement

INGENIEUR RESPONSABLE D'AFFAIRES

ayant une première expérience. Basé en banlieue parisienne quest, il aura à

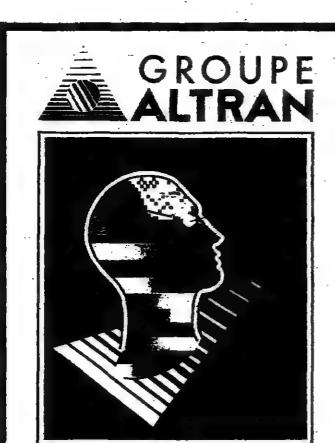
assurer une fonction polyvalente réunissant des compétences techniques, de gestion 📰 d'animation d'équipe.

Merci d'adresser CV, photo, prétentions et lettre manuscrite sous réf. LM /0992/IA & Corinne LEMOINE

ISIS - 2, Fin Stephenson 78181 SAINT-QUENTIN-YVELINES CEDEX



INGENIEURS.



HAUTES TECHNOLOGIES

LEADER sur le manuful porteur Mi Conneil et de l'Ingénierie appliqués mus securius des hautes technologies, 1000 Consultants, côté en bourse, croissance de 20 % par an,

NOUS RECRUTONS:

INGENIEURS GRANDES ECOLES 3 / 5 ANS D'EXPERIENCE

MOTIVES PAR la coordination du projets, la maîtrise d'œuvre, l'Expertise et le conseil illuns :

LES ACTION :

- Télécommunications, Réseaux, ■ Automobile, Transport,
- Aéronautique, Espace, Défense,
- Energie, Ingénierie pétrolière,
- Banque, Assurance, Finance.

LES MÉTIERS :

- Electronique analogique, numérique, Hyperfréquences, I Intiliano de réseaux, Traitement du signal, Radiocommunications,
- Logiciel temps réel, Chale logiciel,
- Acoustique, Vibrations, Structures, Thermique,
- Analyse numérique automatique, Simulation, CAO, CFAO, ...

Merci CV en rappelant sur l'enveloppe la LM 09.

GROUPE ALTRAN 58, Boulevard Gouvion-Saint-Cyr -75858 PARIS CEDEX 17

PARIS - TOULOUSE - AIX - LYON - BRUXELLES - MADRID

T 1.30 6' 25'

TER MONDIAL DU DIAGNOS

MARKET OF THE PERSON

ET SYSTEMES HYDRAULIQUE INGENIEUR

Vous avez la compétence, gagnez l'expertise

Le CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment), est un centre de recherche et d'essais unique en Europe.

Il location : apporter les connaissances scientifiques indispensables à l'acte de construire et susciter de nouvelles technologies pour unique les qualités d'usages, la durabilité et la sécurité des naturnants.

ngénieur Grande Ecole (Arts et Métiers, ENSAIS, INSA...), vous possédez

l'anglais. Vos qualités relationnelles seront un atout pour ce poste évoluir qui implique aussi un travail en équipe. Poste basé i Mame la Vallée.

L'AVENIR EN CONSTRUCTION



COOPERATIVE FORESTIERE AVEYRON RODEZ recherche son

Notre coopérative, soutenue par les organismes agricoles et publics, a pour mission d'assurer le développement forestier de l'Aveyron. Pour y parvenir, elle renforce sa structure et crée le poste de Directeur.

A la tête de votre équipe, vous proposez et mettez en œuvre des projets de développement : production, plantation, exploitation, commercialisation en relation —— l'ensemble — partenaires de l'Aveyron et des professionnels des marris départements.

Ce projet ambitieux s'adresse il un ingénieur ou un technicien très expérimenté. Aptitudes souhaitées en gestion, organisation et animation d'une équipe. Très bonnes conditions envisageables avec possibilités d'évolution.

Merci d'adresser lettre, U.V. et photo sous rét. 2902 à : Michel MONNIER : MLM CONSEIL - 37, me de l'industrie, 31000 TOULOUSE - 16L i 61 02 73 66.



SECTEURS PUBLIC ET ASSOCIATIF

Collectivités Territoriales - Ministères - Associations



VILLE D'AUXERRE

40 000 habitants

recrute

UN DIRECTEUR

FONCTIONS:

- Direction de la gestion budgétaire et financière
 Optimisation de la gestion financière et juridique des services publics locaux
 Survi juridique et financière des dossiers de développement
 BAC + 3 minimum

manuscrite, CV et photo à : sieur SOISSON, d'Auxerre Hôtel Ville, 89012 AUXERRE Cedex

NGENEUR RESPONSABL DAFFAIRES

ingenierie

tes Systems dinformation

STATE.

Butter is the second

e! de Securilé

BCEOM

Société Française d'Ingénierie recherche un

INGENIEURS **Grandes Ecoles**

Vous disposez de 10 um d'expérience en informatique de gestion grands systèmes ou architecture répartie.

William vous proposons de valoriser vos compétences techniques et votre sens du management en intégrant la fonction de

Dans le cadre de prestations de haut niveau, autre pour mission :

«I autre de projet : planning suivi budgétaire, méhtodes, qualité, de clients.

• Expertise et élaboration de solutions : audit, architecture de systèmes,

· Participation à l'action commerciale : réponse aux appels d'offres, support

Merci d'adresser au dossier de candidature à : SIDE informatique Véronique a LANTIVY 64 rue de Tocqueville 75017 PARIS.

Directeur de Proi

CHARGE D'ETUDES ENVIRONNEMENT

domaine IIII infrastructures in transport.

Vous animerez la Environnement / Paysage ils notre Saint-Quantin-en-Yvelines et un manufer son développement.

Marti d'adresser Maria Ma motivation, DV m prétentions, sous référence 92/12 ■ : BCEOM Humaines - 15, Square Max-Hymans - 1114 | 1114 | 15.

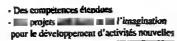
X Le Monde Mercredi 16 septembre 1992 •

SECTEURS PUBLIC ET ASSOCIATIF

Notre mission: loger les hommes

CA de 678 MF

- 220 personnes - 11000 logements



ANALYSTE DE GESTION

Rattaché su Directeur de la Logistique, en étroite collaboration avec la direction, générale, vous serez charge d'élaborer des indicateurs, d'établir des tableaux de bord, d'effectuer des missions spécifiques (loyers d'équilibre, Dossiers Individuels de Situation ...), de mentre des actions dans les services afin de mettre en place des

A susque torme, la stratégie de Développement de l'orga évoluer dans le cadre du contrôle de gestion des agences.

au monde social vous permettront de réussis Poste à pouvoir à 50 kma au Nord de Paris.



Merci d'adresser manuscrite + CV + photo
per réf. 1745/2 à notre conseil La III Ph.
5/7 rue Jeanne Bracoupies, 92366 MEUDON LA FORET

L'ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION RECRUTE

UN ATTACHÉ ADMINISTRATIF **CHEF DU SERVICE DES ÉTUDES**

Rattaché mi directeur des études, et assisté d'une équipe de 4 personnes, il n la responsabilité directe des unimes al minimental de la la l'organisation des études et à la mise en œuvre 🌬 la politique pédagogique im l'ENA.

Profil souhaité :

Apte à animer une équipe and bien qu'à communiquer avec des interlocuteurs 🐂 tout niveau de responsabilité, le ou la candidat(e) devra 🌆 surcroît faire preuve d'une connaissance de la bureautique et de fortes qualités d'organisation.

A pourvoir le 15 octobre 1992 à Paris et le ler janvier IVM Strasbourg. Les candidats(tes) intéressés(ées) feront par-

venir une lettre de modification et un curriculum vitae Monsieur Directeur de l'ENA.

13, rue da l'Université **75007 PARIS**

AVANT LE 1= OCTOBRE 1992



LA MAIRIE DE SAINT-PRIEST 🕶 🗱 🚧 Habitants

■ En La de Lvon

"Une attention toute particulière aux besoins 📰 la population, personnes au service des projets

recherche son :

Secrétaire général adjoint aux ressources humaines

■ Niveau Directeur Territorial

Générale, dans le cadre de la 📥 gestion par objectifs 📥 services and à initier accompagner les mutations de nos mutations de nos mutations de

Wembre in la Direction

prendrez en charge l'intégralité de la function Ressources Humaines avec l'assistance d'une équipe de 14 collaborateurs (recrutement. formation, gestion administrative. relations sociales el

MA 35/45 ans, de formation supérieure (idéalement Droit et bumaines), vous possédez une bonne approche de la fonction publique territoriale mois austi du munagement participalif.

Effortate ou leature d'écoute et do dialogue, vos talents d'organisatour et coire seus de l'initiative ont défit fait leurs preutes dans des postes similaires ou d'encodrement dans collectivité.

Miere d'achesse: votre carafidature sous ref. 1780 a notre conseil LIGHT. a l'attention de More Chantal Landy. "Le Geblee", 57 me Jezone Braconner. Parc Tertiaire de Meudon.

REPRODUCTION INTERDITE

LE MONDE DES CADRES

Publication sociale hebdomadaire recherche

SPÉCIALISÉ(E)

- formation supérieure + diplôme travail social apprécié
- expérience et connaissances solides dans le domaine social
- déplacements à prévoir

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, à : ASH/recrutement

10, rue de Louvois - HVIII PARIS

Pour le Service des Etudes Industrielles de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE.

Au d'une équipe de spécialistes, prendrez en charge des missions d'études tous les domaines de l'entreprise : rechniques, commerciaux, économiques,

Ces fonctions nécessitent des contacts de haut nivesu auprès d'entreprises diversifiées tant

en France qu'à l'étranger dans l'un des secteurs suivants : • chimie lourde (réf. INCO 3) distribution grand public (réf. INCO 1)

• agro-alimentaire (ref. MOU 4) (ref. INCO 2) Diplômé d'une grande école de commerce (références 1 et 2) ou d'ingénieur (références 1, 2, 3 et 4), vous bénéficiez d'une expérience opérationnelle de 5 ans environ dans l'un des secreurs

concernés, qui vous a permis de développer une grande aisance de contact et de jugement.

La maîtrise de l'anglais est indispensable. Après cette première affectation de 4 à 5 ans, vous évoluerez vers d'autres postes au sein des

différences Directions du Groupe. Merci d'edresser lettre de motivation, C.V. et prétentions, sous référence ch L Anne MONFORT - Société Générale - Service du Recrutement

7, rue Caumartin - 75009 PARIS.



CONJUGUONS NOS TALENTS.

IRCAM

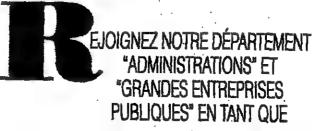
DIMER THE REDETA VALORISATION

L'IRCAM se date d'une direction de la valorisation dans le cadre de sa politique

Directeur en latson avec les principaux responsables, votre mission sem d'accroître le legionement nutoral et microational de l'institut, par la mise en place d'une stratègie mariețing et commerciale prodults de recherche - en informatique et par la divenification de son partenariat. Una avez treme ans emiron, une experience préalable dans de la valurisation par le hista d'une definition ingénieur et ou grande de l'environnement informatique, alliées à des qualités pensannelles de négociation : exide rigueur. Constitueront un véritable atout.

Mand d'adresser untre canalidature leure de monvation = CV + pluno Rous IIII 9220 à : ARTEN, NO, rue de Turbigo, "4003 Paris,





consultant(e) en formation

Après une période de formation il nos méthodes, vous contribuerez à la croissance de ce marché par : il l'analyse des besoins en formation des administrations et des grandes entreprises du secteur, il la proposition et la mise en place de solutions adaptées, il le suivi et la fidéissation des clients dont vous aurez la charge. Agéle) de 30 aux minimum, dipliméle) de l'enseignement supérieur (ESC, SCIENCES Po, ou équivalent); Votre exoérience des fonctions d'encadrement et/ou de la expérience des fonctions d'encadrement et/ou de la

formation dans le secteur public, vous out permis d'acquérir une bonne connaissance des circuits de décisions et de la problématique de ce secteur. Autonome, homme ou femme de négociation, vous croyez à la formation facteur de progrès des hommes et des

organisations.

I d'adresser lettre manuscrite, CV détailé, photo et presente à : Véronique GABAS-VARINI LEARNING INTERNATIONAL - 2, rue Maurice Hartmann -Service. 92130 Issy-les-Moulineaux.

> NOTRE MISSION : DÉVELOPPER VOTRE PERFORMANCE ET LA SATISFACTION DE VOS CLIENTS.

Learning

19 14 1475 garage

**RODUCTION MARKETING ORGANISATION DE

ISYSTEME D'INFO • GESTION

SPÉCIALISE

AND SELECT SOURCE

and social

Pre entions, à

PARIS

LES DIRIGEANTS

Direction Générale - Direction Générale Adjointe - Secrétariat Général

EURS CONSELL

Mill than or I

CAMP

DIRECTEUR GENERAL

ORGANISME de CONSTRUCTION - & GESTION & LOGEMENTS de l'EST de la France

A la Mu d'une équipe de plus de 200 personnes, il gérera un parc immobilier de 10 MM unités locatives (logements, garages, commerces...).

Nous recherchons une femme ou un homme

Du domaine du bâtiment et de l'aménagement (de préférence), avec une expérience de direction, administration et gestion d'entreprises privées ou parapubliques ayant rue pratique M stratéin de projet d'entreprise...

Avec des qualités personnelles

- de charisme professionnel (conviction dans la conduite de l'ac-
- wision prospective w l'avenir w the proposition, synergie w w complémentarité www le président (personna-
- lité, engagée, exigeante, délégataire...),

 in rigueur, an discrétion, an fidélité aux engagements,

 d'aptitude pour la gestion de numerous humaines...

Capacités requises: bac plus 4-5 🗪 grande école, 🖚 une personnalité de haut niveau, ayant une forte expérience acquise me le terrain. Age : 35 et M ans environ.

Adressez votre candidature, avec un CV Wall photo et PRÉ-TENTIONS uns réf. 8568 Le Rublicité,

Directeur Exécutif

Fonctions

Gestion et responsabilité générale du bureau devant le Conseil d'Administration français. Relations nel. Ceci comprend notamment:

- définition du budget III lia gestion
 des activités des chargés de mission des différentes
- campagnes coordination des activités de (conférences)
- presse, représentation, etc.) représentation 🕳 Greenpeace France auprès de Greenpeace international

Qualifications

- très bonnes capacités d'organisation et de gestion du personnel
 très bonne compréhension des milieux politiques et management relatifs à l'écologie • très bonne connaissance de l'anglais
- disponibilité pour déplacements.

Merci de bien vouloir adresser votre lettre de candidature manuscrite.

Filiale d'un grand sommes sommes professionnels l'édition la distribution de progiciels de gestion financière ; pour assurer notre développement, nous recherchoris un :

irecteur de Département

Rattaché au Directeur Général, vous animez une quinzaine de consultants, les aidant quand champ d'action, capable 🜬 prévisionnelles dans un

A 40 ans environ, soit d'équipe, votre capacité à être lagénieur, soit Expert suivi.

DECS, votre expérience se situe en cabinet conseil ou il la faut, élargissant leur made Vous Minne passer il la vitesse supérieure. Would moun intéressez, in la climat de rigueur et de différence et lieu sur votre dialogue, votre esprit

Comptable, soit Grandes L'autonomie lien un poste 📶 Ecoles Commerciales 👊 importante, 🏭 👊 pair Universitaire es option es un climat de confiance.



West d'adresser vacc de de carcina (lettre manuscrite, CV + photo m prétentions), mus référence № 09 08, m Conseil, Land Conseil Favereau 52, run illi lii Fédération - 75015 illum.

DIRECTEUR DE

VALORISATION

were reference doing

HAYEK, LA PASSION DU PROGRÈS

Groupe sulsse de réputation internationale, notre vocation de conseil depuis 1963 est d'améllorer durablement la compétitivité im entreprises.

Regroupant aujourd'hui al collaborateurs au siège de Zurich, notre groupe est implanté en Allemagne et en Suisse — où il a, entre autres, œuvré avec succès à la restructuration Pour consolider notre position en Europe, nous venons d'ouvrir notre filiale en France et cherchons à nous assurer le concours de collaborateurs à fort potentiel pour la réalisation de

Nos interventions, de caractère stratégique et opérationnel, sont caractérisées par une démarche originale et pragmatique, un esprit novateur, la volonté permanente d'obtenir des résultats

tangibles et un engagement i mettre in œuvre les recommandations iormulées. Manufacture d'une expérience professionnelle de cinq à dix ans minimum, de préférence en milieu industriel, annu réussie d'opérations de changement dans le ou

PRODUCTION

- MARKETING
 - ORGANISATION DES STRUCTURES
 - SYSTÈME D'INFORMATION
 - GESTION

Dipiòmé grande de du dipiòmé universitaire de + 5, una des qualités suivantes : d'analyse et synthèse très développées permettant la compréhension l'ana-

- lyse i systèmes complexes
- engagement at enthousiasme esprit d'entrepreneur
- talent d'animateur
- a capacité d'adaptation à ses situations toujours renouvelées • vivacité intellectuelle, rigueur de l'alle créativité.

Si vous vous identifiez li un concept du conseil très proche de l'entreprise et de ses réalités et souhaitez évoluer dans un environnement privilégiant dynamisme

heureux il pouvoir alle vien candidature.



Merci d'adresser CV détaillé + photo à HAYEK FRANCE SA A l'attention de Michèle Royoux 64, rue du Rocher, 75008 Paris.

Grande banque

GERER UN PARC IMMOBILIE

Nous recherchons le gestionnaire d'une partie du parc immobilier (agences bancaires of petits immeubles de bureaux) d'une banque. 🛍 tout premier plan. Il s'agit d'une responsabilité importante au regard du parc concerné (800 000 m2) des budgets il mettre en œuvre et du personnel à encadrer;

Ce poste ne peut convenir qu'à un cadre supérieur, 50-55 mm de formation Grande Ecole (d'ingénieur ou im gestion), ayant impérativement une solide expérience de l'immobilier (gestion et investissement). La connaissance de l'immobilier a usage commercial et le fait d'avoir travaillé dans un grand établissement financier (banque ou assurances) serait un atout

Outre ce passé professionnel, il mi indispensable pour réussir dans ce poste de témoigner de qualités marquées de rigueur, de bonnes capacités 🖮 management et d'excellentes aptitudes relationnelles.

PARIS.

Ecrire sous réf. 38A 2442 2M Discrétion absolue



71, rue d'Auteuli 75016 Paris

3615 LM vous permet de consulter un mois d'offres d'emploi parues dans Le Monde. Les annonces présentes sur 3615 LM sont mises à jour quotidiennement.

- 18 x 18 18 18

consultant(e)

en formation

OPÉRATION SPÉCIALE

INSTITUTIONS FINANCIÈRES





Leader dans plusieurs activités, la DIRECTION DES MARCHÉS DE CAPITAUX de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE poursuit un croissance et offre de nombreuses opportunités de carrière.

Intégrez IIII métiers passionnants III rejoignez nos équipes dans des postes de :

ECONOMISTE DE MARCHÉ

Expérience liée un domaine de la dette des PVD. Qualités de synthèse II goût des contacts.

RESPONSABLE MARCHÉ DES COLLECTIVITÉS LOCALES

Expérience des collectivités locales au sein de la direction financière d'une importante d'un cabinet spécialisé. Formation gestion/finance (IEP 📠 préférence).

CHARGÉ DE RELATIONS AVEC IIM EMPTTEURS

Expérience sur le marché obligataire 💵 aptitude 🗓 négocier l'obtention de mandats auprès des Directions Financières.

Syndication et Trading Marché Primaire Expérience des marchés e goût du travail en équipe.

VENDEURS OBLIGATAIRES Formation commerciale et/ou financière.

ARBITRAGISTE

techniques financières, statistiques et informatiques. Formation grandes écoles d'ingénieurs.

TRADERS SWAPS CONFIRMÉS

Formation grandes écoles d'ingénieurs.

Pour ces postes, la maîtrise ... l'anglais est exigée.

Merci d'adresser votre candidature en précisant le poste sous référence TRA/LM-IF Sylvie MARAIS - Société Générale - Recrutement Marchés de Capitaux 49, rue de Provence - 75009 PARIS.



CONTUGUONS TALENTS.

Groupe des Banques Populaires 1888

Réussir ensemble

Sanque coopérative 🛮 vocation nationale, 📦 CASDEM-Banque Populaire 🗪 tournée vers l'avenir. Quatrième banque du Groupe im Banques Populaires avec im mini de film du 17 minimo de F et 57% collaborateurs, M CASDEN regroupe (IO) (IO) sociétaires du monde 📹 l'Education Nationale.

VOTRE PREMIERE EXPÉRIENCE EST VOTRE PREMIER ATOUT



Vous rune une formation supérieure vous une depuis 1 ou 2 millions la banque un fin un domaine proche. Aulourd'hui, norman au vous investir dans une structure qui offre l'opportunité d'exercer plusieurs métiers. La CASDEN vous propose des postes de

- comptabilité gestion finances
- exploitation engagements contentieux organisation ainsi que la possibilité d'évoluer entre différents

Au-delà 📠 wns compétences professionnelles, 🐽 sont von qualités personnelles qui seront les milles votre réussite : rigueur et adaptabilité, esprit d'équipe et capacité de communication. Bien sur, vous maîtrisez l'outil informatique.

Pour rejoindre notre www word il Marne-la-Vallée, votre random à Claudine Montay, CASDEN-Banque Populaire, Direction des Humaines, 91 cours Mes Roches, Noisiel, 77424 Marne-la-Vallée Cedex 02.

La Direction de la Lambon de Patrimoine du Crédit du Nord recherche, dans le cadre de l'extension de ses de soutien au réseau, un

FISCALISTE

diplâmé(e) de l'enseignement supérieur, ogale) d'environ 30 mm m expanience de 🛮 ans 🖦 plus en fiscalité vous a notamment permis d'acquérir de solides compétences 🚥 iscalité d'entreprise. Vous mem également développé ma talents de rédacteur, and goût pour le conseil et les contacts et clients ainsi que ie travail im équipe.

Avec ma spécialistes, vous conseillerez notre clientele de chefs d'entreprises ■ de Patticuliers ■ la gestion de leur patrimoine.

Merci de nous adresser votre condidature (lettre, C.V. m photo, sous la réf. CDN/0792, à M. Bernard Leroy



50, res d'Anjou

Crédit du Nord 'VOUS D'ABORD

PROPER DE GRANES File Military

waltaches de STREET, or Said many over the supplied

ipia General Bank (Fre Commence of the or have stated and Bachishes are a human bal

inte policitaire

AL DEVELOPPEMENT

INVITES DE MARCHES

members in the training of the Maria State of the M

BEARBORNES OF MARCIN

THE AMERICAN CONTINUES LOCAL

CONTRACT THE MALACTIC INS. NOT ... LAS IMPLIEURS

MARKET PRIMARE

Figure 1 Company of the Same

BARRETTO THE THE PARTY THE

Windows Control States

THAT THE STATE OF THE STATE OF

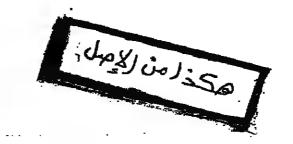
The case process to make the late of the case of the

parties that the residence but the second of the large

The property of the second

FISCALIST

MANCIÈRES



■ Le Monde ■ Mercredi Iff septembre 1992 XIII

OPÉRATION SPÉCIALE

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

DIPLOMÉS D'UNE GRANDE ÉCOLE D'INGÉRIEURS OU DE COMMERCE

Le conseil en bonne intelligence.



CONSULTANTS JUNIORS EN ORGANISATION

artachés li un réseau européen, nous mes l'un des premiers cabinets français occions et mettons en place de nouveaux

dans toutes les fonctions des grandes conviviale. Vous progresserez en bonne entreprises bancaires, d'assurances et intelligence en exerçant un métier

avec rigueur un environnement inconnu, de d consell en organisation. Notre vocation synthétiser clairement un problème, vous et d'améliorer l'efficacité des entreprises. savez faire preuve à la fois d'imagination et El étroit partenatist avec nos chients, nous de pragmatisme, vous avez le sens et le goût des contacts, vous êtes très disponible II nodes de fonctionnement, remettant di cause les organisations, les structures et des missions réalisées en équipe vous permettront d'évoluer vers l'autonomie rgaconseil intervient à tous les niveaux et les responsabilités dans une structure

Vous êtes capable d'analyser sapidement et

à Catherine Bocquet, 64 rue du Ranelagh, 75016 Paris.

passionnant et varié.

ndustrielles.





Actuaire es de sein de la Direction fonction essentielle : celle Marchés, j'interviens dès la pour La La La entreprises. j'évalue en détail toutes les compodu tarif : coût des risques, frais de gestion, frais 🎩 commercialisation. Puis, en collaboration avec M Directions Gestion 💷 informatique, j'analyse 🔤 résultats dégagés. Je collecte, actualise et ou externes au Gan. Enfin, le fait de ne pas être spécialisée sur un type de risque me permet l'accès il une vision dobale de la technique d'actuarier. Pour en plus sur les Marie du Gan, notre Direction Humaines, Division Gestion et Recrutement des Cadres, I rue Pillet-Will, 75448 Paris Cedex 09. "L'équilibre technique et financier de nos produits, c'est mon affaire."

LENERGE DE TOUSIES EKOLES

Banque : affaction de ellentèle

Vous avez conquérir et fidéliser une clientèle en gestion

particultive or more

de parimoine.

Legal & General Bank (France)

outs pour épanouir vos talents : - une samme de produits et services (banque et assurance) dans les conditions de freis, de disponibilité et de présentation.

des plus compétitives sur le marché, - un soutien publicitaire et une side à la prospection

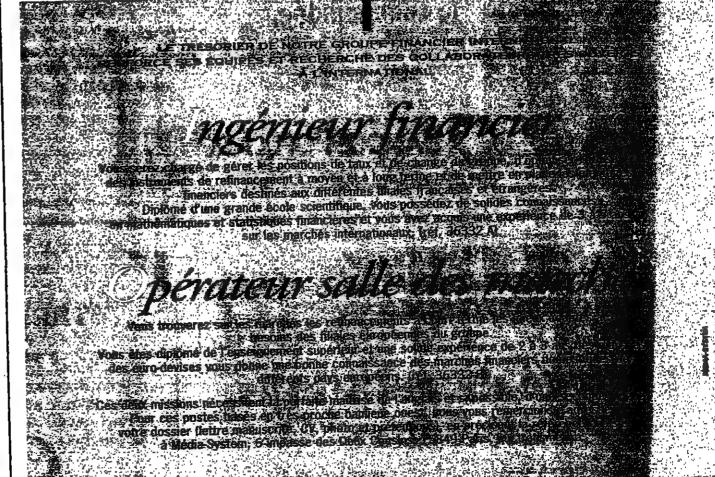
- une farmation technique sérieuse et continue, - un statut et des rémanérations motivantes et sécurisantes à la fob, - de rédies perspectives d'évolution de carrière.

dans use organisation souple, plus soucieuse de qualité que de

Le Grospe Legal & General (créé en 1836) parmi les premiers en Grana Bretagne, est l'un des leaders européens de la gestion de product financiers, de fonds de retraite et d'assurance-vie (190 illiaris de francs sous gestion).

Barke latire manuscrite avec photo et CV sous ref. 992 à notre Direction Commerciale

58, ruede la Victoire - 75009 Parls.



LA BANCA POPOLARE DI BERGAMO-CREDITO VARESINO

5ème Banque Privée Italienne, recherche pour sa succursale française de Lyon un I

COMPTABLE **

Agé(e) 🕍 🌃 ans environ 🗷 👫 formation comptable confirmée, vous souhaitez opérations in trésorerie, déclarations valoriser **** expérience *** 5 ans minimum acquise service comptabilité d'une parfaitement l'Italien. banque de taille humaine.

Analytique 🔳 Bancaire) jusqu'au bilan, 🖮 fiscales, réglementaires (BAFI). Nous proposons we véritable

Vous une bonne connaissance de opportunité a carrière rejoignant une l'ensemble la comptabilité (Générale, petite équipe jeune.

Adressez lettre manuscrite ===: CV et prétentions : BANCA POPOLARE DI BERGAMO-CREDITO VARESINO - 115, rue Pierre Comme - MOLLY LYON.

VENTE INSTITUTIONNELLE ACTIONS/PRODUITS DÉRIVÉS

responsabilités : en est en clientèle de gestionnaires institutionnels français ou étrangers, soit sur les actions, soit sur les bons de souscription et obligations convertibles

C'est un poste de commercial ayant une première expérience de deux à trois ans, qui souhaite intégrer une équipe de spécialistes d'une de la Bourse reconnue pour dynament a son professionnalisme.

Il disposera d'une analyse financière de qualité, ouverte sur d'autres marchés européens, d'une recherche spécifique pur les produits dérivés and sera produit à l'esprit

Merci d'adresser les candidatures au journal sous réf. 8566

Le Monde Publicité, 15-17, rue du Col-P.-Avia 75902 Paris Cedex 15.

Credit du Nord



INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Professionnels de la banque

Plus de 1800 agences, près de I millions de clients, un bénéfice net et une marge bancaire en constante progression : nos 31 Banques Populaires sont III véritables entreprises. Quelque soit IIII métier, c'est en operationnel efficace et en partenaire reconnu que vous agissez et clients et internes, au siège comme dans notre réseau. Vous croyez à votre capacité d'évolution. nous vum donnerons les moyens de vous former et la mun définir des objectifs. Nous voulons des professionnels. car seule compte la satisfaction de nos clients. C'est pourquoi sums sommes il populaires.

Encadrement réseau....

Directeurs d'agence

Partenaire financier actif de en clients, en développes le chiffre d'affaires III la rentabilité de votre unité. Véritable patron, mobilisez votre équipe autour de

BP Dijon	réf. DU/DA
BP Grenoble	ref. GRE/DA
BP Saint-Denis	réf. 🗷 WDA
BP Versail)es	réf. VER/DA

 Seconds d'agence -Responsables de bureau

animez avec lui l'équipe de l'agence.

BP Grenoble ref. CRE/SA III Versailles réf. VER/SA

Organisation et informatique.

Organisateur

Interface wilm les utilisateurs informaticiens, vous et développez de nouvelles procédures 🛎 méthodes pour améliorer la rentabilité 🔳 la qualité 🕍

réf. V HIMAU

 Analyste-programmeur Affecté à un domaine bançaire, vous - responsable de rédaction des dossiers techniques.

BP Saint-Denis

Exploitation.

Chargés de clientèle Entreprises - PME

Conseiller de 📉 clientèle, 🚃 🚾 le montage 📖 dossiers 📟 financement, d'opérations spécifiques 📟 la gestion 🛦 trésorerie. Vous 🛌 responsable de 📟 objectifs de développement.

réf. DU/CE
zél ulumu
ref. STD/CE
réf. TOVE
réf. VER/CE

Chargés de clientèle Particuliers

Gérer a dévolopper un porteseuille de clients particuliers, c'est entretenir au quotidien des liens privilégiés avec eux, c'est 🖿 conseiller 🖚 matière de placements ou il financements, tout en évaluant les

BP Saint-Denis In Strasbourg BP Van III.		réſ.	STD/CP STR/CP
--	--	------	------------------

Gestionnaires M patrimoine

Expert dans 🖿 domaine de la fiscalité. 🕍 l'immobilier, des successions... vous établissez des disgnostics patrimoniaux et préconisez des solutions personnalisées.

BP Strasbourg

Merci d'adresser warm candidature, en précisant la choisie,

Chambre Syndicale

Banques Populaires, Tanguy du Chéné, Département Illiment et Structures, Le Ponant de Paris, 5 rue Leblanc, 75511



Nous ne sommes pas populaires sans raisons.

UCABAIL

Ensemble, exceller dans nos métiers, gapner en Ensope.

AU SEIN DU CREDIT AGRICOLE, PREMIER GROUPE BANCAIRE

THE STREET CREDIT-E IMMOBILIER RECH

Professionnel confirmé, il assureja la

CHEF DE SERVICE

RECOUVREMENT-

Nous rencontrer des Diplômés d'Eudes Supérieures Juridiques, possédant quelques années d'axpérience réissle dans un Établissement de Crédit Beli préférence. Ce poste en la Saint-Quentin-an-

Merci d'adresser votre man inpulvation + C.V. + prétentions sous la réf. 12/M bis in conseil FINANSEARCH - 11, rue



FINANSEARCH

organisateur titres BANQUE

Notre banque, filiale d'un grand groupe financier international développe, outre des activités de benue agroupe. Les la back-office, crédits un entreprises, collecte a l'épargne et, conservation et gestion une litres.

Le Directeur de l'Organisation souhaite renforce son aquipe et nome un Organisateur I

Danie developpement des applications îtres,

déterminar si formaliser es besoins, conceptualiser et proposer solutions et procédures assister les démarches contribuer à la formation

• assurer le suivi (planning - coût - qualité...).

De formation Bac + # (Maîtrise, Ecole de Commerce etc.), yous avez acquis une première experience in domaine de l'organisation et vous avez déji une connaissance satisfaisante de l'activité "Titree".

Votra réusalte vous parmettra d'évoluer mi sein il

bien vouloir adresser votre dossie (C.V. + prétentions) sous SM 10 à Corpeil qui garantit la stricte confidentialité candiditure.





Chargé de relations

sain capitaux. vous rejoignez 📕 service 🔤 marché primaite et plus specifiquement l'équipe en charge 🔤 l'organisation. Walled force proposition, permanent we les émetteurs français et aca gour mandats les émissions obligataires en Franc ■ devises.

Four m mem souhaitons rencentrer un jeuns specialiste marches obligataires (trading, sales, ingénierie), riche d'une formation économique ou mathematiques (BIIII + 5) et doté d'un potentiel commercial. Anglais indispensable. Merci d'adresser watte dossier in candidature sous ### 870 MEDIA M - 50:54, rue de Silly 92513 BOULOGNE-BELLANCOURT CEDEX, qui la communication de la communicación de la commu

THE BANK OF TOKYO LTD

Recherche pour sa succursale et sa filiale à Paris

Chef Comptable

Agé de 35 à 40 ans, le candidat de formation supérieure et spécialisée (DECS/DESCF) devra avoir une expérience comptable, fiscale ■ de planning budgétaire d'au moins 5 = dans 1 secteur

Il devra être apte à diriger et contrôler une équipe d'au moins

L'anglais lu, parlé et écrit est indispensable,

La fonction évoluera vers des responsabilités importantes de gestion administrative.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et photo à la Direction Centrale, I rue Sainte-Anne, 75001 Paris.

r in State And a Langithm 🌬 🖟

jargé développe entèle stitutionne

The sussement

te jer plan

V-12-

3118

BEL MENT I

Marie Marie and the Marie and

Bridge of the formation

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

The said of the sa

Partie and the State of the Sta

The second secon

Frank Burk Branch Care

American Company of the Company

Property of the second

Branskak H

eur titres

the water with the same was

transport of the administration of the second

Marie Marie Contract Contract

AND THE PERSON NAMED OF THE PERSON NAMED IN

MAPAGET, CHARLET BEHAM

100

LARFE

SPÉCIALIS

Service Spring

The state of the s

Presenta à

S CONSEIL

Secret Ginfrag

The Contract

or was

The House

·

4. FEB

· timese

the course was the

DIRECTEURIN

VALORISATION

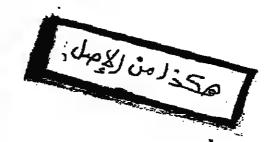
isultant(e)

formation

A Track of the Park of the Control o 130 1644

The second second





■ Le Monde • Mercredi 16 septembre 1992 XV

OPÉRATION SPÉCIALE

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Jeune trésorier devises/taux

REPRODUCTION INTERDITE

Au sein du département financier, l'esprit ouvert sur les marchés . conjoncture économique mals aussi attentif aux besoins de l'entreprise, want gérez :

- l'ensemble de la TRESORERIE DEVISES dans ses aspects quotidiens, prévisionnels et risque de change;

 le risque de taux. Pour l'ensemble de ces risques, en contact direct avec les marchés, vous êtes en charge de la conception et de la en place des schemas de couverture. Vous assurez aussi le suivi et le reporting des positions,

De formation supérieure (Bac+4/5), débutant fortement motivé par les opérations de marché ou ayant une première expérience de 🐚 fonction, vous êtes responsable, autonome, capable d'initiatives et de créativité. La pratique de l'anglais technique est nécessaire pour communiquer avec les salles de marché étrangères.

Les dimensions de notre entreprise (2700 personnes, 2500 MF de CA), celles du Groupe auquel nous appartenons, vous permettront d'exprimer vos compétences techniques 🖷 🞹 qualités

Merci d'adresser votre dossier de candidature accompagné d'une photo sons la réf. 1035 à ETHNOS - Conseil en recrutement - 113 boulevard de Sébastopol 75002 Paris - Membre de Syntec Conseil, qui l'étudiers en toute confidentialité.







Filiale française d'une importante banque d'affaires internationale, nous recherchons dans le cadre de notre activité gestion de patrimoine un :

Chargé de développement clientèle institutionnelle

Intégré à une petite équipe très motivée vous développerez une clientèle nouvelle de grands et moyens investisseurs.

Vui qualités morales et votre professionnalisme vous permetiront de gagner leur conflance.

Ilm expérience commerciale multiple et une formation supérieure sont nécessaires.

Le poste 🕶 basé à Paris 🚩.

Merci d'adresser votre dossier 🕋 caralliamos (lettre + CV + photo) sous nul 836 A MEDIA PA - 50/54, rue de Silly 92513 BOULOGNE-BILLANCOURT

PARTICIPEZ A L'ESSOR DU LER ETABLISSEMENT FINANCIER DE LA REGION PICARDIE

La Caisse d'Epargne change. Elle se place au 1er rang des établissements

financiers de sa région : plus de 1000 collaborateurs. des fonds propres superieurs

à 1 milliard de France et 27 milliords de total bilan. Elle a son siège basé à Amiens

et 9 groupes décentralisés sur les pôles économiques de l'Aisne, de l'Oise et de la Somme.

Sa puissance commerciale et financière, au service du développement local s'appuie sur le renforcement de ses valeurs de proximité, de conflance, de rapidité de décision.

RESPONSABLE MARCHE **PROFESSIONNELS**

Vous contribuez au développement du Réseau sur le

marche professionnels participant Plan d'Action Commerciale. impliqué em le local, em garantissez l'optimisa-

tion des actions, moyens et outils mis en œuvre. Vous veille: Il la réalisation des objectifs prévus, favonsez la promotion des actions commerciales et agissez auprès des Chargés de IIIII comme animateur, formateur

De formation supérieure, supérience très confirdu marketing du marché des professionnels et de gestion clientèle, permettra d'exprimer savoir-faire fonction élargie d'animation

Rézliste, 🔳 tempérament créatif, 📖 possédez de fortes qualités l'action

Le dynamisme de ce secteur d'activité renforcé par les projets mi développement ambitieux de la Caisse vom permettra d'investir avec efficacité toute votre force de proposition et d'innovation.

REF CP /I

RESPONSABLE CLIENTELE DES PROFESSIONNELS SPECIALISTE POLE DE COMPETENCE

Directeur du Département Commercial ■ value Groupe, value statem ill développement in la gestion de l'activité locale auprès 🚃 la clientèle "Professionneis".

Vous assistez les chargés de clientèle professionnels et contribuez à leur formation. vous contribuez Eleur formation.

Vous-même intervenez personnellement pour réaliser des objectifs commerciaux par 🖫 prospection directe et la prise en charge d'un portefeuille de clients.

Illi formation supérieure, homme de terrain avant duts et services financiers, de bonnes notions d'analyse du risque et vous munimi les techniques de vente, formation.

De fortes qualités personnelles vous permettent de conjuguer l'impact l'all et l'esprit d'équipe.

RESPONSABLE DEPARTEMENT COMPTABILITE

Direction Fina 💛 ère 🖟 des risques

Garant de l'image sincère 🖛 fidèle 🛲 la situation comptable, en oeuvre, conduisez et rez 🔳 bon fonctionnement 🛅 l'ensemble du système général et analytique de la Caisse mun différents de profit et/ou 🖿 coûts.

Pour cela,vous would appuyez sur une équipe importan-Que managez .

im formation supéneure en gestion (DECS apprécié). générales en comptabilité bancaire en zestion i complètent par une parfaite maîtrise professionnelle, acquise will un poste similaire.

Ouverture d'esprit, aptitudes I manu en place des méthodes et des outils de gestion, rigueur, sens de la de l'animation sont en qualités déterminantes

Ref. CP /2

RESPONSABLE CLIENTELE PATRIMONIALE

SPECIALISTE POLE DE COMPETÊNCE

Rattaché au Directeur du Département Commercial vous avez la responsabilité au sein de votre Groupe du développement de la clientèle "Haut de Gamme".

Vous assistez les chargés de manur individualisée et

Vous réalisez personnellement des résultats commerciaux par la prise en charge, le suivi et le développement d'un portefeuille de clients haut de gamme.

De formation supéneure, vous avez un très bon riveau de culture générale permettant d'évoluer avec aisance auprès d'une clientèle exigeante.

Une très bonne expérience commerciale terrain vous a permis d'acquérir une parfaite connaissance des produits, des services financiers, de la fiscalité des particuliers et la maîtrise des techniques de vente, d'animation et de formation.



CAISSE D'EPARGNE DE PICARDIE

Merci d'adresser, pour un premier contact, votre dossier de candidature sous la référence choiste à la Direction des Ressources humaines, d'Epargne de Picardia, 2 Bd Jules Verne - BP 0727 80007 AMIENS.

banque d'investissement de 1^{er} plan

sein de la selle des marchés de capitaux. il rejoint la table de trading/market-making

sur les valeurs du trésor. Il opère principalement mu un nouveau compartiment de marché qu'il est chargé 🕍 développer : conception mise m place d'outils informatiques, interventions en trading 🛋 📺 cotation-client, promotion 📠 ce produit auprès des équipes 🛤 sales. Il participe, 📠 façon secondaire, 🛽 l'activité des market-makers sur DAT.

Pour ca poste très complet, nous souhaitons rencontrer un scientifique de formation actuarielle, ingénieur ou mathématiques (bac+5). Il peut se prévaloir d'une éventuelle première expérience sur les marchés. L'anglais 🔤 indispensable.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 856 à MEDIAPA-50/54, rue de Silly 92513 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX, qui transmettra.





"Manager" de réseau commercial

iger notre réseau commercial, vous organisez et développez une vingtaine d'agences générales (CA : IIII millions de francs) qui commercialisent - produits d'assurance concernant personnes de les biens auprès d'une chentèle d'entreprises de particuliers. V recrutez, formez et animez les responsables de ces agences. Vous êtes garant de la réalisation de objectifs de votre région.

Im formation supérieure commerciale, vous êtes, depuis I à I un professionnel III l'assurance et produits La à l'I.A.R.D. et/ou à l'assurance-vie. De plus, vous avez

at la animer une équipe. Votre géographique ***** permet d'anvisager un en province,

Rejoignez nos III 000 collaborateurs dans plus III pays et participez au développement d'un CA de III Mds de francs dont plus de 50 % sont réalisés & l'étranger. Avec l'UAP renforcera tous les jours un peu plus sa place de n° 1 français de l'assurance et de n° 2

Wind d'adresser une candidature (lettre manuscrite, CV, photo III prétentions) sous réf. MRC/M, à UAP, Jocelyne Capmal, Tour Assur. prouvé réelles capacités à manager 56 Fleuve, 14, 92083 Paris-La Défense.



OPÉRATION SPÉCIALE

INSTITUTIONS FINANCIÈRES



DIRECTION GÉNÉRALE DES IMPÔTS

Inspecteur à la Direction Générale des Impôts: une formation rémunérée, des métiers variés, une carrière évolutive.

Première direction du Ministère du Budget, la Direction Générale des Impôts remplit des missions essentielles pour la collectivité nationale : elle applique la règlementation fiscale, fixe 🖿 impositions, 📖 les déclarations et recouvre une partie des recettes fiscales (TVA). Elle assure par ailleurs des missions foncières en matière de cadastre, de publicité foncière et de l'Etat.

Diplôme de l'enseignement supérieur (ficence, mainise...), will de moins de 30 ans, vous avez le sens des responsabilités et du service public. Vous souhaites

entreprendre une carrière variée et évolutive. Nous vous proposous de suivre 18 mois de formation rén Nationale des impôts et dans les services, à l'issue desquels vous serez nommé inspecteur (la scolarité débutera le 1er septembre 1993). Vous accéderez ainsi de par (catégorie A), à générales, d'encadrement, de conception un de direction. de vos missions vous permetiant une mobilité fonctionnelle Le prochain concours aura lieu les 4, I et 6 janvier prochains.

Les dossiers d'inscription sont à déposer avant le 29 octobre 1993. 550 postes sont ouverts cette année à Paris et en régions,

Pour en savoir plus et poser votre candidature, n'hésitez pas à nous contacter m (1) 42.27.40.27, en semaine de 9 h à 13 h et de 14 h à 19 h, le samedi de 10 h a 13 h, ou écrivez au Centre d'Etudes de Paris, 17 rue Scribe, 75436 Paris



près de 3 500 collaborateurs en France et un encours de plus de 300 milliards de france, nous es un émetteur majeur sur les marchés domestiques et internationaux. Notre signatur est reconnue et appréciée dans l'opinion publique et les milieux d'affaires.

Nous recherchons pour notre Direction Financière :

Ratiaché au responsable des opérations de marché, vous participez à la fabrication de

tages, la pestion des portefeuilles de nos clients, ou encore la gestion globale du bilan. De formation supérieure scientifique (X, ENSAE, MINES, DESS...), rous êtes Manuel ou possédez une première connaissance and matter instruments financiers : options, semailf... (Réf. CMF/M)

Si vous cherchez une offre bien placée, suivez notre regard



Rattaché au responsable des opérations de marché : • vous assurez le suivi de nos emprunts vous développez les opérations d'arbitrages entre les différents marchés de taux. Agé 👛 25 🖁 32 🚃 doté d'une formation supérieure 🗷 🗗 🕬 💮 mathématiques, avez impérativement acquis un expérience a 2 à 5 ans un m CRéf. WVIII

Pour participer à notre recrutement, nous vous en précisant la référence du poste choisi, Foncier de France, Direction du Personnel, 19 rue des Capucines, BP 65, 75050 Paris Cedex 01.







Société de service d'Ingénierie Financière et de Caution, nouvellement créée, nous sommes en plein développement. Nous commercialisons ouprès des promoteurs immobiliers européens, par l'intermédiaire des assureurs, un produit inédit de garantie de bonne fin de crédit. Nous créons le poste d'

ANALYSTE FINANCIER CONTROLEUR DE GESTION

En charge du montage des opérations vous : • menez l'audit financier des sociétés de promotion immobilière clientes et assurez l'analyse du projet • montez les opérations (mise en place du dossier financier, du dossier coution) - en effectuez le suivi et le contrôle jusqu'à sa clôture • à cette fin, vous définissez les indicateurs de gestion nécessaires et les informatisez

Agé de 28 ans minimum, formé à la gestion (Bac + 4), vous justifiez d'une expérience réussie de 3 à 4 ans, soit de l'analyse financière dans le secteur bancaire, solt d'audit et de contrôle dans un cabinet de petite taille. Ce poste requiert 50 % de déplocements en Europe. L'anglais courant est impératif.

Sylvie CATHELAIN vous remercle de votre condidature qu'elle traitera confidentiellement, sous référence 9224, au 7 rue de Monceau, 75008 Paris: Tél. (1) 42.89.10.25.

GRP Gilbert Raynaud & Partners

FRO

HELENE REFREGIER

CONSETL

Après avoir dirigé, pendant plus de quinze ans, le département de conseil en recrutement d'une grande SSII, Hélène Réfrégier crée Hélène Réfrégier Conseil, une activité au service des entreprises dans le domaine des ressources humaines : examens de potentiel et de compétences, bilans de carrière, recrutement de cadres.

ERC HELENE REFREGIER CONSEIL N rue Saint-Philippe du Roule - 75008 T(L (1) VIII TATA

Paris

Le CIC PARIS, I'm Banque du Groupe CIC, recherche

Organisateurs

Diplômé im l'enseignement supérieur, vous avez entre 30 et 35 ans et binime d'une première expérience en organisation, en bureautique ou en informatique.

Dans le cadre d'un objectif de qualité lié au plan d'entreprise et au Schéma Directeur Operationnel, nous vous proposons de participer à :

· l'évolution stratégique de notre maison (par des missions transversales),

• la rationalisation de nos IIII a et procédures, - l'optimisation - moyens et marine.

Vous couvrirez un large ensemble d'activités, de produits ■ 🖢 systèmes d'information, impliquant des actions d'étude, d'assistance, de traille et de suivi des solutions préconisées.

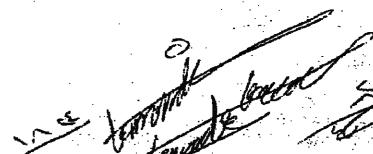
Dans locaux neufs m fonctionnels, vous intégrerez une équipe motivée et solidaire qui développe, exploite et diffuse auprès de ses utilisateurs sa propre boîte à

Lieu de travail : CERGY PREFECTURE (RER A ou SNCF St-Lazare).

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite et prétentions à l'attention de Nicoletta Pinte CIC Paris - Direction des Ressources Humaines - 66, rue de la Victoire 75009 Paris.

ADMI

AMER





Choisir Affidia, c'est choisir de créer, développer et fidéliser votre portefeuille d'investisseurs privès. Un métier exigeant et passionnant que vous exercerez au sein de la filiale d'un puissant Groupe Financier specialisée dans la Gestion de patrimoine. C'est choisir le Franc Parler conjuguant in the des placements financiers, relations commerciales de haut niveau méthodologie commerciale.

Choisir Affidia, c'est mettre en action votre double compètence en commercial

(vente services) culture générale aiguisée.

Choisir Affidia, c'est pouvoir l'appui logistique nécessaire, d'une l'appui logistique nécessaire, d'une

formation (5 semaines) ■ du savoir-faire ➡ l'équipe qui vous accueillera.

Choisir Affidia, c'est pouvoir enfin intégrer l'une des 27 agences implantées dans toute la

Pour parler Franc, "The same chois!... . attend votre digital de candidature. Merci de préciser la région souhaitée. Affidia, Direction des Ressources Humaines, 51 rue Thâteaudun, 17000 Paris. Les entretiens auront lieu dans votre région.

AVIGNON - BORDEAUX - BOULOGNE-SUR-MER CANNES - GRENOBLE - LILLE -



LYON - MARSEILLE - NANTES - NICE - PARIS STRASBOURG - TOULOUSE

ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

Gestion - Finance - Ressources Humaines - Juridique

PME de forte notoriété implantée dans l'YONNE (60 personnes), filiale d'un groupe européen leader dans le domaine du lavage auto

CTEUR ADMINISTRATIF

30/35 ans environ, titulaire du persi ou d'un diplôme équivalent, vous justifiez d'une expérience d'ou moins 5 ans en entreprise ou cabinet, dans un entreprise ou cabinet, dans un enement international avez une maîtrise in en l'outil informatique (mini en micro). La l'anglais serait un plus.

Rattaché au D.G. et membre du comité de Direction, vous prendrez en charge de façon autonome et opérationnelle l'autonome et opérationnelles, des activités comptables, activités de informa-

fiques ainsi que la gestion du personnel. Vinni superviserez um équipe m

Votre rigueur, et votre disponibilité vous permettront d'intégrer avec pielne mutation.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. A046900 à PREMIER LEVALLOIS-PERRET CEDEX qui

OPÉRATION SPÉCIALE

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Contrôleur de gestion usine

MATENE-FRUBOURG

350 personnes -700 MF de CA -

Nos marques : Confipote, Materne,

Pots Fruitiers,

Compote...

Membre du Comité de Direction du site (150 personnes, 26 000 tonnes de produits/an), vous contribuez, au sein l'une équipe jeune. L'optimiser et animer la gestion économique en les des outils : tableaux de bord, procédures budgétaires...
Vous apportez des solutions de progrès de fonctionnement et intervenez avec pertinence sur le programme d'investissements prévus pour développer une usine d'avenir.

Dans le cadre de la mise en place d'un nouvel outil informatique in GPAO, vous veillez i la fiabilité du système de gestion.

De formation supérieure, avec si possible une première expérience, acquise en milieu industriel, vous s'acquière devenir un acteur de premier plan afin d'acquiérie des responsabilités élargies au sein du Groupe BSN.

Pour ce poste basé près de Nancy, merci d'adresser votre candidature, sous réf. AD15M, BSN, Service Recrutement des Cadres, 7 rue de Téhéran, Teal Paris Cedex 08.

MANAGER FX TRADING ROOM

Vous avez entre 🔜 et 33 ans et au moins 5 ans d'expérience dans le FOREIGN EXCHANGE et le SPOT MARKET. Vous maîtrisez l'EMS Paris crosses. Vous souhaitez exercer une activité résolument orientée vers le contact avec la clientèle : nous vous proposons la responsabilité des activités de FX et de trésorerie de notre banque.

Vos capacités à accompagner la croissance significative de nos activités de Trading vous garantiront une évolution rapide au sein du Groupe. Ce poste nécessite de la disponibilité pour de courts déplacements internationaux.

Vous avez une trentaine d'années, une formation supérieure et bénéficiez d'une expérience bancaire d'au moins 🖩 ans. Vous maîtrisez les relations banque/entreprises et banque/particuliers haut de gamme. Au sein de notre département Marketing, vous aurez à développer un portefeuille de clientèle privée. Votre maîtrise de l'anglais, votre dynamisme 🖿 votre alsance relationnelle constituent les facteurs dès de votre développement au sein du Groupe.

Merci d'envoyer CV, photo et lettre manuscrite, en précisant le poste choisi, il j.M. Le Goff. American Express Bank, 12-14 Rond-point des Champs-Elysées, 75008 Paris.



Consultant

Avec un effectif

de plus de

200 personnes

à Paris, Peat Marwick

Consultants.

membre du réseau

mondial KPMG.

accompagne

sociétés françaises

étrangères dans leur évolution.

Diplômé(e) d'une grande école, wur manufacture l'anglais et vous sur acquis dans une entreprise du secteur industriel ou bancaire une expérience de 5 mm en gestion de trésorerie mu en opérations de marché.

Vous maîtrisez les outils de prévision, les techniques de maura des risques et les principaux instruments financiers.

Nous vous proposons de valoriser votre expérience dans la Conseil. Vous participerez, auprès d'une clientèle diversifiée, à des missions de type : optimisation des flux financiers, contrôle des opérations, organisation i back-office, schema directeur des systèmes d'information...

Le fort développement de Peat Marwick Consultants was offre in réelles perspectives d'évolution.

Isabelle Régnier vous remercie de lui adresser votre candidature sous référence 931-79 Peat Marwick Consultants - Tour Fiat - Cedex 16 92084 PMES LA DEFENSE,



KPMG Peat Marwick Consultants

ANALYSTE FINANCIER CONTROLEUR DE GESTIO

ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

RESPONSABLE GESTION DU RISQUE CLIENT Contrôleur de gestion

Paris - Majuscule est un important groupement de détaillants en librairie-papeterie, fournitures laires et M bureau : nos 120 adhérents réalisent un chiffre d'affaires supérieur au milliard et demi de francs el notre organisation centrale regroupe une soixantaine 🐠 personnes. La direction du groupement recherche, dans le cadre d'une création de poste, un contrôleur de gestion dont la mission principale d'assurer la maîtriet le contrôle du risque client, par la mise en place d'actions préventives - curatives. Il assurera, outre, des missions plus classiques d'audit et de contrôle de

gestion. Ce poste s'adresse à un candidat, homme ou femme, âgé d'au moins 27 ans, ayant une formation supérieure en gestion (école ou université) et une première expérience significative pour cette fonction. Il devra die mobile (pour des déplacements de courte durée - France), avoir un bon contact tout en étant ferme, rigoureux et autonome. Ecrire Gil MASSON, en indiquant vitt prétentions de la référence A/S8777M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers -92521 NEUILLY Cedex - Tél. 40.88.79.50.

PA Consulting Group

Creating Business Advantage

Vernon



CONSULTANT **EN FORMATION**

PARIS 8º

Mission: « sous la responsabilité des directeurs pédagogiques, et en Mann étroite avec les formateurs, vous concevez, proposez et développez des actions de formation • vous identifiez et analysez et participerez I II I l'AFPOLS (organismes d'HLM, collectivilés territoriales, l'AFPOLS (organismes d'HLM, collectivilés territo

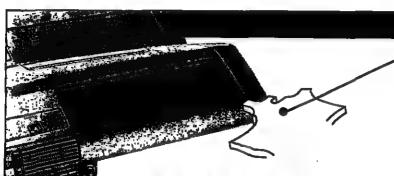
Profil : = vous avez environ 30 ars = votre formation supérieure (Bac + 5) et votre expérience acquise en entreprise 👊 🖛 cabinet témolgnent d'une double compétence : 📖 💵 premier 🕍 📥 🦫 domaine 📖 l'Ingénierle 🖦 formation, et 🔢 possible 📖 célui 📖 l'analyse 👪 fonctionnement 📖

l'urbain • un poste autonome et à responsabilités • de réelles perspectives d'évolution 🖦 sein d'un groupe d'envergure, dans un secteur III) piein dévelops

Merci d'adresser CV, photo, lettre en précisant votre rémunération actuelle à URVAL, Victor-Hugo, Rueil-Malmaiso.

Cedex, sous 4 73.6344/LM (portée sur lettre et enveloppe).

(Mercuri Urval



Contrôleur de gestion usine

Mass la transformation des matières plastiques pour l'automobile avec ses 2 400 collaborateurs qui réalisent un d'affaires de 1,4 Md industriels en France, au sein du groupe Eurobec 📹 recherche pour son unité de Vernon (300 personnes) eltude dans

Rattaché au Directair d'Unité, vum mettez en piece et optimisez les procédures d'Information.

sites interiore : élaboration el contrôle imi budgets, analyses des écarts et suivi des engagements. Vivil manufacture en annual de la compagne evec le Contrôle de le du slège.

De formation ampérieure orientée vers la gestion, votre expérience professionnelle d'environ & aus, en milieu industriel, vous permet d'évoluer un un entre la cpérationnel. Vous avez un bon relationnel et de la rigueur, vous êtes une force 🔤 proposition...

Merci Communication in candidature (lettre manuscrite, CV, photo prétentions), référence CGU-27/92, il Manducher, Limite des Sociales, 34 nm Paredis, BP Their Child Oyonnax cedex.

Un poste dé en Touraine au caur de notre production.

Contrôleur de gestion



R O U W E

FAIVELEY, avec 900 personnes et une forte croissance annuelle, est une entreprise de grande renommée spécialisée dans l'équipement embarqué de pointe. On retrouve ses matériels aussi bien sur le TGV que sur le VAL et divers métros de

Rataché au responsable du contrôle de gestion de Faiveley Transport et intégré à une équipe de 5 personnes, il établira les comptes de résultat "usines", participera au développement d'autils d'aide à la décision (analyse par division, affaire, produit), veillera au respect et à la mise en

pacas de proceduras.

De formation supérieure de type ESC (option logistique appréciée) ou DESS de gestion, le condictor retenu justifiera d'une première expérience du contrôle de gestion de production dans une entreprise à caractère industriel. La maîtrise de l'autil informatique est indispensable.

Nous sommes un groupe en forte exponsion, offrant des évolutions carrière. La rémunération sera en fonction des compétences et de

Pour ce poste basé en Touren, merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions), seus réf. CG/LM, à Mme Chauffeteau, Chef du personnel, Faiveley, 143 boulevard Anatole-France, Carrefour Pleyel, 93200 Saint-Denis.

OPERATEUR SUR LE MARCHE OBLIGATAIRE

ELF AQUITAINE recherche pour sa DIRECTION FINANCIERE GROUPE un Opérateur sur le Marché Obligataire (Paris la Défense).

30 ans environ • un diplôme d'Enseignement Supérieur axé sur la Finance
 une expérience, d'au Mana 3 ans, des marchés financiers, et plus particulièrement du marché obligataire

une bonne connaissance de la langue anglaise.

Vous êtes, au travers de cette expérience, à la fois :

· un opérateur bien rodé aux instruments et aux techniques du marché obligataire, un financier capable d'analyser avec recul l'évolution de ce marché et d'être ainsi une "famm de proposition" pour voire Direction.

Vous aurez, dans ce cadre :

à proposer des strategies de gestion sur les marchés obligataires et li terme, ainsi qu'à assurer leur mise en place,
à participer activement à la gestion de la trésorerie du Groupe, y compris sur le marché monétaire, et plus généralement à celle des risques de taux.

Veuillez adresser C.V., sous lettre manuscrite, photo, en détaillant veux expérience (une discrétion absolue vous ma garantie) ma indiquant une prétentions, anna la référence 960;

Conseil, MICHEL MORACCHINI - 22 bis, rue des belles Fettilles - 75116 mans ma



LA PASSION A TOUJOURS RAISON



Chargés de Clientèle Confirmés

Ile de France

Pour répondre aux besoins de Autonome sur voire secteur financement de entreprises. géographique, vous concourrez de Crédit d'Equipement de PME l'atteinte de objectifs de votre financement 🕪 entreprises. 🖿 dispose d'une gamme variée de agence. produits et 🍱 montages spécifiques.

Véritable partenaire sinancier dirigeants de PMI/PME. supérieur en gestion/finance, doté(e) mission s'articule arimir de 2 axes : - développer un portefeuille de une fonction similaire. dieutile existant par li aum et la I et par une de prospection

· évaluer 🛍 maîtriser 🖬 risque par économique 🍱 l'entreprise.

Votre profil e celui d'un(e) diplôme(e) de l'enseignement d'une expérience 🗷 2 🛮 6 🚃 dans

Merci d'adresser votre dossier 🖿 - évaluer il maîtriser il risque par une analyse financière et Service - DRH - 14 du Septembre, 75002 PARIS.

CONSEILLER POUR MIEUX FINANCER

TWINE LA COMME or on se producing

s ist coone de diedo

onsula

11 12242

A to digreen

Sec. 24.2

· · · · · · · · · · 3

1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.



REPRODUCTION BUTTERSES ...

Le Monde ■ Mercredi III septembre 1992 XIX

ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

Pour son service reconventent du réseau France, la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE recherche un Juriste Droit Privé.

Au sein d'une équipe de spécialistes, warra turez un charge le traitement de dossiers complexes en matière de prévention commerciale et de recouvrement de

Vous devez justifier d'une pratique municipa des mesures conservatoires, des voies d'exécution des procédures collectives. Vous avez acquis une expérience confirmée (2 ans minimum) dans un cabiner d'avocats, chez un administrareur judiciaire, un mandataire liquidateur un dans le service contentieux d'une banque ou d'un établissement financier.

La maîtrise en droit privé est un minimum indispensable. Poste basé à Paris 9.

Merci d'adresser lettre de motivation, C.V. et prétentions, sous référence JDP2 à Anne MONFORT - Société Générale Service du Recrutement - 7, sue Canmartin - 75009 Paris.



Conjuguons was talentS.

CHEFS DE GROUPE COMPTABLES

Pour la Direction des Financements Spéciaux de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE.

- Encadrer en former une équipe chargée du suivi comptable complet d'environ 40 sociétés (sociétés financières, commerciales, GIE, holdings, ...),

Contrôler l'adéquation des travaux du groupe aux réglementations un vigueur un veiller au respect des délais dans la sortie des documents,

- Participer la la réalisation d'études relatives aux différents aspects de l'activité (comptable, fiscale, juridique).

Après un DECS, mu avez acquis 4 ans d'expérience m grande entreprise ou m cabinet d'expertise. Des connaissances relatives à la réglementation bancaire, en microinformatique et/ou en anglais constitueraient des atouts.

Merci II - Ir and lettre de motivation, C.V. prétentions, sous référence CGC, à Anne MONFORT - Générale - Service du Recrutement 7, rue Canmartin - 75009 PARIS.



CONJUGUONS NOS TALENTS.

JURISTE

Spécialisé dans l'exportation de matériels de hautes technologies, notre groupe représente 260 personnes et il pour actionnaires de grands groupes industriels français.

Nous recherchons un Juriste pour assister plus spécialement l'une de nos filiales qui a pour vocation la conception et la réalisation d'infrastructures.

Rattaché au Responsable du Département Juridique, vous concevez et rédigez en français comme en anglais les documents contractuels liant la société il ses clients, fournisseurs ou

Vous participez à la négociation des contrats et étudiez les conditions juridiques et fiscales llées à 🎚 réalisation des marchés à l'étranger en cemant les risques et en proposant des

Durant la phase de réalisation, vous obtenez la meilleure conformité des résultats de l'opération aux prévisions initiales.

Pour les activités de commerce international des autres sociétés du groupe, vous jouez un rôle de conseil auprès des responsables opérationnels dans l'étaboration et la négociation

Agé de 30 il 35 ans, titulaire d'une Maîtrise de Droit au minimum, vous avez cinq ans ou plus d'expérience de l'élaboration des contrats et marchés de BTP dans un contexte interminal et maîtrisez l'anglais il l'écrit et il l'oral.

Pour ce poste basé en proche banilieue ouest de Paris, quelques déplacements sont

Rigueur, sens des contacts, autonomie, diplomatie, capacité ill évoluer dans un contexte commercial, autant de qualités pour réussir.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la rétérence F 75/3789 H h :

EGOR TECHNOLOGIES 17, avenue Matignon - 75008

EGOR PARIS ACE BIAPROVENCE BORDEAUX LELE LYON KWATES STRASBOURG TOULOUSE USHGLUX DAMARK USLITSCHLAND ESPANK TITULA PORTUGAL SHEDER LIKTED KAGDOM

VOTRE TOURNANT DE CARRIÈRE...

...DEVENIR Consultant MERCURI URVAL

Paris - Lyon - Strasbourg - Toulouse - Minim

Notre réussite, 📟 🖛 marché pourtant difficile actuellement, repose sur la mise 🥅 œuvre de 🔤 propres concepts outils, mais également sur une approche novatrice et très opérationnelle métier. Pour nous,

Notre succès, c'est aussi notre programme de développement des Consultants 🚃 3 ans. Développement "produits" d'une part : Des Consultant est formé aux différentes déclinaisons de la Méthode Mercuri Urval. Développement commercial d'autre part : il construit dans le même temps sa propre plate-forme et clients, et façon progressive.

A 30-35 ans environ, a formation Bac + 5 (Ingénieur Grande École/Sup de Co/Université), vous occupez depuis plusieurs années 📻 fonctions opérationnelles, 🖿 Entreprise ou dans le 🖿 📥 Public. Une expérience de l'encadrement serait un Vous recherchez aujourd'hul une un style vie différent, a à haut niveau, plus qualité... mais aussi d'exigence.

Rieueur et cohérence de la démarche, structure souple et non hiérarchisée, implication de chacun dans la réussite 📰 l'Entreprise, c'est l'environnement que 📰 proposons.

Pour nous rencontrer à Paris, Lyon, Strasbourg, Toulouse III Nantes, merci 📰 nous adresser C.V., photo, lettre en précisant votre rémunération actuelle et la ville choisie, all la réf. 46.6237/LM : Mercuri Urval, m av. Victor-Hugo, 92563 Rueil-Malmaison Cedex.

Mercuri Urval



HPF, filiale du groupe ASCOM (18000 personnes) est leader de le domaine des remaine téléphoniques. Notre société de 500 personnes recherche pour son siège de Haute-Savoie

Directeur **Financier**

La Diment Générale, il contrôle les flux et indicateurs financiers, supervise les de comptabilité générale et analytique, contrôle de gestion, initial et informatique. Il anime une équipe de 20 collaborateurs. Il par ailleurs, les relations bancaires u le reporting auprès du siège.

MIII opportunité s'adresse I un maliful m m ans environ, justifiant d'une formation type 🖽 - option finances III d'une expérience financière significative, accréditant compétences techniques et ses aptitudes au management. Il la langue anglaise II la comptabilité anglo-saxonne.

Ecrire war CV et prétentions 1: HPF Humaines 1 29 74131 (cedex.

groupe d'envergure internationale, prestataire de services in le manufic de la communication a leader sur son marché,



Au sein l'équipe de consolidation du mant vous serez chargé d'organiser d'établir les comptes consolidés et le reporting d'un ensemble de - Vous veillerez respect principes comptables auprès des illiales ■ participerez ■ diverses opérations complexes : fusions, cessions, acquisitions, restructurations...

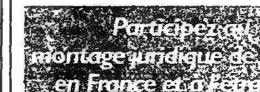
Vos compétences, votre connaissance de notre groupe et de ses méthodes vous permettront d'occuper rapidement un poste à responsabilités.

N 25/30 mil diplômé il l'enseignement supérieur técole il maîtrise de gestion et/ou DECF, DESCFI, acquis de solides bases comptables 🛮 possédez 💵 bonne connaissance (a) Consolidation.

Opérationnel en micro-informatique (la connaissance du logiciel Concept serait un plus), vous connaissez l'anglais ■ possédez des qualités d'organisaleur.

CES

Département EQUITY - 52/54, au du Capitaine Guynemer Courbevoire La Défense - Tél 1 49.05.05.55.



Gréé en 1991, la Service des Filiales et des Participations de manufactura des Services Juridiques et Financiers Directions Opérationnelles peur les projets

Au sein de sa Mission juridique (six personnes), mui assistez le responsable dans l'organisation de l'activité. Vous traitez personnellement certains dossiers elaborant im protocoles in en définissant les montages juridiques adaptés. Vous participez aux différentes projets, de l'étude préalable à la

Votre expérience dans le domaine. sens in l'organisation contribueront a consolider equipe jeune dans un fort développement. A ans environ, votre adaptabilité,

la persuasion, votre jugement autre langue étrangère seront la atouts indispensables à notre la commune.

Pour poste basé à Paris 17è, merci d'envoyer and candidature CV prétentions salariales sous réf. M1509, Can-Pierre Tatin, Départure Recrutement d'EDF et GDF, 16 rue de Monceau, 75783



FORMATION

HURIDIQUE

SUPÉRIEURE

ta Patricia in the second the right was the state of

d'adresser CV, les et prétentions la : WA



ADMINISTRATION DES ENTREPRISES



La Compagnie Générale des Eaux, nº l de l'environnement, recherche pour 📖 siège social situé 🛮 Paris 📗

Jeune Juriste (2 à 3 ans d'expérience)

Au 🗫 🖥 la Direction 🚢 Personnel, 📖 assisterez 🔛 responsables de la cellule juridique et du Service des Relations Sociales and leurs missions de conseil, d'études et de réalisation de projets. Agé(e) d'environ 30 ans, doté(e) d'une formation juridique supérieure (DEA, DESS), vous avez acquis une spécialité en droit social, complétée si possible par du droit de III fonction publique a III droit social européen.

Vous justifier d'une expérience professionnelle de 2 à 3

Rigoureux(sc) et diplomate, souhaitez exprimer savoir-faire au sein d'une entreprise ou qualites personnelles d'autonomie, votre force de proposition seront manuel d'atouts qui vous ouvriront accorniere evolutive sein du

Merci d'adresser votre candidature (lettre munuscrite, CV + photo), mm reference M/JU, à COMPAGNIE GENERALE DES EAUX Service Relations Ressources Humaines 52, rue d'Anjou - 75384 PARIS CEDEX 📖



PLAIDER PEUT MENER LOIN.

Le Département Crédits d'Equipement notre Groupe bancaire recherche un(e)

URISTE avocat de préférence.

Vous seconderez le responsable du service Contentieux de un esprit de collaboration.
Connaissant le procédures e le voies d'exécution, vous en le solutions défendre. La qualité de vui a argumentation juridique conditionne en bonne part l'efficacité de

Titulaire d'une d'un Diplôme de 3ème cycle en Droit Privé, de d'une expérience de 2 au 1 de devrez de la avoir un manufacture de conomique de une

Merci d'adresser mune dossier, lettre, CV « demière rémunération » 13 LM à notre Conseil j-L Olivaux, Contre « Marie » Périnord, « Bd » la Libération, 93284 » L « Cédex.

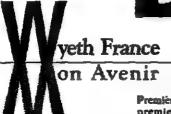
renforcent leurs activités de Conseil en Ressources Humaines et s'installent au

10, rue Portalis

Groupe H & C Conseil

10, mm Portalis - 75008 PARIS - Tél. 42 94 50 50 - Fax 42 94 51 60

ASSISTANT CONTROLE DE GESTION



Première filiale de l'un des tout premiers groupes pharmaceu-(plus de 650 personnes - 1,4 mm

de CA) vous propose de rejoindre sa Direction Financière. Rattaché II notre responsable du contrôle de gestion, vous participez activement à l'élaboration des tableaux de bord, budgets et procédures du groupe. Plus particulièrement chargé du suivi ill nos unités de production et 🔤 distribution, vous vous sentez tout a fait à votre alse dans cet environnement technique.

Diplôme d'études supérieures de gestion, vous possèdes une première expérience, acquise de préférence dans un univers angio-saxon. Nous comptons sur vos qualités d'analyse, de synthèse et es bonne capacité à communiquer pour réussir votre intégration. Une parfaite maîtrise de l'anglais et une solide connaissance de l'outil informatique vous seront pour ce pour les pasé à

Merci d'adresser votre dossier (lettre, CV, prétentions ■ photo) me référence ACG, à Emmanuelle Le Bihan, Laboratoires Wyeth France, 117 mm III Château ka Rentiers, 75013

Wyeth France

UN GRAND DE L'INDUSTRIE PHARMACEUTIQUE MONDIALE

Chef comptable -

Notre expansion musi

GRAND CHILDUTE

amène à rechercher le chef-comptable d'une DISTRUMUTION

nos sociétés jouant rôle-clé de prestations de services pour l'ensemble du Groupe. De formation supérieure de type DECS, il possède une dizaine d'années d'expérience de la comptabilité en entreprise où il aura appris à maitriser la fiabilité des informations comptables et financières, et le respect des Min II étudiera et mettra en place des systèmes informatiques. Le sens de l'organisation, une excellente capacité d'analyse u de synthèse, le talent 🗰 l'animation d'une autonomie dans ses fonctions, autant d'atouts exigés pour m poste évolutif basé dans l'Ouest Parisien.

Merci d'adresser lettre de motivation + C.V. + photo, sous III réf. 8012 II TAILLANDIER. CONSEIL - 11, rue Jean Mermoz - MIMM Paris.



TOULOUSE - Sastell Indului - sur - marché us matériaux de construction (500 MF 🕮 CA), apportenant a un groupe national, cherche son

DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Aux côtés de notre DG, vous dirigez avec une équipe d'une quinzaine de caltaborateurs nos services comptabilités/ finances, ressources humaines et informatique.

Vous êtes responsable de l'ensemille des comptes i l'ensemille des comptes de l'ensemille de l'ensemille de l'ensemille des comptes de l'ensemille et filiales), du reporting et, de façon plus large, accompagnez notre croissance un développant es outils 🔳 gestion adaptés, vous vous appuyez 💵 notre système informatique.

Ce poste a confiance polyvalent nécessite une formation supérieure (ESCAE, DECS...) et une expérience insurable plusieurs un poste identique.

🗎 35 ans environ, salsissez une opportunité 🜆 développement im carrière en Midi-Pyrénées.

Ecrivez a notre conseil,

Mme MJ. POMES (ref. 3212 LM)



.Contrôleur de Gestion



Leeder Européen dans les projecteurs et feux de signalisation pour automobiles, nous recherchous pour notre BLOTS (41), an

Rattaché au Contrôleur Financier du site, vous serez en charge du total in la gestion d'une de production (CA 200 MF). Ce poste à responsabilité intègre de gestion : élaboration a suivi du budget, moi de revient. de remains reporting ...

Time participeres all transmit la militare la militare

Trans êtes diplômé d'une la d'Ingénieur une une spécialisation en gestion ou d'une Ecole de Commerce et avez acquis une première expérience industrielle. Notre Groupe offrira II des candidats de veleur de réelles perspectives d'évolution les en militaires

Merci de CV, lettre de candidature photo prétentions I J.C. IIIIIII - Direction SIGNALASATION - Division Eclairage - 34, ree Saint André - \$3012 BOBIGMY Cedex.

V

Le Groupe Valeo, par ses réalisations, potennel technologique. I implantation internationale, est l'un des principaux de véhicules industriels dans le monde.



CES



SCOD, groupe STERIA, un des services ingénierie

en Europe, est spécialisé dans la conception, le développement et la distribution de progiciels de gestion financière et comptable, installés sur plus de 500 sites. Pour assurer notre expansion, satisfaire à la demande de services de nos clients, nous recherchons des :

Diplômé d'une école im mise en place de nos de gestion, B II ans d'expérience dans les domaines de la comptabilité ou du contrôle de gestion, vous être plus proche du terrain. Interlocuteur privilégié d'un parc clients, vous IIIII le ce que vous faites. maître d'œuvre" iii la

produits.Responsable de III formation et de l'assistance, VIII analysez et traitez problèmes de maintenance. Pour réussir, www devez être ouvert, net, pédagogue croire a aimer



Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV), sous référence A2 09 07, à notre Conseil, Madame Claude Favereau FAVEREAU CONSULTANTS 52, rue de la Fédération 75015 MILL

MOTRE MISSION I fin phone collaboration des la Dir Financière Européemie O vous prenez la direction des si complables et financiers O vous assistez et consielles l'ésé

VOUS AVEZ: D 35 que environ D une funcione sepération (Boc : 5) D une expérience dans un poste supplique en priteu industriel D une expérience dans un poste supplique en priteu industriel D un excéllent niveau d'anglois D use Penue mainte de l'outil laformatique, de la comptabilité angle socience et des systèmes de réporting D une bonne outosté activide Désoucces de dynamisme et de fénocifié.

NOUS VOLE COMMENTE DE L'ARGERT DE L'ARGER

de dynamique et de féricalit.

NOUS YOUS OFFICALS : O un hout apean de gespaleschijfe.

Il infégration à une peque equipe les professionnelle (1 im poste qui s'inscrit d'une une projet d'entreprété, ambitieur, (1 lus perspectives d'exolution d'un garque les laptacionnel.

Pour un empetieur éralle la la garque les agréssies 09/10/92

Adressez ou télécopiez CV létre la garque (12/00/92) ser interes de la Parte de Box 78000 VERSARIES (For 31) 39/39 51 (Adressez de la Parte de

EUROMAN

A 4 . A



Le Monde • Mercredi 16 septembre 1992 XXI

ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

Directeur Financier

Expérience Internationale Souhaitée Filiale française d'un groupe multinational, nous sommes en croissance sur un marché à fort potentiel et nous offrons une gamme de services logistiques à nos clients sur le territoire français et européen.

Nous recherchons notre Directeur Financier, qui aura la responsabilité complète de toutes les activités de gestion financière de la société, avec l'animation d'une quarantaine de personnes. En tant que membre du comité de direction, ses recommandations et son input sur les questions stratégiques, opérationnelles et com-merciales auront une influence importante sur la rentabilité et le profit exigé par les actionnaires de la société. Expert financier, âgé de 35-45 ans et parfaitement bilingue (anglais), vous exercez ces fonctions dans un environnement en évolution constante, de préférence aux dimensions internationales. Vous avez une expérience opérationnelle solide et complète, étayée par des compétences stratégiques et commerciales, ainsi que des qualités de leadership très

développées. Poste basé en région parisienne.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV + prétentions en anglais) à N. SABA, 12, rue Alasseur, boîte 17 - 75015 PARIS sous référence W12167/LM ou par télécopie

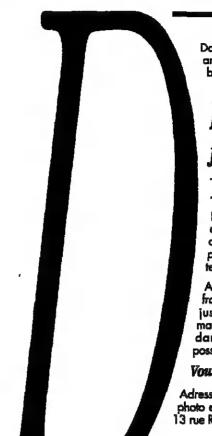
Hoggett Bowers

BERMINGHAM, BRISTOL, CAMBRIDGE, CARDIFF, EDINBURGH, LEEDS, LONDON, MANCHESTER, NEWCASTLE, WINDSOR and representation throughout EUROPE

> domiciliée au «Monde Publiimpératif de faire figurer la référence sur votre enveloppe, alm de transmettre votre dossier dans les meil-

CARRIÈRES INTERNATIONALES

Postes basés à l'étranger



Dans le cadre de son expansion constante, la filiale américaine d'un des leaders mondiaux du diagnostic biologique recherche son

Director Marketing and Sales futur General Manager

NEW JERSEY

Rapportant à la Direction Générale Française, il assure la dynamique des ventes et la promotion des produits sur le territoire des USA. Ses performances doivent lui permettre d'accèder à terme à la direction de la filiale.

Agé de 35 ans au moins, parfaitement bilingue français-anglais, autonome, bon gestionnaire, vous justifiez d'une expérience confirmée dans le management d'un centre de profit à l'étranger et dans l'animation d'équipes commerciales si possible dans le domaine de la Santé.

Vous êtes attiré par un challenge américain?

Adressez sans tarder votre lettre de motivation, CV, photo et prétentions sous référence 7770 à Publipanel 13 rue Rosenwald - 75015 Paris qui transmettra.

AMERICAN

Pour passer vos annonces :



46-62-73-02 46-62-73-90

FAX: 46-62-98-74

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUS-TRIELLE, SITUEE EN PROCHE BANLIEUE SUD-EST PARISIENNE (PROXIMITÉ RER), RECHERCHE UN:

ASSISTANT -AU

CONTRÔLEUR GESTION

De formation supérieure, École de Commerce, option Comptabilité/Finance ou Maîtrise de Gestion, vous justifiez d'une expérience d'environ 2 ans dans une fonction similaire.

Vous interviendrez sur le contrôle de gestion des fonctions centrales, participerez au reporting measuel consolidé du groupe, à l'analyse

Vous maîtrisez la langue anglaise et la microinformatique.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 151043 à PREMIER CONTACT, 38 rue de Villiers -92532 Levallois-Perret Cedex.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

BipolarDesign Engineers

High Speed Silicon Technology

UKBased



Being first in the demanding sectors of communications and entertainment means having the resources to lead the competition. Britain's leading semiconductor manufacturer, a company with about 3,000 employees worldwide and an annual turnover approaching £200 million, intends to maintain its position built on the excellence of its engineering expertise in the forefront of high speed silicon technology.

To meet the challenges of the nineties, the company is expanding its operations in TV/CTV/SATV/GPS/WLAN/PCN. Innovative and high quality solutions are key to success in these areas, but depend on the abilities of the design engineer. The company is offering a number of opportunities to experienced Bipolar Engineers to advance their careers in this world class design environment.

Excellent salaries, together with a number of other generous benefits, including relocation costs, form part of the remuneration package to work in a pleasant part of the West of England. Appointments may be on a permanent or fixed term expatriate

If you would like to meet the challenges of the nineties with this company, please write with a full CV in English to: James Douglas, European Management Associates Ltd. 29 Old Bond Street, London W1X 3AB.

s of some distribution

Consultar

AO senio

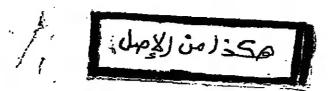
್ ಚಿತ್ರಗಳ ಇದಿ ಪರಿಪ್ರಕ್ರದ

are to the PROS

化二氯甲基乙基乙

1000013440

UVEZ



XXII Le Monde millercredi 16 septembre 1992 1

CARRIÈRES INTERNATIONALES

Postes basés à l'étranger

Nous sammes un groupe de dimension internationale, natre souci constant d'innovation allié à l'excellence dans la qualité de nos produits, nous permet de compter parmi les tout premiers laboratoires pharmaceutiques dans le monde. Dans le codre du développement de notre implantation internationale, nous recherchons pour notre filiale nouvellement créée au Maroc un

Directeur Général

Pharmacien ou de formation supérieure scientifique

TO BE STOLEN TO A TEXT OF A PERSON TO THE CONTROL OF A STOLEN TO STATE OF THE CONTROL OF THE CON

En accord avec les objectifs du groupe et rapportant au Directeur de multinationale pharmaceviique (au Maroc et à l'étranger) où Général Régional, vous aurez pour mission de déterminer les axes de développement et de définir la stratégie générale de la filiale. Vous fixerez les objectifs de la société et mettrez en ceuvre les moyens nécessaires à leur réalisation. Responsable de la réalisation des objectifs (C.A., résultats, développement), vous serez le garant de la croissance de l'entreprise.

Notre environnement ainsi que l'importance de la mission nous conduisent à rechercher un candidat de premier plan. Son professionnalisme élevé, so stature et son expérience dans le secteur lui permettrant d'intervenir au plus haut niveau et de répondre avec succès et de façon autonome à des missions de

A 35/40 ans, pharmacien ou de formation supérieure scientifique (biologie, biochimie, médecine), vous avez obligatoirement une expérience confirmée de Direction Générale au sein d'une filiale

vous avez apporté la preuve de vos compétences techniques et managériales : management stratégique, organisation de la force de vente, gestion de produit, marketing, et si possible une expérience dans la fabrication de produits pharmaceutiques.

Outre ces capacités, vous serez apprécié pour vos qualités de meneur d'hommes, votre esprit d'équipe et votre aptitude à relever les défis liés à vos missions.

Pour ce poste, la maîtrise de l'anglais est indispensable. La taille de notre groupe garantit una rémunération attractive et de larges

Si vous pensez avoir le profil que nous recherchons, faites parvenir votre dossier de candidature (lettre manuscrite, cv. détaillé + photo) sous réf. MB 207/2 à notre cabinet conseil, LMS Recrutement qui l'analysera avec soin et discrétion.



International

Pioneer Hi-Bred International, the world's leading seed company, is searching for a General Manager for its operations in Romania. Candidates should have an agricultural background or equivalent and the flexibility to relocate. Candidates should also be fluent in English and a working knowledge of German or Romanian is desirable. If interested please contact:

> Pioneer Overseas Ges.m.b.H. Pioneer Strasse A-7111 Parndorf, Austria Attn: Eva Kropil Fax: (43) (2166) 2525-62

CARRIERES EUROPÉENNES EN ENTREPRISES

Partenariat avec 9 journaux européens

European Audit

As a result of promotions within the Group, this major US multinational seeks its next generation of Financial Managers.

BRUSSELS

The team is young, international and highly professional. Team membership averages two years with at least four auditors promoted into senior financial management positions each year.

You will report to the Regional Audit Manager in Brussels, who has direct line responsibility to the USA. During assignments chosen from a portfolio of over 100 operations, you will consolidate on your experience to date both through immediate operational exposure and through technical and foreign language training.

TAX EFFICIENT SALARY + CAR

university degree and/or accountancy qualification minimum of three years' relevant auditing and/or financial

fluency in English and one other European language

ready to travel 75% (return to Brussels at weekends) This is a challenging, high profile appointment. Based in Brussels and dealing with top European and international management, you will be influencing key strategic decisions.

If you have the initiative and drive to succeed in this highly motivating, competitive environment, write in confidence to:

Nicholson International (Search and Selection Consultants) at Africa House, 64/78 Kingsway, London WC2B 6AH, quoting reference 9587 or telephone David Nicholson on 19 44 71 404



UK • ATTRACTIVE PACKAGE • CAR

Winning the hearts of our customers and the respect of competitors the world over. new Honda models have always been the clearest evidence of our pioneering spirit. Time and again, they have proven our total commitment to quality, and enhanced our international reputation for Innovation.

Now, for the first time, our new European Headquarters has direct input into the entire development process. For our Product Planning team that means significant influence over the future generations of Honda models for the European market.

As Assistant Manager in Product Planning, you will take responsibility for some of our new models. Starting with initial conceptual meetings and early analysis of the relevant markets, to developing final specifications for individual models. At all stages, you will take responsibility for gathering, controlling, interpreting and communicating the very data that will shape the progress of each model.

In what is a highly pivotal role you must be an outstanding team player, initiating non-stop liaison world-wide with Sales, Marketing and Research and Development teams - not only because of the continual flow of data that you control, but because you will need to keep closely in touch with their requirements and views.

Already you will have gained experience of Product Planning, not necessarily from within the car industry, although it is unlikely that you have enjoyed this range of responsibility before. Certainly you should be a Graduate with the versatility and the analytical strength, the vision and the discipline that we see as vital. Already you must have proven your ability to use data creatively, and to present your conclusions professionally and convincingly.

A gifted communicator with fluent English, you must have the authority to develop key international relationships at all levels within the organisation. To do all your own support work, you must be self-motivated and computer literate, with good spreadsheet and basic WP skills. Above all, you must possess tenacity and the long term commitment to face this challenge;

In the first instance, please send a condensed career synopsis, in English, of no more than two pages including your current salary level, to Barbara Bryant, Honda Motor Europe Ltd. Caversham Bridge House, Waterman Place, Reading, Berkshire RG1 8DN, England.



All first interviews will be held in Paris.

LE MONDE DES COMMERCIAUX

Marketing - Vente - Commercial



Notre société développe un Chiffre d'affaires de 1700MF dont 700 MF à l'export. Dans le

UN(E) RESPONSABLE ETUDES MARKETING

UN(E) CHEF DE MARCHÉ EXPORT rattaché(e) à la direction export (réf. 09/04)

- participer à l'élaboration des stratégies maries animer les réseaux expon (filiales et agents), assurer le bon suivi des commandes (

ions Minitel 36.15 code CAPFOR



notre production variée et reputée dans le monde entier: C'est dans ce contexte de croissance et de conquête de nouveaux marchés que

Chef de Zone Export

USA - Canada - Grande Bretagne Australie - Japon...

Vous dirigez et animez votre zone (filiales, agents, distributeurs, clientèle directe) selon les objectifs de volume de vente et de rentabilité définis avec notre Directeur Export. Négociation. ection, organisation, gestion commerciale, études de marché,

Pour ce poste basé en Lorraine, nous souhaitons intégrer un responsable à forte personnalité, autonome, disponible (50% du temps

responsable a rorie personnalité, autonome, dispondue (50% du tembs en voyage), rigoureux, charismistique et réalisateur. Vous êtes de profit Sup. de Co. 28 à 35 ans environ, 100% bilingue anglais (l'espagnol serait un plus), rode aux nombreux déplacements et au travail en équipe. Si vous pouvez justifier d'une première expérience réussie dans une entreprise internationale de produits de grande consommation, alors rencontrons-nous : avec nous, vous pourrez vous exprimer et évoluer dans une entreprise d'avenir.

votre dossier de candidature complet (lettre de motivation manuscrita + CV + photo) à référence 612/MDE.

Une confidentialité totale vous est garan

Dans le cas d'une annonce domiciliée au « Monde Publicité », il est impératif de faire figurer la référence sur votre enveloppe, afin de transmettre votre dossier dans les meilleurs délais.

Participez à l'avenir du **Monde**

Editeur d'un quotidien national diffusé dans 146 pays, de publications mensuelles dont l'audience va croissant (le Monde Diplomatique, le Monde de l'Education...), et de plusieurs publications thématiques (les Dossiers et Documents, le Monde des Philatélistes), notre groupe de presse réalise un CA de 1,1 milliard de francs avec 1 000 personnes qui se mobilisent pour le futur, dans un contexte de modernisation rapide des techniques et des métiers.

Afin de compléter la nouvelle équipe commerciale de la Diffusion, nous recrutons :

1 Délégué régional

Normandie

Rattaché au Responsable de la Diffusion Province, et en collaboration avec les services logistiques et commerciaux du siège, vous développez dans votre région l'audience du quotidien et des autres publications du groupe.

Cette mission comprend trois volets:

- animation du réseau de distribution;
- développement des ventes auprès des entreprises, collectivités locales, universités et écoles, développement du portefeuille d'abonnés :
- participation aux activités de promotion.

Vous-êtes-diplômé(e) d'une Ecole-Supérieure de Commerce, une première expérience professionnelle vous a fait découvrir les réalités du terrain et vous souhaitez évoluer dans un environnement professionnel exigeant des qualités relationnelles, d'analyse, de synthèse et de créativité.

Adressez votre dossier de candidature, sous référence LM/DR, à la Direction du Personnel, Journal Le Monde, Isabelle Mansour, 1 place Hubert-Beuve-Méry, 94852 Ivry-sur-Seine Cedex. Tél.: 49.60.32.13.

DIRECTEUR DES VENTES EXPORT Le Groupe DNC, avec 12 000 personnes, 9 milliards de francs de chiffre d'affaires, présent dans 45 pays, est l'un des premiers groupes revalles mondiaux. Sa branche spoirweat, CA 900 millions de francs, 800 personnes, recherche un premiers groupes revalles mondiaux. Sa branche spoirweat, CA 900 millions de francs, 800 personnes, recherche un premiers de francs, 800 personnes, recherche un personnes de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien des propries de comment de la mission sera de développer les mordies allemand, suitse et aumichien de chiamité de la mission sera de développer les mordies allemand, suitse et aumichien de chiamité de la mission sera de développer les mordies allemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies dilemand, suitse et aumichien de la mission sera de développer les mordies de la mission sera de la contectionneurs ou distributeurs intégrés en contection. Rottoché au Directeur Commercial, il s'investir personnellement dans la réalisation des objectifs des ventes, présentation des collections, promortion des produits, anime son équipe (salatiés et agents)... et communique au service Création routes les informations concernant les tendances du marché. Ce posse més crease d'achiesse à un diplâmé d'une Frate de Commerce pour de la mortion de la commerce de la comm noures les informations concernant les tendances du marché. Ce passe très auven, s'adresse à un diplàmé d'une Ecole de Commerce, partant deux au trais langues dont l'allemand. Ce passe très auven, s'adresse à un diplàmé d'une Ecole de 2 à 5 ans dans le management d'équipe. Une forte sensibilité Très courant et justifiant d'une expérience téussie de 2 à 5 ans dans le management d'équipe. Une forte sensibilité Très auvennent et justifiant d'une expérience du texifie serait un arout supplémentaire. Pour ce aostre basé à Multinouse et évaluit à terme vers le passe de Directeur Commercial, metal. ou produit est nécessaire et la connaissance du textife serait un atout supplémentaire. Pour ce passe basé à Multhouse et évolutif à terme vers le passe de Directeur Commercial, metal d'adresser votre pour ce passe basé à Multhouse et évolutif à terme vers le passe Ledru-Rollin, 75012 PARIS. - condidature sous référence 9215 LM, à DMC, Marc GALOPRI, 10 avenue Ledru-Rollin, 75012 PARIS. BOUGER AU RYTHME DE LA MODE

DIRECTEUR DE PUBLICITE Presse Professionnelle

Notre support : issu d'un groupe important, c'est un grand titre de la presse spécialisée. Bimestriel, 16 000 exemplaires, 50 ans d'existence. Bref, une belle santé et des projets de développement pour des décennies !

Notre Directeur de la Publicité : un professionnel, bien sûr, issu de la presse ou d'une Agence, mais homme de marché par excellence. Doté d'une aisance relationnelle naturelle, c'est en véritable manager qu'il s'impose.

Epaulé par deux chefs de publicité et une assistante, vous allez mettre en place les outils d'aide à la vente et suivre en direct un pontefeuille clients. L'analyse ciblée du marché et de la concurrence va être le premier pivot de votre action qui requiert, de ce fait, une bonne expérience du marketing. De plus, le groupe peut ponctuellement vous demander des études de marchés publicitaires

Vous possédez un bon background, la passion de la Presse, du travail en équipe, une bonne maîtrise de l'angiais... et des idées bien précises en matière d'évolution, ce que peut vous proposer notre Groupe.

Prenez rapidement contact avec notre Conseil en lui adressant votre dossier de candidature (lettre, CV, rémunération actuelle) sous référence 119/LM.





LE MONDE DES COMMERCIAUX



du Tertiaire ambitieux

Fillale de Technip, Technic Sari Constructio développe, au sein du premier groupe français d'ingénierie (CA 6,5 Mds F dom 70 % à l'export), l'ensemble des projets d'ingénierie liés aux hâtiments et aux

INGENIEUR COMMERCIAL

Diplômé d'une grande école d'ingénique, à 30/40 ans vous êtes un négociateur de talent confirmé dans la conduite d'affaires à haut niveau dans les domaines de l'ingénierie ou du bâtiment. Avec vous, nos grands projets d'aménagement tertiaire auront encore plus d'anvergure. Vous aurez la responsabilité de l'élaboration des propositions tant techniques que commercial si vous participerez à la négociation des marchés. Votre réussite et votre professionnalisme se mesureront selon la satisfaction de nos clients.

La connaissance de l'anglais est indispensable. Merci d'adresser votre candidature (lettre et CV) à François Chevallier, Technic Seri Construction, 7 ter rue de la Porte-de-Buc, 78000 Versailles. Tél. 30.84.26.98.



SERI CONSTRUCTION



Si vous rêvez de différence... <u>Un ing</u>énieur pour vendre notre technologie.

d'entrer dans une société internationale d'avant-garde, capable de vous apporter un ent professionnel et une carrière évolutive > Une société qui porte un éclarage nouveau pour qui fonde sa différence sur la créativité et la valorisation des ressources humaines - Jeune c une première expérience commerciale, passionné par tout ce qui touche à la vidéo, nous vous le rejoindre notre équipe à Paris, afin de développer les ventes de nos matériels vidéo s (caméras professionnelles, magnétoscopes professionnels, matériel de vidéoprojection... mais imperments numériques) auprès de grands comptes d'entreprises et d'administrations > Vous tais et vous rêvez de valoriser vos qualités de négociateur au sein d'un environnement high-tech ulez passer du rêve à la réalité... envoyez votre candidature et vos prétentions, sous référence 1509/IC, rgotteau, Sony France, 15 rue Floréal, 75017 Paris

SONY



importante unité française

du groupe chimique International GRACE, notre

site d'Eperion, situé près de Rambouillet emploie 1,200 personnes et gêre un CA de 1,4 milliard de francs.

La ligne de produits CONSTRUCTION PRODUCTS

développe et commercialise des produits d'étanchéité, de arainage et autres spécialités chimiques destinées au Bătiment. Le tort développement de ses activités l'amène à rechercher un

Business Development Manager Structural Waterproofing

Poste basé à Nanterre (92)

Directement rattaché au Directeur Général et en coordination avec les services Recherche & Développement et la production en Grande Bretagne, vous organiserez le marketing et développerez les ventes de notre gamme de produits destinée à l'Imperméablisation et l'étanchétié des structures.

A 28/35 ans, ingénieur BTP ou équivalent, vos compétences ainsi que votre expérience technique et commerciale dans le bátiment (si possible en étanchétié des structures) seront des qualités déterminantes pour communiquer et convaince une clientèle de professionnels (Bureaux d'Études, architectes, applicateurs...). La pratique de l'anglais courant sera indispensable dans un contexte de collaboration européenne.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. 215/M à Christelle NICOLAS - GRACE SA - 8P 9 - 28231 EPERNON CEDEX.

GRACE Construction Products

1 INGENIEUR

TECHNICO-COMMERCIAL

Vous apportez votre expertise à nos ingénieurs Commerciaux et

construisez avec eux la partie technique de leurs offres. Vous veillez

au bon déroulement des projets, participez à la formation de nos clients et coordonnez l'action de nos partenaires français et étrangers.

De formation ingénieur, vous avez plusieurs années d'expé-

rience de la fonction, dans le domaine des réseaux locaux et

Dynamique, organisé, efficace dans votre action et votre com-munication, vous souhaitez rejoindre un groupe développant et commercialisant des produits de haut niveau.

Réseaux et Télécommunications

Eurotech
Filiale française du groupe américain General DataComm (1 800 personnes, 200 millions de \$ de CA), notre société commercialise auprès de grandes entreprises et d'administrations une gamme complète de systèmes avancés de transmission : multiplexeurs voix et données, ponts/routeurs (LAN), edaptateurs at commutateurs X25, matrices et concentrateurs (Hubs). Nous recherchons :

2 INGENIEURS COMMERCIAUX

prospectez et développez une clientèle de grands comptes

De formation ingénieur, vous disposez de 2 à 3 ans d'expérience de vente dans le domaine des télécommunications. Vous souhaitez aujourd'hui vous investir dans une structure

conviviale, active dans sa communication et son marketing, afin d'y valoriser votre profil de développeur d'affaires enthousiaste, créatif et compétent techniquement.

Réf. LM75/4724A

Ces postes sont basés au siège de notre société, situé en très proche banlieue nord de Paris. Le développement de nos projets internationaux, les contacts avec nos partenaires étrangers et avec les équipes techniques de notre groupe nécessitent pour ces postes un bon niveau d'anglais. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la référence choisie à :

EGOR TECHNOLOGIES

17, avenue Matignon - 75008 PARIS

EGOR

eaux industrielles, purification nucleatre et applications agro-alimentaires. Notre direction commerciale et marketing recherche un

INGENIEUR COMMERCIAL EXPORT

BASE PARIS UN OBJECTIF AMBITIEUX : D renforcer nos ventes sur les marchés EXPORT et ce en CA, volume, productable, et prolit marchés EXPORT et ce en CA, volunie, product mbr, et profit d'assister techniquement sur le terrain nos agents et clients (optimisation d'exploitation, colculs d'installations, conseils produits. L'O confidue. à l'évolution de source garage en litoison avec nos laborajoires. & DTUK et US.

UNE OFFICE MOTIVANTE: D'un coutebre selationnel et technique de haut niveau d'une société de position d'avecir.

U l'image et les moyeris d'une société de position.

UN PROFIL OPERATIONNEL ; D une formation chimie D une solide expérience commerciale et/ou technique cuprès de l'industrie D des connaissances en traitement des éaux D parfaite maîtrise de l'anglais D organisation et disponibilité (50 % de déplacements) D seus relationnel et charitme vous permettrant d'être reconnu de vos interlocuteurs.

Pour un entration individual avec la société Adressez ou télécopiez CV, lettre et photo à EUROMAN - 33, nue Maurice Flandia - Le Forum - 69444 LYON cedeo; 03. Fax : 72.36.89.82 en indiquant la réf. M/1985 sur la lettre et l'enveloppe.

EUROMAN

internationale, nous sommes leader mondial des systèmes d'aménagament de l'espace de bureaux. Nous bénéficions suprès de nos clients d'une excellente limage de marque dûe à la qualité des produits : ergonomie, design... et des solutions mises en œuvre : innovation, R & D...

Pour animer et gérer notre force commerciale, nous souhsitons intégrer un

Chef des Ventes

Fort potentiel

STATE OF THE ENST.

AT AT TH

*### TOLE 1 2010/16

Section 140

Δtrace .

经产品分别。

E 535

हाँद्र १ ५३५

The start of the

Ette,

De formation commerciale supérieure HEC, ESSEC, ESCP. ESCL... chef des ventes continné en milleu International industriei, biens d'équipement ou distribution, vous êtes reconnu pour vos capacités de leader et de développeur dans les grands comptes. Vous parlez parfaitement anglais.

Les responsabilités que nous vous proposons de prendre seront progressives et permettront à un candidat de valeur de se réaliser rapidement et d'évoluer dans le groupe.

Merci d'adresser votre dossier complet de candidature sous réf. A332/M à notre Conseil NERVET PONT 15, rue Cardinet - 75017 PARIS. Confidentialité assurée

nervet pont conseil

844 000 CADRES DÉCOUVRENT les offres d'emploi

LE MONDE DES COMMERCIAUX

Source IPSOS Cadres actifs 1991

1 575 000 LECTEURS DÉCOUVRENT chaque mardi dans INITIATIVES la nouvelle rubrique

LE MONDE DES COMMERCIAUX Source CESP 1991

TE WONDE DES COMMERCIAUX

les nouvelles affres d'emploi a INITIATIVES